



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.



EAW  
LIEBESKIND







Bought from  
Riga Dominion  
14 Nov 1923

Lidocaine

EA

von  
Liebeskind.

1. Germany - Description and travel,  
to 1800
2. Baltic provinces, - Social life,  
17<sup>th</sup> century.

2. R. D.

# Rückerinnerungen

von

einer Reise

durch einen Theil von Deutschland, Preußen,  
Kurland und Liefland, während des Aufenthalts  
der Franzosen in Mainz und der  
Unruhen in Polen.

*J. H. Schmalz*

---



BIBLIOTHEK  
DER UNIVERSITÄT  
STRASBURG  
ALTEBIBLIOTHEK

---

Strasburg, 1795.

113

PUBLIC LIBRARY

161298A

ANTHONY, LYNN AND  
TILDEN FOUNDATIONS

N 1874 L



## Inhalt.

1. Ein Fingerzeig.	Seite	1
2. Prolegomena.		2
3. Beschreibung eines Frankfurter Johann Hagel Festes.		27
4. Reise von Frankfurt nach Königstein.		34
5. Abendessen im Gefängniß.		41
6. Skizze der Festung Königstein.		53
7. Kurze Geschichte der Einnahme und Wiedereroberung Königsteins.		57
8. Lebensart der Gefangenen auf Königstein		66
9. Besuche auf der Festung.		91
10. Omittæ mirari beatæ Fumum et opes strepitumque Romæ		96
11. Fromme Thorheiten.		102
12. Hinblit auf die Belagerung von Mainz, von einem Berge.		108
13. Die Blefferten in Höchst.		114
14. Kurze Geschichte der Einnahme und Wiedereroberung der Stadt und Festung Mainz.		118
15. Georg Forster.		149
16. Kurze Geschichte der Einnahme und Wiedereroberung Frankfurts a. M.		163
17. Adam Philipp Eüstine.		178
18. Lütkenbüßer.		183

19.	Vom teutschen Adel.	193
20.	Umsonst sieht die Bernanft ic.	210
21.	Georgia Augusta.	218
22.	Lüneburger Heide.	227
23.	Aufenthalt in Lübeck ic.	230
24.	Ankunft in Dünamünde.	242
25.	Dünabrücke in Riga.	251
26.	Einige historische Nachrichten von Liesland und Riga.	260
27.	Einige topographische Bemerkungen über Riga.	275
28.	Rigische Vergnügungen.	291
29.	Ein paar Worte über den rigischen Handel.	299
30.	Justizwesen und Polizei in Riga.	312
31.	Zebionamat.	326
32.	Russische Anekdoten.	325
33.	Die Familie Biron.	345
34.	Witau.	358
35.	Reise von Witau nach Libau	373
36.	Ein Frühstück mit poln. Sansculottes.	379
37.	Reise von Polangen nach Memel.	393
38.	Das Fischerdorf Nidden.	398
39.	Beschreibung der Fischeret im kurti- schen Haff.	403
40.	Beschluß.	411

---

## Ein Fingerzeig.

Da der Verfasser seine kleine Reise nicht in der Absicht anstellte, um dem gelehrten und geehrten Publikum über kurz oder lang mit einer kleinen Reisebeschreibung ein Geschenk machen zu können; so hat er auch für die Gelehrten keine Bemerkungen gesammelt, und weder Begegnungen noch Polhöhen ausgemessen, noch sonst etwas gethan, was gelehrte Reisende zu thun pflegen. Nur Rückerrinnerungen kann er liefern, und zu diesen vielleicht einige passende Reflexionen, die ihre ganze Bestimmung erreichen, wenn sie dem von Geschäften ermüdeten Leser eine leichte Unterhaltung gewähren.

---

## Prolegomena.

Das Ding, was dem Verfasser sowohl zu Haus, als auf seiner Reise immer am merkwürdigsten schien, ist — der Mensch in seinen verschiedenen Modifikationen und Gestalten, der Weise wie der Tollhäusler, der Allergnädigste wie der Allerunterthänigste, der Freie wie der Sklav. Jeden verräth seine Sprache, jeder denkt anders, jeder handelt anders.

Dies gilt nicht nur von einzelnen Menschen, sondern von ganzen Kasten und Völkern. Hier erhebt sich eine Nation zu Herren der Erde; dort kriecht eine andere im Staube; hier sieht man Menschen auf die glänzendste Stufe des Glücks erhoben, dort andere in Noth getreten, ohne sich eben einen sehr vernünftigen Grund von beiden Phänomenen denken zu können.

In Rußland, Liefland, Kurland und Polen fallen vorzüglich die Extreme der äußersten Macht und Unmacht dem fremden Beobachter in die Augen. In diesen Ländern ist es dem adelichen Gutsherrn noch immer erlaubt, seine leibeigenen Menschen wie sein leibeigenes Vieh zu behandeln, und die Kinder der erstern wie die Jungen des letztern nach Gutdünken zu veräußern. Noch mehr! man nennt diese Veräußerung an der Menschheit ein Recht, und trägt Bedenken, es abzuschaffen. Ungeachtet nun auch hie und da gedruckte Verordnungen gegen diesen Unsug ergangen seyn mögen; so wird doch selten die angedrohte Strafe an den Uebertretern des Gesetzes vollzogen. Höchstens bekommt der edle Gutsherr in solchen Fällen eine gelinde Vermahnung, seinen Leibeigenen nicht ferner Veranlassung zu geben, über ihn Klage zu erheben; die armen Bauern werden aufs schärfste zur Ruhe und zum Gehorsam verwiesen; der Advokat der Bauern wird als ein

Aufwiegler über die Grenze gebracht — und nun ist alles wieder in seiner Ordnung.

Noch zur Zeit betrachtet die nordische Parthe die Leibeigenschaft als ein notwendiges Übel, durch dessen Abschaffung das Wohl des Staats in Gefahr gerathen könnte. Gerade so dürfen gewisse Leibes Schäden nicht geheilt werden, weil ein schleuniger Tod davon die Folge seyn würde. Rußland würde sich sogar schon in Gefahr glauben, und also schwertlich ruhig dabei bleiben, wenn in Polen die Leibeigenschaft aufgehoben werden sollte. Der Verfasser versteht sich zu wenig auf die politische Heilkunde, um beurtheilen zu können, in wie fern jene Maxime zu billigen sey oder nicht; doch glaubt er, daß Rußland erst dann anfangen wird, ein glückliches Reich zu seyn, wenn es aufhören wird, sich vor Sklaven zu fürchten.

Benigstens wäre zu wünschen, daß man bei jenem Grundsatz (der immerhin wahr seyn mag, wenn man unter der Abschaffung

der Leibeigenschaft eine plötzliche Abschaffung derselben verstehen will) sich nicht beruhigen; sondern durch den Gedanken, daß die Leibeigenschaft doch immer ein Übel ist, sich bestomehr angespornt fühlen möchte, durch die sukzessive Aufhebung derselben mit jedem Tage mehr Land für die Menschheit zu gewinnen. Und dieß wird gewiß geschehen, wenn nur erst ächte Humanität die Herzen der nordischen Besitzer des platten Landes eben so sanft gestimmt haben wird, als ihre weise Kaiserin dieses gleich von Anfang ihrer Regierung an durch ihr Beispiel zu bewirken gesucht hat. Man muß von Rußland nur nicht alles auf einmal verlangen.

Neben jener faktischen Ungleichheit der Rechte fällt demjenigen, der sich in der Welt ein bisschen umgesehen hat, noch eine andere Ungleichheit in die Augen; nämlich die, daß vom Obersten bis zum Untersten so wenige Menschen auf dem Posten stehen, der eigentl. sich zu ihren individuellen Eigenschaften paßt,

und daß folglich so wenige Menschen das in der Welt gelten, was sie gerade werth sind.

Dies ist nun freilich zum Theil eines jeden eigene Schuld, in so fern es wahr ist, daß es in der Macht eines jeden steht, zu gelten, was er will. Aber hierzu gehört auch *savoir faire*. Wer z. B. die Kunst der Intrigue nicht versteht, dem werden die Verdienste, die er übrigens besitzen mag, bei seinen Zeitgenossen wenig Früchte bringen. Zudem ist es ja keinem zuzumuthen, den Werth des andern zu kennen, wenn dieser ihn nicht selbst ins Licht stellt. In England hat man eine überaus vernünftige und leichte Art, den Werth eines Menschen auszumitteln. Die Frage: *What is he worth?* (was ist er werth?) heißt dort so viel, als die: *was hat er jährlich zu verzehren?* \*) Daraus läßt sich allenfalls erklären, woher

\*) *quia tanti, quantum habeas, sis.* Hor. Serm. (I. 62.) d. h. weil jeder nur so viel werth ist, als er hat.

es kommt, daß mancher in der Welt für voll gilt, ungeachtet er auf der Schnellwage, auf welcher der Philosoph Menschen wiegt, zu leicht befunden werden würde, und daß es Menschen geben kann voll Verdienste ohne Orden, und andere voll Orden ohne Verdienste. Das geht nun einmal so in der Welt, und es lohnt kaum die Mühe, ein Bärtchen darüber zu verlieren.

Aber der Neuling, der das alles und noch mehr zum erstenmale bemerkt, und Dinge vor seinen Augen vorgehen sehe, von denen in allen seinen Compendien der natürlichen und positiven Rechte, der Moral und der Philosophie kein Wort enthalten ist, hält der Welt Lauf für Anomalien, stutzt, und glaubt sich bei seinem Eintritt ins praktische Leben wie in eine neue Welt versetzt.

Im Grunde hat ein solcher auch nicht Unrecht. Es giebt wirklich eine Welt in der Welt; die ideale in der wirklichen. In der erstern befindet sich der Sohn des Genius

und der Natur so wohl, so ruhig; da phantastirt er so schön; keine unedle Leidenschaft stört seine Zufriedenheit; keine fremde Kränkung trübt seine Laune; die Fortschritte seines Nachdenkens und seiner innern Ausbildung werden durch nichts unterbrochen. Er träumt, was er wünscht, und sieht was er träumt — die Welt im Sultkasten! Aus seinen eigenen Ideen bereitet er sich ein sanftes Lager; die allgemeine Weltgeschichte dient ihm zum Polster, und die Philosophie zur Decke.

Aber kaum hat er den Fuß über die Schwelle seiner Studierstube gesetzt, — ach! so verändert sich alles. Er denkt, er spricht, er geht, er steht nicht so wie andere Menschen. Er wird ängstlich, und noch ängstlicher macht ihn die Entdeckung, daß andere dies merken. Jetzt hilft ihm sein Nachdenken über das, was wahrhaft gut und vernünftig ist, soviel als nichts. Die Geschichte des Tages tritt an die Stelle der allgemeinen Weltgeschichte; der herrschende Ton an die Stelle seiner eigenen

— 2 —

Ideen, und Etikette an die Stelle der Philosophie; fürwahr die schlechtesten Surrogate, die man sich nur denken kann. Daher geschieht es, daß oft gerade diejenigen, die sich am meisten bemüht haben, Menschen zu werden, am ungeschicktesten sind, unter den Menschen zu leben. Man erinnere sich hiebei an J. J. Rousseau, von dem dieses vorzüglich bekannt ist. Es giebt aber der unbekanntern Rousseaus gewiß noch mehrere.

So angenehm aber auch das beschauliche Leben ist, so ist es doch, wo nicht edler, doch der Bestimmung des Menschen angemessener, sich dem praktischen Leben zu widmen, und nur in Ruhestunden sich dem beschaulichen zu überlassen. Beides wechsle ab, wie Arbeit und Erholung. Handeln macht den Mann, und dadurch gewinnt sowohl der Körper als der Geist Kraft und Gewandtheit. Zuverlässig ist es meistens nur übermäßiger Hang zur Ruhe, der in Schwäche ausartet, wenn man den Belebten nicht die Stirne zu bieten

vermag, und sich von ihnen ganz hinter das Pult in der Studierstube zurückziehen läßt. Zumeilen möchte aber auch wohl spezifische Leichtigkeit der Grund seyn, warum so manche im Gewühle des praktischen Lebens so glücklich oben auf schwimmen. In der Abgeschlossenheit von der Welt hat man überdieß beinahe gar keine Gelegenheit, sich selbst kennen zu lernen; ohne den Umgang mit den Menschen ist es fast schwer, einen nur etwas richtigen Begriff von dem Guten und von den Übeln zu bekommen, die sich in der Welt befinden. Und gleichwohl läßt sich ohne richtige Prämissen kein richtiges Urtheil von dem Werthe der uns umgebenden Dinge fällen. Wenn ich übrigens von Übeln in der Welt spreche, so verstehe ich darunter blos Modifikationen der verschiedenen Kräfte zur Erhaltung des Ganzen. Denn es ist doch wohl kein Übel, daß es unter den gleichen Zahlen auch ungleiche gebe? Auf der Studierstube schlafen ferner nicht selten die besten Kräfte ein, oder bleiben

unentwickelt; man steht sich da in keine wichtige Geschäfte verflochten, geräth in nicht so viele und mancherlei Versuchungen, Verhältnisse und Lagen, bekommt keinen so richtigen und schnellen Überblick, lernt seine eigene Schwäche weniger kennen, und wird daher leicht stolz und hart gegen andere; im Ganzen aber nicht so genießbar, als man im praktischen Leben hätte werden können.

Da aber — die Sache von der andern Seite betrachtet — das thätige Leben in öffentlichen Geschäften gleichsam etwas Korrosives mit sich führt, wodurch unvermerkt die Glätte und die Feinheit des moralischen Gefühls angegriffen, und, wenn dieses einmal geschehen ist, der Gesichtspunkt verschoben wird, aus welchem die hohen und niedern Sterblichen dieses kurze Leben betrachten müssen; so ist es gewiß wohlgethan und nöthig, sich oft aus dem Geräusche der Welt in sein friedsames Museum, wie aus dem Weltmeer in einen Haven, zurück zu begeben, um da

sich selbst wieder zu sammeln, und mit unbeschlagenem Geiste über den Werth der Dinge nachzudenken, von denen man sich bisher zur Freude oder Traurigkeit hat stimmen lassen, um künftig keiner Sache einen höhern Werth beizulegen, als sie wirklich verdient.

Dies ist beinahe das einzige Mittel, sich vor beunruhigenden Vorurtheilen zu bewahren, oder wenn man deren schon eingefogen hat, sich von ihnen zu befreien.

Was den Umgang mit Menschen betrifft, so ist es am Ende nicht halb so schwer, in Frieden und Freuden mit ihnen zu leben, als Rousseau, jener geistreiche Sonderling, es behauptete, und durch seine eigenen Schicksale beinahe glauben ließ. Durch einen geringen Grad von Diebsamkeit, und durch eine kleine Aufmerksamkeit auf diejenigen Thorheiten, die man mitmachen muß, um nicht das Ansehen zu bekommen, Klüger seyn zu wollen, als andere, kann man sich Vergnügungen und Vortheile verschaffen, die viel zu wichtig sind, als

daß Gleichgültigkeit dagegen dem Herzen und dem Verstande ihres Verächters Ehre machen könnten.

Wer viel reist, wird nicht leicht ein Menschenfeind werden. Denn wer dieses ist, ist krank, und die Bewegung im Wagen, verbunden mit der Veränderung und dem Gesuffe der frischen Luft, erhält Körper und Geist gesund. Zudem findet man auch, wenige Ausnahmen abgerechnet, fast auf jeder Stelle Betanlassung, sich über die Untartigkeit der Leute zu freuen, die gern ein freundliches Wort durch eine liebreiche Behandlung erwidern.

Güte um Güte, Liebe um Liebe! Das ist ein Hauptzug im Charakter des Menschen, den die Regierungen nie aus den Augen verlieren sollten, theils um selbst mehr Herz zu dem Volke zu fassen, theils um den Bürger auf seiner schwächsten Seite unanfechtlich an den Staat zu binden. Es ist ja eine bekannte Erfahrung, wie leicht kleine Gefälligkeiten

gegen das Volk es dem Regenten machen, der Abgott seiner Unterthanen zu werden, und wie leicht man durch unvorsichtige Einschränkungen der natürlichen Freiheit, oft ganz ohne Noth, das Volk erbittert, dem man nie muthwillig Hohn bieten sollte. Allein so lang alles noch seinen Gang geht, glaubt man nicht, daß es zu einer Revolution kommen werde, und ist sie einmal ausgebrochen, so steht kein Mensch ab, wie und wann die gute Ordnung wieder hergestellt werden könne. Einmal giebt man zu wenig, das anderemal giebt man zu viel. Diese schlechte Politik ist vielleicht eine Hauptursache sowohl der amerikanischen als der französischen Revolution gewesen.

Wohin auch der Verfasser kam, fand er bei dem Volke Anhänglichkeit an seinen Regenten und an seine Verfassung; eine Anhänglichkeit, die sehr im Kontrast mit dem Vertrauen steht, das die Regierungen jetzt fast allenthalben gegen die Bestimmungen ihrer Ver-

ger zu erkennen geben. Der gemeine Mann — und wer schämt sich wohl in dieser Rücksicht ein gemeiner Mann zu seyn? — spricht zwar gern frei und nach Herzenslust über alles, was die Zeitumstände merkwürdiges herbeiführen; er wundert sich wohl auch insbesondere über das Unternehmen der Franzosen, und über ihre mächtigen Fortschritte; allein der Hang zu räsonniren und zu deräsonniren darf einem Staate nicht verdächtig seyn; er ist dem Menschen natürlich, und eben darum die Befriedigung desselben, da niemand dabei etwas verliert, sehr verzeihlich. Frankreich giebt auch der Welt in jeder Rücksicht ein viel zu großes Schauspiel, als daß die Zuschauer dabei sollten gleichgültig bleiben können. So sieht man ja auch schon Trauerspiele mit Interesse im Theater aufführen, nimmt lebhaften Antheil an dem Gang der Handlung, und an den — gleichviel! — durch Güte oder Niederträchtigkeit, durch Glück oder Unglück sich dabei auszeichnenden Personen, verwun-

bert sich über die Intrigue, ist begierig auf den Ausgang, fragt sich wohl auch nach der Moral, die man sich vom ganzen Vorgange abzulehen könnte — spricht und widerspricht, ohne eben zu wünschen, eine mitbehandelnde Person zu seyn, oder wohl gar ein ähnliches Schauspiel in seiner eigenen Familie realisir zu sehen. Nimmt man nun dem Bürger die Freiheit, sich über die Begebenheiten seiner Zeit durch Saalbüchern oder Philosophiren zu erlustigen oder zu erheitern; so nimmt man ihm eines seiner angenehmsten Menschenrechte, dessen Verlust sich tief fühlt, und böses Blut zuzuge bringt.

Man kann ja wohl sogar eine andere Regierungsform loben, ohne gerade derjenigen zu nahe zu treten, unter der man selbst lebt. Lange vor der französischen Revolution war es Ton, die englische Regierungsform als die musterhafteste unter allen zu schüdern, und es laut zu sagen. Niemand hatte ein Arges dabei. Und jetzt glauben sich manche Regierun-

gen bei den geringsten Aeußerungen über die französische Revolution, die doch noch so weit entfernt ist, den uneingeschränkten Beifall des Völkens zu verdienen, in Gefahr.

Wie gesagt, der Verfasser hat nirgends die Furcht und das Mißtrauen der Regierungen gegründet gefunden, und es ließ sich durch sehr viele Beispiele aus der Geschichte bestätigen, daß das Volk, wenn es auch durch unweise Behandlung zum Aufstand gezwungen worden ist, doch immer gern wieder zu seiner alten Verfassung und zu seinen Pflichten zurückkehrte.

Der Mensch ist wirklich ein geduldiges Thier. Die Türken haben, wie bekannt, eine abscheuliche, ich hätte bloß sagen können, eine türkische — Verfassung. Das Guldünken des Sultans oder das Urf gilt unter ihnen wie ein Gesetz, und ist, wie Toderini sagt, durch schändliche Schmeichelei und falsche Grundsätze, oder durch klavische Unterwürfigkeit der Türken, jetzt so weit ausgedehnt,

daß der Sultan täglich ungeahret, und ohne sich der Tyrannei schuldig zu machen, 14 Unterthanen, schreibe vierzehn Unterthanen hinrichten lassen kann. So nachsichtig ist das Volk gegen seine Regenten!

Der christliche Unterthan ist froh, wenn sein Landesherr nur keine Sultanismen verübt; und der Türk hält seinen Sultan für einen sehr gnädigen Herrn, wenn er nur täglich nicht mehr als 14 Menschen abzuschlachten geruht.

Aber die Türken sind auch unaufgeklärte Menschen! ? Das mag wohl seyn; aber es wäre schlimm, wenn man nunmehr auch schon als ausgemacht annehmen wollte, daß kein aufgeklärter Mann ein guter Unterthan seyn könne, da doch der Eintritt in den Staat die erste Morgendämmerung der Aufklärung bei jedem Volke gewesen ist.

Was die Regenten durch die helleren Einsichten ihrer Unterthanen verlieren, ist ver

nünftiger Weise für keinen Verlust zu rechnen. Sie verlieren nämlich durch die Aufklärung den göttlichen Nimbus, in welchem sie ehemals, zu den Zeiten der Mastusse und Grasswinkel, wie Halbgötter erschienen, die man gar nicht mit andern Menschenkindern in Vergleichung zu setzen wagen dürfte, und die, so wie der unmittelbare Reichsadel bloß unter Kaiser und Reich steht, ebenfalls als ganz besondere Wesen unmittelbar unter Gott stünden, von dem sie als Gesalbte des Herrn auch ihren Thron erhalten hätten; die man folglich verehren und anbeten müsse, sie mögten sich nun als Werkeln Gottes, oder als Werkzeuge der göttlichen Gnade zeigen. Ein weltlicher Monarch kann unmöglich der Aufklärung bedwegen gram seyn, weil sie, gleich der Sonne, die durch ihre Strahlen die Nebel zerstreut, ihm diesen Nimbus genommen, und so seinen Unterthanen ihn nur desto liebenswürdigter gemacht hat. Uebrigens leidet es keinen Zweifel, daß die Aufklärung bessere

und fähigere Menschen bildet, und also wohl schwerlich schlimmere Bürger hervorbringen könne. Denn jemehr der Unterthan die Wichtigkeit und hohe Bestimmung seines Regenten einseht, desto reiner wird die Devotion seyn, die der Regent fordern kann, und desto bereitwilliger wird er die Pflichten erfüllen, die er dem Staate schuldig ist. Hält es denn nicht erstaunlich schwer, unter einem unaufgeklärten Volk sogar nützliche Einrichtungen zu treffen? Das Einimpfen der Pocken, Blithableiter, neue Gesangbücher — lauter Einrichtungen zum Besten der Menschen, lassen sich gleichwohl dummen Gemeinden nicht ohne Widerseßlichkeit aufdringen.

Die Regierungen, vorausgesetzt daß sie sich Gutes bewußt sind, sollten sich daher bei den sichtbaren Fortschritten der Aufklärung über die wichtigsten Gegenstände des Lebens vielmehr Glück wünschen, statt durch fruchtlose Bemühungen sie zu hindern, sich vor dem Volke eine nachtheilige Blöße zu geben. Ein

Volk, das in einer Monarchie glücklich lebt, wird sich gewiß nicht aus Uebermaaß der Aufklärung einfallen lassen, seine Regierungsform durch eine Revolution mit einer republikanischen zu vertauschen. Es ist ja eine Thorheit, die ihres gleichen nicht hat, wenn man behauptet, daß die verbreitete Aufklärung in Frankreich Schuld an dem gegenwärtigen traurigen Zustande dieses Reichs, und an dem so höchst unglücklichen Schicksal der Bourbons gewesen wäre. Was kann die berühmte Lasterne in Paris dazu, daß Foulon und Konforten an ihr gehangen worden sind.

Eine vorzügliche Schwäche verrathen ferner die Regierungen durch allzuhäufige Bücherverbote, und besonders durch die Verbote solcher Bücher, worin politische Materien mit Freimüthigkeit abgehandelt werden. Man giebt wenigstens dadurch zu erkennen, daß man seine Staatsbürger nicht für mündig genug hält, um über solche Dinge urtheilen zu können, und daß man selbst das Licht schent. Die Folge

davon ist die, der gemeine Mann macht den Schluß, daß die Regierung zu einem solchen Verbote ihre guten Gründe haben müsse, und geräth, wenn er einmal so weit ist, gar leicht auf die Vermuthung, daß diese Gründe nicht die reinsten seyn mögten. Nach der gemeinen Erfahrung „nitimur in vetitum“ muß er doch sehen, was in dem Buche steht — kauft sich dasselbe heimlich, genießt von der verbotenen Frucht, und giebt seinem Nachbar auch davon. Weils lesen es von Anfang bis zu Ende mit stetem Hinblick auf ihre eigene Staatsverfassung, machen Folgerungen und Vergleichen; und so wird das Buch, das ohne Verbot vielleicht nicht die geringste Sensation gemacht haben würde, wirklich schädlich. Wäre es nun nicht weit besser, dergleichen Bücher von den Kanzeln verlesen zu lassen, als sie zu verbieten?

Zuweilen fallen dergleichen Verbote wirklich ins Kleinlichte. So weiß ich eine große Stadt, in welcher einige Bilderchen im Neuo

lutionsalmanach nicht mit diesem, ohnehin nicht übertrieben demokratischen Buche verkauft werden durften.

Weissen Regierungen war es von jeher angenehm, wenn Fehler in der Staatsverwaltung mit Bescheidenheit gerügt wurden. Man kann nicht anders als innige Freude empfinden, wenn man sich erinnert, daß vor der Publikation des neuen Preussischen Gesetzbuches, alle Sachverständige aufgefordert wurden, frei und offen ihre Meinung darüber zu sagen. In Preussen, wo ich nicht irre, scheut man überhaupt, schon seit den Zeiten Friedrichs des Zweiten keine Kritik.

Uebrigens ist es absurd, durch das Verbot solcher Schriften, welche politische Fehler aufdecken, das Übel gehoben zu glauben. Warum belohnt man nicht lieber den Schriftsteller, der gute Bemerkungen macht? Muß es nicht jedem Regenten lieb seyn, wenn die Schriftsteller die Landesstände vertreten wollen? Warum verbessert man nicht lieber den Fehler? dann

fällt die Krüge von selbst weg. Und läßt er sich nicht sogleich verbessern? warum würdigt man das Volk nicht es darüber zu belehren? dann gleeht sich zufrieden. Und ist der Tadel ungesündet, oder unbeschelden vorgetragen: so ist das Volk, das seine Regierung liebt, gewiß am ersten darauf bedacht, diese an dem Schriftsteller durch Verachtung zu rächen. Politische Schriften sind gewiß nicht diejenigen, welche das Volk hauptsächlich aufklären. Physik, Philosophie, Geschichte, das sind die gefährlichsten Wissenschaften für Staaten, wo man Aufklärung für gefährlich hält.

Es ist daher drollig genug, daß man zuweilen gerade in denjenigen Ländern den guten Dämon Aufklärung auszutreiben sucht, wo man ihm unter einem andern Namen Altäre baut, das heißt, wo Künste und Wissenschaften unterstützt werden, wo die Weisheit von Kathedern gepredigt, der Ackerbau befördert und die Industrie aufgemuntert wird.

Man sollte entweder das eine oder das andere nicht thun, und der Divan in Konstantinopel scheint mir in diesem Stücke weit konsequenter zu handeln, als so manche andere europäische Höfe. Seinem Interesse gemäß liebt er zwar die Aufklärung nicht, aber er baut ihr auch keine Altäre.

So lang man also nicht überhaupt alle Stühle der Weisheit und Gelehrsamkeit sperrt, und nicht alle Schriften, die von Künsten und Wissenschaften handeln, verbietet, sondern bloß einzelne, die ins politische Fach einschlagen, so wird der Aufklärung sehr wenig Abbruch geschehen. Man richtet in diesem Falle nicht mehr aus, als derjenige bewirken würde, welcher, um ein Zimmer, in welches das Licht durchs Dach hereinfällt, ganz finster zu machen, einige Ritzen an der Mauer desselben verstopfte.

Eine solche Politik reizt die Satyre, macht ihre Priester lächerlich, und entzieht ihnen das Ansehen, das selbst diejenigen besitzen müssen, welche Gutes stiften wollen.

Das beste Mittel, das der Verfasser kennt, die Sicherheit und das Glück sowohl der Unterthanen als des Regenten zu begründen, ist dieses:

Man suche sorgfältig allenthalben die Staatsgebrechen auf, bemühe sich eifrig dieselben abzustellen, unterlasse nie zu lange die Reparatur, damit das Staatsgebäude nicht ganz haufällig werde; schränke nie ohne die äußerste Noth die natürliche Freiheit ein, und erhalte standhaft und männlich die gesetzgebende, richterliche und ausführende Gewalt in ihren Schranken und in ihrem Gleichgewicht. Geschieht dieses allenthalben, so wird auch kein Jahrhundert mehr durch eine Revolution, wie die von Frankreich ist, besudelt werden; und die Throne aller Regenten werden dann, selbst im Sonnenglanze der Aufklärung, fester stehen, als je ein Thron in den finstern Jahrhunderten des Mittelalters gestanden hat. Dieß ist mein Wunsch.

---

## 3.

Beschreibung eines Frankfurter Johann  
Hagel Festes im April 1793.

Zur Zeit, als es schon mit den Franzosen in Mainz zur Meige zu gehen anfing, kannte der Pöbel in Frankfurt am Main keine größere Lustbarkeit, als die, an den sogenannten Klubisten, die hier eingebracht wurden, allen nur ersinnlichen Muthwillen verüben zu können. Man begriff unter dem Namen Klubist alle und jede, die mit den Franzosen auch nur in dem allerentferntesten Verhältniß, und wenn man es beim Licht besah, auch oft in gar keinem Verhältniß gestanden hatten. Die Regel des Uplans: es ist besser, daß zehn Schuldige durchkommen, als daß ein Unschuldiger leide, setzte man damals ganz aus den Augen, und schien dafür den Grundsatz gelten zu lassen: „wer jezt aus Mainz kommt „und sich daselbst einige Zeit unter den Neus „Franken aufgehalten hat, der hatte auch „Wohlgefallen an ihrem System, folglich ist „er ein Hochverräther, ein Feind seines Lans

„bes Herrn, seiner Wittbürger und des teuts  
 „schen Reichs, ein ganz abscheulicher Mensch.“

In einigen Distrikten der Pfalz macht die Luft eigen oder selbigen. Mit denjenige  
 gen, welche die Mainzer Luft einige Monate  
 eingeathmet hatten, war es jetzt gerade der  
 umgekehrte Fall. Diese wurden für ausge  
 machte Söhne der Freiheit gehalten, und  
 mußten auf der Festung Königstein ihren  
 Klauenthaler bezahlen.

Eigentlich sollte wohl der Festungsarrest  
 nicht einmal eine Strafe, sondern nur gleich  
 sam eine Art von Quarantäne seyn, wo dieje  
 nigen, die von Orten, wo die politische Pest  
 herrschte, herkamen, wenn sie auch nicht an  
 gestekt waren, doch auf allen Fall zur Vors  
 sicht, damit gesunde Länder nicht auch verpestet  
 werden mögten, so lange, bis man sie für  
 hinlänglich gereinigt hielt, verweilen mußten.

Dem sey nun wie ihm wolle! im April 1793  
 sah ich an die funfzig Klubisten auf den Roß  
 markt vor das Haus des preussischen Komman

banten in Frankfurt führen. Auf dem Balkon standen Damen und Herren, die mit eben so mitleidigen Mienen auf die Gefangenen herabsahen, wie ich mir vorstelle, daß Hildebrand und Rathilde von dem Schlosse Kanossa auf den busfertigen Kaiser Heinrich mögen herabgeblickt haben. Das Häuflein Klubisten war kaum von der unabsehblichen Menge Volks zu unterscheiden, das mit tobendem Ungestüm dasselbe von allen Seiten umgab. Rache, Schadenfreude und Neugierde waren beinahe auf allen Gesichtern gleich stark ausgedrückt, und ich fand da manche Originale zu Hogarths Kopien.

An der Spitze der Klubisten standen als Honoratioren der Professor Blau aus Mainz, der mit einem jungen Klubisten kreuzweis zusammengeslossen war, der Kapellan Arensberger aus Kassel, ein Hofmeister und ein Doktor Medicinär. Diese hatten vorzüglich viel von der Zügellosigkeit des Pöbels auszustehen, von dem sie mit allen nur erdenklichen Schimpfen

wörtern belegt wurden. Wo die Schimpfwörter und Verwünschungen nicht hinreichten, da traf doch sicher ein Stein, ein stinkendes Ei, ein fauler Apfel, von denen die Spuren vorzüglich auf dem dunkelblauen Fraß des Professors Blau zu sehen waren. Zuweilen wurden Neals und Verballinjurien cumulat, und den Klubisten Rippenstöße gegeben oder ins Gesicht gespleen.

Wer sich eine Herde erbosteter Affen im Geiste malen kann, mit allen ihren wunderlichen Grimassen und ihrem Zähnefletschen, der hat kein sehr unrichtiges Bild von dem Frankfurter Pöbel, den der Verfasser damals zu beobachten das Mißvergnügen hatte.

Aber wurden denn die gefangenen Klubisten nicht durch eine dabei stehende Wache geschützt? o ja! es stand Wache bei ihnen; aber theils befand sich der schützende Theil in keinem Verhältniß mit dem angreifenden; theils schienen es die Soldaten — wo ich nicht irre

waren es Darmstädter — selbst nicht sehr gut mit den Klubisten zu machen.

Zur Ehre des dabei beauftragten Offiziers muß ich bekennen, daß ich ihn öfters mit einer heitern Mine dem hereinstürmenden Pöbel zurufen hörte: „Wachts nur nicht zu arg!“ Nach ungefähr einer Stunde gegen 11 Uhr, wurde das Zeichen zum Abmarsch gegeben, das heißt, die Klubisten nun nach der Festung Königstein zu transportiren.

Diese Ausschweifungen des Frankfurter Johann Hagels, hat auch der Magistrat dieser glücklichen Reichsstadt keineswegs gleichgültig angesehen, sondern sie ausdrücklich verboten. Das half aber nicht viel, denn der größte Theil des Pöbels hatte einmal einen so vorzüglichen Geschmak an diesen Auftritten gewonnen, daß er nun Stunden weit, wenn Gefangene eingebracht werden sollten, ihnen entgegen zog, um außer der Stadt wenigstens sein Spiel noch fortreiben zu können.

Die Sachsenhäuser, die durch die Mainbrücke von der Stadt Frankfurt getrennt leben, sind ein ganz besonderer Schlag Leute, die sich vorzüglich durch ihre originelle Grobheit und Möbelhaftigkeit auszeichnen, ungeachtet sie übrigens wegen ihrer Treue und Anhänglichkeit in Hinsicht ihrer Obrigkeit alle Achtung verdienen.

Die Stadt liegt sehr angenehm, und hat sehr schöne Spaziergänge und Gärten, die sehr häufig besucht werden; da man die Thore auch im Sommer sehr frühzeitig schließt, so geschieht es oft, daß sich die gemeinen Leute auf ihren Spaziergängen verspäten und erst halbweg sind, wenn auf den Wällen schon getrommelt wird. Um nun eine Kleinigkeit, die, wenn die Thore einmal gesperrt sind, für den Einlaß bezahlt werden muß, zu ersparen, laufen sie so stark, daß manche von ihnen Brüche bekommen, oder in Auszehrung verfallen. Ein Frankfurter Arzt versicherte dem Verfasser, daß dergleichen Fälle gar nichts seltenes wären.

Auch die politische Lage der Stadt ist sehr vorthellhaft. Sie hat kein Altona und keine gefährlichen Nachbarn.

Die Zahl der Einwohner rechnet man auf 40,000. Im Jahr 1792 wurden daselbst 885 geboren, 196 getraut, und 1079 sind gestorben.

Die Bürger kann man hier wirklich Bürger nennen. Sie genießen alle Rechte und Freiheiten, die nur immer in einer Staatsgesellschaft noch Statt finden können. Vielleicht nimmt man in manchen Dingen zu viel Rücksicht auf ihre pekuniarischen Vortheile. So darf z. B. kein Musikus, der nicht zugleich auch Bürger ist, Unterricht in der Musik erteilen, weil die Bürgermusikanten oder Stadtmusikanten darunter leiden könnten.

---

## Reise von Frankfurt nach Königstein.

Diese Reise von zwö Welsen an einem schönen Frühlingstag, bleibt mir um deswillen unvergesslich, weil sie mir die peinlichste war, die ich jemals in meinem Leben gemacht habe \*). Es ist wahr, die Gegend ist reizend; die Felder rings umher sind trefflich angebaut; von Stund zu Stund stößt man auf einen wohlhabenden Flecken; die Wälder, die den Gesichtskreis beschränken, und zum Theil unterwegs auch Schatten geben, sind voll hoher Tannen und alter Eichen. Ist man einige Stunden gegangen, und blickt umher: so sieht man sich mitten unter Getreidefeldern, Kluren, Dörfern und Bergen; blickt man zurück, so zeigt

\*) Da der Verfasser bereits durch einige Kapitel gezeigt hat, daß er bescheiden seyn kann, so wird man's ihm nunmehr verzeihen, wenn er von nun an der Kürze wegen, immer von sich in der ersten Person spricht.

sich Frankfurt noch immer in seiner ehrwürdigen Gestalt, und wiegt durch seinen Anblick den neuen Beobachter in angenehme Träume; sieht man vorwärts hin, so zeigen sich zwei alte Bergschlösser, Kronenburg und Falkenstein. Das letztere ist, wer weiß wie lange schon? in Schutt und Ruinen verwandelt; das erstere aber ist zwar auch seinem Untergange nahe; allein es steht auf einem Felsen, dessen Rücken mit Häusern prangt, und hat zu seinen Füßen ein Städtchen, das in einem der glücklichsten Himmelsstriche Deutschlands liegt.

Für alle diese Reize hatte ich diesmal keinen Sinn. Sie dienten vielmehr blos dazu, wenn ich sie auch dunkel gefühlt haben sollte, die bittere Empfindung zu verstärken, die durch den Kontrast bei mir entstand, in welchem mir die damals handelnden und leidenden Menschen mit der schönen Natur zu stehen schienen.

Der Offizier, der die 50 Klubisten, von denen ich im vorigen Abschnitt sprach, von Frankfurt nach Königstein eskortirte, war ein aristokratischer Enragé, der, vielleicht aus übelverstandenen Patriotismus, nicht nur die Pflichten seines ihm aufgetragenen Amtes, sondern auch die Pflichten der Menschlichkeit vergaß.

Oft zwang er die ermüdeten Gefangenen bergan bergab in gleichem Schritt zu marschiren. Ein alter Bauer mit geschwollenen Füßen bekam Fuchtein, so oft er zurück blieb, bis er seine Kräfte zusammenraffte, und mit den übrigen wieder eine kleine Strecke forttrippeln konnte. Dieser Mensch endigte sein elends des Leben nach einigen Tagen im Gefängniß.

Der Frankfurter Volksklumpen begleitete den Zug der Gefangenen bis weit vor die Thore der Stadt, und schien nicht Worte genug finden zu können, um seinen Unwillen den sogenannten Klubisten recht nachdrücklich fühlen zu lassen.

Wie sehr unterscheidet sich bei solchen Ereignissen der gebildete und veredelte Mensch von dem gemeinen Pöbel, der keine Großmuth kennt, und im Morden Wollust findet, wenn dem verfeinerten Menschen oft schon das Herz blutet, strafen zu müssen.

Nach dem Pöbel darf man den Menschen nicht beurtheilen, wenn man nicht Gefahr laufen will ein Misanthrop zu werden, — dachte ich damals; aber kennen lernen muß man ihn, denke ich jetzt, um desto inniger den Werth der bessern Menschen fühlen zu können.

Unter den Pöbel mischte sich auch ein Soldat, der, nach seiner Uniform zu schließen, kein Gemeiner war. Auch er suchte sein Müthigen zu fühlen. „Ich muß euch doch noch ein Andenken auf den Weg geben,“ sagte er mit zusammengebissenen Zähnen, und schon war die Klinge gezogen, mit der er dem Professor Blau und dem Kapellan Arensberger, jedem drei so derbe Hiebe versetzte, daß Mann und Fuchtel sich bogen. Da dieß eine ganz freie

Handlung war, die mit der kältesten Besonnenheit verübt wurde, so ließ sie ~~mir~~ einen tiefen Blick in den Charakter ihres Urhebers werfen. Dente lupus, Cornu taurus petit,

Hinter dem Zuge der Klubisten fuhren verschiedene Kutschen. In einer von diesen befand ich mich auf einem freien Rücksitz. Eine Zeitlang hatte ich gute Muße ungestört zu beobachten, und abwechselnd mich wieder meinen verschiedenen Gefühlen zu überlassen, ohne noch die Aufmerksamkeit meiner, beinahe möchte ich sagen, kaniballischen Begleiter auf mich gezogen zu haben. Durch ein sonderbares *qui pro quo* geschah es, daß einer aus dem Haufen auch mich für einen Gefangenen, und namentlich für Bedekind hielt, welcher sich, wie bekannt, hauptsächlich in Mainz verhaft gemacht hatte. Dieser Irrthum verbreitete sich zu meinem Misvergnügen schneller als es mir lieb seyn konnte, und in einem Nu schwärmte eine Menge Gesindel um meinen Wagen her, um in meiner Person den ver-

meinten Bedekind zu sehen. Hier war gar an kein Belehren zu denken!

Die anscheinende Gleichgültigkeit und das bemitleidende Lächeln, das ich ihren pöbelhaften Ausfällen entgegensetzen zu müssen glaubte, machte einen von den albernen Menschen, der sich vorgenommen zu haben schien, Bedekinden aufs allerempfindlichste seinen Haß fühlen zu lassen, beinahe wüthend.

Ich hatte eben noch so viel Zeit übrig, mein Gesicht in eine andere Falte zu legen, um einen Stein abzuhalten, den dieser Mensch ohne mich aus den Augen zu verlieren, und mit einer Meise aufgehoben hatte, die mir die Absicht, zu der er ihn bestimmt haben mochte, ganz außer Zweifel setzte. Die Ausfälle dauerten fort. Ich war eben mit einem Versuche beschäftigt, ob es mir nicht möglich wäre, über etwas anderes nachzudenken, ohne darauf zu hören, was um und neben mir vorgieng, als ich auf einmal, wie aus dem Schlaf aufgeschreckt, bei den Worten eines

Menschen zusammen fuhr, welcher hoch und theuer versicherte, „daß er vier Wochen kein Fleisch essen wollte, wenn er mir ein Messer in den Leib stoßen dürfte.“

Ein zügelloser Trupp Menschen löste den andern ab und verfolgte die Gefangenen mit frischer Wuth bis über die Grenze. Alt und Jung strömte wie aus einem aufgestörten Wespennest von Dorf zu Dorf heraus aus den Häusern, und drängte sich herbei, um sein Contingent zu der Summe des Volksunwillens zu geben, der heute über diesen Transport Gefangene in vollem Maße ausgeschüttet wurde, bis sie endlich in Königstein ankamen. Da die Königsteiner so vieles durch die Franzosen gelitten hatten, so war ich in Ansehung der Klubisten in voraus wegen des Willkommens besorgt, den sie dort finden würden. Allein diese Leutchen zeigten sich an Menschlichkeit weit über den Frankfurter Johann Hagel erhaben. Da war keine Schadenfreude weder zu hören noch zu sehen. Auf

den meisten Gesichtern lag noch blasser Kummer; und Gefühl des eigenen Unglücks macht stets mitleidig bei dem Elende Anderer.

5.

Abendessen im Gefängniß.

Gegen fünf Uhr ungefähr kam der Transport Gefangene in Königstein an. Sie wurden sämmtlich in einen der Bestungshöfe geführt, und Parthienweise in die besondern Gefängnisse vertheilt.

Die hohen alten Mauern, die dumpfe eingeschlossene Luftsäule, der naßkalte Dunstkreis, den keine Sonne erwärmt, die einzelnen Schildwachen, von deren Tritten die Bogengänge wiederhallen, das Geklirre der großen eisernen Schlösser an den Gefängnissen, und die Todtenstille, die übrigens mit schwarzem Seefleder über das Ganze ausgebreitet war, die blassen Gesichter der Gefangenen, die Schüch-

ternheit, mit der zuweilen einer oder der andre ein paar Sylben ganz leise von sich hören ließ; die Seufzer, die oft laut ausbrachen, mußten jeden mit den traurigsten Ahnungen erfüllen. Ungewohnt solcher Scenen, stakete mir gleichsam das Blut in den Adern, und mein Gefühl bekam eine solche Schärfe, daß es mir am Herzen zu nagen anfieng. Hierzu kam noch, daß ich schon damals wußte, daß sich ganz unschuldige mit unter den Gefangenen befanden.

Ein sehr gefeseter Mann, Hofrath B. . . . von dem ich es gewiß weiß, daß er, was Treue und Anhänglichkeit an seinen Landesherrn und seine Landesverfassung anbetrifft, einer der eifrigsten und wohlmeinendsten Aristokraten ist, muß eine ähnliche Empfindung mit mir gehabt haben. Er zog mich bei Selte und drückte mir mit folgenden Worten die Hand: „ach! „es blutet mir das Herz, wenn ich das Schick- „sal dieser Leute betrachte, die wahrscheinlich „zum Theil ganz unschuldig sind, zum Theil

„gewiß keine schlimmen Absichten mit den  
 „Schritten verbunden, die sie gethan haben.“

Und als er hörte, daß ich mich länger hier  
 aufhalten würde, so bat er mich, drei Karolin  
 in Gold anzunehmen, die er mir überlassen  
 wollte, um sie nach Gutdünken unter die Ges-  
 fangenen zu vertheilen. Ich habe diesen brav-  
 ven Mann, der mich mit der Menschheit für  
 den heutigen Tag gleichsam wieder aussöhnte,  
 weder vorher jemals gesehen, noch nachher  
 jemals wieder gesprochen, so sehr ich es auch  
 gewünscht hätte.

Der Oberst, Wachtmeister und Komman-  
 dant der Festung, Herr von B\*\* war  
 glücklicherweise ein gebildeter sanfter Mann,  
 der schon durch sein freundliches leutseliges  
 Ansehen vieles zur Erleichterung des Schick-  
 sals der Gefangenen beitrug, ungeachtet er es  
 übrigens auf keine Weise an Aufmerksamkeit,  
 um unter so vielen Menschen Ordnung zu er-  
 halten, fehlen ließ.

Dieser Tag war für mich reich an Kontrasten. Man denke sich nur die freie Reichsstadt Frankfurt, und die Feste Königstein; den wüthenden Lieutenant, der die Gefangenen eskortirte, und den sanften Oberst-Wachmeister, dem sie überantwortet wurden; den Offizier, der dem Professor Blau, und Kapelan Arensberger jedem beim Abschiede drei berbe Hiebe versetzte, und den Hofrath, der mir beim Weggehen auf der Festung drei Karolin für die Gefangenen in die Hand drückte.

Ich hatte meine guten Gründe, warum ich den Kommandanten bat, mich auf der Festung zu lassen, und warum ich freiwillig auf einige Tage auf einen Theil meiner Freiheit Verzicht that. Er war so gut, unter den gehörigen Einschränkungen mir dieses zuzugestehen. Nun traf sich zufälligerweise, daß der Wachmeister-Lieutenant, dem der Kommandant das Detail überlassen hatte, mich trotz meiner Protestation auch für einen wirklichen

Gefangenen hielt, und auf allen Fall, weil er, wie er sagte, heute nicht mehr Zeit hätte, mit dem Kommandanten darüber zu sprechen, mich ebenfalls in eines der Gefängnisse mit doppelten Thüren einschloß. Meine Gesellschafter waren der Professor Blau, der Kapellan Arensberger, Scheyer, und ein Hofmeister, der malgré hongré zu Kassel bei der Einweihung des Freiheitsbaums eine Rede hatte halten müssen.

Blau und Scheyer waren zusammengeschlossen und mußten für heute noch ihre Hände und Füßeisen beibehalten. „Morgen sollen sie euch abgenommen werden,“ — sagte der Wachmeister Lieutenant, — „aber wenn ihr nicht ordentlich seyd, so seht zu was geschieht!“ bei diesen letzten Worten hob er sehr bedeutend den Stof auf. Die beiden Gefangenen zündeten nun dem Teufel eine Kerze an, und versprachen sehr höflich, ihm nicht die geringste Ungelegenheit zu verursachen, und so wich der Unhold von ihnen.

Nun fehlte es auch an Licht, und als es kam, fehlte die Lichtpuzze.

Das Essen, ein Gericht als Gemüß zubereiteter Kartoffeln, erschien nun zur großen Freude aller Hungrigen; aber leider! keine Messer, keine Löffel und keine Gabeln, weiß, wie der Unteroffizier versicherte, - keine mehr zu haben wären.

Endlich wurde auch eine Boutelle Bier gebracht, aber ohne Glas.

Es schmeckte gleichwohl alles sehr gut, und hätte Diogenes diese Gesellschaft mit Strohhalmchen die Kartoffelstückchen herausstechen sehen, er würde gewiß seine Gabel, wie seinen Becher, als er einen jungen Menschen aus der hohlen Hand trinken sah, weggeworfen haben, wenn sich anders dieser rasende Sokrates nicht auf eine noch cynischeinfachere Art bei seiner Tafel beholfen hat.

Als abgeessen war, nahm der Aufwärter auch das Licht wieder mit fort.

Die Bettstellen waren mit Stroh ausgefüllt, ohne Matrazzen, Kopfkissen und Decken. Also auch die physische Lage der Gefangenen war schlecht und stimmte mit dem Ganzen überein. Vorzüglich übel befand sich dabei der Professor Blau, dem die drei Fuchteln, die ihm der Offizier abzählte, den Rücken blutrünstig gemacht hatten, und der sich, weil er mit einem andern zusammengeschlossen war, auf dem harten Stroh nicht die geringste Erleichterung seiner Schmerzen verschaffen konnte.

Verschiedene Anekdoten, die sie mir erzählten, beweisen hinlänglich, wie sehr sie gleichwohl Ursache hatten mit ihrem gegenwärtigen Zustande zufrieden zu seyn.

Schon zusammengeschlossen wurden Blau und Scheyer durch einen Ort geführt, wo sie etwas Halte machten. Daß sich alles um sie her drängte, wie kleine Vögel um die Gule, versteht sich von selbst. Unter andern zeichnete sich ein Mann vorzüglich aus. Erst näherte er sich ihnen mit übertriebener höhrender Höf-

Uchkeit, plötzlich aber fiel er ihnen mit beiden Händen, wie ein Stoßvogel in die Gatten, spie und schlug um sich wie ein Wüthender, stampfte mit seinen Füßen auf die ihrigen, so daß die Schnallen davon flogen, und das alles unter einem Schwall der abscheulichsten Schimpfwörter und der gräßlichsten Vermüthungen.

Man wird Mühe haben, nicht auf die Vermüthung zu gerathen, daß dieser Mann wahnsinnig gewesen seyn müsse. Nichts weniger. Er ist ein Mann, der eine sehr hohe Würde bekleidet und im vollen Besiz seines Verstandes ist. Blau hat bei dem Verhör diesen Vorfall und den Namen dieses Mannes zu Protokoll gegeben.

Ecce iterum Crispinus! wieder ein aristokratischer Enragé, der durch sein Betragen gezeigt hat, daß sich die Rasenden wie die gescheiterten Leute in allen Ländern gleich sind.

Ein anderes Mal mußten Blau und Arensberger in einem Wirthshause übernachten, wo

**Soldaten lagen.** Sie wurden in der Stube auf Stroh hingeworfen, und fest gebunden, während dessen die übrigen tranken und die Nacht durch zusammen sprachen. Von Zeit zu Zeit kam einer oder der andre zu ihnen hin, und untersuchte, ob die Freiheitsprediger, wie sie genannt wurden, sich nicht etwa losgebunden hätten, und schnürte sie noch fester zusammen. Endlich banden sie sie selbst los und nöthigten sie zum Trinken, mit den Worten: Trinke einmal auf Freiheit und Gleichheit! Jetzt mochten sie nun trinken oder nicht trinken, so erhielten sie Backenstreiche, entweder wegen ihres Herzens Härteigkeit oder wegen ihrer neuen Lehre, die den Vornehmen ein Greuel, und dem gemeinen Mann eine Thorheit ist.

Wenn sie dann bei Tage in der größten Hitze wieder weiter geführt wurden, und zu weilen sich niederwarfen, weil die Ermattung ihnen nicht mehr weiter zu gehen erlaubte; so wurden sie gemeinlich von ihren unbarmherzigen

gen Führern wie das Vieh mit Prügeln wieder auf die Beine gebracht.

Dies alles erzählte mir Blau mit einer so ruhigen Heiterkeit, die man sonst nur auf dem blassen Gesicht eines Sterbenden zu finden pflegt, der, einige Augenblicke vor seinem Hinscheiden, noch das Vergnügen eines ganz schmerzlosen Zustandes genießt.

Am andern Morgen verließ ich diese vier Gefangenen, von denen ich noch so manches hörte, was mir interessant schien.

Der Kommandant war so höflich, sich wegen des Versehens zu entschuldigen, durch das ich eine Nacht bei Verbrechern hätte zubringen müssen.

---

## Skizze der Festung Königstein.

Die Grafschaft Königstein ist durch Erbschaft an das Kurfürstenthum Mainz gefallen. Die Festung liegt auf einem mittelmäßig hohen Felsen. Der Weg, der hinauf führt, ist schneckenförmig und geht durch drei geräumige Höfe. In dem mittlern steht die Kasarne, einige Magazine und ein Brunnen mit gutem frischem Wasser.

Das Wohngebäude ist ein Oblongum, das en face, wo ich nicht irre, funfzehn mit eisernen Gittern versehene Fenster zeigt. Es besteht aus zwei Stockwerken, und hat eben so viel Säle und bedekte Gänge, auf denen man in die verschiedenen Gefängnisse kommt, und außerdem noch viele und große Voden.

Das Ganze ist sehr geräumig und schließt eine ebenfalls sehr geräumige Kirche in sich. Oben auf dem einen Ende des Gebäudes steht

ein Thurm, auf welchem ein Thürmer mit seinen Leuten wohnt.

Die Zimmer waren meistens der Reparatur bedürftig, und wurden von den Franzosen in einem höchst schmutzigen Zustande hinterlassen. So wie sich diese Nation in Deutschland zeigte, könnte man sie an Unsauberkeit den Italienern an die Seite setzen, in deren Palästen vieles befindlich seyn soll, was sowohl die Augen als auch noch andere Organe desjenigen beleidigt, dem die Gewohnheit noch nicht die Sinne dagegen fühllos gemacht hat. Dieß war völlig der Fall in Königstein.

In einem der Gefängnisse hatten sich die Gefangenen lange schon über den übeln Geruch beklagt. Man achtete nicht sehr darauf. Als aber endlich selbst die Aufwärter den Gestank unerträglich fanden, gieng man der Sache näher auf den Grund. Das Zimmer wurde also förmlich ausgemistet, und man wird diesen Ausdruck nicht zu stark finden, wenn ich sage, daß man bei dieser Operation unter dem

Unrath den Leichnam eines vermuthlich auf der Festung während der Belagerung verstorbenen Franzosen fand.

Auf dem Thurme der Festung genießt man die herrlichste Aussicht. Man sieht von hier aus die beiden Burgen Kronenburg und Falkenstein, dann Frankfurt und Höchst, und in Höchst ganz deutlich das vor der Stadt befindliche schöne Volongarische Palais. Bei heiterem Wetter erblickt man auch Homburg und Darmstadt.

Unter den Bergen, die in der Entfernung von einigen Stunden einen halben Mond bilden, zeichnet sich vorzüglich der Altkönig aus, der ebenfalls vor Zeiten, wie die Ruinen zeigen, mit einer Burg versehen war, und von dem man bis nach Mainz sehen kann.

Ganz dicht am Fuße der Festung liegt das Städtchen Königstein, von dem man aber, da es, wie bekannt, fast ganz abgebrannt ist, lieber in der vergangenen Zeit sprechen sollte.

Was eigentlich die Festung betrifft, so kann ich als Laye nicht davon urtheilen. So viel weiß ich, sie hat sehr gute Kasematten, tüchtige Fallgattern und sehr starke doppelte Thore. Die nördliche Seite derselben ist vielleicht die schwächste was die Baukunst anbetrifft, aber dafür ist sie auf dieser Seite durch eine weite Ebene geschützt; und wie ich von Kunstverständigen hörte, könnte sie überhaupt bald sehr fest gemacht werden, wenn man glaubte, daß der Vortheil die Kosten aufwiegen würde.

Wie die Franzosen sie einnahmen, war alles in der schlechtesten Verfassung, und ihre Eroberung kostete ihnen kaum einen martialischen Blick, weil Widerstand thöricht gewesen wäre. Desto länger aber hielten sich die Franzosen.

---

## Kurze Geschichte der Einnahme und Wiedereroberung Königsteins.

Nachdem die Franzosen am 21. Oktober 1793 Mainz, und einige Tage darauf auch Frankfurt eingenommen hatten, so war es ihnen wohl etwas leichtes, auch die Festung Königstein zu bekommen, die in so fern für sie wichtig wurde, als sie von hier aus die Hauptpassage aus dem Reich nach Coblenz bestreuen konnten. Indessen blieben sie kaum fünf Wochen in dem ruhigen Besitz dieses Postens. Denn nach der am 2ten December desselben Jahrs erfolgten Wiedereroberung Frankfurts, wurden sie aus Bockenheim, Rödelheim und Höchst vertrieben, und zogen sich in ihre Verschanzungen im Gebirge, nachdem sie die hölzerne Brücke über die Nidda bei Höchst in Brand gesteckt hatten, zurück. Ein Theil der Franzosen warf sich in die Festung Königstein.

Der Preussische General, Prinz von Hohenlohe, verfolgte sie auf den Fuß. Erst bemächtigte er sich des vortheilhaften Posten von Ober-Ursel, dann des nahe vor Königstein befindlichen Dorfes und Bergschlosses Falkenstein, und machte 50 Mann zu Gefangenen, welche einen Brodtransport nach der Festung bringen sollten; am 5ten Dec. bekam er die Stadt Königstein, und am 6ten wurde, von dem Bergschloß Falkenstein aus, die Festung Königstein zu beschleßen angefangen. Die Belagerten thaten keinen Schuß. Die Kanonade wurde fortgesetzt, und man erwartete stündlich, daß sich die Festung ergeben würde. Indessen hatte ihr die Kanonade keinen bedeutenden Schaden zugefügt.

Am 8ten Dec. entstand in der Stadt Königstein durch hineingeworfene Bomben ein großer Brand, der von etwa 150 Häusern kaum 30 übrig ließ. Die Einwohner Königsteins behaupteten allgemein, daß ihre Stadt von den Preußen wäre zusammengeschoßen

worden, und daß die Häuser am meisten dem Bombenregen ausgesetzt gewesen wären, vor denen ein Baum stand, weil die Kanoniere diesen vermuthlich für einen Freiheitsbaum und die Einwohner für Französisch Gesinnte gehalten hätten. Ich habe aber Ursache an der Wahrheit dieser Behauptung zu zweifeln. Denn erstens erforderte es wohl der Vortheil der Belagerten, aber nicht der Vortheil der Belagerer, die Stadt in Brand zu schleßen; es müßte daher zweitens ein Versehen der preußischen Kanoniere gewesen seyn, die auf die Festung gezielt und die Stadt getroffen haben müßten. Wer kann aber so etwas nur denken? Und wenn dieses nicht ist, so bleibt nichts mehr übrig, als anzunehmen, der Prinz von Hohenlohe habe aus Verdruß, weil sich die Festung nicht sogleich ergab, nur um Rauch zu sehen, seinen Kanonieren befohlen, die Stadt in Brand zu stecken. Da nun das eine immer unwahrscheinlicher ist als das andere, so wäre es Thorheit länger daran zu

zweifeln, ob die Feuersbrunst in Königstein durch französische Bomben oder durch deutsche entstanden sey.

Die Frankfurter waren so edel eine ansehnliche Kollekte für die unglücklichen Königsteiner unter sich zu veranstalten,

Da man durch die anhaltende Kanonade bisher nichts ausgerichtet hatte, so wurde die Belagerung von Königstein am 22sten Decem- ber in eine Blockade verwandelt.

Einige Tage darauf wollten ungefähr 120 Mann aus der Festung flüchten: sie wurden aber wieder in dieselbe zurückgetrieben.

Unterdessen ereignete sich nichts Merkwürdiges, außer daß am 6ten Februar die Wache, welche die französische Garnison ausgestellt hatte, von den Preußen aufgehoben wurde.

Ein preussischer Unteroffizier schlich sich nämlich mit noch fünf Mann bei Nacht an die französischen Vorposten. So wie sie nahe genug waren, sahen sie auf einmal ihren Vorschick ab, fielen plötzlich der französischen

Schildwache um den Hals, verstopften ihr den Mund, banden sie, und ließen sie so liegen. Das war ihnen gelungen; nun mußten sie aber noch ein anderes Abenteuer bestehen, und die ganze französische Wache, die aus einigen und zwanzig Mann bestand, gefangen nehmen.

Einige hundert Schritte von den ausgestellten Vorposten stand ganz am Ende des Städtchens ein kleines Tagelöhner Häuschen. Dieses diente den Franzosen zur Hauptwache. Es besteht bloß aus einer Stube mit einem Fenster und einem Kämmerchen, in welchem der Besitzer mit seinem Weib und Kinde sich behelfen mußten.

Die Preußen hatten sich glücklich und unmerkelt herangeschlichen; der Unteroffizier ging voraus, und trat auf einmal mit dem Säbel in der Hand in die Stube, wo die Franzosen, ohne so etwas zu vermüthen, beisammen saßen. Im Nu war das Licht ausgelöscht und die Thür hinter dem Unteroffizier zugeschlagen,

der nun von seinen Leuten getrennt, sich ganz allein gegen etliche zwanzig wehren mußte. Er verlor die Gegenwart des Geistes nicht, hielt muthig um sich her, bis seine Kameraden, die Thüre eingesprengt hatten, die wirklich so glücklich waren elf Franzosen zu tödten und zehn zu Gefangenen zu machen. Nur ein einziger rettete sich durch einen Sprung durchs Fenster. Einer von den Preußen fieng ihn zwar auf, und hielt ihn so, daß der Kopf auf der Erde und die Füße in die Höhe standen. Der Franzose hatte aber auch in dieser mißlichen Lage noch Entschlossenheit genug, seinen Säbel zu ziehen, und ihn dem Preußen durch den Leib zu stoßen. Auf diese Art entkam er; der einzige, der von diesem kühnen Wagemuth der Preußen die Nachricht in die Festung zurückbringen konnte.

Unter den Offizieren auf der Festung befand sich auch ein Vetter des Oberst Eitemeyer in Mainz. Wie man sagte, war er in der letzten Zeit Kommandant der Festung, woran

Ich jedoch zweifle. Er hatte sich schon verschiednemale des Schweinhirtens zu Königsstein als Spion bedient, und ihn auch verschiedne Male in Selbangelegenheiten nach Mainz an Eustine geschickt. Eikemeyer wurde immer richtig bedient, und gleichwohl betrogen. Der Schwafhirt entdeckte nämlich die Sache dem Prinzen von Hohenlohe. Die Briefe wurden zwar eröffnet, aber auch wieder zugemacht und dem Schweinhirten so weiter zu bringen erlaubt; und so giengs mit der Antwort auch. Eikemeyer setzte nun volles Zutrauen in diesen Kerl, und entwarf mit ihm sogar einen Plan, aus der Festung zu entkommen, ohne daß er von den Preußen aufgefangen würde. Der Schweinhirt malt ihm die Ausführung dieses Plans sehr leicht vor, und sagt, er möchte sich nur auf ihn verlassen. Die Mittel werden verabredet; Zeit und Ort bestimmt, aber auch der preussische General sogleich aufs genaueste von allem unterrichtet.

Er bringt Eitemeyer wirklich sicher aus der Festung und aus der Stadt. Sie waren schon ein paar Stunden gegangen; kein Preuße ist zu hören und zu sehen. Der Schweinhirt fürchtet, sein Plan, Eitemeyern den Preußen in die Hände zu spielen, möchte fehl schlagen; er stellt sich als wenn er vor Müdigkeit und Schläfrigkeit, ohne etwas auszuruhen nicht mehr weiter könne; gähnt, wird mürrisch, bittet aber endlich Eitemeyern, da nunmehr weiter nichts zu besorgen wäre, eine kleine Strecke, die er ihm sehr genau beschreibt, alleine vorauszugehen, er würde nur ein Bierstündchen schlafen und ausruhen.

Eitemeyer thut dieses; der Schweinhirt sucht unterdessen ungesäumt die Preußen auf, trifft sie, und Eitemeyer ist in dem Augenblick, wo er sich am sichersten glaubte, ein Gefangener der Preußen.

Dieser Schweinhirt, der bei seinen verschiedenen Sendungen immer sehr reichlich von beiden Seiten bezahlt wurde, erhielt auch für

diesem letzten Coup eine sehr ansehnliche Belohnung. Gleichwohl möchte ich diesem Kerl auch meine Schweine nicht mehr anvertrauen.

Am 7ten März 1792 ergab sich endlich die Festung, nachdem sie sich drei Monate gehalten hatte. Die Garnison verlangte mit klingendem Spiele abziehen zu dürfen; dieses wurde ihr aber nur auf vierhundert Schritte gestattet, wo sie hernach das Gewehr strecken und sich zu Gefangenen ergeben mußte.

Sie hatten fast alle keine Strümpfe. Auf Befehl des Königs wurden ihnen Strümpfe zugeschickt. Am 8ten März kamen diese Gefangenen in Frankfurt an. Sie bestanden aus 421 Mann und 14 Offizieren. Von hier aus wurden sie nach etlichen Wochen mit noch mehreren nach Ehrenbreitstein transportirt.

---

## Lebensart der Gefangenen auf Königstein und ihre Behandlung.

Der Zustand der Gefangenen in Königstein war verschieden, ungeachtet man sich in ihrer Rücksicht nicht sehr nach Stand und Würden richtete. Verschiedene Male sah ich Leute von dem sonderbarsten Gemische sich in einem der Festungshöfe durchkreuzen, als: Candiaci und Dragoner, Prediger und Juden, Schuster und Professoren, Zimmerleute und Augenärzte, Studenten und Wirthe, Schiffer und Fuhrleute.

Einige von ihnen hatten leidliche Gefängnisse, in so fern sie in Stuben eingeschlossen waren, deren Fenster ins Freie giengen; andere, die bloß in einen der Festungshäufe sehen konnten, aber dabei doch in dem obersten Stockwerk wohnten, waren etwas übler daran; am schlimmsten aber befanden sich die, welche in den dumpfen kalten Gemächern des unteren

sten Stokwerks aufbewahrt wurden, wohin zwar das Tageslicht, aber keine Sonnenstrahlen fallen konnten.

In jedem Zimmer lagen gewöhnlich vier, auch wohl mehrere beisammen, und in einem der Säle waren wohin die vierzig Personen eingesperrt. Diese Gesellschaft mußte in der Folge manchem sehr lästig werden, zumal da die Unsauberkeit, wie es nicht anders zu erwarten war, im höchsten Grade einriß. Einige von den Gefangenen, wo nicht die mehren, hatten nicht einmal Wäsche bei sich, weil sie aufgegriffen wurden, so wie sie gienget und standen. Nachher wurden verschiedenen Leuten gereicht, die sie aber, wie billig, bei ihrer Entlassung bezahlen mußten. Dessen ungeachtet nahmen doch gewisse Arten von Ungezieser sehr überhand. Bei dieser allgemeinen Noth sah ich einmal den Canonikus von Winkelmann das Reinigungsgeschäfte an einigen seiner Mitgefangenen verrichten.

Dieser Mann war zwar Maire in Worms, und also in Diensten der Franzosen, aber daß er deswegen auch schon straffällig wäre, davon kann ich mich nicht überzeugen. Ich habe viele Data zu seiner Geschichte in Händen gehabt, und hatte das Verlangen, ihn auch persönlich kennen zu lernen.

Als Canonicus zu Worms hatte er sich bei seinen Obern durch seine Freimüthigkeit ebenso verhaßt gemacht, als er wegen seiner Menschenfreundlichkeit bei allen, denen seine Freimüthigkeit nicht schaden konnte, beliebt war. Seine Rechtschaffenheit wurde aber von allen anerkannt. Als Cüstine nach Worms kam und zu municipalisiren anfieng, sollte er Maire werden. Er verweigerte es; schrieb aber an das Bisthathum und erwartete Verhaltungsbefehle: denn er wollte Worms nicht verlassen, weil ihm sein Gefühl sagen mußte, daß seine Gegenwart der Stadt Nutzen bringen würde; und daß dieß der Fall auch war, wird keiner in Abrede stellen, der Gelegenheit hatte,

sich davon zu überzeugen. Es hier auseinand-  
er zu setzen, würde mich auf unnütze Weils-  
läufigkeiten führen. Das Vikariat antwor-  
tete ihm nicht auf seine Anfrage, und da er  
dies für eine stillschweigende Bewilligung an-  
nehmen mußte, entschloß er sich die Mairestelle  
anzunehmen, die er gewiß zum Besten seiner  
teutschen Landsleute verwaltete. Als Eüstine  
in Mainz eingeschlossen war, legte Winkels-  
mann seinen Posten nieder, und hatte darauf  
die Ehre, mit dem König von Preußen und  
dem Herzog von Braunschweig im Lager zu  
sprechen. Beide bezeugten ihm ihre Zufriedens-  
heit mit seinem Betragen, und entließen ihn  
sehr gnädig. Kurz darauf aber wurde er ar-  
retirt, nach Frankfurt geschleppt, und nachdem  
er dort auf der Wache die härtesten Mishand-  
lungen erlitten hatte, nach Königstein trans-  
portirt, wo er vielleicht noch jetzt sitzt, da ich  
dieses schreibe.

Es kann seyn, daß sich manche Teutsche,  
die in französische Dienste getreten waren, und

nachher aufgefungen wurden, des Vorwands, daß sie es zum Besten ihrer Mitbürger gethan hätten, bedienten. Bei Winkelmann aber ist es durch viele Thatsachen und durch das Zeugniß seiner Mitbürger hinlänglich erwiesen, daß er der Stadt sehr wichtige Dienste geleistet hat. Wenn Linter von den Franzosen hin einmal in Deutschland besetzt werden sollten, so war es doch wohl besser, daß Deutsche sie verwalteten, als wenn man sie mit Franzosen besetzt hätte? und wenn man gerecht seyn will, so kann man einen solchen Mann doch wohl nicht eher für straffällig halten, als wenn man ihn überführen kann, daß er die Macht, die ihm die Neufranken anvertraut hatten, zum Nachtheil seiner eigenen Landsleute und des Landes herrn gemißbraucht habe? und dessen, glaube ich, wird man weder den Canonikus Winkelmann, noch auch den Professor Blau, von dem ich schon einigemal gesprochen habe, überführen können. Doch das nur im Vorbeigehen.

Wenn zuweilen einer oder der andere bat, daß man ihn in ein anderes Gefängniß zu ordentlichen reinlichen Leuten einquartieren möchte: so beantwortete dieses der Wachtmeister-Lieutenant mit dem schalen Wiße: „He! was da? Freiheit und Gleichheit!“ und mit einem so hämischen schadenfrohen Lächeln, an dem jeder den abgestumpften unempfindlichen Kerkerknecht auf den ersten Blick würde erkennen haben.

In jedem der besondern Gefängnisse stand ein Zuber Wasser, das sowohl zum Waschen, als zum Trinken diente; späterhin wurden auch Krüge angeschafft. Jede Woche sollte frisches Stroh ausgetheilt werden; aber dieß wurde entweder aus Nachlässigkeit oder aus allzu großer Besorgtheit der Aufwärter für ihr eigenes Interesse nicht sehr genau beobachtet; denn ich hörte fast allgemein und unaufhörlich darüber klagen, daß so selten frisches Stroh gereicht würde. Und dennoch mußte bei der Entlassung aus dem Arrest alles

das Stroh von den Gefangenen bezahlt werden; das ihnen hätte gereicht werden können: Der Kurfürst hatte keinen Vortheil davon. Die Aufwartung und Heizung, die man, wegen der kalten Luft auf der Festung, bis in dem Junius fortsetzen mußte, wurden ebenfalls den Gefangenen in Rechnung gebracht. Wer aber nicht täglich oder wöchentlich den Aufwärtern — die alle hohle Pfötchen machten — noch außer dem etwas erkleckliches gab, mußte es auf mancherlei Art entgelten: er wurde schlechter bedient, bekam manches, was er sich außer der Zeit für sein Geld wollte holen lassen, gar nicht, oder sein Essen kalt und später als die übrigen. Und freundliche Gesichter, die doch auch zur menschlichen Glückseligkeit gehören, waren hier auf keine Weise anders, als für baar's Geld zu haben. Am besten thaten diejenigen, welche einen Soldaten oder eine Weibsperson von der Festung in ihre Dienste bekommen konnten; denn sonst sahen sie sich ewigen Neckereien ausgesetzt.

Dinte, Papier und Federn waren verboten, und die Briefe, die ankamen, wurden alle erst von dem Kommandanten erbrochen, und nach Gutbefinden ihren Eigenthümern entweder mitgetheilt, oder zurückbehalten. Wer auf der Festung an Aukwärtige schreiben wollte, der mußte sich die Erlaubniß vom Kommandanten hiezu besonders erbitten, und ihm hernach auch den Brief offen zum Lesen und Versiegeln überlassen.

Täglich wurde den Gefangenen erlaubt, Truppweise sich eine Stunde in einem freien Platz auf der Festung aufzuhalten. Dieß war wirklich eine sehr menschenfreundliche Einrichtung, und eine wahre Wohlthat für die Gefangenen. Sie athmeten hier eine reine frische Luft, genossen die freie Aussicht auf die umliegende schöne Gegend, fanden Unterhaltung, und konnten sich die zur Erhaltung der Gesundheit nöthige Bewegung verschaffen. So wie die Stunde um war, so kam ein anderer Trupp. Das Zeichen zum Abzug

wurde immer mit einigen Schlägen an der Mauer gegeben.

Als ich einst unten an der Festung vorbei spazieren gieng, gerade zu einer Zeit, wo Gefangene sich auf diesem freien Platz befanden, hörte ich von oben herab eine Stimme mich bei meinem Namen rufen. Es war der Hofrath und Augenarzt S \* \*, den ich vor einigen Jahren auf der Universität E \* \* kennen gelernt hatte. Dieser Mann war kurz vorher in Mainz als Aristokrat ins Gefängniß gesetzt, aber nach etlichen Tagen wieder frei gelassen worden; und als er von Mainz weggiong, und nach Frankfurt kam, hatte er das Unglück für einen Klubisten gehalten zu werden, und wurde folglich nach Königstein gebracht, wo er drei Monate, wo nicht länger, sitzen mußte.

Er wußte schlechterdings nichts auf die bei Inquisitionen gewöhnliche Frage zu antworten, die auch ihm bei seinem Verhör vorgelegt wurde, nämlich: welches wohl die Ursache seines dormaligen Verhaftes sey? Der Inquirent

meinte, er wüßte doch so etwas anführen können: Inquisit versicherte, daß er sich keinen verhängnißigen Grund denken könne.

Unter den Gefangenen fiel mir auch ein rätlicher Mann auf. Er gieng im Schlafröck, die Kalotte auf dem Kopf und die heilige Schrift unterm Arm, in die er auch zuweilen beim Spazierengehen einige Blätter warf. Er war zu Mainz im Klub, hielt Reden, und gab Traktamente, wie man sagte, um Bischof zu werden. Jetzt gab er vor, er habe das alles gethan, um die Gefinnungen seiner Brüder auszuforschen.

Christ traf ich ihn an, als er eben in Schutts Geschichte der Deutschen las. Aus diesem Buch, sagte er in einem sehr erhabenen Ton, erkläre ich meinen Mitgefangenen die Pflichten der Unterthanen gegen ihren Regenten.

In den drei Monaten, April, Mai und Jun 1792 vergieng keine Woche, in der nicht neue Gefangene eingebracht wurden, unter

kenen sich wohl manche finden mochten, die aus Ueberlichkeit und Vorwitz auf die Seite der Franzosen getreten waren, und also ver-  
 dienten etwas auf die Finger zu bekommen.

Was mich betrifft, so finde ich es gegen alle Begriffe von Ehre, sich auf die Seite einer Nation zu schlagen, wenn gerade unsre eigene Nation oder unser Landesherr mit derselben im Kriege begriffen ist. Wenigstens sollte sich keiner nach seinem Übertritt gegen seine Landsleute gebrauchen lassen; dieß erfordert auch schon die Dankbarkeit, zu der sich gewiß jeder, der sich in einem Lande lange Zeit aufgehalten hat, innerlich verpflichtet fühlen wird. Und wie kann sich der in einem fremden Lande einen wohlthätigen Einfluß auf's Volk versprechen, von dem es bekannt ist, daß er gegen seine alten Landsleute und gegen seinen Regenten die Moral aus den Augen gesetzt hat? Das Volk, und zumal das Volk zur Zeit einer Revolution, wird zügellos, sobald es sieht, daß selbst seine Häupter die

Moral verachten, auf die sich das Glück eines jeden Staats gründet. Auch bleibt es immer eine sehr..zweideutige Entschuldigung, die dergleichen Überläufer für sich anführen, nämlich, daß man im Kollisionsfall, der hier nicht einmal ganz klar ist, die höhere Pflicht, für das Beste der ganzen Menschheit zu wirken, der minder wichtigen, sich ehrlich gegen seine Landsleute zu beweisen, vorzuziehen müsse; gleichsam, als wenn ohne ihre Mitwirkung die Menschheit schlimmer daran seyn würde, oder als wenn es so weit gekommen wäre, daß die ganze Menschheit leiden würde, wenn man sich länger durch Bedenklichkeiten, daß man seiner eigenen Nation etwa dadurch einen übeln Dienst leisten könne, hinhalten ließ. Der Fall wird nie eintreten; und so lange dieses nicht geschieht, kann derjenige, welchem es Ernst ist für's allgemeine Beste der Menschheit zu sorgen, seine Absicht nicht besser erreichen, als wenn er sich gewissenhaft sowohl der allgemeinen Pflichten gegen sein Vaterland und

fehlt: Regenten; als durch der besondern Pflichten entledigt, die ihm in seiner individuellen Lage die Moral und die bürgerlichen Gesetze auferlegen.

Auch die Franzosen haben nichts tiefer empfunden und natürlicher Weise nichts tiefer empfinden müssen, als daß ihre Landsleute mit den Feinden die Waffen gegen ihr eigenes Vaterland ergriffen haben. In diesem bellizosen Fall hat mancher rechtschaffene Mann unter den Emigrirten sich durch Leidenschaft zu Schritten verleiten lassen, die er nothwendig jetzt bereuen muß.

Diejenigen Handlungen, die an Heroismus grenzen, sind auch bei einer nähern Beleuchtung meistens so beschaffen, daß sie ihre Urheber, statt sie über andere Menschen zu erheben, unter die gewöhnlichen Menschen herabwürdigen, die in der strengen und stillen Beobachtung ihrer Pflichten ihr Glück und ihre Ehre suchen.

Das System der Franzosen ist in so fern für jeden unbefangenen Menschen eine angenehme Erscheinung gewesen, als es auf Wiederherstellung der natürlichen Rechte und einer bessern Gleichheit abzielte, deren Erhaltung schon seit Jahrhunderten den Despoten Frankreichs zu wenig am Herzen lag. Ludwig den Sechzehnten nehme ich billig davon aus; es fehlte ihm zwar an Glück und an Regierungstalenten, aber nicht an Wohlwollen.

In Frankreich war die Revolution physisch nothwendig, so wie es physisch nothwendig ist, daß sich der Wurm krümmt, der getreten wird; aber sie war es doch auch nur für Frankreich, und es wäre um so thörichter, eine ähnliche Staatsumstürzung auch andern Ländern zu wünschen, oder sie selbst zu beschleunigen zu suchen, da die Erfahrung zu gleicher Zeit lehrt, wie traurig der Zustand eines Reichs ist, das durch eine Revolution zerriißet wird.

Vielmehr ist es die Pflicht eines jeden rechtschaffenen Mannes, den Unterthan zur An-

Hänglichkeit an seine Regierung und an seinen Regenten zu ermuntern, ihn von dem *ubique naufragium*, das heißt, daß jede Staatsverfassung nothwendig ihre eigenen Vortheile und Mängel haben müsse, zu belehren, ihm zu zeigen, daß man in jeder Staatsgesellschaft auf einen Theil seiner natürlichen Rechte Verzicht thun müsse, um desto ruhiger im Besitze der übrigen bleiben zu können, daß man in Republicken oft mehrere natürliche Rechte aufopfern müsse, als in Monarchien, und daß endlich die allgemeine Freiheit und Gleichheit durch nichts mehr erhalten wird, als wenn jeder das thut, was er soll.

Frei seyn willst du, mein Sohn? ich lobe deinen Willen.

Thu, was du kannst, getreu  
Des Staats Gesetze zu erfüllen;  
Gleich, denn so bist du frei.

Willst aber du nach deinem Willen  
Frei seyn, mein Sohn, so geh in eine Wüstenet. \*)

\*) S. Zeitgedichte vor und nach dem Tode des heiligen Ludwig XVI. Hamb. bei Herold 1793. 96 S. 2.

Natürlich müssen aber die Regierungen auch genau thun was sie sollen, und die Unterthanen als ein sehr respectables Corps betrachten, und nicht vergessen, daß sie Diener des Staats sind, aber nicht Herren. Sapiienti sat! und nun ist es Zeit wieder zu den Gefangenen nach Königstein zurückzukehren.

In den ersten vier Wochen wurden sie weder examinirt, noch aus dem Gefängnisse gelassen, um frische Luft zu schöpfen. Das war wirklich hart und unpolitisch. Der Gefangene, der noch kein Demokrat war, mußte es durch eine solche Behandlung werden. Wie sehr wünschte ich damals meinem Vaterlande eine Habeas corpus Akte! und wahrhaftig! wenn nicht die dringendsten Umstände vorhanden waren, die mir aber niemals bekannt geworden sind, so weiß ich nicht, wie man ein solches Verfahren verantworten will. Der Staat darf, ohne die äußerste Noth, keinen seiner Bürger, auch nur eine Viertelstunde, und nicht einen Augenblick länger, als es durchaus

nothwendig ist, seiner Freiheit berauben. Münte man sich den Fall, der wirklich da war, daß unter den vielen Gefangenen, deren Zahl bald bis auf Hundert stieg, sich auch nur einige ganz Unschuldige befanden, die nun vier Wochen und länger, ohne verhört zu werden, in dem schmällichsten Gefängniß ausharren mußten? Wie mag eine Regierung, die sonst so vortrefliche Männer an ihrer Spitze hat, dazu kommen, so wenig Achtung und so große Gleichgültigkeit gegen das Wohl einzelner Personen, wie ganzer Familien zu beweisen?

Unter andern lernte ich einen Doktor der Arzneikunst auf Königstein kennen, der zu Mainz studiert, und in Prof. Wedekinds Hause logirt hatte. Er kam im April zu Frankfurt an, um seine Reise weiter nach Göttingen fortzusetzen. Da er aber mit Wedekinds Frau fuhr, die ebenfalls mit ihren zwei kleinen Kindern zu ihren Verwandten ins Hannöversche reisen wollte, so wurde er als verdächtig

angehalten und ausgefragt. Ungeachtet nun seine Antworten keinen Verdacht übrig lassen konnten, und er sich vollkommen legitimirt hatte, so wurde er doch nach Königstein gebracht und vier Monate daselbst in Verhaft behalten.

Nun weiß ich es aber von verschiedenen höchst glaubwürdigen Personen, und konnte es auch aus verschiedenen andern Umständen schließen, daß dieser Mann, auf eine beinahe unverzeßliche Art, nicht den mindesten Antheil an dem, was während seines Aufenthaltes in Mainz daselbst vorgieng, mußte genommen haben. Ja er fand sogar nicht einmal so viel Interesse an den französisch-mainzischen Begebenheiten, um nur einem einzigen Klub beizuwohnen, der doch wie eine Farce oder Posse, von jedem, der sich zu der Zeit daselbst aufhielt, pour la rarité du fait wenigstens einmal hätte besucht werden sollen. Er mochte sogar nicht einmal Zeitungen lesen, und

dennoch wurde er wie ein überliefener und  
ausgemachter Jacobiner behandelt.

Unter den Gefangenen auf Königstein bes  
fanden sich auch Personen des andern Ge  
schlechts. Nachdem sie etliche Wochen, ohne  
verhört zu werden, in einem noch so ziemlich  
leidlichen Gefängniß gefessen hatten, wurde  
ihnen endlich gesagt, daß sie, als Geißeln für  
die von ihren Verwandten nach Bedford ges  
chickten Mainzischen Geißeln, hier bleiben  
müßten. Ich begreife schlechterdings noch  
jetzt nicht, wie es möglich war, sie aus dies  
sem Gesichtspunkt betrachten zu können. Die  
Deutschen setzen widerrechtlicher  
Weise deutsche Frauen, die man  
weder einer Theilnahme an den  
französischen Angelegenheiten übers  
wiesen, noch einmal beschuldigt  
hatte, als Geißeln auf die Festung,  
um mainzische Bürger, welche die  
Franzosen nach Frankreich als Gei  
ßeln geschickt hatten, gegen sie (ger

gen teutsche Frauen!) auszuwechseln.  
Ich bitte jeden, diese Periode noch einmal zu lesen, und überzeugt zu seyn, daß sie mit der historischen Wahrheit aufs strengste übereinstimmt.

Nachdem sie vier Monate für nichts und wider nichts gefessen hatten, wurden sie endlich wieder in Freiheit gesetzt. Für eine von diesen Frauen verwendete sich deren Bruder bei dem König von Preußen, und erhielt aus dem Hauptquartier Warthenborn im Jul. 1792 folgendes Schreiben.

Wohlgelahrter, besonders Lieber!

„Es ist ganz und gar nicht mein Wille, daß  
„schuldlose Personen das verdiente Schicksal  
„der Verbrecher theilen sollen, die sich die  
„Sefangenschaft auf dem Königstein zugezo-  
„gen haben. Da ich nun Eurer Versicherung,  
„daß Eute daselbst befindliche Schwester, die  
„Witwe N \* \* nichts verschuldet habe, allen  
„Glauben beilege: so habe ich dem Major von

„Kucabou befohlen, dieselbe nebst ihrem Kinde  
 „auf freien Fuß zu stellen. Ich mache Euch  
 „solches auf Euer Schreiben vom 1sten dieses  
 „in Antwort bekame, und bin

Euer gnädiger

Friedrich Wilhelm.

Mainzischer Seits wurde zwar dagegen protes-  
 testirt, aber des menschenfreundlichsten Königs  
 Wille geschah doch.

Es waren aber der unschuldig Leidenden  
 noch mehrere, die blos durch das Zusamment-  
 treffen verschiedener Umstände, in die sie noth-  
 wendig gerathen mußten, da ihr Land von den  
 Franzosen besetzt ward, für verdächtig gehal-  
 ten, oder durch bochaste Menschen fälschlich  
 als Jacobiner denunciirt, und sodann aufge-  
 griffen und nach Königstein gebracht wurden.  
 Höchst traurig war es, wenn zuweilen die  
 Weiber mit ihren Kindern ihre gefangenen  
 Männer besuchten, wenn sich dem Vater beim  
 Willkommen und Abschiede die Thränen in die

Augen drängten, und die kleinen Kinder bei ihrem Vater bleiben wollten, oder ihn baten, daß er mit ihnen gehen möchte. Der Verdienst hörte auf, das Gewerbe gerieth ins Stocken; der Mann auf der Festung und das Weib mit ihren Kindern zu Haus führten doppelte Haushaltung; was sie sich erspart hatten, gieng drauf. Sorgen, Kummer und Verzweiflung waren oft nur allzudeutlich auf den Gesichtern dieser Menschen ausgedrückt. Der Mismuth stieg um so höher, da sie nicht verhört wurden, oder keinen Bescheid auf ihr Verhör erhielten, und also auch nicht absehen konnten, wenn sich ihr elender Zustand endigen würde. Ihre Gemüthsverfassung äusserte sich übrigens auf ganz verschiedene Art. Einige lagen Stunden lang auf den Knien und beteten, andere dampften mit grimmiger Geserbe, den Kopf auf die Hand gestemmt, ihr Pfeifgen Tabak; einige warfen sich der Länge nach aufs Stroh und stöhnten, andere giengen mit verschlossener Miene und mit stummen

Schmerz den Saal auf und ab; einige saßen in einer Ecke in dumpfes Hinbrüten versunken, andere brüllten mit erzwungener Fröhlichkeit zu irā oder den Parseiller Marsch, \*) und wieder andere schwuren, daß sie nach ihrer Entlassung gewiß keinen Augenblick länger, als durchaus nöthig wäre, auf deutschem Boden bleiben wollten, weil sie sogar von ihren eigenen Landesherrn verlassen würden, deren Schutz sie angefleht hätten. Sie sprachen dieses aber nur im Übermaße des Schmerzes; denn wie ich höre, haben sich von allen den Gefangenen, die man für eingefeischte Republikaner hielt, nach ihrer Entlassung kaum drei oder vier entschlossen zu den Neufranken überzugehen. Beweis genug, daß allen übrigen ihr deutsches Vaterland lieber ist, als Frankreich.

\*) Der Verfasser und Kompositneur dieses Marsches, der sich in politischer und musikalischer Rücksicht auszeichnet, soll ein Ingenieur-Offizier, Namens Delille, in Strassburg gewesen seyn.

Abends trat gewöhnlich einer von den Gefangenen auf und hielt eine geistliche Rede oder eine Predigt. Oft waren diese Reden wirklich voll von Sens, Geist und Salbung. Einst mußte ich lächeln, als ich einen solchen Redner in dem beweglichsten Affekt sagen hörte:

„Herr sey uns gnädig und barmherzig, und  
 „straf uns nicht in deinem Zorn! besänftige  
 „die teütschen Fürsten, daß sie nicht fürder  
 „mit dem Racheschwert auf uns, ihre uns  
 „schuldigen Unterthanen losstürmen, und ver-  
 „gieb ihnen, denn sie wissen nicht, was sie  
 „thun!“

Nach Verlauf einiger Monate wurden verschiedene Landleute losgelassen, nachdem sie vorher ihre Rechnung für Kost, Aufwartung und Lagerstroh bezahlt hatten, die sich doch immer auf einige Dukaten belief. Wer nicht zahlen konnte, mußte noch so lange sitzen. Ich hatte das Vergnügen von den mir anvertrauten drei Karolinen einen Bayer, der, weil

er kein Geld hatte, noch länger würde haben  
müssen, loszumachen.

Ein französischer Feldjäger fand ein Mittel  
sich selbst zu befreien. Es waren eben sechzehn  
Mann von dem Unteroffizier aus dem Gefängniß  
geführt, und in Freiheit gesetzt worden. Eine kleine  
Weile darauf pocht dieser Feldjäger an der Thür  
und verlangt von der Wache, daß sie dieselbe  
öffnen solle. Es geschieht. Er fragt die Wache:  
ob der Unteroffizier mit den Freigelassenen schon  
weit weg wäre? und erhält zur Antwort: ja! nun,  
sagt er, so muß ich laufen, um sie noch einzuholen.  
Fort war er! Als man dieß dem Wachtmeister:  
Lieutenant meldete, rief er mit bebenden Lippen  
aus: Nun kriegen wir alle die Kränk! (Krankheit)  
wenn das der Feldzeugmeister Gymnich er-  
fährt! und zitterte bei diesen Worten an Arm  
und Bein.

Ein anderer steckte sich in einen Sack, und  
wollte so unvermerkt sich davon schleichen.

Diese kleine List gelang ihm aber sehr schlecht.  
Er bekam Prügel im Saal.

9.

Besuche auf der Festung.

Fäß jede Woche meldeten sich mehrere Personen bei dem Kommandanten um die Erlaubniß auf die Festung zu gehen. Sehr viele unter Ihnen waren Leute, die noch keine Jacobiner gesehen hatten, und weil nun einmal die Sage gieng, daß die meisten unter den Gefangenen zu dieser politischen Sekte gehörten, und man dergleichen Leute doch nicht alle Tage sieht: so war es natürlich, daß sich mancher Hausvater einen Thaler kosten ließ, um sich und seinen Kindern dieses unschuldige Vergnügen zu verschaffen. Da wurde dann begafft, ins Ohr gespelt, der Mund verzogen, zuweilen auch nasenweise Fragen gethan, und am Ende ohne Adieu zu sagen wieder weggegangen.

Ich erinnere mich hier an eine sehr zweckmäßige Abfertigung, die einer von den Gefangenen einem vornehmen Mann gab, der ebenfalls aus kalter Neugierde auf die Festung gekommen war, und ihm mit vorwitzigen Fragen beschwerlich fiel. „Verzeihen Sie es einem Manne in meiner Lage, antwortete ihm der Gefangene gleich auf die erste Frage, wenn ich Ihnen gestehe, daß ich es vielleicht zu einer jeden andern Zeit für ein Glück gehalten haben würde, Ihre Bekanntschaft zu machen, daß ich aber nicht glaube, daß dieser traurige Aufenthalt der Ort dazu ist. Ich bitte Sie also um die Schonung, die ich zu verdienen glaube,“ und bei diesen Worten entfernte er sich nach einer leichten Verbeugung.

Einst kam ein Bauer auf die Festung und wollte den Professor Blau sprechen. Nach vieler Mühe gelang es ihm, zu ihm gelassen zu werden. Der gute Landmann kniete vor der Gefängnisthür nieder, und sagte zu ihm

durch die Klappe, wodurch den Gefangenen das Essen gereicht zu werden pflegte, mit Thränen in den Augen: „ich bin der Vater des „jungen Menschen, den Sie von der Schanz- „arbeit unter dem Kanonenfeuer, zu welcher „mein Junge schon verdammt war, befreiten. „Nehmen Sie doch das bißchen geräuchert „Fleisch und Geld zur Erkenntlichkeit von uns „an.“ Blau nahm nichts; aber der Bauer hatte ihm mehr gegeben als Geld, einen heil- tern Tag.

Ein anderes Mal erschien der zur Ruhe gesetzte General S \* \* auf der Festung, und er verließ diesen Ort mit den Worten: „Hänt „gen sollte man sie alle die Sch...!

Überhaupt scheint es mir einen Mangel an guter Erziehung zu verrathen, wenn Leute sich zu Unglücklichen hinzudrängen, ohne weder das Vermögen noch den Willen zu besitzen, sie entweder zu bessern oder zu trösten, oder überhaupt etwas zur Erleichterung ihres Schicksals

beizutragen. Es ist so schön, der Trost der Unglücklichen zu seyn

— — — und dazu braucht man eben  
Kein Geld, nur Willen und Verstand  
Kein Sohn, auch eine leere Hand  
Kann, tief Abballad, vieles geben.

Wefffel.

Aber nicht jeder besitzt den Schlüssel zu diesem Geheimniß, sondern nur der, welcher sich den Meißtergrab im Orden der Menschheit erhalten hat; Achtung gegen sich selbst sollte jeden abhalten seinen Bruder zu beschimpfen; sich aber gar an wehrlosen Unglücklichen reissen, ist das Zeichen eines äußerst unedeln niedrigen Charakters.

Auch der Verbrecher bleibt Mensch; denn wenn er nicht als Mensch betrachtet würde, so könnte er gar nicht gestraft werden. Der im Gesetze angeordneten Strafe muß er sich unterwerfen, das leidet keinen Zweifel; und auch Lebensstrafen können nicht für Eingriffe in die Rechte der Menschheit angesehen wer-

den, weil der Zweck der Staatsgesellschaft Ruhe und Sicherheit ist, und diese, wie die Erfahrung lehrt, ohne Lebensstrafen öfter in Gefahr gerathen, als wenn die Lebensstrafen beibehalten werden. Ist nun der Zweck erlaubt: so müssen die Mittel auch erlaubt seyn. Aber wenn jenseits des Gesetzes dem Verbrecher noch Kränkungen zugefügt werden, so ist er als Mensch beleidigt, und der Staat sollte ihn so gut, wie den ehrlichsten Mann, dagegen schützen. Denn will man den Verbrecher bloß deswegen als Menschen betrachten, um das peinliche Gesetz auf ihn anwenden zu können; und dann einen Augenblick wieder vergessen, daß er es ist, um ihn ungestraft kränken lassen zu dürfen? So handelt der Weise nicht, der stess darin sein größtes Vergnügen findet, die Pflichten des Menschen zu erfüllen, und die Pflichten des Bürgers nicht zu verabsäumen.

---

Omitte mirari beatae

Fumum et opes strepitumque Romae,

Hor. Lib. 3. od. 29.

Das heißt: Verlassen Sie noch einen Augenblick das Geräusch der großen Welt, und verweilen mit mir im Städtchen Königstein.

Meine Leser wissen schon, welches harte Schicksal dieses Städtchen vor einigen Jahren betroffen hat, und daß vier Fünftel der Häuser bei der Belagerung der Festung in Schutt und Asche verwandelt worden sind. Was mich betrifft, so möchte ich mich eben so wenig am Fuße eines festen Bergschlosses, als am Fuße des Besuns anbauen. Ehemals waren die Burgen freilich der Grund der Entstehung so mancher Stadt; aber seitdem der Landfriede und die Aufhebung des Faustrechts den unaufhörlichen Räubereien und Fehden

ein Ende gemacht und die öffentliche Sicherheit begründet haben, so sind nunmehr die Burgen den Städten nicht nur so ziemlich unnütz, sondern sogar schädlich geworden; und man hat daher in den meisten Städten in neuern Zeiten die Festungswerke geschleift, hinter denen man sich ehemals sicher dünkte. Man hat sogar die ehrwürdigsten Denkmäler des Alterthums, die Schlösser und Stammhäuser Zähringen, Hohenstaufen, Hohenzollern, Habsburg und mehrere etzgehen lassen, eben weil man nicht mehr einsah, was man noch für einen Vortheil von ihnen ziehen könnte. Und die Festung Königstein ist zum Ruin des dabei liegenden Städtchens Königstein stehen geblieben. Ohne sie würden die Franzosen nicht so lange die Passage nach Coblenz haben sperren können; ohne sie würden alle die Häuser noch stehen, die durch die Belagerung der Festung zu Grunde geschossen worden sind; ohne sie würde so manche Familie noch wohlhabend seyn, die jetzt in Armuth schmachtet.

Wäre ich Eigenthümer dieser Festung, so würde ich noch heute Befehl geben, sie zu demoliren, und die Steine davon meinen unglücklichen Königsteiner Unterthanen zur Wiederaufbauung ihrer verschütteten Häuser schenken.

Die Königsteiner scheinen im Ganzen ein guter Schlag Leute zu seyn. Als ich mich in der Gegend befand, standen sie in dem Ruf Anhänger der Franzosen zu seyn. Ich weiß nicht, warum sie ihnen hätten feind seyn sollen? Die Neufranken betrugten sich gegen sie nicht als Feinde, sie brachten unter ihnen mehr Geld in Umlauf, blieben keinem etwas schuldig, und bewiesen sich, so viel ich hörte, gegen jedermann artig. Deswegen kann man ja doch wohl niemand feind seyn? und übrigens führen die Königsteiner sich noch teutsch genug, um sich beleidigt zu finden, wenn die Soldaten aus der Garnison sie Jacobiner schalteten. Es kam darüber zwischen beiden öfters zu blutigen Austritten.

Die französischen Emigranten, die durch das Orschen kamen, würden sehr ungern aufgenommen. „Nichts Franzos?“ war sehr oft die Antwort, die man ihnen auf ihre Frage nach einem Logis ertheilte. Im Sommer 1793 passirten deren fast täglich hier durch. Mancher Duc, Comte und Marquis gieng da mit einem rothen Band im Knopfloch, oder mit einem Döden auf der Brust und einem Felleisen auf dem Rücken zu Fuß. Auch unter ihnen fanden sich vortheilhafte Personen, die ein besseres Schicksal zu verdienen schienen. Und überhaupt sollte das Unglück dem Menschen in jeder Gestalt ehrwürdig seyn.

Übrigens geht es in Königsstein, wie in allen kleinen Städten, man lebt da bei weitem nicht so ungestört wie in großen Städten, wo sich so zu sagen keiner um den andern bekümmert, und wo jeder sich die Gesellschaft wählen kann, die ihm gefällt. Hingegen an kleinen Orten kennt jeder den andern aufs

Daar, jeder weiß dem andern die Nothwendigkeit zu stellen. Die Masse der in Umlauf befindlichen Ideen ist gering, ihr Gehalt unbedeutend, die Sentiments gemein, die Lebensart (savoir vivre) schlecht. Jeder lebt daher für sich auf Kosten seines Egoismus, der immer stärker wird, je mehr man ihn in Kosten setzt; jeder glaubt eine Stufe höher zu stehen, wenn er den andern um eine Stufe herabgesetzt hat, und keiner wünscht sich in die Gesellschaft des andern, weil er voraussetzt, daß elende Eitelkeiten das gesellschaftliche Vergnügen doch nur am Ende verderben würden. Auf diese Art verlieren die Kleinstädter den schönsten Genuß, durch den sich vernünftige Menschen das kurze Leben angenehm machen können, ich meine den Genuß, der durch die Austauschung der gegenseitigen besseren Gedanken und Empfindungen, und durch Mithilfe gegen fremde Fehler aus dem geselligen Leben zu entspringen pflegt.



Eigentlich müßte sich in kleinen Städten beinahe ein patriarchalisches Leben führen lassen, wenn nur die Honorazoren, Bürgermeistere und Rath, immer genug Geistesbildung und guten Willen besäßen, um ihre Mitbrüder sanft zurecht zu weisen, und sie auf das Glück, das sie genießen könnten, aufmerksam zu machen.

Aber daran ist gar nicht zu denken, weil gewöhnlich jeder zu viel mit seiner eigenen Wirthschaft und mit der Erfüllung seiner vollkommenen Pflichten zu thun hat, um noch Zeit übrig zu behalten, dergleichen sogenannte unvollkommene Verbindlichkeiten zu beobachten. Der Schriftsteller, der bloß gerechten Tadel vermieden hat, ist deswegen noch keines sonderlichen Lobes werth. Allein mehr verlangt man von dem Bürger nicht. Und dann ist die sokratische Humanität, die ich den Honorazoren wünsche, eine Tugend, die schwer erworben und schlecht bezahlt wird.

Eigentlicher Charakter herrscht, unter den Königskeimern gar nicht, und wer wird diesen hier auch erwarten, sie sind ein Wischwasch von Menschen, davon der eine so, der andere anders denkt.

## II.

## Fromme Thorheiten.

Die Religion, welcher die Einwohner Königssteins zugethan sind, ist die christkatholische und vorgeblich allein selig machende. Im Sommer ist diese Religion für den gemeinen Mann besonders unterhaltend. In einer Zeit von zwei Monaten sah ich wohl ein halbes Duzend Wallfahrten. Sie werden bekanntlich in Form einer Prozession vorgenommen, die aus einer Anzahl rüstiger Mädchen, junger Bursche und alter Mütterchen besteht, die insgesamt, vielleicht wegen einer Pest, die vor zweihundert Jahren einmal gewüthet hat,

jetzt spazieren gehen. In der Ferne kündigten sie sich wie eine Herde blöckender Schafe an, und selbst, als sich schon meine Augen vom Gegentheile überzeugt hatten, kostete es meinen Ohren noch Mühe, zu eben dieser Überzeugung zu gelangen. Der Verstand findet vollends gar nichts, wobei er sich beruhigen könnte. Einst hörte ich ein altes Weib bei einer solchen Prozession keinen andern Laut von sich geben, als: *Ver'v'runs!* (*Bete für uns!* oder *Bitte für uns!* es kann wohl das eine so gut heißen wie das andere?) welches sie sehr oft hintereinander wiederholte, und zwar so, daß das Intervall des Schlußtons immer eine kleine Terz ausmachte, oder um mich deutlicher zu erklären, sie fiel von der Oktave des Grundtons mit ihrer Stimme jedesmal herunter in die Sexte. Das machte einen sehr tragikomischen Effekt!

Um Mittag wird mit dem Schlag zwölf Uhr gebetet, und wer dieß nicht beobachtet,

wird sehr scheel angesehen. Neben mir lagerte eine alte 70jährige Frau, deren Haus abgebrannt war, und der ich auch zuweilen kleine Geschenke gemacht hatte. Ich konnte hoffen, ihr bereits dadurch keine sehr schlimme Idee von meinem Christenthum beigebracht zu haben, allein, als ich einst um Mittagzeit musizirte, fieng sie an mißtrauisch gegen mich zu werden, und mich gegen andere, als einen Menschen zu verleunden, der keine Ehrfurcht für Religion hegte. Es lächerlich und unbedeutend dieses an sich ist, so zeigt es doch, daß Irrthümer des Verstandes immer einen nachtheiligen Einfluß aufs Herz äußern, und daß dieses vorzüglich von den Irrthümern in Hinsicht der Religion gilt.

Bei dem abgebrannten Kapuzinerkloster ist ein hölzernes Kreuz stehen geblieben. Dies halten die meisten von den Einwohnern für ein Wunder. So sind in der katholischen Christenheit Wunder noch immer das Narrenheil, an dem die Geistlichkeit das Volk führt.

Wer des Donnerstags keine Predigt hört, muß doch einer Messe beiwohnen, und da man bei der letztern kürzer wegkommt als bei der erstern, so wird sie auch häufiger besucht. Ich habe etlichmal einer beigewohnt, aber nicht das geringste davon verstanden. Wenn bei einem solchen Gottesdienste der Unterthan ein moralisch guter Mensch wird, so ist es ein halbes Wunder. Man hat sich lang und viel über die Frage geantzt, ob sich die Menschen beim Nachdenken besser befinden würden, als beim blinden Glauben. Ich begreife nicht, wie vernünftige und denkende Menschen die Sache nur im mindesten zweifelhaft finden können? Wer diese Frage im Ernste aufwirft, muß selbst nie das Vergnügen gespürt haben, das die Seele beim Nachdenken zu empfinden pflegt.

Woher kommt es wohl, wurde Aristoteles einst gefragt, daß schönes Weib so sehr gefalle? Dieß ist die Frage eines Blinden! antwortete der Philosoph. Und dann, soll denn!

Die Bestimmung des Menschen auf die Entscheidung jener Frage gar keinen Einfluß haben? Wird es uns nicht noch in jenem Leben zu Gute kommen, wenn unser Geist in diesem höhere Ausbildung bekommen hat? Das Blut Jesu Christi mag uns wohl rein waschen von allen Sünden, aber es wird uns die Tugenden nicht geben, die wir uns zu erwerben versäumt haben.

Als es lange in Ränksfeln nicht geregnet hatte, beschloß man deswegen eine Deputation an den lieben Gott zu schicken. Es versammelten sich also einige Tage hintereinander ein Trupp junger Bursche und Mädchen auf der Straße, beteten jedesmal sieben Ave Maria, sangen Lieder und was des geistlichen Aufzugs mehr ist. Glehe da! nach einigen Tagen regnete es wirklich ein bisgen; und nun mußte das die Wirkung ihres Gebets seyn.

Wie kann neben einem solchen Bettelstolz noch eine erhabene Idee von dem höchsten Besen Wurzel fassen? Es ist zum Erbarmen.

wenn man bedenkt, daß sogar der Gelehrte sie in diesem Glauben auch schon dadurch bestärkt, daß er sie keines Bessern belehrt. So lange solche Thorheiten noch gleichsam unter der Sanction des Staats stehen, läßt sich von der Aufklärung, wie man will, weder viel hoffen noch fürchten.

Unterdessen ist nichts der Würde des Menschen nachtheiliger als die Gewohnheit, sich bei Vorkellungen zu beruhigen, deren Javensläufigkeit man nicht einseht. Die unausbleibliche Folge davon ist Mangel an Gefühl für Weisheit und Tugend; und je größer die Befangenheit ist, in der man den Verstand der Unterthanen zu halten sucht, desto flüchtere Köpfe werden sich nach und nach im Staate einfänden. Noch schlimmere Folgen hat es, wenn man die Menschen zum Glauben zu zwingen sucht; denn dadurch zwingt man sie bloß Rebellen oder Heuchler zu werden, und verdirbt so nach und nach den Charakter der ganzen Nation.

## Hinblick auf die Belagerung von Mainz von einem Berge.

Die Belagerung von Mainz war ein Schauspiel, das aus allen Gegenden Deutschlands Horden nach Frankfurt zog, die von da aus ins Lager zogen, nachdem sie sich vorher von dem kommandirenden Oberst in Hochheim einen Paß angewirkt hatten.

Oft war deswegen an schönen Tagen keine Aussicht mehr in Frankfurt zu bekommen, oder doch nur gegen zwei bis drei Carolln. Mit den Menschen strömten auch alle Arten von Lebensmitteln dahin, so daß diese im Lager wohlfeiler waren, als in der Stadt selbst.

Viele kamen auch in die Gegend von Königstein auf den Altkönig, einen Berg auf dem ehemals, wie die Ruinen zeigen, eben

falls ein Bergschloß gefunden hat\*), und von dem man das ganze bisseitige Lager, die Stadt Mainz, die Rheinbrücke, Cassel und die beiden Flüsse der Main und der Rhon, da wo sich ersterer in den letztern ergießt, übersehen konnte.

Wenn die Sonne gerade hell schien, konnte man die Häuser in Mainz und die rothe Farbe des Schlosses sehr deutlich erkennen. Die Stadt selbst hat ein sehr ehrwürdiges Ansehen, und man konnte nicht anders als sie mit dem größten Interesse betrachten; die beiden flüßlichen Silberströmen; die ganze Gegend ringsumher bildet eine schöne flurenreiche Ebene, die mit Dörfern und Städten besäet ist.

\*) Die Ruinen auf dem Gipfel dieses Berges sind wahrscheinlich die Ueberbleibsel eines Drussischen Kastells. Der Altkönig gehört noch, so wie der zwei Stunden davon gelegene Feldberg, auf dem man vermöge eines Perspektives bei heiterem Wetter auf zwanzig Meilen in die Runde sehen kann, zu der Gebirgskette des Taunus.

Außerdem sieht man noch Höchst, Frankfurt, Darmstadt, Homburg, Ober-Urfel, Kronen-  
burg, Hochheim, Rostheim und Belfenberg.  
Beide letztere Orte rangen noch in ihrem  
Schutze, als ich diesen Berg bestieg. Die  
Bitterung war während der ganzen Belage-  
rung vortreflich, die Luft heiter, und das  
Ganze in das angenehmste Licht und in den  
sanftesten Schatten gesetzt, so daß ich oft nicht  
begreifen konnte, wie es möglich wäre, daß  
Menschen sich mit Wuth zu einer Zeit und in  
einer Gegend morben könnten, wo die ganze  
Natur jedes Herz zum Frieden zu stimmen schien.

Jeder, der diesen Berg bestieg, in der Ab-  
sicht, die Belagerung und das Feuer der Kan-  
nonen zu sehen, und ihren Knall zu hören \*),  
mußte, wenn er auch ganz Nenglerde gewesen  
wäre, sobald er die gehörige Höhe erstiegen  
hätte, vergessen, warum er eigentlich hieher

\*) Die Zwischenzeit vom Will bis zum Schall  
des abgebrannten Geschüzes betrug gewöhnlich  
eine volle Minute.

genommen war, und sich den angenehmeren  
Gefühlen und der Begeisterung überlassen; da  
die ihn die schöne Natur unwiderstehlich  
verfalte.

Selbst der Berg ist nicht weniger als 660;  
er ist nicht mit Bäumen und Gestrüch besetzt;  
bis hinauf geht man durch lauter belaubte  
Labyrinthische Gänge, die die Wärme des Herbstes  
ausserordentlich erleichtern, und immer  
höflicher machen, weiter vorwärtigen; die  
aromatischen Dünste geben Labung, und die  
Abwechslung der Gegenstände bekräftigt das  
Auge und halbt die Einbildungskraft. Da  
durchwanderte diesen Berg verschiedene Male;  
aber der Wunsch, die Belagerung zu sehen,  
hatte einen sehr geringen, aber vielmehr gab  
keinen Antheil an diesen Wanderungen. Doch  
auch diese verdiente gesehen zu werden, wenn  
man gerade in der Nähe war. Indessen fand  
ich Menschen, welche keine Lust dazu zeigten;  
theils weil ihre Neesen einen solchen Eindruck  
nicht würden haben ertragen können; theils

wollte zu viel Mühe und Besaßen, als daß zu dieser vortreflichen Bewegung, die man durch das Bergsteigen erhielt, entschließen zu können.

Zuweilen wurde anhaltend und fürchterlich Tag und Nacht geschossen; so, daß die Leute in Königsberg und Kröntenburg durch die den Häusern auf der Straße wehenden Winde einen gewissen Schutz ihrer Beschaffenheit gemäß abgeben zu können. Jedem sah den andern dies sehr andenkend an; und vernünftiger Weise erwarbete, daß dieser Augenblick zu überleben die Zeit dauern könnte, und daß schließlich er sich diesem Augenblicke des Todes zuwenden einen Mann, einen Bruder, einen Sohn oder Freund ergreifen, und ihnen dadurch den Rest des kurzen Lebens verbittern könnte.

Einst war die Luft in der Gegend von Weiden ganz feurig; diesährte theils von einem ausgefallenen Obelisk in der belagerten Stadt her, in welchen von den Belagerern fortwährend und feurige Kugeln geworfen wurden; theils von dem Feuer der Kanonen,

deren Blitz bei Nacht eben die Wirkung hervorbrachte, als wenn es am Himmel an zwanzig verschiedenen Orten zugleich witterleuchtete. Wenn gerade ein Ausfall geschah, konnte man sogar den Blitz der kleinen Gewehre sehen, und ihren Knall hören. Einmal, wie ich mich erinnere, dauerte ein solches Bataillons Feuer über eine Stunde ununterbrochen fort. Oft traf sich, daß rings um die Stadt mehrere Kanonen zugleich losgezündet wurden. Dies gab für das Auge, wenn man sonst nichts dabei dachte, ein Feuerwerk in sehr großem Geschmaek; zumal, wenn dann noch die Feuersbrunst mitten in der Stadt, und die feurigen Kugeln und Bomben, die von außen hineingeschossen wurden, hinzukamen.

## Die Blessirten in Höchst.

Das preussische Lazareth war theils in Frankfurt, theils in Höchst. Im Junius und Julius waren an dem letztern Orte über 1400 Blessirte, die sich hier gewiß besser als irgend wo anders befanden. Sie hatten alle mögliche Bequemlichkeiten sowohl in Ansehung ihrer Wohnung, als auch in Ansehung der lässlichen Gegend und der gesunden Luft, die man hier einathmet. Außer andern Gebäuden in der Stadt war den braven Preußen auch das ganze Volongarische Palais eingeräumt.

Die Blessirten wurden jedesmal zu Wasser in ganzen Schiffsladungen auf dem Main nach Höchst gebracht, und es machte einen sehr tiefen Eindruck auf mich, als ich einst einen ganzen Transport von ihnen ans Land bringen sah.

Erst wurden sie auf Tragbaaren heraustragen  
 bracht und nach der Reihe auf die Erde hingesetzt;  
 dann trug man einen nach dem andern  
 in das für ihn bestimmte Lazareth. Der hatte  
 ein zerschmettertes Bein; der einen Hieb über  
 den Kopf, diesem steckte eine Kugel im Leibe,  
 jenem war der Arm in Splintern abgeschossen,  
 der eine ächzte, der andere seufzte, ein dritter  
 weinte; auf allen Gesichtern aber war das  
 Gefühl der körperlichen Schmerzen und der  
 Traurigkeit tief eingegraben. Diejenigen, die  
 schon wieder halb hergestellt waren sahen dies  
 ses und blieben ungerührt. Vielmehr erzähl-  
 ten sie sich Beispiele, daß sie wohl andere ge-  
 sehen hätten, die weit gefährlicher verwundet  
 worden wären.

So stumpft die Gewohnheit jedes Gefühl  
 ab, und selbst die Guillotine \*) war, wie

\*) Der Erfinder der Guillotine war Earl von  
 Stairs in Schottland, welcher auch der erste  
 war, der damit hingerichtet wurde. Sie ist  
 noch im Parlamentshause in Edinburg neben

man weiß, für die wenigsten noch ein Gegenstand des Schreckens, die in den letzten Zeiten auf ihr den Kopf zu verlieren verurtheilt wurden.

Das schöne massive Schloß in Höchst, das schon 1404 zu bauen angefangen wurde, hat ein trauriges Schicksal gehabt. Es wurde 1635 im dreißigjährigen Krieg von den Schweden gesprengt, so daß nur die Fassade gegen den Main und zweien hohe Thürme davon stehen geblieben sind. Die Steine des einen Thurms und das übriggebliebene Gemäuer des alten Schlosses schenkte darauf der Kurfürst Emerich Joseph dem Tabakfabrikanten Bolongaro zur Erbauung seines Palastes in der neuangelegten Emerichsstadt vor Höchst. Dieser Palast präsentiert sich sehr schön, und

der Kanzel des berühmten Revolutionsprediger Knox zu sehen, und unter dem Namen Jungfer Art bekannt. Noch älter ist ihr Ursprung angegeben im Mode-Journal, Monat April und Juni 1794, wo sie Diele genannt wird.

geachtet die Fenster und der Eingang der Größe des Gebäudes nicht sehr angemessen zu seyn scheinen.

Dieser Bolongaro hat sein großes Vermögen bloß durch die Sorte Tabak erworben, der von ihm den Namen führt. Man darf sich aber nicht sehr darüber wundern, denn Kenner verküßern von diesem Tabak, daß er die besondere Eigenschaft habe, durch ein Glas Rheinwein angenehmer für die Nase zu werden, so wie auch umgekehrt, für den Gaumen den Geschmack des Rheinweins zu erhöhen.

Höchst ist in der Geschichte auch durch eine Schlacht merkwürdig, die der Herzog Christian von Braunschweig hier gegen den Eisenkesser Tilly 1622 verloren hat.

---

14.

Kurze Geschichte der Einnahme und Wiedereroberung der Stadt und Festung Mainz. In den Jahren 1792 und 1793.

— — — — — *esipe turpi*

*Colla iugo! liber, liber sum, dic age? non quis.*

Hor. Lib. II. Serm. 7. \*)

Die Erscheinung französischer Armeen auf deutschem Grund und Boden, und besonders der neunmonatliche Aufenthalt der Neufranken in Mainz, ist eine viel zu merkwürdige Begebenheit in der Geschichte Deutschlands, als daß es meinen deutschen Lesern unangelegen sein könnte, hier eine kurze und zweckmäßige Geschichte dieses politischen Phänomens zu finden.

\*) Nun so ziehe doch den Hals aus diesem schandbaren Joch! Laß ein Herz und sag dir: Ich bin frei. Gelt, du kannst nicht?

Das waren nicht mehr die alten Franzosen, die man schon öfter in diesen Gegenden unter den Ludwigern zu sehen das Unglück hatte; das waren Menfranken, die sich von jenen durch ihre Grundätze, durch ihre Art Krieg zu führen, durch ihre politischen Plane, und durch den Souverain, der sie sendete, aufs auffallendste unterschieden. „Sie kamen nicht um Eroberungen zu machen; sie kamen bloß, den Völkern die Freiheit anzubieten, die ihnen von Gott und Rechtswegen gebühre, und die ihnen bisher von ihren Regenten tyrannischer Weise vorenthalten worden wäre.“ Gleich den Römern suchten sie in jedem Lande, wo sie sich eine Zeitlang aufhalten konnten, ihre Rechte einzuführen, überzeugt, daß wenn ihnen nur erst dieses gelungen wäre, es sich mit den Eroberungen von selbst geben würde. Welche Nation nun die Freiheit aus ihren Händen anzunehmen nicht Lust hat, die scheint ihnen durch ihren Slavensinn deutlich genug zu erkennen zu geben, auf welche Art

so behandelt zu werden verdient. So manche Stadt und so manches Städtchen Deutschlands hatte daher kein anderes Mittel sich gegen die Plünderung der Franzosen zu schützen, als sich patriotisch zu erklären, die Nationalkolonne aufzustellen und einen Freiheitsbaum zu pflanzen.

Daß sie in Deutschland eindringen würden, hatte man wahrscheinlich nicht vermuthet, sonst würde man hoffentlich im Stande gewesen seyn, die Ausführung dieses Vorhabens, wo nicht ganz zu verhüten, doch sie ihnen unendlich schwerer zu machen, als sie dieselbe wirklich gefunden haben. Es ist eine durch unzählige Beispiele aus der Geschichte bestätigte Bemerkung, daß die glänzendsten Vortheile auf der einen Seite immer durch Fehler, die man auf der andern Seite zu Schulden kommen ließ, erhalten wurden. Doch nun zur Sache selbst.

Cüstine, General-Kommandant von Landau, erfuhr, daß die österreichischen Magazine zu Speier und in den benachbarten Orten sehr

schlecht beehrt wären, und fiel auf die sehr natürlichen Gedanken, ob es nicht möglich wäre, die daselbst befindliche schwache Mannschaft zu überrumpeln. Mainz erobern zu können, hatte er sich wahrscheinlich damals nicht einmal träumen lassen. Er marschirte zu dem Ende im September 1792 mit 10,000 Mann von Landau aus. Zweitausend Mainz'zer unter dem Oberst von Winkelmann, und 1200 Oesterreicher, konnten der Übermacht der Franzosen nicht widerstehen. Zweihundert Mann von ihnen wurden am 30sten Septembris bei Speier niedergemacht, und ungefähr 3000 Mann gefangen genommen; das Magazin wurde zerstört und auf 500 Wagen nach Landau gebracht. Darauf wurde allen bischöflich Speierschen Dörfern eine Kontribution auferlegt, von der die pfälzischen Untertanen verschont blieben, weil der Kurfürst von Pfalzbatern sich neutral gehalten hatte. Eigentlich beobachteten sie diese Schonung wohl nur, damit der Kurfürst nicht aufhören

wöchte, neutral zu bleiben. Denn man weiß ja, daß Konvenienz das Völkerrecht der Franzosen ist.

Die Nachrichten von Speier erregten in Mainz allgemeines Schrecken. Am ersten Oktober wurden daher die Kanonen auf die Wälle gebracht, wozu selbst der dort befindliche kaiserliche Minister, Herr von Schlitz, seine Pferde hergab.

Unterdessen rückte Eüstine weiter vor über Oggersheim nach Worms, das er am 4ten Oktober besetzte, und mit einer starken Kontribution belegte, die aber zum Besten der Bürgerschaft durch die Verwendung des Kanonikus Winkelmann sehr vermindert wurde.

Neuwinger erklärte am 5ten Oktober zu Worms: „daß Eüstine durch nichts anders „zu dieser Strenge sich gezwungen sähe, als „um auf die kräftigste Art die Empfindlichkeit „der französischen Nation über die Beleidigung an den Tag zu legen, welche sie durch „den allzudeutlichen Schuß erlitten, den der

„Fürst Bischof und der Magistrat zu Worms  
 „den grausamsten Feinden Frankreichs, den  
 „Emigranten, hätte angebeihen lassen.“  
 Diese Erklärung läßt sich sehr gut in die fünf  
 lateinischen inhaltsvollen Worte zusammen  
 drängen: Quicquid delirant reges plectuntur  
 Achivi. Hor. Lib. I. ep. 2.

Uebrigens hielt Eüstine sehr gute Manns-  
 zucht. Er ließ z. B. einen Hauptmann und  
 etliche Gemeine erschießen, weil sie in Worms  
 geplündert hatten. Noch über getraute sich  
 Eüstine nicht auf Mainz loszugehen; vielmehr  
 zog er sich von Speier zurück, und schlug in der  
 Gegend von Eßingen, Balzheim und Ebes-  
 heim, zwei Stunden von Landau, ein Las-  
 ger auf.

Erst in der Nacht vom 19ten bis 20sten  
 Oktober erschien er, wahrscheinlich durch eine  
 Einladung aufgemuntert, mit seiner Armee  
 von 35,000 Mann (wie man sagte, sie war  
 aber gewiß kaum ein Drittel so stark) vor  
 Mainz, das nur von etwa 1200 Mainzern

und Kaiserlichen zusammengekommen besetzt war; da zur Vertheidigung dieser Festung wohl eben so viele Tausende, als sich Hunderte in derselben befanden, erforderlich sind.

Man gab sogleich alle Hoffnung auf sich vertheidigen zu können, und schon am 21sten Oktober wurde im Lager bei Marienborn die Kapitulation unterzeichnet; Mainzischer Seite vom General Spinnich; (der noch Tags vorher versichert hatte, daß er die Festung nicht eher übergeben wolle, als bis ihm das Schnupftuch in der Tasche zu brennen anfangen würde) sodann vom geheimen Rath Rathhof und Oberst Eitemeyer; französischer Seite aber von den beiden Deputirten Lüstine's, Munter und Petigny.

Die Besatzung zog ab mit allen kriegerischen Ehrenzeichen, Kriegsstoffe, Artillerie und Gepäck. Allein ein kaiserlicher Oberst, der mit seinen 900 Mann erst einige Tage vorher in die Stadt eingerückt war; ließ sich nicht mit in die Kapitulation einschließen, sondern entfernte sich mit seiner geringen Mannschaft aus

der Stadt Mainz, vor dem Angesicht der so  
furchtbaren Eüstinschen Armes, ohne daß ihm  
etwas in Weg gelegt wurde.

Die Kapitulation bestand aus acht Artikeln,  
worunter folgende nicht sehr gewissenhaft be-  
obachtet wurden.

Art. 7. „Das Ministerium, die Diakonen,  
„die hohe und niedere Geistlichkeit, und  
„alle in Diensten des Kurfürsten befind-  
„liche Personen haben die Erlaubniß,  
„sich mit ihrer Habe zu entfernen —  
„jeder soll auf Verlangen Paß und sicher-  
„res Geleit bekommen.“

Statt dessen wurden diejenigen, welche  
nicht schwören wollten, wie man sich ausdrück-  
te, exportirt, ohne mehr mitnehmen zu  
dürfen als gerade ein Mensch tragen konnte.  
Und als darüber Mißvergnügen entstand, fand  
Eüstine für gut, den Bürgern alle Arten von  
Gewehren bei Strafe abfordern zu lassen.  
Diese Anmerkung erläutert zugleich den

Art. 2. „Der fränkische General wohnt das  
 „besondere Eigenthum eines jeden Eurs  
 „selnen unter den Schuß des Befehls,  
 „und verbürgt dessen Sicherheit, gemäß  
 „den Grundsätzen der fränkischen Con-  
 „stitution.“

In die Stadt zogen nur 7 bis 3000 Mann.  
 Eine andere Kolonne brach am 21sten October  
 noch Abends nach Frankfurt auf.

Eüstine trat nun eüstwells an die Stelle  
 des Kurfürsten, und bezog dessen Schloß; war  
 aber dafür auch so höflich, ihm seinen Leibzug  
 und die Krönungschaise zuzuschicken. Er ließ  
 sich hier nichts abgehen, aß aber doch, aus  
 republikanischer Pedanteret, auf blechernem  
 Tischgeräthe. Die Stadt wurde mit der Kon-  
 tribution verschont, und Munier zum Kom-  
 mandanten der Festung ernannt.

Man gieng es mit Riesenschritten darauf  
 los, alles Alte abzuschaffen, und aus Mainz  
 ein neues Departement zu bilden, das würdig  
 wäre, sich an Frankreich anzuschließen.

Schon am dritten November wurde der Anfang dazu mit der Errichtung eines Freiheitsbaums vor dem Rathhause gemacht, bei welcher Feierlichkeit einige wohntrunkene Herumsammelten, andere aber natürlich sich ärgern mußten. Die Fällal-freiheitsbäume suchte von Zeit zu Zeit Böhmer zu pflanzen, der deswegen von den Mainzern selbst der Freiheitsgärtner genannt zu werden pflegte.

Bald darauf, in demselben Monat, ernannte Cästine, unter Genehmigung des National-Konvents, das Personale zur Verwaltung der Gerechtigkeit, der Polizei und der Finanzen. Der ci-devant Priester Dorsch, welcher schon seit einem Jahre nach Straßburg gegangen war, um sein Kanonikat mit einer Frau zu vertauschen, wurde zurück berufen, und zum Präsidenten der Administration ernannt, bei welcher auch Forster und Blau als Räte eingestellt waren. Zu gleicher Zeit wurde auch Winkelmann die Mairestelle zu Worms übertragen. In der Proklamation, worin dieses

dem Volke bekannt gemacht wurde, so haben  
folgende Worte: „Wir ergreifen mit Eifer die Gelegenheit  
„die Tugenden des Volkes zu erleichtern, in dem  
„, die öffentlichen Verwalter ernennen, durch  
„, bewährte Grundsätze die Weisheit und  
„, die Würdigung der Verdienste, welche ihre Handlun-  
„, gungen und Beschlüsse leiten wird. —  
„, Wir kündigen mit Vergnügen den Ein-  
„, wohnern dieses Reichthums, wie auch  
„, dieser Städte und Vorkämmer an, daß  
„, der Augenblick gekommen ist, wo der Zu-  
„, me wie der Reize die nämlichen Rechte,  
„, den nämlichen Schutz der Gesetzgebung und die  
„, nämliche Sicherheit seines Eigenthums  
„, genießen wird, ohne welche eine Staats-  
„, verfassung notwendig tyrannisch ist.“  
„, Unterdeffen rückte die combinede Armee  
„, täglich mit jedem Tage näher auf den Ort.  
„, Viele von den Anhängern der Franzen-  
„, Ten glaubten zwar bis auf den letzten Augen-  
„, blick nicht an die Möglichkeit, daß Napoleon

stehen in die Hände der Russen fallen  
 na; inzwischen erregte doch die Wiedereroberung;  
 Straffacts stark Genstion, und machte  
 Küstner so verzagt; daß er durch Gehung  
 fühlte. Am 19ten December proklamiren zu  
 lassen „daß derjenige, welcher sich untersteht  
 ihnen wieder von der Übergabe von Mainz zu  
 sprechen, auf der Stelle aufgehängt wer-  
 den sollte.“

Nachdem aber brachten die deputirten  
 Kommissarien des National-Kon-  
 vents von Paris, Kumbal, Hausman  
 und Merlin, welche am ersten Januar 1793  
 zu Mainz eintrafen, naches Leben in die Ge-  
 schäfte. Dies für habe über die Abtheilung  
 mit den Worten deputirte Kommissa-  
 rien des National-Konvents aus  
 Paris, mögen verkunden haben, läßt sich  
 schon aus der Art ihres Empfangs schließen.

Die ganze Garnison stand unter Bewachung  
 im kurfürstlichen Schlosse, wo sie abstiegen,  
 und sahen sie von Küstner und mehreren Gen-

welen und den Deputirten der Bürgerchaft, bewillkommt. Erschienen sie in der Folge im Klub, so empfing man sie mit Händeklatschen, und in den Reden, die dort gehalten wurden, erwähnte man wohl auch ein Wortchen von der außerordentlichen Ehre, die sie der Versammlung durch ihre Gegenwart ertheilten, welches aber Merlin aus Bonfens verbat.

Wald nach diesen Kommissarien kamen noch zwei andere Kommissarien vom Pouvair exekutif zu Paris in Mainz an, Simon und Gregoire. Beide hatten die getreffe Besetzung, alle Güter und Domänen zu versteuern; auch zu gleicher Zeit die Assignaten in Umlauf zu bringen.

Man hatte sich in Mainz noch ganz der Freude über die Ankunft der Pariser Kommissarien überlassen, als die schlimme Nachricht von dem Gefechte bei Hochheim, wo die Franzosen unter dem Oberst Neuwinger 376 Mann und 12 Kanonen verloren, in Mainz

ankam, und das Blut wieder ein bißgen abkühlte. Zu gleicher Zeit wurden die Franzosen auch aus Hochheim und Kostheim von den Preußen vertrieben. Noch ist dabei zu bemerken, daß als der König in Hochheim eintritt, zwölf Mann, die sich auf dem Hochheimer Thor versteckt hatten, auf die königliche Suite herabfeuerten, so daß das Leben dieses unerschrockenen Monarchen sehr dabei auf dem Spiel stand. Im Nu waren diese zwölf Mann von dem Thor herabgestürzt und mit Bajonetten getödtet.

Auf diesen unangenehmen Vorfall mußte man dem Volke zur Zerstreung wieder ein neues Fest geben. Man errichtete zu dem Behuf auf dem Markt einen neuen Freiheitsbaum, und hielt dabei eine Rede. Darauf wurde der Baum wieder herausgenommen; und in Prozession durch die Stadt ins Klubs Haus; oder, was einerlei ist, weil der Klub da gehalten wurde, ins Komödienhaus getragen; daselbst von neuem aufgerichtet und mit

einer feierlichen Rede eingeweiht. Auch das zweite Geschlecht war eingeladen diesen Zug zu begleiten; glücklicher Weise hat aber Juno, oder Minerva meine Landsmänninnen vor dieser Thorheit bewahrt, je nachdem man nämlich ihr Ausbleiben entweder auf Rechnung des damaligen schlimmen Wetters, oder ihrer Dankskatesse, die bei den Damen sehr oft die Stelle der Überlegung vertritt, setzen will.

Auf dem Theater stand ein Altar der Freiheit. Auf diesem wurden vor dem Angesichte des Volks alle Insignien des hohen und niedern Adels, Pergamente, Kronen, Scepter, Reichsapfel u. s. w. die von zwölf als Sklaven verkleideten Soldaten getragen wurden, verbrannt, und deren Reste in die hierzu bereiteten Gräber auf ewig verscharrt.

So innig man sich auch zur Freiheit und Gleichheit in Mainz verbunden hatte, so erregte der Ehrgeiz doch sehr bald, selbst unter den Mitgliedern des Klubs Zwist und Uneinigkeit. Einige drängten sich nämlich zu Ehrens

Ketten; andere, die dieses merkten, machten  
 ihnen daraus öffentlich ein Verbrechen. Man  
 erlaubte sich Anzüglichkeiten, Sticheleien und  
 endlich Grobheiten. Dies gieng so weit, daß  
 selbst das ganze Protokoll einer solchen unrühi-  
 gen Sitzung vernichtet werden mußte, weil  
 man wohl einsah, daß die gegenseitigen Belei-  
 digungen auf keine andere Art als durch gänzt-  
 liche Amnestie würden aufgehoben werden kön-  
 nen, indem die Erbitterung nur um so höher  
 steigen würde, jemebr man sich bemüht  
 hätte, dieselben gegen einander abzumägen und  
 anzüglichen. Prof. Hoffmann hatte republik-  
 kanische Geradselt genug, selbst das Betragen  
 Cüstines mit den der Sache angemessenen Aus-  
 drücken öffentlich in einer Rede zu kontrolli-  
 ren, und Cüstine war klein genug, den an-  
 dern Tag darauf selbst die Rednerbühne zu  
 bestiegen, und seine Rede mit den Worten zu  
 eröffnen. „Ich könnte zwar den gestri-  
 gen Redner hängen lassen, der u. s. w.  
 Solche kleine Züge verrathen den Mann!

Noch aber hatten sehr viele nicht geschworen. Es mußten also auch in dieser Rücksicht täglich viele Lungen in Bewegung gesetzt werden, um die Einbildungskraft der phlegmatischen Deutschen anzufeuern, die jetzt anfiengen, der Sache so keinen rechten Beifall mehr geben zu wollen. Gleichwohl erwartete der Pariser National-Konvent von der Thätigkeit der Kommissarien, daß bis zu Ende des Monats März alles in seine Geleise gebracht seyn würde; und der National-Konvent nimmt ungern Entschuldigungen an. \*) Man behandelte also dieses Geschäft ernsthafter, das heißt, man erlaubte sich dabei die äußerste Strenge.

Einer öffentlichen Bekanntmachung zu Folge, sollte derjenige, welcher bis zum 4ten März nicht würde geschworen haben, sein

\*) Es war ihnen wirklich der 24te März, wie sie selbst nicht un deutlich zu erkennen gaben, als Termin bei Verlust ihres Kopfes, zur Beendigung dieses Geschäftes vom Pariser N. K. festgesetzt.

Verhaftet werden, und aus der Stadt verwiesen werden.

Die Bürger in den Municipalstädten, wie z. B. in Bingen, mußten den Eid schwören, weil man ihnen mit Plünderung und Brand drohte, welches man auch wahrscheinlich würde gehalten haben.

Die Bayern endlich, welche nicht schwören wollten, wurden zur Schanzarbeit unter den Kanonen der Feinde verdammt.

So gieng es demnach den armen Mainzer Unterthanen unter Cäcilia, wie es unter Karl dem Großen den Sachsen ergieng, nur mit dem einzigen Unterschiede, daß dieser die heidnischen Sachsen, um sie zu Christen zu machen, ins Wasser sprengte, und Cäcilia die teutschen Bayern, um sie zu Franzosen zu machen, unter Kanonensfeuer jagte.

Auf diese Art kam wirklich im Monat März der Mainzer National-Konvent zu Stande, nachdem der Rheindistrikt so taliter qualiter

auf französische Art organisiert und in Municipalitäten u. s. w. eingetheilt war.

Dieser Konvent nun erließ im März 1793 zu Mainz folgendes merkwürdige Dekret:

„Der ganze Strich Landes von Lorch  
 „bis Bingen, welcher Deputirte zu diesem  
 „Konvent schickte, soll von jetzt an einen freien  
 „unabhängigen unzertrennlichen Staat aus-  
 „machen; und aller Zusammenhang mit dem  
 „teutschen Reich und dem Kaiser sey aufgehoben.  
 „Der Kurfürst von Mainz, der Bischof  
 „von Worms &c. und alle geistliche und weltliche  
 „mit der Volkssouveränität unvereinbare  
 „liche Körperschaften, werden ihrer Ansprüche  
 „auf diesen Staat, oder dessen Theile für  
 „verlustig erklärt. Ihre Souveränitätsrechte  
 „sind auf ewig verloschen. Gegen alle oben  
 „genannte Gewalthaber, im Falle sie sich auf  
 „der Behauptung ihrer vermeintlichen Rechte  
 „betreten lassen, wird die Todesstrafe er-  
 „kannt.“

Er ist dieses Diktums wer vor dem heiligsten  
Präsidenten des Advents, dem ehemaligen  
Professor Hoffmann in Mainz unterschrieben,  
der der Pechton der Mainzer genannt wurde,  
ungeachtet er zuverlässig weit bessere Eigens-  
schaften besaß, als der Neufrauke, dessen Ge-  
genstand er seyn sollte.

Es ist überdies zu verlagen, daß mitunter  
die gewaltsam des Kopfe in Mainz dem  
Stangpfein zusetzen, und dadurch für Deutsch-  
land verloren gingen. Man erinnere sich an  
Ellenbogen, Fossler und Wobellind.

Ellenbogen hatte den Preis bei den Aufgä-  
ben der göttlichen ökonomischen Gesellschaft  
so oft davon getragen, daß man ihm endlich  
das Köhlpfein machte, er möchte lieber gar  
nicht mehr konducciren.

Fossler ist auch unter den Nichtgelehrten  
bekannt; und

Wobellind zeigte sich als ein aufgeklärter,  
talentvoller Arzt, sowohl in der Theorie als  
in der Praxis, und in seinem Lehrvortrag

wie in seinen Schriften. Nach im Jahr 1792 erhielt er den Preis eines goldenen Medalls in Erlangen über die Frage von dem Begriff der Medensart „Unreinigkeit der ersten Wege, und über die aus ihnen entstehenden Krankheiten.“ Auch sein Buch von der erotischen Medizin, das ebenfalls 1792 erschien, gewährt dem Laien eine sehr interessante Lectüre. — Sollte man wohl noch zweifeln, daß es in der Politik eben so gut wie in der Medic, commonhafte Charaktere giebt?

Nachdem man sich in Mainz wegen des nun erledigten National-Konvents-Braves genug gesagt hatte, was man auf nichts mehr bedacht, als Deputirte aus demselben zu wählen, nur durch sie in Mainz um die Bereinigung dieses neuen Departements mit der französischen Republik bitten zu lassen. Es war wirklich alles gut genug präparirt, und es fehlte nichts, als daß eine gute Name der Sache, die jetzt für uns ein lächerliches Aufsehen hat, ein ernsthaftes gegeben hätte. Denn

leider! kamen die Deputirten des Mainzer National-Konvents, Foyter, Lux und Potocki heinaus am demselben Tage in Paris an, als Mainz von der kurbairischen Armee so gut als eingeschlossen war.

... Eüstine hatte noch vor Thesperrre die Stadt zu verlassen für gut gefunden, unter deren Trümmern er so oft versprochen hatte, sich bergen zu lassen. Auch die Kommissarien wollten wenige Tage nachher ihre Personen und die Restgasse in Sicherheit bringen, und unter einer Bedeckung, die Eüstine über dem Hundsrück ihnen entgegen schickte, nach Sachau flüchten; wurden aber von den Preussenen, welche die Anhöhen bei Guntersblum besetzt hielten, zurückgetrieben, und mußten sich glücklich schätzen, bei Nacht und Nebel zu Fuß wieder nach Mainz zurückkehren zu können. Wozu hätte auch wohl Eüstine's längere Gegenwart den Franzosen, oder selbst die Erfüllung seines Versprechens den Mainzern dienen können? Er hatte bereits das Seinige

gethan, eine hinfällige Garnison in Mainz zurückgelassen; dadurch die Franzosen drei Monate Zeit gewonnen, die sie dazu anwenden konnten, die Orte in Elfaß, Lothringen und den Ardennen in Vertheidigungsstand zu setzen, und der combinirten Armee, durch die Zeit, die sie vor Mainz zubringen mußte, die Campaigne in dieser Gegend verloren gemacht.

Demnach veränderte sich die ganze Scene Mainz sehr Stofflich.

Die Zahl der Einwohner, die sich in dieser Stadt befanden, schätzte man auf 30,000. Die damals Ausgewanderten sollen sich auf 15,000 belaufen haben. Für diese vermittelte Herr Dr. und Oberpastor Hasenagel, ein eben so verdienstvoller Gelehrter als großer Menschenfreund, eine Kollekte in Frankfurt, die sich im Juni 1793 schon auf 2600 Thaler belief.

Die Stadt Mainz befand sich in dem besten Vertheidigungsstande, und hatte 10,000 Mann Besatzung. Das ganz nahe dabei liegende

der Rheinbrücke liegende, Cassel hatte Gräben  
24 Fuß breit und sehr tief. Die Wälle reichten  
bis an die Dächer der Häuser und waren  
mit einer zahlreichen Artillerie besetzt. Hier  
befanden sich 6000 Mann. Der Komman-  
dant hieß D'Orge. Aus dem künftigen  
Schloß machte man ein Lazareth. Rings um  
Mainz wurde alles verwüstet; die Paro-  
chien wurden verbrannt, und im Casseler,  
Hochheimer und Kastheimer Felde waren gegen  
6000 Obstbäume umgehauen.

Diesseits des Rheins, bei Hochheim, Elbena-  
heim und Wiesbach stand das preussische, hoch-  
sächsische und sächsische Lager; jenseits des Rheins  
hinter Mainz war das kaiserliche oder öster-  
reichische Lager aufgeschlagen.

Es verging nun keine Woche, in der nicht  
Zufälle geschahen oder kleine Treffen vor-  
fielen, wobei die Franzosen gewöhnlich den Kür-  
zern zogen, ungeachtet ihnen selbst Preußen  
angesehen mußten; daß sie es an Muth und  
Tapferkeit nicht fehlen ließen. Das Cassel

der Einwohner in diesen Gegenden die höchst  
traurig. Keinen Augenblicke länger mußten sie  
alles im Stich lassen, und hinter sich die  
ihre Häuser in Flammen aufgehen sehen. Dies  
war jetzt nicht mehr abzuändern. Am 17ten  
O; der General Kaltrauth, um die Franzosen,  
die sich in Weiffenau aufhielten, aus diesem  
Orte herauszutreiben, weil sie auf keine andere  
Art herauszubringen waren, am 17ten April  
so lange Handen hielten, bis die Kirche  
und ein großer Theil der Häuser abgedrömmt  
war. Dies würde gleichwohl nicht geschehen  
seyn, wenn das Feuer nicht unglücklicher Weise  
durch einen starken Südwind immer mehr und  
mehr angefaßt und weiter getrieben worden  
wäre.

Ein gleiches Loos traf am 5ten Mal Koff-  
heim; wo bei hundert Häuser in die Asche ge-  
legt wurden. Als am 6ten Mal auf zwei  
Stunden Waffenstillstand gemacht wurde, um  
die auf beiden Seiten bei Koffheim gebliebene  
Mannschaft zu begraben; war es auffallend

ging, daß man die Straßen mit den Häusern  
 sofort räumen und sehr vergnügt beisammen  
 seyn sah. (Ill. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219.)  
 Als sie in der Stadt Mainz waren, vergaßen  
 die Besatzung nur gütlich das Beispiel der  
 Belagerung, die den alten Jähren ihren An-  
 sehn nahm. Denn von diesem Tage an be-  
 schloß sich ihr Zustand außerordentlich.  
 Wie hätte ihnen zu Wacht seyn, als es vom  
 13ten bis 24ten Juni Granaten und Haus-  
 schieß gütlich in die Stadt regnete?

Ob die Franzosen ihren Vortheil dabei zu  
 finden glaubten, wenn sie die Feinde überres-  
 den könnten, daß es mit ihnen schon auf  
 Austerlitz gekommen wäre, oder was sie sonst  
 für einen Grund haben mochten, genug am  
 Johannisstage brachten sie viele Weiber nebst  
 ihren Kindern aus Mainz über die Rheins-  
 brücke bis an die Vorposten der Preus-  
 sen. Man vermuthete damals, daß es  
 lauter Leute gewesen wären, die theils keine  
 Lebensmittel mehr gehabt hätten, theils solche,

Es wegen der zunehmenden Gefahr nicht weiter länger in der Stadt hängen bleiben mußten. Die Preußen ließen natürlich diese Menschen nicht passieren, und als sie nach Koblenz zurück wollten, schickte die Franzosen auf sie, wiewohl nur Blind, welches aber ihnen in ihrer verzweifelten Lage sehr zu nützen konnte.

Nachdem sie zwei Tage in diesem trübsamen Zustande unter freiem Himmel mußten, den preussischen und französischen Besatzungen unterworfen zu seyn, wurden sie endlich am 26ten nach Mainz wieder zurück befohlen. Man sagt, daß einige von diesen Weibern ihre Kinder aus Verzweiflung in den Rhein geworfen und sich selbst erlöset hätten.

Jetzt suchte man auch gegen die Franzosen Gebrauch von schwimmenden Batterien zu machen; jedoch ohne sonderlichen Erfolg.

Durch die Verrätherel eines Schiffers, der heimlich das Tau abgeschnitten und sich davon beschliffen hatte, fiel am 29ten Juni eine

selbe (schonmal) unter der Bedingung zu  
 überlassen, wodurch die Kaiserliche mit dem kaiser-  
 lichen Mann, bis sich darüber befindet, von  
 den Franzosen in den Grund gebracht worden. Das  
 darauf beständige Offizier, ein Herr von Kops-  
 fting, geriet sich durch Muth und Gegen-  
 wart des Geistes bei dieser Gelegenheit sehr  
 aus. Er kapitulirte mit den Franzosen noch  
 in dem Augenblick, als die Maschine, worauf  
 er mit seinen Leuten sich befand, bereits im  
 Begriff war zu sinken. Nach vorhergegangen-  
 der Entzündung wurden sie von den Franzo-  
 sen ohne Auswechslung wieder zurückgegeben.

Im Monat Juli brante es fast alle Tage  
 in Mainz. In der Nacht vom 1sten zum  
 2ten Juli konnte man das Feuer am Himmel  
 sogar auf der Mainbrücke in Frankfurt sehen.  
 Die Dampfkol, so wie auch das Ingelheim-  
 tur und Dabergershof wurden dadurch bis auf  
 den Grund in die Asche gelegt. Und in der  
 Nacht vom 2ten zum 4ten Juli warfen die

Zeutschen aufs neue so viel Feuerkugeln in die Stadt, daß in einer Stunde die Albanikirche und die in der dortigen Gegend befindlichen Häuser bis nach der Domkirche in Flammen standen.

Auf diese Art hatten die Mainzer Tag und Nacht keine Ruhe, aber eben so wenig auch die Belagerer; denn die Franzosen ließen es auf keine Weise an Thätigkeit fehlen. Sie machten häufige und sehr kühne Ausfälle, wie z. B. bei Marienborn und Weiffenan, mit denen es ihnen aber bei der Tapferkeit und Disziplin der preussischen Truppen niemals ganz gelingen wollte. Bei dem Ausfall aufs Weiffenauer Klösterchen am 13ten Juli sollen sie 500 Mann und die Preußen 300 Mann verloren haben.

Bald darauf hatten sie auch das Unglück, ihr Laboratorium in Mainz in die Luft fliegen zu sehen, und so erfolgte denn endlich am 22sten Julius die Übergabe der Stadt und Festung Mainz, nachdem sie dritthalb Monate

blockirt, fünf Wochen belagert worden war, und sich im Ganzen gerade neun Monate in den Händen der Franzosen befunden hatte.

Die Garnison blieb noch 48 Stunden in der Festung; dann wurde sie in drei Kolonnen nach der französischen Grenze eskortirt.

Ihr Gepäck nahmen die Franzosen mit; ihre Wagen mußten sich aber der Diktation unterwerfen. Sie bestanden noch aus 15,000 Mann mit Inbegriff von 4000 Kranken. Die Belagerten würden sich auch wahrscheinlich noch länger haben halten können, hätte es ihnen nicht an Flintensteinen und an Mitteln zur Verpflegung der Kranken gefehlt.

Während der ganzen Belagerung verlor acht Mainzer Einwohner durch teutsche Kugeln das Leben, und sechszehn wurden verwundet.

Die Kapitulation wollte der Kommissarius Keubel schließen. Der König erklärte aber, daß er weder einen Keubel noch einen Nationalkonvent kenne. Daher wurde die Kapitulation

latten bloß von der Generalität, dem General  
Kalkreuth auf der einen, und dem General  
D'Oyre' auf der andern Seite in Märcienkenn  
unterzeichnet. Letzterem war der König so  
großmüthig mit zwei Kanonen für seine eigene  
Person ein Geschenk zu machen.

Werkwürdig scheint es mir noch, daß die  
zurückgehaltene Wache der Wälnzer gegen die  
Räubisten bei dem Abmarsche der Franzosen auf  
eine fürchterliche Art losbrach. Verschiedene  
Räubisten hatten sich, wie die damaligen Bei-  
stände lauteten, in Nationalgärten, Kuffen  
zum Abzuge der Franzosen mit ihnen in Reich  
und Geld gestellt, um sicher aus der Stadt  
zu kommen. Allein mit einer Wache, die auf  
nichts Stärkeres anah, führten die Wälnzer  
in die Glieder, rissen sie unter größtem  
Berwünschungen heraus, und nachdem sie auf  
eine thätige Art ihrer Stachtsucht ein Genüge  
gethan hatten, übergaben sie dieselben der  
Wache. Die Franzosen machten nicht die

— 222 —  
geungte Wien ihre Freunde zu retten; im  
Gegensatz schoben sie dieselben Wägel dem  
von Nothz entbrannten Deutschen zu.

15.

### Georg Forster.

Unter den Wiener Klubisten befand sich un-  
ter andern auch, wie bekannt, Georg Forster,  
ein Mann, der sich bereits allgemeine Achtung  
und Liebe erworben hatte, weil er mit den heil-  
sten Einsichten und mit den herrlichsten Kennt-  
nissen den lebenswürdigsten Charakter ver-  
band. Man konnte es kaum in Deutschland  
glauben, als man hörte, daß auch er sich auf  
die Seite der Desfranken geschlagen habe,  
deren System von Freiheit und Gleichheit, wie  
man als unmöglich annehmen, kein vernünfti-  
ger Mann beipflichten könne. Auch wage ich  
es kaum, diesen Schritte Forsters mit etwas  
anderem zu entschuldigen, als mit dem Kouf

franschen, 'il y a des moments de delire, où il ne faut pas juger les hommes,

Forsters Einbildungskraft entwarf ihm ein lebhaftes Bild von dem glücklichen Zustande, dessen die Mainzer genießen würden, sobald die Hierarchie abgeschafft wäre, und sie eine Verfassung erhalten hätten, bei der ihnen Thür und Thor offen stünde, bessere und vernünftiger Menschen zu werden. Zugleich sah Forster im Geiste voraus, welche Vortheile auf diese Weise der ganzen Menschheit zuwachsen würden; sein Herz gab diesem Gemälde Vorfall, und Forster war, noch ehe er es wahr wurde, aus der wirklichen Welt fortgerissen in die idealische; bis endlich die Überzeugung von dem schlechten Erfolg seiner Bemühungen und die nach und nach eintretende kühlere Überlegung, ihm den Zauber benahm, bei dem er sich, in dem Bewußtseyn, der Menschheit sich aufzuopfern, so glücklich fühlte.

„Mehr sage ich nicht, und mehr kann ich auch nicht sagen, weil es zu anmaßend von mir seyn würde, so alle Handlungen eines Mannes nach Axiomsregeln vor dem Angesicht eines erleuchteten Publikums, in die beiden Schachteln gut und schlecht sonderu zu stellen.

Aber um so interessanter muß es seyn, den Mähter gewordenen Philosophen selbst von sich reden zu hören. Er that dieß in zweien von Paris aus datirten Briefen, die er in englischer Sprache an einen seiner vertrautesten Freunde in Deutschland geschrieben hatte, von dem ich die Erlaubniß erhielt, hier im Auszuge eine Übersetzung liefern zu dürfen.

## I.

Paris, den 11ten Juli 1793.

„Meine Tage in Mainz war von so besonderer Art, daß ich, ohne meinen Grund-  
 „sätzen zuwider zu handeln, nicht umhin  
 „konnte, eine thätige Rolle bei den öffentlichen

„Auftraglichkeiten zu übernehmen, und endlich  
 „selbst einer von den Hauptverbreitern  
 „des französischen Freiheitssystems zu wer-  
 „den. \*) Ich habe von der Mitte des Mai

\*) Er wurde es wirklich, indem er zum Erstaun-  
 nen derer, die ihn vorher kannten, die Rolle  
 des sanften friedlichen Gelehrten, mit der eines  
 Streitführers vertauschte. Unter den Aposteln,  
 welche die französischen Kommissarien in die  
 herumliegende Gegend ausschickten, um ihr Sys-  
 tem zu verbreiten, und die Städte und Orts-  
 schaften zu municipalisiren, wurde Forstern die  
 Sendung nach Weinstadt übertragen. Hier sollte  
 er den drei regierenden Grafen von Pfälzingen  
 antragen, sich ihrer Privilegien zu begeben, und  
 widrigenfalls sie im Namen der französischen  
 Republik gefangen nehmen. Unterwegs erhielt  
 er Winke, daß sie zum ersten sich nicht verste-  
 hen, sondern daß man im Gegentheil darauf  
 dachte, ihn und seine Begleiter fest zu nehmen.  
 Er schickte daher sogleich eine Botenschaft um  
 Gulkurs nach Mainz. Merlin, stets bereit zu  
 kaptern Ritterzügen, setzte sich sogleich auf, um  
 an der Spitze von 60 Chasseurs Forstern zu Hülfe  
 zu eilen; allein als er ankam, fand er ihn schon  
 im Besiz des Schlosses und der Grafen, die er  
 mit Hülfe weniger aus der Gegend selbst zusam-

„ von Herbst bis zu Ende März, mit Ausdauer  
 „ Anstrengung und Kraft zum Besten meiner  
 „ unglücklichen Mitbürger gearbeitet, wiewohl  
 „ es ihnen wenig Nutzen geschafft hat, da —

— — — — —  
 „ die schwankende Lage der Sachen zeigt mir  
 „ keine Aussicht für die Zukunft. Als Anhängs

mengeraffter Leute, gefangen genommen hatte,  
 Nur ein alter Bedienter hatte sich zur Wehre  
 setzen wollen, alle andern hatten sich gutwillig  
 ergeben, und Forster fand keine Schwierigkeit,  
 die ganze kleine Grafschaft zu municipalisiren.  
 Einen Zug von einer bejahrten Hofdame, die  
 ebenfalls arretirt ward, kann ich nicht unberührt  
 lassen. Sie schrieb aus ihrem Arrest einen pas-  
 sionatisch beweglichen Brief an Forster, worin  
 sie unter übertriebenen Wehtrauch die Hoffnung  
 äusserte, daß ein Mann von so weltberühmter  
 Philosophie, Gelahrtheit und Humanität doch  
 nicht verweigern würde — zwei Schoosbünd-  
 chen, die, ich weiß nicht durch welchen Zufall,  
 von ihr erworben worden, an ihr zu lassen. For-  
 ster schickte ihr mit einer galanten Antwort so-  
 gleich die beiden Arrestanten zu.

„ger Frankreichs bin ich in Teutschland und  
 „wahrscheinlich auch in England proskribirt,  
 „und muß für jetzt bleiben, wo ich bin; wenn  
 „gleich die Gewaltthätigkeiten der ehrgeizigen  
 „und raubsüchtigen Partheyen für den tugend-  
 „haften und uneigennütigen Patrioten ein Ans-  
 „blick sind, der weit entfernt ihn aufzumun-  
 „tern, alle seine Begeisterung und Hoffnungen  
 „zu Boden schlagen muß.

„Ich bin meiner Philosophie gewiß genug,  
 „um mich bei dem Gedanken zu beruhigen,  
 „daß nichts in der Welt durch Zufall geschieht,  
 „und daß die Veränderungen, die sich in un-  
 „sern Tagengetragen haben, die un-  
 „meidliche Folge von den Verbrechen der vor-  
 „hergehenden Regierungen waren. Wenn  
 „aber auch gleich der Segen der Freiheit, fast  
 „niemals denjenigen zu Gute kommt, die  
 „sich's am sauersten werden lassen sie zu grün-  
 „den: so kann man doch darum nicht anneh-  
 „men, daß die Weisheit und Güte, welche  
 „über die Schicksale des Menschengeschlechtes

„waltet, Europa ganz dem Dürre des Ty  
 „rannen preis geben werde, die, wenn sie  
 „festes Spiel behält, mit der Vernichtung  
 „unsrer moralischen und intellektuellen Kräfte,  
 „und mit der Erödung jeder Tugend endigen  
 „müß. Wohl weiß ich, daß vollkommene  
 „Glückseligkeit, vollkommene Tugend und voll  
 „kommene Freiheit nicht in dieser Welt erwart  
 „et werden können, und daß sie ausserdem  
 „mehr das Resultat unsers eigenen Willens  
 „seins, unsrer selbst Meister zu werden, als  
 „Wirkung dieser oder jener Regierungsform  
 „sind. Allein, ich weiß ebenfalls, daß die  
 „größere Masse des Menschengeschlechtes einer  
 „freien Regierungsform bedarf, um einen ge  
 „wissen Grad von Tugend zu erlangen, und  
 „einen gewissen Grad von Glückseligkeit zu ge  
 „nießen.

„Diese Grundsätze, und diese Art die Dinge  
 „vor mir anzusehen, halten mich aufrecht un  
 „ter den widrigsten Umständen, die ich je ers  
 „uhr; und wenn auch ich die Hoffnung auf

„geben müßte, achte Freiheit in Frankreich  
„gegründet zu sehen, so kann ich dennoch nicht  
„zweifeln, daß sie die letzte Frucht unsers un-  
„seligen Kampfes seyn wird.

„Die Menschen sind zum Gehorsamgewohnt,  
„und daraus entspringt Erfahrung, und ich  
„darf wohl hinzusetzen, daß Erfahrung aber  
„das Gewerben von Ideen und Meinungen,  
„die unsern Verstand bereichern, unsre Ader-  
„kraft aufblühen; und die Schnelligkeit unsrer  
„Gefühle befördern, der einzige wahre Genuß  
„wird unsres irdischen Lebens zu seyn scheint.  
„Denk das animalische Leben ist unsrer Wohl-  
„that anwerth, wofern es nicht mit dem mora-  
„lischen Leben verbunden ist; und zu letzterem  
„kann das unsers theuer erkaupte Erfahrung  
„uns lehren. Ich muß jetzt den Ausgang  
„abwarten.

Paris, den 12ten August 1793.

„Was mich selbst betrifft, so hoffe ich, daß  
 „mein Betragen bisher vollkommen konsequent  
 „war. Ich bin stets ein wahrer und offener  
 „Freund der Freiheit gewesen, und habe mich  
 „für die die Arme geworfen, als ich glaubte,  
 „daß die Länder am Rhein durch sie beglückt  
 „werden würden. Die Art, wie man seit  
 „längere Zeit die Sache angeht, ließ mich mit  
 „Zuverlässigkeit voraussehen, was wirklich ge-  
 „sehen ist. Hätte ich dieses sechs oder acht  
 „Wochen früher voraussehen können, so würde  
 „ich anders gehandelt haben, als ich damals  
 „that. \*) Doch werde ich auch, so wie es

\*) Als Forster eines Tages höchst unwillig von den  
 Kommissarien zurückkam, denen er im Namen  
 der Administration vergebens Vorstellungen ge-  
 gen den unrechtmäßigen Verkauf des Kurfürstl.  
 Mobiliars gemacht hatte, welches in diesem Fall  
 dem Mainzer Volk hätte zu Gute kommen müs-

„nun einmal ist, fortfahren der Sache der  
 „Freiheit zu dienen, so lange man meine Ver-  
 „mühen annehmen will. Stellt man mich  
 „bei Seite, findet man meine großen Aufopfer-  
 „ungen, den Verlust meines Glücks und mei-  
 „ner Hoffnungen nicht der Mühe werth, mit  
 „Schadloshaltung und Beschäftigung zu ge-  
 „hen; wie sie meinen geringen Fähigkeiten an-  
 „gemessen ist, so werde ich glauben, daß die  
 „Republik nicht länger Anspruch auf einen  
 „Mann hat, der freiwillig ihr zu dienen er-  
 „wählte, und es mit Gefahr und Beschwerde  
 „that.

fen; sagte er: „Ich sehe, daß mit allen edlern  
 „den Worten diese Bluthunde es nur auf Geld-  
 „schneidereien anlegen, und auf diese Art muß  
 „es mir wehe thun, wahrscheinlich nur zum  
 „Verderben des Volks die Hand geboten zu ha-  
 „ben, dessen Wessen ich mich gern aufgeopfert  
 „hätte.“ Von dieser Zeit an schien er Mainz  
 verloren zu geben, und richtete, da er nicht  
 mehr zurück konnte, sein Bestreben nur darauf,  
 nach Paris zu gehen.

„Ich habe aus der Erfahrung gefunden,  
 „daß mein Charakter, meine Grundsätze, meine  
 „Liebe zur Tugend und Vernunft mich nicht  
 „sehr geschikt für eine politische Laufbahn  
 „machen, wo es so viel Doppeltzügeligkeit  
 „(duplicity) und List bedarf, und wo man  
 „so oft gezwungen wird, bei Führung der poli-  
 „tischen Angelegenheiten, von seinen Grundsätzen abzuweichen.

„Wenn ich jetzt meine gegenwärtige Lage  
 „verlasse, so ist es mein fester Vorsatz, nie  
 „mehr thätigen Antheil an politischen Besor-  
 „gen, Konstitutionen und Regierungen zu  
 „nehmen; sondern es andern zu überlassen,  
 „sich in Dinge zu mischen, wobei ich nicht  
 „sah, was ich erwartete, und die, meines  
 „Erachtens, reine und friedliche Wirkung der  
 „Vernunft, ohne Vermischung von Gewaltsamkeit seyn sollten.“

Forster starb zu Paris am 11ten Januar  
 (oder den 22sten Nivose) 1794 an einem Sturz

holländischen Fieber, in einem Alter von 39 Jahren. Seine Geburtsstadt ist Danzig, wo sein würdiger Vater, der berühmte Professor Reinhold Forster in Halle, Prediger war. Schon in seinem zwölften Jahre reiste er nach England, und in seinem achtzehnten Jahre machte er in Gesellschaft seines Vaters mit Cook die zweite Reise um die Welt, von der er nach vier Jahren erst wieder zurückkam. Durch die Herausgabe seiner klassischen Reisebeschreibung, die sowohl in deutscher als englischer Sprache erschien, hat er die Naturgeschichte, Geographie und Anthropographie außerordentlich bereichert. Gleichwohl gefiel sie dem englischen Ministerium nicht, vermuthlich weil Forster darin mit halber Freimüthigkeit von Dingen sprach, die denen die Admiralität gewünscht hätte, daß sie unbekannt geblieben wären.

Forster verließ England, wie man denken kann, nicht sehr zufrieden, und reiste nach Frankreich, wo er vom Graf Olsson sehr gut aufgenommen wurde, der sich, nach dem Aus-

Druck des französischen Biographen<sup>\*)</sup>, ein Stück  
 gnügen daraus abzuhole, auf dieses fruchtbare  
 Erdreich neue Kenntnisse zu verpflanzen;  
 qui se plant à plaisir de nouvelles connois-  
 sances dans un si riche terrain. Darauf  
 wurde Forster von dem Landgrafen von Hessens  
 Cassel bei der Akademie als Lehrer der Natur-  
 geschichte angestellt. Von Hise aus folgte er  
 einem Ruf nach Wilna, wo er ebenfalls als  
 Professor der Naturgeschichte mit dem Charak-  
 ter eines geheimen Raths angestellt war. Dies-  
 sen Posten verließ er nach einigen Jahren,  
 aus Durst nach neuen Kenntnissen. Catharina  
 die zweite machte ihm nämlich den Antrag,  
 eine neue Reise um die Welt zu unternehmen,  
 die aber nicht zu Stande kam, weil zu eben  
 der Zeit der Krieg zwischen Rußland und der

\*) Im Moniteur universel No. 119 du 29 Ni-  
 vose 1794 befindet sich eine Lebensbeschreibung  
 Forsters, die ich aber trotz ihrer Originalität  
 hier nicht in der Uebersetzung mittheilen wollte,  
 weil sie zu viele Imperfinitäten enthält.

Pforte ausbrach, auf den man sich nicht sehr vorsehen hatte.

Es dauerte nicht lange, so berief ihn der Kurfürst von Mainz auf die dasige Universität als Professor und Bibliothekar mit dem Titel eines Hofraths.

Was sich hier mit Forster merkwürdiges zutrug, davon sind meine Leser bereits unterrichtet. Sein französischer Biograph drückt sich so aus:

Forster qui avait vu l'homme presque sur tous les degrés possibles de civilisation, simple et heureux à Otahite, anthropophage dans la nouvelle Zeelande, corrompu par l'avarice en Angleterre, corrompu par le lux en France, corrompu par la superstition en Brabant, engourdi par une fédération monstrueuse en Allemagne, Forster devait naturellement embrasser avec enthousiasme une Revolution qui rend à l'homme ses droits et son Bonheur.

---

Kurze Geschichte der Einnahme und Wiedereroberung Frankfurts am Main  
im Jahr 1792.

Quod satis est, cui contigit, hic nil amplius optat. Hor. Lib. I. ep. 2. \*)

Da ich mich auf eine umständlichere Erzählung von den Neufranken in Königstein und Mainz eingelassen habe: so würde es unverschämlich seyn, wenn ich hier gar nichts von den Ereignen erwähnte, zu denen sie in Frankfurt Veranlassung gaben, da diese für Deutschland doch nicht minder merkwürdig sind. Doch ich überlasse das Urtheil meinen Lesern.

Am eben dem Tage, an welchem Mainz den Franzosen übergeben wurde, brach Abends eine Kolonne der Cüstineschen Armee nach Frankfurt auf. Die Kolonne, die am 21sten

\*) Wenn, was genug ist, das Glück gab, der besorget nichts weiter.

Oktober in Mainz einmarschirte, war höchstens, wie ich schon gesagt habe, 7 bis 8000 Mann stark, und diejenige, die am 22sten vor Frankfurt ankam, soll aus 3000 Mann bestanden haben.

Der Verfasser war selbst damals in Frankfurt gegenwärtig, und hat sich durch den Augenschein überzeugen können, daß diese Angabe wenigstens um die Hälfte zu hoch angesetzt ist. Es mochten ungefähr 1500 Mann seyn. Witz hin belief sich die so fürchterliche Eüstinesche Armee vor Mainz, wenn man viel annehmen will, auf 10,000 Mann.

Es wurde der Feldherrlichen Klugheit Eüstine's sehr verdacht, daß er sich bei Frankfurt aufhielt, wo er seine Leute und die gute Idee, die man anfangs noch hie und da von den Absichten der Neufranken haben mochte, ohne großen Nutzen aufopferte, statt sogleich einen Streifzug nach Koblenz vorzunehmen, wo er ansehnliche und schlecht bedeckte Magazine

Würde erbeutet, und den ganzen Vortheil über den Rhein erlangt haben.

Eüstine entschuldigte sich damit, daß das Anschwellen des Rheins sowohl als anderer Gewässer, ihn von diesem Zuge abgehalten hätte. Man sieht aber leicht, daß er sich damit bloß entschuldigte, daß er, zum guten Stücke für Deutschland, kein Hannibal wäre.

Da er indessen Mainz und Frankfurt so schnell und so leicht bekommen hatte, so verheute sich die Furcht vor seiner siegreichen Armee weiter als man glauben sollte, und es würde ihm, wenn er Kopf und Thätigkeit genug gehabt hätte, noch manches Stükchen gelungen seyn. Die Sauegarde aber, die er der Universität Göttingen schickte, war überflüssig.

Um eben diese Zeit, nämlich im Oktober, wurden die Emigrirten von der kombinierten Armee entlassen. Diese benutzten zum Theil den Ruf Eüstines, gaben sich für Detaschements seiner Armee aus und trieben bei Hei-

delberg) bis ins Rasselche hin und da auf Dörfern Kontribution ein. Sie waren einigermaßen dazu genöthigt; denn es konnte damals in Teutschland gewiß kein Mensch wegen seines weitern Fortkommens sich in größerer Verlegenheit befinden, als ein Franzos, zumal, wenn er gar nichts von der Landessprache verstand. Dieß veranlaßte die Regierungen in den meisten teutschen Staaten, die Verordnung ergehen zu lassen, daß kein Eintgirtter sich länger als vier und zwanzig Stunden in der Stadt sollte aufhalten dürfen. Dadurch mußten nothwendig viele rechtschaffene und brave Leute unter den Eintgirtten in eine Lage gerathen, die ich keinem ehrlichen Mann wünsche. Doch nun zur Sache.

Am 22sten Oktober war man in Frankfurt sehr überrascht, Neufranken vor den Thoren der Stadt zu finden, welche niemanden weder heraus noch hineinließen.

Der Magistrat in Frankfurt befürchtete im Grunde nichts von den Franzosen. Er hatte

Im December 1791 sogar ein Donktagungs schreiben des französischen Staatsministers De Lessart im Namen des Königs erhalten, weil er sich geweigert hatte, den Emigrirten einige Kanonen aus dem Stadtzeughause käuflich zu überlassen.

Man schickte also dem Neufränkischen Detaschement, dessen Anführer Neuwinger hieß, Deputirte zu, um sich nach der Absicht ihrer Annäherung zu erkundigen.

Unterdessen strömte alles Volk auf die Wälle am Vollenheimer Thor, um die Neufränkischen Soldaten zu sehen, die sich auf dem Stacks gelagert hatten, und zur großen Belustigung des Frankfurter Pöbels ein Frühstück verzehrten, das ihnen von dem Magistrat gegeben wurde.

Neuwinger antwortete den Deputirten, daß er ein Schreiben des kommandirenden Generals Clistine an den Rath in Person abzugeben habe. Die Gegenvorstellungen mußten sehr triftig gewesen seyn, weil Neuwinger am Ende

wicht Besatz zu legen und zu thun wußte, als mit seinen Leuten vorwärts zu rücken; und als die Öffnung der Thore nicht sogleich erfolgte, die Kanonen mit den Worten: Tournez la batterie! auf dieselben richten zu lassen. Dieses Hephata sprengte sie auf einmal, da man nicht für rathsam hielt, es aufs äußerste kommen zu lassen, und die Zugbrücke fiel. \*)

Der General verlangte anfangs nichts als Quartier für seine Truppen, und dieses Verlangen begleitete er mit dem Befehl an seine

\*) Im April 1793 wurde eben dieser Neuwinger als Gefangener, und sehr stark verwundet nach Frankfurt und von da weiter nach Magdeburg gebracht. War er sechs Monate früher das Schrecken der Stadt, so war er jetzt in eben dem Grabe das Gespötte des Abbeß, der sich Schaarrenweise um seinen Wagen und zu seinem Logis im Weidenhof drängte, und ihm zurief: „Tournez la batterie! Salzdieb!“ Er hatte nämlich auch in einer Expedition auf Mansheim die dort befindlichen Salzwerte geplündert. Indessen gaben ihm die edleren Frankfurter auch mancherlei Beweise von Großmuth, und suchten ihm sein Schicksal auf alle Art zu erleichtern.

Ante; seine ihrer Bedürfnisse nachgebillig  
 begehren.

Darauf erst übergab Neuwinger das Schrei-  
 ben Cüstine's an den Magistrat. Cüstine ver-  
 langt darin zwei Millionen rheinische Gulden  
 Kontribution, wegen des den Einigkriech er-  
 theilten Schutzes, dessen man sich gar nicht  
 bewußt war. Man schickte deswegen eine De-  
 putation an ihn nach Mainz. Er ließ eine  
 halbe Million nach.

Darauf eröffnete man noch in der Nacht,  
 (weil Cüstine sehr eilig that, und dadurch zu  
 verrathen schien, daß er die Stadt bald wieder  
 verlassen wolle) ein Aulehn für die Stadtkasse,  
 mit Einwilligung der Bürgerschaft. Allein  
 das Bewußtseyn der Unschuld sowohl des  
 Rathes als der Stadt, erregte über die Be-  
 handlung derselben Empfindungen, welche der  
 Magistrat zu besänftigen trachten mußte.

Dies bewog wahrscheinlich Neuwingern oder  
 vielmehr Cüstinen durch einen gedruckten Aus-  
 ruf bekannt zu machen, daß die Kontribution

„ nicht von der Bürgerschaft, sondern bloß von  
„ den in der Stadt befindlichen Stiftern, Klö-  
„ stern, kurfürstlichen, fürstlichen, gräflichen  
„ und adelichen Häusern getragen werden  
„ sollte.“

Die Bürger nahmen sich ganz vortreflich  
dabei. Sie schickten dem General Custine am  
zten November einen Passag, der von ungel-  
fähs zweltausend Handwerkern und Gärtner-  
meistern unterschrieben war, folgenden Inhalts:

„ Sie wollen uns, Herr General, vor Ver-  
„ wüftung schützen, von der Frankfurts Bür-  
„ ger Gottlob nichts wissen, und noch weniger  
„ fürchten. Sie wollen uns eine Freiheit ver-  
„ sichern, die wir schon genießen. Unsere  
„ Vorgesetzten sind unsere Mitbürger. Der  
„ Magistrat wird selbst aus unsrer Mitte mit  
„ Handwerkern besetzt, die sogar ein Drittel  
„ des ganzen Raths ausmachen. Bei Ver-  
„ waltung der öffentlichen Affen stehen Bür-  
„ ger zur Seite. — — und es wird über des-  
„ sen Zustand auch von Zeit zu Zeit Rechens-

„schafft gegeben. Die Magistratspersonen tra-  
„gen die gemeinen Lasten so gut wie wir: Sie  
„haben keine andere Vorzüge, als dasjenige  
„Ansehen, welches zur Führung ihres obli-  
„gatlichen Amtes erforderlich ist. — — —

„Unsere Abgaben sind äußerst gering, und  
„keiner unter uns hat sich darüber zu beklag-  
„gen. Unsere allgemeine Wohlfahrt hängt mit  
„unsrer glücklichen Verfassung und dem Wohl-  
„stande unsrer reicheren Mitbürger allzueng  
„zusammen, als daß wir uns nicht für diese  
„zuwenden sollten. Denn, wenn Sie, Herr  
„General, unseren reicheren Mitbürgern so  
„viel Geld abnehmen, so sind wir der Mittels-  
„stand, und ärmere Bürger mitgestraft, weil  
„unser Handel, unser Gewerbe sinkt, und  
„unser Verdienst abnimmt. Wir leiden also  
„alle darunter. — — —

„Übrigens wüßten wir nicht, womit wir  
„unsren Eifer für die ständische Republik leb-  
„hafter an den Tag legen könnten, als durch

in dem aufrichtigsten Wunsch, daß die fränkische Nation mit Ihrer neuen Verfassung so glücklich seyn möchte, als wir bisher mit der unsrigen waren.“

Ehe dieses Schreiben der Frankfurter Bürger, welches nicht nur dem Magistrat und der Bürgerschaft dieser freien Reichsstadt, sondern ganz Teutschland große Ehre macht, an den General abgeschickt wurde, pflog man noch verschiedene Unterhandlungen wegen der Kontribution.

Am 24sten Oktober überlieferte man Neuwirgen 300,000 Livres. Cüstine erließ darauf eines zweiten Deputation noch eine halbe Million Gulden, aber mit der Bedingung ihm dafür einige Kanonen zu geben. Dieses Ansuchen des Generals wurde rund abgeschlagen, und man bezahlte am 26ten Oktober noch 150,000 Livres, mit neuen Vorstellungen um Nachlaß.

Darob entrückete sich Cüstine, und kam am 27sten selbst nach Frankfurt, griff aus den

größten Handlungshäufers acht Geiseln; und bestand nun durchaus wieder auf zwei Millionen Reichsgulden, mit der Bedrohung, daß sonst die Geiseln abgeführt werden sollten.

Da man aber einige Tage darauf (am 3ten Oktober) die volle Summe einer Million rentischer Gulden erlegt, und für die zweite eine Verschreibung auf sechs und zehen Monate gab: so wurde Cüstine auf einmal wieder sehr artig; die Geiseln wurden entlassen, und der Stadt eine Compagnie gegeben. Cüstine versprach sogar den Frankfurtern, sich brüderlich für sie bei seiner Nation zu verwenden.\*)

\*) Dabel ist zu bemerken, daß diese Contribution keinem einzigen zur Last fiel. Man forderte jeden auf, wer sein Geld gegen vier Procent der Stadel-Amstel geben wollte, und brachte in kurzen mehr Geld ansammeln, als man wahrscheinlich dem General sogleich zu geben für gut fand. Die dargeliehenen Kapitalien stehen hier so sicher, daß man sich betraue darum reist, auf diese Art sein Geld unterzubringen.

Am 15ten November bekam der Generalmajor von Helden, ehemaliger Kommandant der Truppen in Weissenburg und Lanterburg das Kommando über die Garnison in Frankfurt, das er aber nicht länger als 16 Tage behielt. Denn am zweiten December versammelten sich die Corps der combinirten Armee auf der Höhe von Bergen, zwei Stunden von Frankfurt; und um neun Uhr des Morgens, gerade während der Kirche, (es war Sonntag) geschah der Angriff auf diese Reichsstadt, der sie in einer Stunde von den ihnen so lästigen Neuskranken befreiete.

Clüfne hatte den Frankfurtern zwar versprochen, die Stadt durch hartnäckige Vertheidigung, wenn sie allenfals angegriffen werden sollte, nicht in Gefahr zu bringen; allein er hielt nicht Wort. Die jungen Bürgeröhne wurden daher wüthend, als sie hörten, daß Clüfne dem General von Helden insgeheim einen ganz entgegengesetzten Befehl gegeben hätte. Ihre Wuth stieg aufs höchste, als sie sahen, daß die Franz

losen Dgar schon einige Kanonen aus dem  
 Zeughaus herangeführt hatten. Sie riefen  
 sogleich die Fußleute von den Pferden, schüs-  
 teten die Stränge von den Labetten, drängten  
 sich selbst an die Thore, und sprengten sie,  
 was der Widersegllichkeit der Franzosen, auf  
 Vortüglichkeit zeichnete sich dabei ein Bierbrauer  
 knecht aus, der immer voran war, ohne im  
 geringsten beschädiget zu werden.

Was mich betrifft, so finde ich es sehr na-  
 türlich, daß sich die Frankfurter so unange-  
 nehme Gäste, wie die Franzosen waren, auf  
 alle Weise vom Hals zu schaffen suchten,  
 zumal da deren Wohl mit dem Wohl ihrer  
 Landsleute und Freunde in Konflikt kam. In-  
 dessen thaten dieß nicht einmal die Bürger, son-  
 dern das eine Schaar junger Darsche, und  
 es scheint mir wirklich die Deutschen zu enteh-  
 ren, die diesen Vorfall für schändliche Verrä-  
 therei erklären. Im Grunde hat diese Ver-  
 hauptung gar keinen Sinn.

Die Stadt hat keinen Schaden, es wurde eine einzige Kugel hinein, welche in dem Hause eines reichen Partikulier ungefähr für 40000 Gulden Kupferstücke zu Grunde richtete.

Wie dem Verfasser ein heßlicher Offizier, der sich mit bei der Einnahme der Stadt befand, versicherte, waren die Kugeln der Franzosen weiß überlüncht, und die Schußwunden sehr schwer zu heilen.

Die Franzosen verloren dabei einige Hundert an Todten, und 1158, worunter sich 68 Offiziere und 190 Verwundete befanden, wußten gefangen genommen.

Um sich nun bei dem Nationalkonvent zu entschuldigen, hatte Eüstine die Unverschämtheit, folgenden Brief am 7ten December an denselben zu schreiben;

„(Mitsüßiges und Prästanz.) Ich darf dem Nationalkonvent die ausnehmende Verdammtheit, welche verhehlen, wodurch die Einnahme von Spießfurt und der Mordanschlag auf die Waffenbrüder veranlaßt worden ist. Der

„Hundert: von ihnen sind von dem Meißels der  
 „Reuchelns über gefallen. Ich schickte dem  
 „König hier eines von den Meßern etc.“

Dieser Beschuldigung wurde von französische  
 Offizieren selbst nicht nur öffentlich wider  
 gesprochen, sondern sie versicherten auch, daß  
 sie sich durch das gute Betragen des Magistrats  
 zu dem lautesten Danke verbündet  
 fühlten.

Als die Nachricht von diesem Siege dem  
 Landgrafen von Hessen-Cassel überbracht wurde,  
 sagte er mit Thränen in den Augen die  
 goldnen Worte: „Ich weiß lange schon, daß  
 „meine braven Hessen die tapfersten sind, wollte  
 „Gott, sie wären auch die glücklichsten!

Auch der König von Preußen war sehr mit  
 der Tapferkeit der Hessen zufrieden, und be  
 wies dies auch dadurch, daß er beschloß, den  
 sämmtlichen bei der Einnahme von Cassel  
 gebliebenen, Hessen ein Monument errichten zu  
 lassen, welches nach dem entworfenen Modell

des geschickten geheimen Oberhofbau-raths Langhaus aus Berlin verfertigt wird.

Auf der einen Seite dieser trauartigen Säule soll die Inschrift stehen:

„Den tapferen kühnen Helden, die hier  
„für das Vaterland stehend fielen.“

Auf der andern Seite eben dieselbe Inschrift in lateinischer Sprache.

Auf der dritten die Namen der gebliebenen Offiziere; und auf der vierten die Disposition der Attaque des Herzogs von Braunschweig. Das Piedestal wird mit Trophäen geziert.

### Adam Philipp Custine.

Schon verschiedne Male habe ich von Custine sprechen müssen; weil er keine ganz unbedeutende Rolle bei den Begebenheiten, die ich erzählt, gespielt hat. Man würde ich seinen Namen von eine ganze Nummer.

Er war der Sohn des Marschalls Cäsine, der in der Schlacht bei Rossbach 1757 verwundet und nach Leipzig gebracht wurde, wo er die Ehre hatte von Friedrich dem Zweiten besucht zu werden. Er diente damals unter seinem Vater als Adjutant.

Während dem amerikanischen Kriege hielt er sich am Hofe zu Paris auf, wo er sich sehr glücklich schätzte, seiner Königin die Hand küssen zu dürfen. Er hatte auch ziemlich Summen vom Hofe gezogen. Doch muß ich zu seiner Ehre sagen, daß ihm auch die Nachricht von dem Tode Ludwigs wehe that. „Nun, rief er dabei aus, ist es um uns geschehen! dies war nicht meine Meinung, man hätte Louis als Geisels aufbewahren sollen.“

Im amerikanischen Kriege, den er mitmachte, befehligte er einen seiner Offiziere. Er wurde von ihm gefordert, und erschien nicht. Sein Gegner wurde darüber aufgebracht, warf ihn vor der Fronte zu Boden und trat ihn mit Füßen. Er wurde natürlich sogleich arretirt,

und der Vorfall dem Könige nach Paris berichtet. Ekstine wurde abgesetzt, und der Offizier, der ihn gemißhandelt hatte, begnadigt. Allein diesem kam dieses Urtheil nicht mehr zu Gute; denn er hatte sich, weil er die Begnadigung nicht wohl vermuten konnte, sondern vielmehr mit Wahrscheinlichkeit befürchten mußte, arquebusirt zu werden, selbst bereits erschossen. Ekstine hingegen verlebte seine künftigen Tage, bis er beim Ausbruch der Revolution wieder zum Vorschein kam, in Nähe auf seinen ansehnlichen Gütern in Lothelingen, und genoss daselbst außerdem noch einer guten Pension.

Als General betrachtet, hatte er mehr Glück als Verstand; auch stimmte die inkonsequente Art seines Betragens nach seinem geräuschvollen Eintritte in Teutschland bald die hohe Invektive herab, die man sich von ihm auch nicht hätte bewegen gemacht hatte, weil man ihn anfangs mit seinem Vater verwechselte.

Es fehlte ihm an männlichem Charakter; er war übermäßig in Glük, und feig im Unglük, auch nicht nüchtern genug, sondern ein Bollwerk, sobald der Wein, den er sehr liebte, seine Nerven in Schwung gesetzt hatte. In diesem Zustande war er auch wohl fähig, wenn es gerade einfiel, mehr zu thun, als was gewöhnlich von ihm erwarten konnte.

Bald nach der Übergabe von Mainz klang man in Paris an mit ihm sehr unzufrieden zu werden. Er wurde nach Paris gerufen, und erschien. Ein deutlicher Beweis, daß er eben kein sehr schlummer Mensch, aber ein sehr eingeschränkter Kopf war. Man legte ihm verschiedene zur Last, worüber er sich nun rechtfertigen sollte. Erstens die Übergabe von Frankfurt; dann dem Verlust von Mainz; drittens, daß er zu Worms einen Hauptmann und etliche Gemeine wegen Plünderung hätte erschossen lassen; und endlich, daß er der Hinrichtung Ludwigs nicht seinen vollen Beifall gezollt habe. Ein Hauptgrund des Misvergnügens, das

man aber im Betto befiel; theilte wohl in  
seinem großen Vermögen itegent.

Da man, unter diesen Umständen, seine  
Rechtfertigung nicht sehr befriedigend ausfallen  
konnte; so wurde er am 27sten August 1793  
vor dem Revolutionstribunal zum Tode verur-  
theilt und — sein Vermögen für konfiskirt  
erklärt.

Sein Betragen von der Zeit seines Todes-  
urtheils an bis zur Vollstreckung desselben,  
scheint mir charakteristisch.

Als er ins Gefängniß zurückkam, warf er  
sich auf die Knie, und blieb zwei Stunden in  
bloßer religiöser Stille. Seine erste Sorge  
war, einen Beichtvater zu fordern, mit dem  
er die Nacht zubrachte.

Am 28sten August früh um zehn Uhr be-  
stieg er den Wagen, der ihn zur Guillotine  
führte. Ihm zur Seite saß ein Priester, der  
ein Kreuzabild in der Hand hielt. Christine  
umarmte dasselbe mehrmals und las von Zeit  
zu Zeit einige Stellen in zwei religiösen Bü-

ndern, die neben ihm lagen. Weitunter betrachtete er auch bescheiden, allein wie es schien, mit Kummer die unabsehbare Menge von Menschen, die aus allen Kräften seines Hinrichtungswaldes zuhies, mit dem Worte: Es lebe die Gulbotins! nieder mit Kühnheit

18.

## Luffenbüßer.

Es andre etwas sehr Leichtes, zum mit einem Sprünge mit meinen Lesern in Riga zu seyn. In der Rede aber und im Schreiben sind die größten Sprünge nicht selten die schlechtesten. Auch würde es mir sehr schwer werden, mich von meinem lieben Deutschland zu trennen, ohne vor meiner Trennung gleichsam an der Bronze noch stille zu halten, und noch einmal zu erwägen, was ich hier zu verlieren und dort zu erwarten habe.



Ich bin nehmlich bei, daß das, was in Teutsch-  
 land Statt ist, in dem Moskowitzes doch nur  
 Dunst wärs, bei der es sehr viel auf die Will-  
 kühr und die Launen des Königsbergs anläßt.  
 In Teutschlands Vorzüge vor Rußland und vor  
 tausend andern Ländern sind entschieden, und  
 ich glaube bei dieser Behauptung die Physiker,  
 Philisten und Staatskünstler sammt und sondert  
 auf meiner Seite zu haben. Es fehlte nichts,  
 als daß die einzelnen Erbkronen, aus denen es  
 besteht, wie ehemals, unter einem Befehl  
 vereinigt würden: so würde es mächtiger als  
 Frankreich, seine Hauptstadt an Ausdehnung grö-  
 ßer als Paris, und an Geld reicher als Lon-  
 don seyn. Ob aber auch die Teutschen dann  
 glücklich wären? das ist eine andere Frage.  
 Eine richtige Definition von der teutschen  
 Regierungsform ist demnach schwer, weil Teutsch-  
 land weder eine reine Monarchie, noch eine  
 Aristokratie, noch eine Demokratie, noch ein  
 reines conföderirtes Staatensystem ist, wie es  
 z. B. Amerika und die Niederlande sind. Bei

unmöglich, nennt man Teutoburg nicht, sondern  
eingeschränkte Monarchie. Dieser  
Begriff ist aber auch ein höchst vager und  
vager Begriff, der nur für den ordnungsmäßig  
befriedigend seyn kann, der die deutsche Ver-  
fassung in allen ihren Theilen besitzet haben  
gelernt hat, der also die Sache weiß, und  
sich noch um den Namen verlegen ist, sich  
wirklich verdient die deutsche Verfassung mehr,  
als bis jetzt von Individuen zu geschweigen  
Judicis zu werden, weil es denn irgend  
nicht, sich auch in andern Staatöverfassungen  
auszuweisen, wenn man auch das Teutoburg  
glücklich gemacht ist.

Wenigstens findet sich in diesem  
Land nur höchst schwache Spuren. Der  
Schulze, der Holzfäller, der Bauernknecht,  
der Osterreicher haben alle ein sehr geringes  
Votum, und erfinden sich das Joch vielleicht  
hauptein paar Mal, das sie Teutsche sind,  
und jener nennt sich viel lieber einen Preußen,  
der andere einen Dänen, der dritte einen Eng-

Minder und beredete einen Dignität. Das  
 diesem Mangel eines gemeinschaftlichen zu Thei-  
 ren bestehenden Geistes allein läßt sich, wie  
 ich glaube, genügend erklären, warum die  
 Reichsarmee ein so kraftloses, paralytisches  
 Heer ist, und warum sie es auch stets bleiben  
 wird. Wenn! Daß sich Preussland noch be-  
 nahe auf den alten Fuß sein gemeinschaftliches  
 Oberhaupt in Frankfurt wählt, und gewisse  
 schätzbare Abstrichmüller in Wien, Neuen-  
 burg und Reglar hat, wo zwar die Proceffe  
 einen schlagenden, das heißt, einen losigen  
 und schwerfälligen Gang nehmen, wo aber  
 doch auch mancher Fürst zu Worten und That-  
 ten! Größe zuweilen mit Nachdruck zur Beob-  
 achtung seiner landesherrlichen Pflichten an-  
 gestossen wird. Denn einmal es mit dem  
 pouvoir, extensif das zwischen Reichs eine  
 gar scharfe Beschaffenheit hat, so kommt es  
 lediglich auf den guten Willen der mächtigen  
 Fürsten Deutschlands an, ob sie dem teutschen  
 Reich, dem sie, wie Söhne ihrer Mütter, über

den Kopf gewachsen sind, noch Gehorsam leisten wollen oder nicht. Und demnach möchte man freilich mit dem Dichter ausrufen:

Das liebe heilige römische Reich  
wie hänge's noch so zusammen!

Göthe im Faust.

Teutschland würde sogar sehr in Noth seyn, ein neues Oberhaupt zu bekommen; wenn es einmal, was freilich nicht zu vermuthen ist, einem Erzherzoge von Oesterreich einfallen sollte, die Kaiserwürde zu veröfthen, weil dieser bei Ehre, dem Range nach der erste Mannschick der Christenheit zu seyn, wenig rothe Wäsche und viele Kosten mit dieser erhabenen Würde verbunden sind. Denn von was für Belang könnte ungefähr 11,000 Thulden jährliche Einkünfte für einen römischen Kaiser seyn?

Dieß alles aber kann Teutschlands Glück nicht fördern. Das Klima ist vortreflich, die Natur ergiebig, die Menschen sind betriebsam, und von Charakter ernst, geduldig, standhaft und zur Subordination geneigt. Die Wissenschaften

Künste sich beinahe bis zum Ende befinden,  
 die Künste blühen, und der gute Geschmack  
 verbreitet sich täglich weiter. Wenn die Reihe  
 rings umher bereits ihrem Verfall nahe seyn  
 werden, wird Deutschland erst anfangen sein  
 Glück ganz zu fühlen und zu genießen. Denn  
 die deutsche Verfassung hat das Gute, daß sie  
 weit weniger der Veränderlichkeit und Verderbniß  
 ausgesetzt ist, als die Verfassung irgend  
 eines andern europäischen Staates. Die Wahr-  
 samkeit über die Reichsgrundgesetze wird durch  
 das Verhältniß, in welchem sich die evangelis-  
 chen und katholischen, die geistlichen und welt-  
 lichen Fürsten, Grafen und Reichsfürsten gegen-  
 einander befinden, stets thätig erhalten. Jeder  
 Staat hat seine eigene gerade für ihn passende  
 Verfassung; jeder Regent sucht sein Land be-  
 sonders in Aufnahme zu bringen. Dadurch  
 entsteht eine für den Unterthanen wohlthätige  
 Nachahmung, da jeder Regent, so gut wie  
 Solbert, weiß, daß die Kuh die beste Milch  
 giebt, die das beste Butter erhält.

Der Geist der jungen Fürsten wird frühzeitig gebildet, und sie schämen sich sogar, nichts von allem zu wissen. Die Kriegskunst, die sie fast alle erlernen, ist eine Wissenschaft geworden, die viele Hilfswissenschaften erfordert, durch deren Cultur ihr Verstand zum Nachdenken gewöhnt wird. Ja, man möchte beinahe sagen, daß sie die Künste des Friedens, ohne daß sie es sich selbst recht bewußt sind, durch die Künste des Kriegs lernen. Letzteres ist der Rufzug, erstere der Einsatz.

Ferner ist das Studium der Staatswirtschaft die Lieblingsbeschäftigung aller vornehmen Fürsten geworden. Überall denkt man darauf, den überflüssigen Luxus abzuschaffen, ohne in das für den Staat eben so nachtheilige Extrem, in die Stizigkeit zu verfallen. Der König, wo der Unterthan ohne Noth gedrückt und mit Abgaben beschwert wird, gibt es in Deutschland nur wenige; hingegen gibt es deren viele, wo man sich bemüht, den Unterthan auf alle nur mögliche Art zu schonen.

und gerade die Art von Abgaben zu führen, die für den gemeinen Mann am wenigsten vertheuernd sind. Im Herzogthum Braunschweig und in den beiden Fürstenthümern Anspach und Coburg hatte man vor einigen Jahren den Fall, daß den Unterthanen von freien Stücken Abgaben erlassen wurden, nachdem man sie durch wolke Stomente unnothig gemacht hatte. Schon dieses gemeinschaftliche Bestreben der teutschen Fürsten, in ihren Ländern eine vernünftige Staatswirthschaft einzuführen, wozu der Brandenburgische Hof den Ton ausgegeben hat, muß jedem in voraus von Teutschland eine gute Meinung einflößen; denn gute Wirthschaft ist ein so wesentlicher Punkt im menschlichen Leben, daß ohne sie weder ein Staat noch eine einzelne Familie sich erhalten kann.

Wenn man dieses annimmt, kann man wohl noch zweifeln, ob die Aufklärung oder die schlechte Skonomie mehr zur französischen Revolution beigetragen habe? nun, so muß man

Auch daran zweifeln, ob es wahr sey, daß, um  
 dem Hof Geld zu verschaffen, die Ämter sell  
 geboten, und die Unterthanen den Bedrück-  
 ungen der Pächter preis gegeben wurden; daß  
 man Abgaben auf Abgaben, Auflagen  
 auf Auflagen häufte; und daß man unbewußt  
 genug war, gerade die drückendsten zu  
 wählen, um gleichsam öffentlich die Stur-  
 müthigkeit der Nation zu empören. Das  
 Salz, davon jeder Unterthan funfzehn Pfund  
 nehmen mußte, und welches jeder um einen  
 Sous hätte bekommen können, wurde dem  
 Volke für sechs bis acht Sous aufgedrungen,  
 und folglich dadurch an Werth um fünf-  
 und achtfache erhöht.

---

## Vom teutschen Adel.

Den teutschen Adel darf man nicht vergessen, wenn man vom Zustande Teutschlands spricht, indem derselbe auf's Ganze schon darum einen beträchtlichen Einfluß hat, weil er überall die ersten Posten behauptet, und gleichsam am Vorder des Ordners sitzt.

Daß es in dieser Klasse nicht auch viele geben sollte, die der öffentlichen Achtung, welche zu fordern sie sich durch ihren Stand berechtigt glauben, unwerth sind, läßt sich nicht anders erwarten. Aber zur Ehre Teutschlands und des teutschen Adels sey es gesagt, der bessern und vortreflichen Männer unter'm Adel gibt es gleichfalls viele, denen Teutschland wegen ihres wohlthätigen Einflusses auf die Verwaltung des Staats und wegen ihres edeln und patriotischen Betragens den wärmsten Dank schuldig ist. Man muß, zumal wenn man in

unsern Zeiten vom Adel spricht oder schreibt, nur ohne Vorurtheile prüfen, und ohne Leidenschaft urtheilen. Wenn ich mir dieses nicht zu thun getraute, so müßte ich mich selbst für keinen freigebornen Menschen halten.

Es ist sehr natürlich, daß der Adel unsrer Zeit weit anders von sich und von dem Weltverhältniß denkt, in welchem er mit dem Bürgerstand steht, als der Adel vormaliger Zeit, vielmehr noch vor fünfzig Jahren, davon dachte. Hätte es noch eine Weile gedauert, so würde sich — die Vermuthung ist Kühn! — auch der Adel in Frankreich von selbst geändert haben, und die Revolution würde unterblieben seyn. Die adelichen Kinder bekommen meistens jetzt eine so gute Erziehung als die Kinder der Bürgerlichen, das heißt, eine Erziehung, die den Bedürfnissen des Zeitalters angemessen, und die sie nicht zu eingebildeten Thoren, sondern zu bessern Menschen macht; sie lernen frühzeitig den Adel, den sie durch die Geburt erhalten, für einen zufälligen Vor-

theil, aber nicht für ein angeerbtes Verstand halten; nam genus et proavos et quae non fecimus ipsi, vix ea nostra voco; die Wissenschaften, in denen sie mit den Bürgerlichen wetteifern, bereichern ihren Verstand, verbessern ihre Sitten und verbreiten unter ihnen den Geschmack am Guten und Schönen, und so verwanbelt sich der auf Unwissenheit gegründete, und sonst so verschriene Adelsstolz \*) in erlaubte Schätzung ihres Standes und in vernünftige Würdigung der übrigen Stände.

Als man im Anfang der französischen Revolution noch über die Vorzüge des Adels vor dem dritten Stand sehr ernstlich stritt, trat in einer Versammlung in Rouen ein beredter Verteidiger des Adels auf, erzählte die tapfern

\*) Der indostanische Kaya, der erworbene und errungene Menschenwürde gegen den Besitz von sechzehn Ahnen für Quart hält, nennt den Mann vom Volke, ohne Unterschied, P a v l a s, d. h. infamer Kerl. Der Adliche von Orabitt ist etwas gndiaer und nennt ihn Lata, einou d. h. Lumpenhund.

Kriegerischen Thaten der Helden von hoher Geburt, welche in den Kriegen fürs Vaterland fielen, sehr umständlich, und gründete die Rechte seines Standes vorzüglich auf das für den Staat so reichlich vergossene Blut adelicher Helden. Da er seine lange Rede, welche viel Eindruck machte, geendigt hatte, entstand ein allgemeines Schweigen, und man fürchtete schon, daß der Bürgerstand seine Sache aufgäbe, als einer mit sehr bescheidener furchtsamer Miene aufstand, und um Erlaubniß bei der Versammlung, zur Beantwortung jener Rede, eine Frage vorzulegen. Wer denn, sagte er, was Millionen Soldaten in den Kriegen, worin einige tausend Edelleute umkommen, vergossen haben, Wasser? Es erfolgte ein zweites noch allgemeineres Stillschweigen.

Man würde dem teutschen Adel sehr unrecht thun, wenn man ihn mit dem ci-devant französischen, von dem er sich so sehr unterscheidet, in eine Klasse setzen, und alles was man

von jedem sagt, auch auf diesen anwenden  
 wollte; denn erstens ist die deutsche Verfas-  
 sung Himmelweit von der vormaligen französi-  
 schen unterschieden; Frankreich war in den lez-  
 ten Zeiten Despoten unterworfen; Teutschland  
 ist in mehrere hundert Staaten und Länder ge-  
 theilt, deren Regenten theils nicht allzusehr  
 despotisiren können, theils auch nicht wol-  
 len. Da der Despotismus seiner Natur  
 nach von oben herabkommt, und nicht seinen  
 Gang von unten hinauf nimmt, so kann der  
 Adel in Teutschland, wenn er auch wollte, nicht  
 so despotisch werden, als er in Frankreich ge-  
 wesen ist. Zweitens, ist der Adel in Teutsch-  
 land, wenn gleich nicht minder zahlreich, doch  
 nicht im Besitz so vielen Grundeigenthums,  
 als der ehemalige französische Adel, der unges-  
 fähr den hundertsten Theil der Nation aus-  
 machte, und gleichwohl den fünften Theil alles  
 Grundeigenthums an sich gerissen hatte. Drit-  
 tens, der deutsche Adel ist nicht so verschwens-  
 derlich wie der französische, folglich auch nicht

so brüskend. Viertens, in Deutschland: gewiß ist der Adel in manchen Stücken weniger Vorrechte vor den Bürgerlichen als der Adel in Frankreich genoss. Im Jahr 1781 wurde z. B. von Ludwig dem Sechzehnten die Verordnung gemacht, daß jeder Nicht-Adeliger von allen Offizierstellen bei der Armee ausgeschlossen seyn sollte. Eine Verordnung, durch die der gute Ludwig zwei Staatsfehler auf einmal begieng; denn erstens ist diese Verordnung unvorteilhaft für die Nation, zweitens ist sie auch unverträglich mit der monarchischen Regierungsform, die dadurch offenbar eine gewisse Steigung zur Aristokratie bekam. Ludwig hat hart dafür gebüßt! — In Deutschland hingegen gibt es bei der preussischen und österreichischen Armee nichtadelige Offiziere genug, und unsere deutschen Regenten denken in diesem Punkte wie Karl der Zwölfte: „Alter und neuer Adel thut nichts dazu, daß einer besser ist, als der andere. Wir haben viele Regimentsoffiziere, die keine Edelknechte, und doch brave Leute sind.“

In unsern Zeiten fehlt es sogar nicht an Beispielen, daß auch Bürgerliche zu den höchsten Civilbedienungen im Staate gelangt sind, \*) und nimmt man gewisse Präbenden und Stifter aus, bei denen es blos auf die gehörige Anzahl Ähren ankommt, um würdig befunden zu werden zu denselben und in dieselben zu

\*) S. Ueber den teutschen Adel vom Herrn von Nimin, Berlin bei Demigle 1792, 8. ste Aufl. Ebenb. 1792. 8. (39r.), Hier heißt es: „Das Geschil eines Adelligen zu den höchsten Staatsstellen braucht nicht glänzend zu seyn, sondern muß gerade hinreichen; die Verdienste des Bürgerlichen hingegen müssen schon sehr hervorstechend seyn, um den Fürsten zu entschuldigen, der, durch Vergessung einer Staatsstelle an Bürgerliche, in das Eigenthum des Adels greift, so wie der Fürst sehr lobenswürdig ist, der, nie ohne dringende Ursache sie dem Adel entzieht. Man sieht mit Wehmuth, daß der Adel größtentheils vergessen hat, daß er es eigentlich ist, der den Staat ausmacht, und daß er der geborne Vormund der ungebildeten Klasse ist, daß er es ist, der zwischen Regenten und Volk steht, um dieses in Ruhe, und jenen in dem Schwanke der Willkür zu erhalten.“

gelangen; so wird es demjenigen, der bloß durch  
 die Geburt und nicht auch durch Verdienste und  
 Vermögen geadelt, das heißt, ausgezeichnet  
 ist, immer schwer genug werden, sich in  
 unsern Tagen in irgend einem Staate vor dem  
 Bürgerlichen, der Verdienste oder Vermögen  
 besitzt, geltend zu machen. Endlich fünftens  
 ist in Deutschland durch den neuen Adel, der  
 im 18ten Jahrhundert größtentheils aus glück-  
 lichen Kaufleuten und Fabrikanten creirt wur-  
 de, die Idee eines Verdienstadels einiger-  
 maßen realisirt worden. Man kann daher  
 behaupten, daß in Deutschland der Geburts-  
 adel allein; ohne in Verbindung mit dem  
 Verdienst- und Geldadel, wenig erhebliche Vor-  
 züge vor dem Bürgerstand genießt.

Da man überdieß in Deutschland, so weit  
 die Geschichte reicht, immer eine Art von Adel  
 findet, wenn gleich noch nicht so ausgebildet  
 und systematisirt, wie es der heutige ist, so  
 scheint es auch, daß weder die etwas anstößige  
 Idee eines erblichen Adels der teutschen Dem-

Wanglart, noch die Erblichkeit des Adels selbst der deutschen Verfassung zumider ist. Ich vermüthe daher, daß, wenn man dennoch über den heutigen Adel klagt, dieses nicht aus einer Abneigung gegen den Adelsstand überhaupt hervörührt, sondern bios theils aus dem Misvergnügen über seine hie und da zur Ungebühr ausgebehnten Prädrogativen, theils aus einem durch das unfeine und unkluge Betragen einiger ungebildetern Edelente, persönlich beleidigten Empfindung des jedesmaligen Klägers.

Würden die Adelligen auf die Steuerfreiheit ihrer Güter resigniren, und sich zum Gesetz machen, mit den Bürgerlichen, mit denen sie gleichen Schutz genießen, auch gleiche Lasten zu tragen; würden sie dem Bürgerstand, von dem sie so viele Ehre genießen, auch ihrer Seite mit der ihm gebührenden Achtung beggnen: so könnte gewiß kein Adel in der Welt auf die Dauer und den Glanz seiner Familien sicherer rechnen, als der deutsche

Geſandter der Bierte pflegte das Anſprechen  
ſen im Munde zu führen:

In main au bonnet  
ne coute rien et bon est

und war König!

Der Adel würde daher, nach meiner geringen Einſicht, ein Meißerſtück der Politik liefern, wenn er ſich dahin unter ſich einigte, ſeine Prerogativen nicht mehr zu erweitern; ja! wenn er freiwillig auf einige derſelben Verzicht thäte, von denen voranzuſehen iſt, daß ſie ein fortwährendes Ärgerniß für den Bürgerſtand bleiben werden. Dieſer Schritt wäre nicht nur klug, ſondern auch edel. Sehr oft verliert man am Ende nur darum alles, weil man alles haben, oder weil man gar nichts verlieren wollte.

Überhaupt kann man annehmen, daß die Nation, deren einer Theil ſich zu viel vergibt, und deren anderer Theil ſich zu viel anmaßt, ſchon auf einem merklichen Grade des Sittens verderbniffes ſteht, welches für den Patrioten

Seine angenehme Wahrnehmung ist. Denn das Gleichgewicht der politischen Kräfte ist zur Gesundheit des Staats eben so nöthig, als das Gleichgewicht der physischen Kräfte zur Gesundheit des Körpers.

Welcher Triumph für die Menschheit, wenn nicht Vorschlag eine Weissagung wäre! Ich verweile gern bei der Idee, wenn es auch nichts als eine Idee seyn sollte, daß einst noch eine Zeit kommen könnte, wo das, was man bisher durch Pulver und Blut zu erzwingen suchte, die natürliche Wirkung der Weisheit und Gerechtigkeit seyn wird, und daß die französische Revolution vielleicht das letzte Blut bad unfruchtbar gestreuten Weisheit's seyn dürfte. Wie weit würde die französische Nation im Hintergrunde bleiben, wenn eine andere z. B. die Englische, (denn an England scheint die Reihe zu seyn) sich einmüthig entschloesse, alle Beschwerden und Mängel abzustellen, um die Regierungsform wieder auf ihre ursprüngliche Reinheit zurückzuführen, durch welche dieser

Staat der möglichst glücklichste in der Welt  
 seyn könnte. Dann könnte man mit vollem  
 Rechte Feste der gesunden Vernunft feiern, zu  
 denen die Franzosen kaum halb herbeigekam-

Den ungeachtet die wohlthätigen Folgen  
 der französischen Revolution nicht ganz abzu-  
 sprechen sind, da es selten ein Übel gibt, wach-  
 nach der weissen Einrichtung der Welt, nicht  
 auch sein Gutes enthält: so verhindert  
 doch der böse Beherrscher des Jetzt  
 laufs die gegenwärtige Generation Vor-  
 theil daraus zu ziehen. Da, man kann  
 sagen, daß die Kur eben so hart, wie  
 die Krankheit, wo nicht noch härter ist, wenn  
 es nämlich den Neufranken nicht gelinge, gänz-  
 lich von ihrem Übel zu genesen. Weis auch,  
 daß ihnen der Adel geschadet hat, so ist nun  
 mehr von den vielen Ausgewanderten und Hin-  
 gerichteten auf der andern Seite für Frankreich  
 auch kein Nutzen mehr zu erwarten. Der  
 Krieg, und endigte er sich noch so siegreich,

thamt ihnen: unzählige Menschen sind, deren  
 Arme dem Ackerbau, den Gewerken, Fäbri-  
 ken und Manufakturen offenbar entzogen wer-  
 den; die inneren Zwistigkeiten raffen noch tägl-  
 ich Leute weg, die neben vortreflichen Eigen-  
 schaften, bloß das Unglück haben, anderer Mei-  
 nung zu seyn, und andere Grundsätze zu he-  
 gen, als die herrschende oder despotisirende  
 Partei ihrem eigenen Interesse gemäß dulden  
 kann; der größte Theil der Nation gewöhnt  
 sich durch die Anarchie und den Krieg zu einer  
 gewissen Niederlichkeit, und so viel die eingezo-  
 genen Domänen und adeligen Güter auch bei-  
 tragen mögen, so werden sie doch auf keinem  
 Fall zum Unterhalt der Müßiggänger ange-  
 wandt werden können, die sich nach dem Frie-  
 den in zahlreicher Menge einfinden werden:  
 Und wenn die neufränkischen Männen noch die  
 halbe Welt eroberten, so würden doch die ein-  
 zelnen Bürger Frankreichs nichts dadurch ge-  
 winnen, da überhaupt das Glück und der Wohl-  
 stand der Bürger durch Eroberungen verk-

der befördert noch begründet zu werden  
 pflegen.

Die neue vortrefliche Verfassung endlich, die  
 Frankreich erhalten soll, und auf die die Ers  
 wartung von ganz Europa so sehr gespannt ist,  
 wird wahrlich nicht die Schöpfung siebenhans  
 dert Deputirter seyn, gesetzt, daß sie auch den  
 besten Willen hätten, sondern sie wird wie ges  
 wöhnlich durch die Zeit zur möglichen Vollkom  
 menheit reifen müssen; indem es die menschl  
 ichen Kräfte übersteigt, auf einmal in einem so  
 großen Staate, wie Frankreich ist, alles so zu  
 ordnen, daß wenigstens der größte Theil der  
 Staatsbürger mit den neuen Anordnungen zu  
 frieden ist und sich in seinem Interesse nicht ge  
 kränkt fühlt.

Alle diese Betrachtungen, glaube ich, vers  
 dienen beherzigt und oft wiederholt zu werden,  
 theils um die Felsen bekannter zu machen, an  
 welchen, wenn ich die Staaten mit Schiffen  
 vergleichen darf, sowohl kleine Schiffe, als

die größten Linienschiffe zu schüttern pflegen, \*) theils um allgemein die Überzeugung zu bewirken, daß Revolutionen das größte Unglück sind, das Staaten betreffen kann. Sie nehmen sich nur, wie alles Colossalische, in der Entfernung besser aus als in der Nähe.

Unter dem deutschen Adel zeichnet sich besonders die unmittelbare Reichsritterschaft aus, das heißt, derjenige Adel, der von der Vothmäßigkeit des Landesherrn, in dessen Bezirk er wohnt, befreit ist, und unmittelbar unter dem Kaiser steht. Er entstand am Ende des zwölften Jahrhunderts nach Ausgang der fränkischen und schwäbischen Herzoge. \*) Allein seine noch jetzt fortdauernde Verfassung erhielt er erst im sechzehnten Jahrhundert.

\*) Il faut chercher les écueils pour les éviter.

\*\*) S. Reinh. von Gemmingen Discursus, wobei dem Reichsadel der freien Ritterkreise ihre Reichsfreiheit und Immunität herkomme, in Bürgermeisters Bibliotheca equestri T. I, No. III.

1. Wenn man der Ritterschaft die Zulieferung  
 Freiheit, freitig macht, so ist das höchstens  
 bloß ein Wortstreit, denn die Reichsritter haben  
 über ihre Unterthanen als Landesherren zu  
 gebieten und sorgen für sie als Landesväter; so  
 gut als dieses Grafen thun können. Die  
 Reichsstandschaft aber fehlt ihnen; was  
 bei sie nicht viel verliert, ungeachtet es ihnen  
 doch noch 1687 sehr daran zu thun schiene.  
 Kann doch selbst ein einzelner Graf sich nur  
 etwa ein Zehntausendtheilchen von den Resul-  
 taten der gemeinschaftlichen Beschlüsse der drei  
 Reichsregien auf dem Reichstage zu Regens-  
 burg anmaßen. Indessen genießt die Reichs-  
 ritterschaft nicht nur in Religions- und Kir-  
 chensachen, sondern auch in weltlichen Dingen,  
 der Regel nach, gleiche Rechte mit den Reichs-  
 ständen, und folglich Rechte, welche der Adel  
 in keinem europäischen Staate aufzuweisen  
 hat. Noch 1769 im Februar wurde durch  
 die königlichen französischen Lettres patentes  
 die gesammte Reichsritterschaft von dem

Droit d'Anbanne betrifft; auch sind viele Verträge vorhanden, die sie mit andern Mächten geschlossen hat.

In Deutschland kommt noch ein Adel zum Vorschein, der hier einer Erwähnung verdient, ich meine das Patriciat in Reichsstädten. Es entstand im zehnten Jahrhundert, als Kaiser Conrad der Erste immer den neunten besten Mann aus jedem Dorf aushob, um mit dieser Elite seine neuangelegten Städte zu besetzen. Sie wurden Patres civitatis, d. h. Väter der Städte genannt, so wie ihre Familien, aus denen auch in der Folge der Stadtmagistrate gewählt werden mußte, Geschlechter genannt wurden. An sich ist das Patriciat kein geringerer Adel als der, der andern altadeligen Familien. Es kommt dabei lediglich auf die Ahnenprobe an. Ob sie aber das auch wirklich sind, was sie sein sollten, nämlich Väter der Stadt, kann man sehr genau jedesmal aus dem Zustand der Stadt sehen, die ihnen die Wahl unvertraut hat. Aber

Darauf, sobald es mit der Aemterprobe seine Wichtigkeit hat, kommt es natürlich nicht sehr an.

20.

Umsonst sieht die Vernunft des Glaubens  
Irthum ein,  
Sobald ein Priester spricht, muß Irthum  
Wahrheit seyn.

---

Teutschland gehörte noch vor dreihundert Jahren zur Hälfte dem Papst, dessen gehorsamer Sohn zu heißen die teutschen Kaiser bis auf Joseph den Zweiten für keine geringe Ehre hielten. Von Rom aus bekam Teutschland seine Rechte, seine Religion, seine Erziehung, seine Regenten, seine Vergebung der Sünden, und die Irthümer, von denen es sich zum Theil noch nicht losgemacht hat. Nach der Fischer Weise suchten die Nachfolger, Petrus

des Fisches, alles zu unterm zu oberst zu lehren, und den Verstand der Deutschen in Dummheit gefangen zu halten, um im Trüben fischen zu können. Es gelang ihnen über alle Maßen, ihre Schatzkammer wurde bereichert und Rom war zu seiner Zeit der splendideste und luxuriöseste Hof in der Welt \*). Deutschland mußte aber endlich in sich gehen, wie es seine Vasallen, auf die unverschämteste Art durch den Ablasskram eintreiben und nach Rom wandern ließ. Luther kam, das Bedürfnis der Zeit unterstützte ihn in seinen Unternehmungen, und sein unbegrenzter Muth sagte: Teutonica Land kann sich aber nicht von Autoritäten lossagen, an die Stelle der Autorität des Papstes und der Concilienschlüsse, wurden nun von den Protestanten förmlich die Autoritäten Luthers und der symbolischen Bücher gesetzt, welche freilich jenen weit vorzuziehen, aber als

\*) Papst Leo des Zehnten Denkpruch war: Quantum nobis nostrisque ea de Christo, fabula profuerit satis est notum omnibus saeculis.

Autoritäten doch nicht ganz zu billigen sind. Denn warum soll das, was Luthern erlaubt war — hell zu sehen und zu schreiben — nicht auch andern nach ihm erlaubt seyn? Vielleicht sehen sie noch heller als er.

Für Prediger ist es freilich Pflicht, in ihren Kanzelvorträgen dem Lehrbegriff getreu zu bleiben, auf den sie vereidert worden sind, weil die starke Vermuthung da ist, daß die Gemeinde es nicht besser haben wolle, und weil, wenn es jedem Prediger erlaubt wäre, nach seiner eigenen Überzeugung zu lehren, sehr leicht Unordnung daraus erwachsen könnte.

Unterdeffen aber muß es jedem andern und Benommen bleiben, dem Geiste des wahren Christenthums nachzuspüren und seine Meinung zur Prüfung andern vorzulegen, wenn er es nur auf eine Art thut, welche die Ehrfurcht verräth, die jeder Schriftsteller dem Publikum und dem Staate schuldig ist.

Christus bewies durch seine Worte und Werke, daß er einen höhern Beruf hatte, der

Lehren des Menschengeschlechts zu werden. Seine Lehre ist göttlich. Nur Schade! daß die häßlichen Classen der Ascetiker oder der Andächtler den schönsten Text der Bibel so sehr verdorben haben. Man versteht sehr viele Ausdrücke nicht, deren sich die Schrift bedient, übersetzte sie falsch, lehrte das Nihil, auch und nach mit Worten Ideen verbunden, die der heilige Schreiber, wie eine gesunde Erregung zeigen kann, gar nicht damit verbunden wissen wollte. Und gerade so wie wir das römische Gesetzbuch glattes mit der Bibel; die Vulgata, oberflächlich Übersetzung gilt jetzt mehr, als der Grundtext.

Der Regent kann zwar den Menschen, die in seinem Staate leben, nicht gelehren, was sie glauben sollen, aber es ist doch wohl gethan, wenn er der Verbreitung der größten Irrthümer unter der Hand entgegen zu arbeiten sucht, um dadurch die christliche Religion selbst vor Verachtung und Fall zu sichern. Wäre Christus Religion in Frankreich

nicht mit so viel Luft überladen, und von ihrer Würde so ganz herabgesunken gemäset, so würde sie in unsern Tagen nicht so kuffert wegwerfend haben behandelt und wahrscheinlich Heinrich das Vierte vor 185 Jahren nicht hat ermordet werden können. Ich schließe also daraus: je mehr die christliche Religion auf ihre ursprüngliche Reinheit und Sauberkeit zurückgeführt werden kann, desto sicherer werden die Regenten und die Priester (sagt) sich auch umgesehen. Sagt doch Christus selbst: Ich bleibe bei euch und ich bin der Wein, der ich die meinet wahren Jünger. \*)

Man scheut sich nur immer den Anfang zu machen, theils, weil man einmal als ausgemacht annimmt, halbe Aufklärung schadet, theils weil man fürchtet, der gemeine Mann möchte gar nicht mehr zu händigen seyn, wenn man ihm z. B. nicht mehr einbilden könnte, daß der Teufel in der Hölle

\*) Joh. 8, 31.

ihn ewig für die Verbrechen quälen würde, die er auf Erden begangen hat.

Ich muß gestehen, daß ich mit der Redensart „halbe Aufklärung schadet“ nie einen deutlichen Begriff habe verbinden können. Wie kann halbe Aufklärung schaden? muß nicht jeder Mensch erst halb aufgeklärt seyn, ehe er es ganz wird, und ist nicht jeder Schritt, der uns der Wahrheit näher bringt, schon ein Gewinn? und ganz aufgeklärt kann der gemeine Mann nie werden, weil es ihm an Zeit zum Nachdenken gebricht.

Versteht man aber unter halber Aufklärung so viel als vermeinte Aufklärung; ja, dann ist gegen obige Behauptung, daß sie schädlich sey, nicht das mindeste mehr zu erinnern, denn diese besteht, um den Begriff in eine Formel zu bringen, darin, daß einer, der keine Schuhe zu machen gelernt hat, sie doch besser machen zu können glaubt, als ein gelernter Schuster.

Was den zweiten Punkt betrifft, so könnte man auch dieser Besorgnisse sehr leicht überha-

Den seyn, Wenn man sich nur erinnern wollte, daß es in denen Ländern die meisten Verbrecher gibt, wo es in den Köpfen am finstesten ansteht. Die Strafen, welche die Religion ankündigt, schrecken sicher nicht so sehr von Vergehungen ab, als die Strafen, welche die menschliche Gerechtigkeit mit Weisheit festsetzt und mit Standhaftigkeit verhängt, zumal, wenn der Staat sich zu gleicher Zeit angelegen seyn läßt, die Quellen der Verbrechen zu verstopfen, als da sind, Müßiggang, Vorurtheile, Unwissenheit und schlechter Religionsunterricht.

Und ist es denn so schwer, dem gemeinen Mann auf eine ganz natürliche Weise nach den Gesetzen der Ursachen und Wirkungen begreiflich zu machen, daß nothwendig jede unserer Handlungen Folgen ins Unendliche haben müsse?

Da der Kreislauf der Dinge durch nichts aufgehalten werden kann, so wird wohl noch die Zeit kommen, wo auch in Ansehung der

Religion das Bedürfnis sein wird, wenn man noch zur Zeit theils nichts ahndet, theils nichts hören will.

Mit diesen und ähnlichen Gedanken beschäftigte ich mich auf und neben der Postreise, weil sie oft ganze halbe Tage nicht schneller fuhr, als ich gehen konnte. Von den Städten, die ich von Frankfurt bis Lüneburg durchkreuzte, erwähne ich hier nichts, weil ich mich in keiner über etliche Tage aufhalten konnte, und es mir also an Stoff zur eigentlichen Aukerinnerung gebricht. Doch kann ich Göttingen und die Lüneburger Heide, zwei freilich sehr verschiedene Gegenstände, nicht ganz mit Stillschweigen übergehen.

218

81.

Georgia Augusta.

Diese Aufschrift zeigt meinen Lesern schon, daß ich von Göttingen für die hiesige Akademie betrachtet spreche; und dieß ist gerade die Seite, von der ich am wenigsten Streit darüber sagen darf. Aber wer denkt wohl nicht, wenn er Göttingen nennen hört; an die Lehrstühle daselbst eher, als an die dasigen Wollenschere mit Brettern?

Gewöhnlich sagt man, die geistige Nahrung wäre in Göttingen vortreflich, die leibliche Kost schlecht und der Aufenthalt theuer. Es läßt sich wohl nichts erhebliches gegen diese Behauptung einwenden.

Daß der Aufenthalt hier theurer seyn müsse als auf verschiedenen andern Universitäten, kann man schon daraus schließen, weil hier der schwere Münzfuß eingeführt ist, nach welchem die Pistole oder der Friedrichsd'or zu fünf Thas

ist oder nach Cassingeld zu 4 Thlr. 16 Gr. gerechnet wird. Man sagt zwar, daß da, wo sich Höheres Geld hat, die pretia rerum wohlfeiler wären; ich habe aber die Nichtigkeit dieser Behauptung im Ganzen noch durch meine eigene Erfahrung nirgends bestätigt gefunden.

Dann bewirkt aber auch der Zusammenfluß der vielen reichen Leute, die hier des Studirens wegen ihr Geld verzehren, eine gewisse Theuerung. Denn wo viel Geld in Umlauf ist, schlagen die Waaren auf.

Die Kosten machen auch zufällige Dinge den häufigen Aufenthalt eines Studirenden kostbar, als er es eigentlich seyn würde. Denn hätte jenen reichen Leute ihr Geld und ihre Zeit nicht ganz auf Studiren wenden können, sondern auch Standesmäßig leben wollten, so gäbe der Aufwand, den sie bei Bedienten, Pferden, Wagen, Schmausereien, Kleiderdingen und Luxurien zeigen, auch in dieser

Begüterten Veranlassung, diesen Luxus, so gut es gehen will, mitzumachen.

Ueberhaupt herrscht untern Studenten eine große Proprietät in Ansehung der Wäsche und der Kleidung; wer sich hierin vernachlässigt würde dafür auch selbst von Studenten vernachlässigt werden.

Von Biercommercen und sogenannten Commercianten weiß man in Göttingen nichts; auch machen Kenonikisten hier kein Geschäft, wie sie aufreten die allgemeine Verdammung gegen sich haben.

Gut wäre es, wenn die Studentenorden unschädlich gemacht werden könnten, die sich hier eingeschlichen haben, weil durch sie Geld und Zeit verflittert wird, und mancher junge Mann durch sie in Handel geräth, die er außer dem Orden würde haben vermeiden können. Zu diesen aufschlagenden Mächten unter den Studenten gehören die Constanzisten, Schwarzen und Uniristen, die sich einander nicht das geringste verzeihen, und sich nicht

Männern, um Jammerlichkeiten ihr eignes Glück und die Zufriedenheit ihrer Eltern aufs Spiel zu setzen.

Außer diesen dreien, scheint noch ein Orden zu Göttingen zu seyn, der der Harmonisten. Seine Mitglieder unterscheiden sich wirklich von den andern Ordensbrüdern durch ein gesetztes eingezogenes Betragen, und durch Vermiedung aller Collision bei Studentenfeiern. Wie ich aus einer Rede sah, die in ihrem Tempel gehalten worden ist, sind ihre Grundsätze die der strengen Moral. „Der Zweck unsers Ordens, heißt es daselbst unter andern, ist Beredlung des Herzens und des Verstandes. Dieser Beredlung unsrer besten Kräfte zu weihen, haben wir geschworen. Es hängt also bloß von uns selbst ab, ob wir unsre Loge zu einem der schönsten Institute der Menschheit erheben wollen, indem wir streng nach den Vorschriften des Ordens handeln; oder ob wir unsre Loge zu einem mit Hieroglyphen ausgestaffirten Gesellschafts-

„immer herabwürdigten wollen, das sich anders  
 „dem von andern Gesellschaftszimmern, und  
 „dadurch noch auszeichnet, daß man dort mit  
 „Karten und hier mit Eiden spielt.“

Die Studierenden werden durchgängig, mit  
 vieler Achtung behandelt, so lange sie sich der-  
 selben nicht offenbar unwürdig machen. Der  
 Ort ist an sich stille und gewährt wenig Zer-  
 streuung, welches auch sehr gut ist; wiewohl  
 sich in Göttingen mehr Geld befinden würde,  
 wenn daselbst etwas mehr für das sinnliche Ver-  
 gnügen der reichen Rufensöhne gesorgt wäre,  
 die oft den größten Theil ihres Wechsels in  
 Kassel verzehren. Mit 400 Rthlr. jährlich  
 kann ein junger Mann, — der viel studiert und  
 wenige Bedürfnisse hat, hier mit Anstand leben.  
 Wenn man sagt, die Göttinger Kost ist schlecht,  
 so wäre es wohl richtiger ausgedrückt, wenn  
 man sagte, die gute Kost ist theuer. Denn  
 man kann den Tisch hier haben, wie man will,  
 zu zwei Thaler und zu fünfzehn Thaler mo-  
 natlich.

Im Winter ist wöchentlich einmal akademisches Konzert unter der Direction des Herrn Dr. und Musikdirektor Forkel. Dieses Konzert ist so gut, als es nur immer verlangt werden kann, zumal, wenn man bedenkt, daß es wenigstens zur Hälfte aus Liebhabern besteht. Den Tag vorher werden die Stücke, die gegeben werden sollen, so lange probirt, bis der Vortrag derselben grammatisch und ästhetisch richtig wird. Ohne diese Vorübung wäre es auch nicht möglich, daß wirklich Stücke von Bedeutung, z. B. Haydn'sche Symphonien, der Tod Jesu von Graun, das Alexandersfest von Händel mit so viel Genauigkeit und Delicatesse ausgeführt werden könnten, wie ich sie zuweilen in diesem Konzerte gehört habe. Immer einige Tage vor dem Konzert werden gedruckte Zettel ausgetragen, aus welchen man sieht, was jedesmal gegeben wird. Forkel selbst ist ein vortrefflicher Klavierspieler, und auch als Gelehrter ein Mann der Göttingen Ehre macht. Seine Geschichte der

Wunsch, die noch nicht ganz vollendet ist, eine  
gute herrliche Rescherschen.

Die Bibliothek hat eine musterhafte, ganz  
zum Vortheil der Studierenden abzuwickelnde  
Einrichtung. Sie steht täglich einige Stun-  
den offen. Gegen Zurücklassung eines Zettels,  
worin, außer dem Titel des Buchs, die  
Namen irgend eines öffentlichen Lehrers, die  
Abteilung und der Name des Empfängers,  
und das Datum steht, kann jedes Buch, es  
möglichs denn gerade ein sehr rares Werk seyend,  
mit nach Haus genommen und 14 Tage ver-  
hätten werden. Nach Ablauf dieser Zeit, wor-  
auf sehr genau gesehen wird, muß man das  
Buch wieder zurückbringen, und wenn man es  
noch länger behalten will, den Zettel erneuern  
lassen. Auf diese Art kann man einen ganzen  
Korb voll Bücher nach Haus erhalten, und  
dies nicht darauf rechnen, stets mit der größ-  
ten Aufmerksamkeit bedient zu werden.

Was hat mir verschauern wollen, daß die  
Berühmtesten Professoren zu Hannover das Demo-

Anathema, oder gar weiß? gar des Inqui-  
 sitionus beschuldigt würden. Dies ist aber  
 wahrscheinlich nur eine heftige Mißvernehmung  
 der hannövrischen Regierung, die ihre Professoren  
 gar sehr schätzt, und zu gut kommt, um einen sol-  
 chen Verdacht gegen sie aufkommen zu lassen.  
 Es wäre lächerlich, hier als ein Verteidiger  
 dieser Männer auftreten zu wollen, und Mühe  
 nur könnte mit Recht jedem, der die Schwach-  
 heit beging, dieses zu thun, antworten, es  
 wäre noch nicht so weit gekommen, daß die  
 Bänke des Capitulum retten müßten. Aber  
 ich kann doch sagen, wie ich gefunden habe.  
 Die Professoren, die es mit Rechten und Men-  
 schlichkeiten, mit Regenten und Unterthanen,  
 mit Völkern und Menschenrechten zu thun ha-  
 ben, haben es auch mit der Vernunft und der  
 Wahrheit zu thun. Sie zeigen durchgängig  
 in ihrem Vortrag eine männliche Freimüthig-  
 keit, ohne zu vergessen, daß sie Lehrer der Ju-  
 gend und hannövrische Unterthanen sind. Sie  
 verrathen eben so wenig die Sache der Wahr-

heit, als das Interesse ihres Königs. Und könnte man sie einer Parteilichkeit beschuldigen, so wäre es einer Parteilichkeit für die Gegner der Neufranken.

Der Tod Leopolds wurde auf allen Cathedern mit Beklagen und von einem der dasigen Professoren mit Thränen in den Augen angekündigt.

Einer von den Professoren wurde einst gefragt, wahrscheinlich von einem unbärtigen Jüngling (denn welcher überlegende Mann könnte eine solche Frage thun?) — „ob er „der Aristokratie oder der Demokratie gewogner wäre?“ und was war die Antwort? j'estime l'aristocratie, j'aime la Democratie.

Eben so wenig kann ich dem Gerüchte beipflichten, daß die Professoren der Theologie in Göttingen ihre Schriften zur Censur nach Hannover einschicken müßten. Man würde sie ja nicht als öffentl. Lehrer anstellen; wenn man sie nicht für mündig genug hielt, sich selbst zu censuren.

Die Anzahl der Studirenden war zu Söttingen nie so stark, wie sie gewöhnlich in Halle, Leipzig und Jena zu seyn pflegt; zur Zeit des funfzigjährigen Jubiläums 1787 betrafen sie sich auf 949. Zahlreicher waren sie vorher niemals.

## 22.

## Lüneburger Heide.

Die Lüneburger Heide ist eine unabsehbare, mit traurigem Heidegras bewachsene Sandwüste, ohne Busch und Baum und ohne die geringste Spur von Anbau. Sie fängt hinter Braunschweig an, wechselt mit gutem Land hie und da ab, erscheint aber eine Tagreise vor Lüneburg ganz so wie ich sie beschreiben habe.

Alle drei oder vier Meilen stößt man auf ein Posthaus, in dessen Nachbarschaft sich noch ein paar Häuser befinden, die aber eine ganz

besondere ökonomische Einrichtung haben. Eigentlich sind sie bloß große Schaaunen, in welchen der Bauer und die Bäuerin, mit ihren Kindern, Knechten und Mägden, Ochsen, Kühen und Eseln, Ziegen, Schafen, Schweinen und Hühnern in friedlicher Eintracht auf einer Diele und unter einem Dache beisammen wohnen. Ihre Unterhaltung ist gewiß äusserst einfach, und der Vorrath ihrer Ideen wahrscheinlich nicht viel größer, vielleicht auch kaum entwickelter als der ihres Viehs. Abends setzen sie sich um ein Feuer herum, das sie auf dem Boden anzünden; da sitzen und sitzen sie nun mit niedergeschlagenen auf einen Punkt hingebesteten Augen, oder sehen sich mit stierem Blick einander an, ohne etwas zu reden. Zuweilen hört man aus dem Munde des einen oder andern ein paar unvernehmliche Töne hervorgehen; aber dabei bleibt auch, weil von den übrigen keiner etwas dabei zu erinnern findet. Ich hatte das Vergnügen, eine solche Scene über eine Wirtel

Wände beobachtet zu können, und wahrscheinlich  
 ich sehe eine Merkwürdigkeit der andern bei die-  
 sen Leuten so ziemlich ähnlich.

Wie sehr, dachte ich im Beggehen bei  
 mir selbst, müßte ein Mensch, der in eine  
 Schweizergegend versetzt würde, wenn er auch  
 sonst nichts vor und um sich sehen sollte, als  
 Berg und Thal und die schöne Natur, sich  
 nicht von einem Bauer unterscheiden, der auf  
 dieser bürren und ebenen Heide aufwächst, wo  
 keine Quellen den Boden erfrischen, wo kein  
 Vogel die Luft durchstreicht, wo keine Flur das  
 Auge erregt, wo gleichsam die ganze Natur  
 todt und erstorben ist!

An einigen Orten dieser Heide, durch die  
 aber nicht der Weg nicht führt, wächst eine  
 ganz auffordernde Menge Heidelbeere  
 (*Vaccinium Myrtillus*). Diese werden von  
 den Wälschen mit hölzernen Kännchen abgenom-  
 men, und an die Webefabriken nach Bremen  
 und Hamburg verschifft. Man führte sie ehe-

denn sogar nach Frankreich, und es sollen von 1780 bis 1787 an 67,000 Thaler daraus gewonnen worden seyn.

23.

Aufenthalt in Lübel; Vorbereitung zur Seereise von hier aus nach Riga, und Beschreibung derselben.

Da ich mit der Absicht in Lübel ankam, nach Riga zu reisen, so mußte es auch mein vorzüglichstes Geschäft seyn, mich nach dem ersten dahin abgehenden Schiffer zu erkundigen, um nicht durch die Versäumniß einer solchen Gelegenheit mich zu einem längern Aufenthalt in Lübel, und folglich zu einer für mich sehr zweifelosen Ausgabe gezwungen zu sehen; zumal da ich mir wohl bewußt war, wie sehr ein Decender, der wie ich, in Rußland Dienste suchen will, sein Geld zu Rathe zu halten Ursache hat.

Die Nachrichten von den abgehenden Schiffen findet man jedes Mal sowohl in dem Lüttbeker Intelligenzblatt, als auch auf geschriebenen Zetteln, die an den Wänden der Börse angeheftet werden. Sie enthalten den Namen des Schiffes und des Schiffers, den Ort ihrer Bestimmung, und die wahrscheinliche, oder auch festgesetzte Zeit ihrer Abfahrt, die sie, bei Verlust der Fracht, wie es darin heißt, beobachten müssen, wenn anders der Wind nicht geradezu conträr ist.

Der Schiffer, dem ich mich anvertraute, war ein Lübecker. Ich accordirte mit ihm auf vier Dukaten, wofür ich einen Platz in der Kajüte und eine Koye (Schlafstelle) bekam; und für nöthigliche Kost forderte er einen Dukaten. Dies ist der gewöhnliche Preis, weil manche Schiffer sich auch wohl sechs bis acht Dukaten für diese Reise bezahlen lassen, welches freilich noch immer eine sehr geringe Summe ist, in Betrachtung der Kosten, die man von einer Landreise haben würde.

Die Passagiere auf dem Meeres; die im Schiffsausschiffen müssen, und sich gebührend für sich selbst verantworten; zahlen nur dort die des Schiffer, je nachdem der Schiffer mehr oder weniger von ihnen, weil sie meistens arme Handwerksleute sind, rechnen zu dürfen glaubt.

Für die Frucht, die jeder bei sich hat, und wenn es auch drei bis vier Kisten Wärdh, wozu das Essen zum eigenen Gebrauch enthalten sind, wird nichts gezahlt.

Die Reise kann vier Tage, aber wohl acht Wochen dauern; gewöhnlich dauert sie acht bis zehn Tage. Wegen dieser Ungewissheit ist es ratsam, den Schiffer für die Kost-Fürge zu lassen, will man sonst alle Tage Besorge sein muß, der mitgenommenen Proviant möchte früher abgeben als die Reise. Ein Dutzend Proviant abzugeben ist auch nicht zu viel. Bei dem bei Sonntag das Frühstück war, das gewöhnlich in einer Schüssel, Fleischspeise und in einem Braten besteht; auch alle Welt war

Wichtiges und Rath: Tische Coffer; und sonst  
sch überzogen Thee, Dorsch, Wein, Krat,  
Gerichte, Mische; Butter und Käse reichen  
lassen, so oft und so viel man will. Wichtig  
sind was mein Schiffer in diesem Punkte sehr  
liberal.

Dur könnte den meisten Passagieren auf  
die Appetit, wenn die Oberste geendigt ist;  
weil thern gewöhnlich die Breckantheit als  
Spast bekommt.

Wer von hier aus nach Niza, oder an einem  
andere ähnlichen Ort reist; muß sich wohl vors  
sehen, nichts mitzunehmen, was einzuführen  
verboten ist, und nicht zu hoffen, was  
er mitzubringen nöthig hat.

Zu erstem würde ich alles russische Geld  
als überflüssige Sammelstücke, denn man  
kann einem Bedienen nicht einmal zum zwe  
Nuten der sich zu tragen, fernst aber und als  
getragene Ausrüstungstücke, und alles was den  
entferntesten Bezug auf die neuere Geschichte  
Frankreichs hat, z. B. eine rothe Mütze, oder

Lederne Handschuhe, worauf sich die Schlüssel-  
 rine oder Attribute der Freiheit befinden. — Es  
 sind wirklich Leute dadurch in Verlegenheit ge-  
 rathen. Zu den nöthigen und nützlichen Din-  
 gen aber, die man mitbringen muß und darf,  
 rechne ich erstens einen guten Paß; zweitens  
 Dukaten und Albertshaler, weil die andern  
 Münzsorten theils dort nicht üblich sind, theils  
 im Cours verlieren; drittens gute Empfehlungs-  
 schreiben an Kaufleute; viertens gute Kleider  
 und Pelze, weil diese in Riga ungleich theurer  
 als in Teutschland sind, worüber sich diejen-  
 gen wundern, welche nichts von dem starken  
 Impost wissen, der auf die Einfuhr aller aus-  
 ländischen Waaren gelegt ist, und welche sich  
 vorstellen, daß die Pelze in Rußland zu Haus  
 wären, und also dort wohlfeiler als anderswo  
 seyn müßten. Allein man irrt; denn man  
 läßt in Rußland das Pelzwerk theilnehmlich  
 aus Amerika oder mittelbar von Leipzig  
 kommen.

Ich komme wieder auf Lübeck zurück. Die Stadt hat eine schöne und vortheilhafte Lage, viele große und schöne Gärten, und Alleen, die man in fürstlichen Lustgärten nicht prächtiger finden kann. Ein Mann, der die Gärten beselzt, und eine Stadt, die schöne Gärten hat, nehmen mich beide in vorans für sich ein.

Der Handel in Lübeck ist lange nicht mehr so blühend, wie in vorigen Zeiten, zur Zeit der Hanse oder des großen Bundes unter den Handelsstädten; aber es herrscht gleichwohl noch viel Leben und Thätigkeit unter den Einwohnern, wodurch sich diese Stadt wenigstens vor tausend nicht handlungstreibenden Städten augenblicklich unterscheidet.

Der Handel zur See geht von hier meistens theils nach Riga, Pernau, Libau, Wdmesel und Königsberg. In der guten Jahreszeit vergeht fast keine Woche, in der nicht Schiffe an einen dieser Örter abgehen sollten.

Die Zahl der Einwohner beläuft sich aus etwa auf 30,000 Menschen; in Gaudenzvuchsel man 100,000.

Um sich von den Bürgerlichen zu unterscheiden, errichtete der hitzige Adel 1397 den Dreifaltigkeitsorden, den der Kaiser Joseph der Dritte 1778 bestätigte.

Das gewöhnliche Fahrzeug, dessen man sich hier zu Lustpartien bedient, sind eine Art fein gearbeitete Leiterwagen, die drei bis vier Querbänke haben, welche mit Leder oder Tuch überzogen sind. Es können daher ganze Familien von acht bis neun Personen sehr gemächlich darin sitzen.

Auf einem solchen Wagen fuhr ich mit meinen Koffern, dem Schiffer und noch einigen Passagieren über Israelsdorf nach Travemünde, um mich daselbst einzuschiffen. Israelsdorf ist einer der bestschifften Orte um Lübeck, dem es nur eine Stunde entfernt ist. Es hat eine sehr reizende Lage an der Trave. Travemünde liegt zwei Meilen von Lübeck

Nach hier gerüthet man eine in ihrer Art schöne  
 Aussicht auf die See: Ich blieb aus einem  
 Tag hier. Am 3ten August 1793 segelten wir  
 gleich nach Liffa mit halber Wuth ab, und  
 nach der Sonnenuntergang hatten wir das  
 Land aus dem Gesichte verloren: Es verging  
 aber kein Tag, an dem wir nicht in der Ferne  
 wieder neuers erblickten; erst das parthische  
 Küste, die Stadt Bismar, dann die schwed-  
 sche Küste, die Insel Bornholm, die Küste  
 von Curland, Domesnes, die Insel Liffa und  
 endlich Stotland. Auch begegneten uns wohl  
 alle Tage zehn bis zwölf Schiffe.

Demjenigen, der noch nicht viele Erfahrung  
 zur See gemacht hat, scheinen die Schiffe in  
 der Entfernung weniger entfernt zu seyn, als  
 sie wirklich sind. Daher sagt man, die See  
 klärt, was doch nicht eigentlich die Klä-  
 rung der See, sondern der subjektive Mangel  
 an Erfahrung ist, weil man sich keinen festen  
 Punkt oder keine Gegenstände wählen kann;

sich berechnen man z. B. die Entfernung eines Schiffs vom andern in Gedanken ausmessen könnte.

Ungeachtet die See ruhig war, so bekamen die meisten Passagiere doch schon in den ersten zwei Tagen, ja sogar einige in den ersten zwei Stunden die Seekrankheit, die sich durch Übelkeiten, und Erbrechen äußert, wovon ich aber glücklicher Weise befreit blieb. Diese Krankheit scheint die Folge der Furcht, zum Theil aber auch die natürliche Wirkung der schaukelnden Bewegung zu seyn, die man auf dem Schiff, auch wenn die See ruhig ist, zu empfinden pflegt. Wenigstens gibt es Schiffscapitaine, die jedes Mal, wenn sie zu See gehen, diese Krankheit aufs neue bekommen. Vielleicht trägt aber auch die Seeluft und der specifische Schiffsgeruch das Seinige zu dieser specifischen körperlichen Misbehagen bei. Ein guter Schlaf, kraut, magre Kost, und ständiger Muth sind wohl auf jeden Fall die wirksamsten Gegenmittel.

Es macht einen eigenen Eindruck, wenn man sich auf einem so zerbrechlichen Fahrzeug mitten auf der See zwischen Luft und Wasser befindet, und die schäumenden Wellen unaufhörlich und unaufhaltsam sich daher wälzen sieht, sie an die Wände des Schiffs anschlagen und zurückprallen, und den Wind durch die Segel sausen hört, und dabei sich alle die Seefahren denkt, denen die Seefahrer ausgesetzt sind. Wir hatten keinen eigentlichen Sturm, aber nach einigen Tagen doch eine sehr unruhige See und conträren Wind, so, daß wir in zweimal vier und zwanzig Stunden durch Laviren kaum vier Meilen vorwärts kamen. So wie der Wind stärker wird, so erheben sich auch die Wellen mit größerer Macht. Die See wird gleichsam hohler (concau) und die kommende Welle scheint das Schiff in eben dem Augenblick verschlingen zu wollen, in welchem dasselbe auf eine andere Welle mit einer Gewalt fortgeworfen wird; von der Schiff und Masten krachen.

Bei anhaltendem günstigen Winde kann ein Schiff in 24 Stunden sechs bis neunzig Meilen machen. Das Schiff, worauf Cook und Forster waren, legte einmal in einer Stunde sieben und eine halbe englische Meilen zurück, denen zwanzig auf einen Grad oder auf funfzehn deutsche Meilen gehen. Und noch gingen damals die Meeresschweine noch dreimal so geschwind. \*.)

Die Seereise von Lihet nach Niaga ist eine der gefährlichsten, weil es an verschiedenen Orten sehr schmal ist, und also das Weiteren und Zurücken bei einem Sturm an diesen Orten nicht vermeiden werden kann. Die meisten Unglücksfälle ereignen sich zwischen Söl und Damednes. Wir kamen bei Nacht an diesem letztern Orte vorbei, der sich den Lichtern von weitem durch eine Feuerbahn, oder einen Leuchthurm kenntlich macht.

Am Morgen und Abend wird jeden Tag auf den Schiffen Gottesdienst gehalten, bei

\*) S. Forsters Reise um die Welt, I. S. 87.

Der Capitalk die Stelle des Predigers und des Cantors vertritt. Auf dem Schiffe, worin ich mich befand, versammelten sich die Passagiere und das Schiffsbott an dem zum Gottesdienst bestimmten Stunden auf dem Verdeck; der Capitalk trat sodann in die Kirche hinein, und stante darin ein Morgenstück oder Abendstück an, wobei ihn die übrigen aus Verbeugung secundirten. Darauf las er ein Gebet vor, das gemeinhin eben so viel Wahrsinn als Kunst enthält, und zu den geistlichen Tugenden paßt, um nicht dieses niedrigen Standes zu bedienen, wie stinkender Käse zu stinkendem Butter. Ich habe in meinem Leben nichts als Bitteres und jämmerlicheres gehört.

Das Gebet und die Lieder enthielten am Abend regelmäßig nichts anders, als eine persönliche Bitte zu Gott dem Allmächtigen, daß er uns die Nacht durch vor den Anfechtungen des Teufels, von einer elenden Welt und aller unruhigen popperischen Sittenstürmen beschützt, in Gnaden beschirmen und bes

haben wolle; und am Morgen wurde Sagor in demselben Tone gedacht, daß er unser Bittgebet so gnädiglich erfüllt habe.

Wie auf dem Schiff einen der Teufel plagen kann, begreife ich nicht; aber das weiß ich, daß er den Schiffer plagte, dergleichen Lieben zu wählen, und den Abendgottesdienst gerade immer zu der Zeit zu halten, wo der Untergang der Sonne Gottes Allmacht, Weisheit und Güte am lautesten verkündigte, und die Herzen Aller mit Vertrauen, Dank, Rührung und Inbrunst hätte erfüllen sollen.

### Ankunft in Dünabünde:

Nachdem wir sieben Tage auf der See herumgetrennt hatten, kamen wir endlich am achten vor Dünabünde an, das ungefähr 2 Meilen (13 Werste) von Riga liegt. Ich muß gestehen, daß ich mich herzlich freute, diese See

lette so glücklich zurückgelegt zu haben, und nicht mit Gewißheit hoffen zu können, in etlichen Stunden wieder Land unter meinen Füßen zu fühlen.

Aus der See kommt man zuerst in die Bulleraa, welche auch der Witausche Bach genannt wird, weil sie aus Curland kommt. Sie trennt den Flecken Bulleraa von Dänamünde, und ergießt sich in die Dina, nahe bei dem Ausfluß derselben in die Ostsee:

Dänamünde ist keine Stadt, sondern nur ein Marktflecken, oder nach dem russischen Ausdruck eine Slobode. Der Ort ist unansehnlich hat aber eine kleine Festung, die zur Vertheidigung der Einfahrt bestimmt ist.

Als ich hier ankam, war schon an dem großen Hafen zu bauen angefangen, der durch einen Steindamm gebildet werden soll. Es ist daher ein Irrthum, der sich z. B. in Hübner's und anderer Geographien findet, wenn darin gesagt wird, daß Riga wirklich einen guten Hafen habe, da es denselben erst bekommen soll.

Auf der Gullraa in der Nähe von Dänemarks münde liegt beständig ein russisches Wachtschiff vor Anker, auf welchem sich ein Besucher oder Wistator befindet. So wie ein fremdes Schiff hier ankommt, muß es anhalten und den Anker auswerfen. Sogleich kommt auch der Besucher mit russischen Knechten, die den verstorbenen Salacensklaven gleichen, in einem Boote ans Schiff gefahren. Diese bleiben im Boote und erhalten vom Schiffer gewöhnlich ein kleines Geschenk an Storfisch, oder was er sonst vorräthig hat. Der Besucher aber kommt ins Schiff, durchsucht alle Winkel desselben, erkundigt sich vorläufig nach den Namen der Passagiere, nach ihrem Stande, Vaterlande und nach den Sachen, die sie sowohl in ihren Koffern als in ihren Taschen haben. Dann werden alle Pakete, Koffer, Kisten und Behältnisse, und selbst die Öffnung des Schiffsraums versegelt. Darauf entfernt sich der Besucher und der Schiffscapitain mit den Pässen der Passagiere und mit seinen übris-

gen Papieren, die er bei der Behörde zu seiner Legitimation aufweisen muß, und bringt dann in etlichen Stunden darauf noch zwei oder drei andere Besucher mit, welche dann sehr höflich bitten, daß man in ihrer Gegenwart seine Taschen ausleeren möchte. Dieß muß man denn freilich thun, weil es der allerhöchste Befehl ist. Unterdessen werden sie mit Caffee und Wein bewirthet, und je nachdem sie Leute vor sich haben, setzen sie sich mehr oder weniger in Autorität. Einer von diesen Besuchern war gegen die Handwerksbursche, die sich auf dem Schiff befanden, sehr grob, und schalt sie Dassen und Esel, wenn sie schief oder nicht schnell genug auf seine Fragen antworteten. Wie demselben suchte ich mich in ein Gespräch einzulassen, indem ich ihm eine Prise Tabak präsentirte und nach dem gegenwärtigen General-Souverneur in Riga, dem Fürsten Repnin fragte. „Ach“, sagte er, „das ist ein überaus gnädiger Herr. Stellen Sie sich nur vor, er dankte mir, mit dem Hut,

„als ich ihm neulich auf der Straße meine Verbeugung machte. Ich wußte nicht, wie mir in dem Augenblicke geschah; es war mit, als sollte ich in die Erde versinken!“

Auch erzählte er mir, daß dieser Fürst nur sehr wenig Deutsch verstehe, und gewöhnlich französisch oder russisch spräche. Neulich wäre eine Frau zu ihm gekommen, die ihn gebeten hätte, ihr eine Stelle im heiligen Geistes Stifte zu Riga angedeihen zu lassen. Der Fürst, der von dem allen, was sie ihm vorkam, wenig verstanden, aber doch so viel gemerkt hätte, daß sie eine arme Person wäre, habe ihr ein paar Thaler schenken wollen, und als sie sich dieselben anzunehmen geweigert und von neuem um eine Stelle im heiligen Geistes Stifte gebeten hätte, habe der Fürst sie für wahnsinnig gehalten, weil er glaubte, diese Frau hätte ihn um den heiligen Geist, bis er von den Umstehenden eines andern belehrt worden wäre, worauf jene wirklich diese Stelle erhalten habe.

Wenn die Besucher ihr Amt verwaltet haben, lassen sich die Passagiere in einem Boote auf der Bulleraa nach dem Flecken Bulleraa bringen, um sich dem dortigen Inspector zu zeigen, der sie dann gewöhnlich, wenn ihm die Personen nicht verdächtig scheinen, nachdem er sie gesehen hat, mit den Worten: „Sie können frei passieren“ — ihrem ferneren Schicksal überläßt.

Die Effecten aber bleiben auf dem Schiff, und werden auf den Licent in Riga gebracht, wo sie dann, gegen die Gebühren nach der eingeführten Terminologie, wieder frei zu machen sind, wenn sie anders nicht unter dem Verbote der einzuführenden Waaren stehen. Dieß Freimachen ist mit vielen Umständen verknüpft, und wer nicht das Glük hat, in Riga selbst einen angesehnen Mann zu finden, der am Licent bekannt ist, der wird lange hingehalten, und, wie man zu sagen pflegt, vom Pontius zum Pilatus geschickt.

Man kann zwar zu Schiff von der Dnoweraa aus in die Düna, und von dieser bis nach Riga fahren; allein man kommt geschwinde weg, wenn man einen kleinen Wagen mietet, für den ich einen Albertshaler zahlen mußte.

Die Gegend hier, die zu den unfruchtbarsten des Rigischen Kreises gehört, hat ein trauriges und ödes Ansehen, man erblickt nichts als tiefen Sand und Sandhügel, worauf selbst das Gras nicht gedeihen kann. Näher an der Stadt aber wird die Gegend sogar an manchen Stellen reizend.

Da der gemeine Mann hier nicht deutsch, sondern blos lettisch oder russisch spricht, so konnte ich an mir selbst die Erfahrung machen, wie übel einer daran ist, der in ein Land kommt, dessen Volkssprache er nicht versteht. Ich rief einen Lettblgenen an, der gerade arbeitete; allein es war so gut, als wenn ich zu einem Stot spräche. Als ich ihm endlich freundlich unters Gesicht trat, schüttelte er unwillig

den Kopf, und gab sich nicht die geringste Mühe die Zeichen zu verstehen, die ich ihm gab, um mich verständlich zu machen. Wie der eine war, so waren auch die übrigen, die sich hier mit Graben, Zimmern und Bretterfägen beschäftigten.

Diese Menschen stehen da ohne Hemd und ohne Strümpfe und Schuhe in langen weiten Beinkleidern und in Röcken von Segeltuch, die ihnen bis an die Knie reichen, um den Leib mit einem Strick zusammengebunden sind, und zugespitzte Ärmel haben. Ihr Ansehen ist niedergeschlagen, und zugleich auch niederschlagend für den, der sie zum erstenmale sieht. Eben als wären sie die letzten Abdrücke von Gottes Ebenbild, enthält ihr leibetignes Gesicht nicht die geringste Spur von veredelter Menschheit; ja man geräth sogar in Versuchung, ihnen mit Unne nach den Zähnen zu sehen, um sich zu überzeugen, daß sie Menschen sind *comme nous autres*.

So sehr erniedrigt die Sklaverei, in der diese Menschen ihr thierisches Leben hindringen. Sie werden gehalten wie das Vieh, und ertragen auch, wie dieses, des Tages Last und Hitze, und gleich diesem werfen sie sich auch am Abend auf die Streu, eben so entfernt von Furcht als von Hoffnung. Ihr Zustand macht sie unempfindlich gegen beide. Denn wie sollte der noch etwas fürchten, der nichts zu verlieren hat, dem nicht selten sogar das Leben eine Bürde ist, weil er kein Eigenthum hat, da sogar seine Kinder dem Leibherrn mehr angehören, als ihm? und wie sollte dessen Seele sich zu Hoffnungen empor schwingen können, deren edelste Kräfte schon im Keime zertrübt worden sind? Sklaven bleibt nach der Befriedigung der thierischen Begierden kein höherer und edlerer Wunsch übrig.

Diese Unglücklichen bestätigen sehr auffallend, was Sturm, einer unser besten Prosaisisten sagt: „der Umriss der Seele bil-

„bildet sich in den Faltungen ihres Schley-  
ers, und ihre Bewegung in den Falten  
ihres Kleides.“

## 25.

## Dünabrücke in Riga.

Ich fand mich bei meiner Ankunft in Riga durch den Anblick der Dünabrücke sehr angenehm überrascht. Der Eindruck, den dieselbe auf mich machte, war vielleicht deswegen stärker, als er bei einem andern seyn würde, weil ich acht Tage auf dem Meer zugebracht hatte, und mich gleichsam unmittelbar von Lübel nach Riga unter eine Menge ganz fremder Menschen und Gegenstände versetzt sah. Aber selbst die gebornen Rigaer empfinden Vergnügen auf dieser Brücke.

Sie hat eine ansehnliche Länge, nämlich 1150 schwedische Ellen, und ihre Breite ist

so, daß zwei Wagen sich sehr bequem einander ausweichen können.

Auf beiden Seiten dieser Brücke wehen oft die Wimpeln von Hundert Schiffen, die mit ihren Spiegeln auf die Brücke zugekehrt, hier vor Anker liegen. Auf den Schiffen und bei denselben befindet sich immer eine Menge Menschen, Matrosen, Schiffer, Kaufleute, und andere Personen, die entweder ihren Geschäften oder ihrem Vergnügen nachgehen. Hier sieht man einige mit Einladen, dort andere mit Löschen oder Ausladen beschäftigt. Der spricht Russisch, der Lettisch, der Teutsch, der Holländisch, der Englisch. Hier kutschirt eine Dame auf ihrer Troschka, dort kommt eine Postkutschka \*); hier reitet einer, ein anderer

\*) Diese beiden Arten Fuhrwerke sind in Teutschland weder bekannt noch gebräuchlich, ungeachtet die Troschka es zu seyn verdient. Sie besteht aus einer Bank, die mit Leder oder Tuch überzogen ist, und welche auf einem Gestell mit vier gleichen Rädern ruht. Je nachdem sie für mehr oder weniger Personen eingerichtet seyn

rhöpft Wasser, wieder andere Fischen. Ein  
 Bild drängt das andere fort. Auf der Dlinn-

fall, ist die: Bank natürlich länger oder kürzer.  
 Es kann unter der Bank auch ein Kasten ange-  
 bracht werden, der bei einer weitem Fahrt zum  
 Waarenbedürfnis dient. Gewöhnlich sind sie  
 auch mit einem Lehnre versehen, die entweder die  
 Bank der Länge nach in zwei gleiche Theile theilt,  
 oder in Gestalt eines großen lateinischen S forts-  
 läuft, so daß man im ersten Fall dos à dos und  
 im zweiten Fall rücklings neben einander sitzen  
 kann. Man spannt ein Pferd, auch zwei Pferde  
 vor, von denen, sobald man schnell fährt, nach  
 der Weise des russischen Fuhrwerks, das eine im  
 Galop und das andere im Trotz bleiben muß.  
 Dieses Fuhrwerk ist äußerst leicht, und gewährt  
 den Vortheil, daß man darauf rings um sich  
 her sehen kann, da auf dem gewöhnlichen Fah-  
 zeugen wenigstens der Rückblick verloren geht.  
 Die Kibitka hat die Gestalt einer Wiege oder  
 eines Korbs der auf vier niedrigen Rädern  
 ruht und zur Hälfte bedekt ist. Man kann sehr  
 viel hinein packen. Um das Stößen aber nicht  
 zu sehr zu spüren, muß man den Sitz mit Wet-  
 ten oder Heu ausfüllen. Ihree bedient man sich  
 auf dem Post statt der Kutschen. Es werden ge-  
 wöhnlich drei oder vier Pferde vorgespannt, aber  
 nicht so wie in Deutschland, paarweis hintere-

selbst steht man hinter mehrere Leute in Thoren herumrubern, oder sich auf den Höfen etc. (Dänaiseln) mit Zimmern, Kalfatern etc. beschäftigen. So läßt sich dieses Schauspiel nicht ganz beschreiben, man muß sich selbst in einem ähnlichen Wirrwarr von Wagen, Pferden und von so verschiedenen Arten von Menschen befunden haben, die sich alle in ihrer Nationalkleidung und Nationalphysiognomien, so wie hier auf's festsamste durchkrenzen.

In Markttagen ist es, zumal bei schönem Wetter, wo das Gedränge sehr groß ist, sogar gefährlich auf dieser Brücke zu Fuß zu gehen;

einander, sondern alle drei oder vier neben einander. Die Post ist in Russland sehr wohlfeil. Man rechnet für jedes Pferd auf die Weise, deren zwanzig auf drei deutsche Meilen gehen; zwei Kopelen, folglich kann man für ungefähr einen halben Eubaler Alberts mit zwei Pferden drei Meilen weit fahren; weil man Hundert Kopelen auf den Rubel, und zwei Rubel auf den Albertshaler rechnet. Dabei bringt man auf keiner Meile länger als höchstens eine Stunde zu.

Will die Menge Fuhrwerke die unaufhörlich hinter den Fußgängern herrollen, oder ihnen entgegen raffen, trotz des Rufens Pascho! (aus dem Woge!) es schwer macht sich hinlänglich vorzusehen, so daß nicht wenigstens die Kleider beschmutzt werden. Es ereignet sich auch wohl alle Jahre der Fall, daß ein Mensch hier überfahren wird. Ein Polizeigetseß verbietet zwar das schnelle Fahren an diesem Orte ausdrücklich, aber der Russe läßt sich das nicht nehmen, und er fährt gerade so, als wenn es ihm verboten wäre langsam zu fahren.

Diese Brücke hat kein Geländer, sondern besteht bloß aus quer über die Düna gelegten birknen Dielen, die auf dem Wasser aufliegen. Sie wurde erst im Jahr 1701 zum Behuf der schwedischen Kellerei unter Karl dem Zwölften angelegt. Bei Annäherung der Kälte im October wird sie abgenommen, und zu Anfang des Frühlings, wann der Eisgang vorbei ist, wieder aufgelegt. Beide Operationen sind mit ansehnlichen Kosten verbunden;

welche die Stadt besetzen, die auch daselbst  
 einen Schützenzoll erhebt. Manche Familien  
 zahlen jährlich überhaupt eine gewisse Summe  
 für die freie Passage, wor sich aber in keinem  
 solchen Familie befindet, erlegt jedesmal für  
 das Hin- und Hergehen einen Verdienst, was  
 ist, der fünften Theil eines Fünfers oder  
 sächsischen Dreigroschen Stiels. Bei der  
 großen Anzahl von Menschen, die diese Brücke  
 täglich passieren und repassiren, kann diese Ab-  
 gabe nicht sehr genau eingefordert werden.  
 Ich war wohl hundert Mal über diese Brücke  
 gegangen, ehe ich noch einmal wußte, daß  
 etwas dafür erlegt werden müßte.

Nicht weit von der Dünabrücke ist von der  
 Stadt am Ende des 17ten Jahrhunderts  
 eine Citadelle, den Schweden zu Gefallen,  
 angelegt worden, die sich auf der Brücke ganz an-  
 ligau nimmt, so lang man nicht weiß, daß sie jetzt  
 eine Art von Bastille ist. Die Ufer des Dünna sind  
 mit schönen Wiesen eingefaßt, und jenwärts der  
 Dünna nahe bei Diga ist die sogenannte Opilwoy

der große Biese merkwürdig, auf welcher Karl der Zwölfte den Polen und Sächsen eine Schlacht lieferte, welche die Folge hatte, daß August der zweite abgesetzt, und der Boiwod von Posen Stanislaus Leszcynski an dessen Stelle von Karlo auf den polnischen Thron gesetzt wurde.

Die schlechte Beschaffenheit der Dämme macht nicht nur, daß die Düna im Frühjahr leicht austritt und der Stadt Schaden thut, sondern sie bewirkt auch, daß alle Jahre mehr Sand vor Riga gefloßt wird, und die Höfmer sich vergrößern. Dadurch leidet insbesondere die Kaufmannschaft, weil wegen der Untiefen jetzt schon die größeren Schiffe nicht mehr vor der Stadt, sondern auf der Bulleraa befrachtet und gelöscht werden können.

Die Düna ist ein sehr fischerreicher Fluß. Die Dünalachse hält man für die besten unter allen. Außerdem fängt man hier auch kleinere Fische, als Bärse, Raubbärse, Hecht.

Karpfen, Aal und Neunaugen \*), die hier sehr wohlfeil und eine Speise der gemeinen Leute sind, doch sollen sie an Güte den Lüneburgischen und Bremischen nachstehen.

Im Winter ist dieser Fluß, wenn er zugefroren ist, beinahe eben so lebhaft wie im Sommer; denn nun werden aus allen Esten und Enden, aus Polen, Lithauen und dem Innern von Plesland, die Handlungsprodukte, als Hanf, Flachs, Holz, geräucherte Schweine u. d. gl. zu Schlitten auf der Düna nach Riga gebracht. Es ist daher sehr nachtheilig für die Handlung, wenn der Winter nicht streng genug wird, weil alsdann der Strom nicht so gut befahren werden kann, und viele Waar

\*) Es ist sonderbar, daß man diesen Fisch, petromyzon fluviatilis oder kleine Lampräte, Neunauge nennt. Vermuthlich hat man die Brustlöcher, deren er auf jeder Seite sieben, aber nicht neun, hat, für Augen angesehen. Der eigentlich ihm zukommende Name wäre Prife, oder Steinsauger, welches die Uebersetzung von Lampräte (Lampetra) ist.

ken liegen bleiben müssen, auf deren Absatz oder Einkauf der Handelsmann sich Rechnung gemacht hat.

Um den Ankommenden den sichersten und kürzesten Weg zu zeigen, wird die Düna, sobald sie hinlänglich zugefroren ist, durch in zwei Reihen gestekte Reiser gleichsam in verschiedene Straßen getheilt. Denn da die Düna nicht aller Orten gleich stark zugefroren, und an verschiedenen Stellen derselben ganze Strecken aufgeeiset werden, die, sobald die Kälte wieder eine dünne Kruste darüber gelegt und der Schnee sie bedeckt hat, nicht von andern zu unterscheiden sind; so würde, ohne jene lobenswürdigen Vorkehrungen, gewiß mancher in Gefahr gerathen oder um sein Leben kommen. Dessen ungeachtet fehlt es doch nicht an Menschen, die dumm oder unvorsichtig genug sind, die ihnen angewiesenen Straßen zu verlassen. So erlebte ich selbst das Beispiel, daß zwei Pferde mit dem Schlitten in einem aufgerissenen Loche ohne Rettung verloren gingen.

Kälte von folgender Art ereignen sich dieß  
 Getrahe alle Jahr.

Etlichen Russen, die noch, bei der schon ein-  
 tretenden stärkern Kälte, auf der Düna von  
 der Stadt aus an das gegensätzliche Ufer dersel-  
 ben fahren wollten, begegnete es, daß sie mit  
 ihrem Boote mitten im Flusse einfrören, und  
 da, ohne daß man ihnen zu Hülfe kommen  
 konnte, in der grimmigsten Kälte die ganze  
 Nacht durch bleiben mußten, bis am Morgen  
 das Eis stark genug war, daß sie darüber ge-  
 hen konnten.

26.

Einige historische Nachrichten sowohl von  
 Liefland überhaupt als auch insbeson-  
 dere von Riga.

Die Stadt Riga wurde ums Jahr 1200  
 von teutschen Kaufleuten erbaut, und erhielt  
 ihren Namen von dem Elbischen Rige, einem

Am den Dünen, das aber gegenwärtig ganz verschüttet ist. Diese Stadt hat, so wie Plesland überhaupt, merkwürdige Schicksale gehabt, und ich schmeichle mir, meine Leser, Sie nicht unangenehm zu unterhalten, wenn ich Ihnen die Geschichte dieses Landes in der gedrängtesten Kürze vor Augen lege \*).

In der Geschichte Pleslands unterscheiden ich vier Perioden, gleichsam von selbst, die Ordensperiode oder teutsche Periode, die polnische, die schwedische und die russische Periode, wenn man nämlich von der Urbanung der Stadt Riga anfängt.

\*) Schon wollte ich hier das Zeitwort skizzieren gebrauchen; aber ich möchte wissen, wenn die Anmerkung des Herrn Adelung die Lust nicht benahme, sich desselben ferner zu bedienen? „Skizze, sagt Herr A., ist ein ganz unnöthiges Wort, so sehr es auch von unteutschen Affen gemißbraucht wird.“ Meine Leser werden es in diesen Räterinnerungen Einmal gefunden haben. Ich nehme es zurück, und überlasse es jedem, ein anderes Wort an dessen Stelle zu setzen. Einmal das Wort Skizze gebraucht und nimmermehr!

Seit dem Anfange des dreizehnten Jahrhunderts herrschten daselbst die Schwerdbrüder; seit 1239 die teutschen Ordensmeister oder Kreuzherren, und im Anfange des sechzehnten Jahrhunderts bekam es eigene Herren Meister \*), die den Titel teutscher Reichsfürsten führten.

Noch unter dem Kaiser Maximilian dem Zweiten befand sich Liefland unter dem Schutze des teutschen Reichs. Dieß sieht man unter andern daraus, weil dieser Kaiser der Stadt Riga das Privilegium mit rothem Wachs zu segeln, 1576 ertheilt hat. Wegen der großen Entlegenheit konnten die Kaiser aber Liefland gegen die nordischen Mächte so wenig schützen,

\*) Dieß ist die richtigere Benennung für Heermeister, weil dieses Wort in den ältesten Urkunden allemal durch Dominus Magister übersetzt wird. Doch glaubt vielleicht mancher, sich bei dem Heermeister etwas bestimmteres denken zu können, als bei dem Herrmeister.

als Jerusalem gegen die Türken, und mußten es also verelinquiren.

Die Herren Meister waren anfangs mächtig genug, wenigstens glückte es Walthern von Plettenberg, den sonst siegreichen Ivan den Ersten, welcher der Wiederhersteller des russischen Staates genannt wird, in einem Haupttreffen so nachdrücklich zu schlagen, daß er einen funfzigjährigen Waffenstillstand eingehen mußte \*). Nach Verfluß dieses Zeitraums fängt die polnische Periode an. Siegmund der Zweite, König von Polen vereinigte nämlich den Herrn Meister und den Bischoff von Riga, die vorher in beständigem Streite mit einander lebten, und brachte, nachdem er selbst einen Theil Lieflands in Besitz genommen hatte, zwischen Lithauen und Liefland 1557 ein ewiges Bündniß gegen Rußland zu Stande.

\* ) Unter diesem Ivan soll Rußland das Wapen des teutschen Reichs angenommen haben.

Bald darauf 1558. starb Ivan der Zweite \*) an, Liefland auf allen Seiten zu beunruhigen und zu verheeren. Dieß bewog den letzten Peter Kaiser Gotthard von Ketöer, weil er sich doch seinen ruhigen Besitz versprechen konnte, sein Recht auf Liefland gänzlich an den erstgenannten Sigmund den Zweiten, als Großherzogen von Lithauen, zu übertragen, und sich dafür Kurland und Semgallen als ein Herzogthum und polnisches Königthum geben zu lassen. Dem zu Folge besetzten die Polen 1561 Riga und das eigentliche Liefland. Esthland aber unterwarf sich dem Schweden, und Dösel den Dänen.

Diesen drei Mächten war Ivan der Zweite nicht gewachsen, zumal da in seinem eigenen

\*) Dieser Ivan der Zweite legte sich den Titel Zar bei, welches etwas mehr bedeuten soll, als König. Unter ihm entstand auch in Rußland die erste reguläre Militär, die Strielzi oder Streliken, d. h. Schützen, welche Peter der Erste 1709 wieder aufhob.

Reich Umrufen ausbrachen. Unter diesen Umständen hielt er es für das klügste, den dänischen Prinzen Magnus, den Bruder des dänischen Königs, Friedrich des Zweiten, freiwillig 1569 zum Erbkönig von Liefland zu erklären, und sich selbst bloß das Schutzrecht darüber vorzubehalten, welches er aber nicht sehr betheiligen konnte.

Daher begab sich der Erbkönig Magnus unter den Schutz des Königs von Polen und Großfürsten von Sibirien Stephan Bathori. Dieser tapfere König zwang 1582 Ivan den Zweiten, sein Recht auf Liefland ganz an Polen abzutreten.

Nach dem Tode des Stephan Bathori wählten die Polen 1587 Siegmund den Dritten. Er war der Erbprinz des schwedischen Königs Johann des Zweiten, und wurde nach dessen Tode 1592 zugleich auch König von Schweden. Wegen seines Despotismus und seiner Begünstigung der catholischen Religion sagten ihm die Schweden 1599 förmlich den Gehorsam.

Die Königin Christina von Schweden bewilligte 1648 zum Besten des Plesländischen Adels einen Landrath, der theils aus Schweden, theils aus Plesländern bestand, und ließ eine Landtagsordnung abfassen, wodurch eine Art von Indigenat entstand, so daß nun nicht mehr, wie vorher, jeder Edelmann, der in Plesland ein Gut besaß, für einen Plesländischen Edelmann gelten konnte, wenn er nicht besonders unter den Plesländischen Adel aufgenommen war.

Zu Dörpt in Plesland war auch eine Universität, für deren Aufnahme von Schweden sehr gesorgt wurde. Wenigstens fand ich in der Plesländischen Landesordnung ein Placet, datirt Stockholm den 16ten März 1698, worin es heißt: „daß keiner einige Beförderung im Lande zu genießen haben soll, wo er nicht zuvor zwei Jahre auf der Universität zu Dörpt sich aufgehalten, und desfalls die Proben seiner Geschicklichkeit gebührend dargelegt habe.“

Dies war aber wohl auch die letzte Fürsorge, die Schweden dieser Universität bewelsen konnte; denn 1699 brach der große nordische Krieg aus. Für Peter der Erste konnte nämlich den Frieden zu Stockholm, den sein Großvater, und den Frieden zu Karols, den sein Vater mit den Schweden geschlossen hatte, nicht verschmerzen. Er verband sich daher mit Dänemark und Polen zu einem gemeinschaftlichen Angriff gegen Schweden. Peter der Erste war damals 27 Jahr alt, und Carl der Zwölfte erst 17 Jahre. Carl zwang 1700 im August den König von Dänemark, Christian den Vierten, zum Travendahler Frieden, und dem Bündnisse mit Rußland und Polen zu entsagen; verächtete im December desselben Jahres in der Schlacht bei Narva beinahe das ganze Heer Peters des Ersten; schlug im folgenden Jahr den König von Polen, August den Zweiten, vor Miga, entthronte ihn, und setzte den Pfälzer Stanislaus Leszczyński an seine Stelle. Während dessen aber Carl der Zwölfte sich in Polen

dem Vergnügen Könige abzusehen und einzusetzen überließ, sand Peter der Erste Gelegenheit ganz Ingermanland, Kurland und einen Theil von Liefland wegzunehmen. Zwar hatte Carl 1706 noch Ansehen genug, um August den Zweiten im Ultranstädter Frieden zur Verzichtleistung auf die polnische Krone zu zwingen; als er aber nach diesem Frieden Peter den Ersten, um auch ihm den Garauß zu machen, mit seiner ganzen Macht angriff, und sich dabei, durch sein bisheriges Glück übermüthig gemacht, manche Fehler gegen die Feldherrliche Klugheit zu Schulden kommen ließ, ward er 1709 von Peter dem Ersten geschlagen, und dies ist zugleich der Zeitpunkt des Verfalls der schwedischen Macht. Denn von nun an gelang ihm auch gar nichts mehr. Im folgenden Jahr 1710 eroberte der Zar Riga und ganz Liefland, und zwang darauf nach Carl's Tod, den König Friedrich \*) von Schweden,

\*) Dieser König Friedrich war Erbprinz des Landgrafen Karl von Hessen, Kassel, und wurde auch

1721 zum Nyssädter Frieden, in welchem ihm Schweden, gegen zwei Millionen Reichsthaler, Esthland und Ingermanland, nebst einem Theil von Karelen und Wiburgslehn, so wie auch ganz Liefland mit der Stadt Riga abtreten mußte.

Riga behielt ihre eigene Verfassung, und ihre schwedischen Privilegien wurden nicht nur für's erste bestätigt, sondern der Genuß derselben ihr auch auf immer zugesichert. Es blieb's auch, bis 1783 durch die Einführung der russischen Gouvernements-Verfassung sowohl Liefland als insbesondere auch Riga eine ganz veränderte politische Gestalt bekamen.

Liefland erhielt nun den Namen des rigischen Gouvernements, und wurde in folgende neun Kreise getheilt: in den Rigischen, Wolmarschen, Wendenschen, Walkschen, Pernauschen, Fellinschen, Arensburgschen, Dörptschen und Werroschen. Die vier ersten Kreise

1730 selbst Landgraf; blieb aber beständig in Schweden;

wurden wegen der darin wohnenden Leuten auch schlechthin die vier lettischen Kreise genannt.

Wenn etwas bei dieser neuen Einrichtung zu erinnern seyn sollte, so wäre es vielleicht das, daß Riga für dieselbe gewissermaßen zu gut, und die übrigen liefländischen Städte zum Theil noch zu schlecht waren. Denn Werro war z. B. bis 1783 nur ein adeliges Gut, das die Kaiserin für 57,000 Rubel kaufte, und 1784 zur Kreisstadt erklärte, der es aber in den ersten paar Jahren an Bürgern und an einem Magistrat fehlte. Eben so mußten auch Wolmar und Fellin aus Flecken zu Städten erhoben werden.

Der Flecken Lemsal, den Gustav Adolph der Stadt Riga, als Patrimonialgut geschenkt, und worüber sie folglich auch die Verwaltbarkeit bisher ausgeübt hatte, wurde derselben entziffen und zu einer Wolmar'schen Kreisstadt gemacht. In dieser Eigenschaft erhielt nun der Flecken Lemsal einen eigenen Magistrat und einen Stadtvogt oder Gorodnitschel.

Von den ruffischen Bürgermeistern galt nun ungefähr das, was Tacitus von den Römischen sagte \*), sie und die Rathsherren wurden von ihrem Ansehen herabgesetzt, der Stadtmagistrat wurde dem neu eingeführten Gouvernementsmagistrat untergeordnet, und wem das nicht gefiel, dem war es erlaubt, sich mit einer Pension zur Ruhe zu begeben.

Der von der Königin Christina von Schweden etablierte Landrath wurde aufgehoben; der Adelsmatrikel 1785 durch die Adelsukase die Kraft benommen \*\*); das Amt der Lande

\*) At Romae ruere Consules in servitium.

\*\*\*) Die Kaiserin ließ nämlich neue Adelsverzeichnisse und Gouvernements-Geschlechtsbücher verfertigen. Nun kommt es also auch nicht mehr so wohl auf den Piesländischen Adel an, wenn er unter sich aufnehmen will; als vielmehr auf eine Ukase oder auf den Willen der Kaiserin. Wenn die Monarchin aufgenommen wissen will, gegen den finden keine weiteren Erinnerungen Statt. Es heißt: Ukas jest! oder cartel est notre plaisir! Ursprünglich war kein Adel in Piesland; er kam nach der Einführung des

räthe 1786 abgeschafft, und ihnen, zur Entschädigung ihres Schmerzens, dafür der Titel Excellenz, das heißt, der wirklichen Etatsräthe ertheilt; die Mannlehne des Herzogthums Liefland in Allodialia verwandelt, und die Ritterschaftsgüter zu Kronsgütern gemacht.

Die Universtät zu Dörpt ist ganz eingegangen. Diese Stadt hatte auch das Unglück vor einigen zwanzig Jahren größtentheils abzubrennen, ist aber, (und zwar fast ganz nach dem entworfenen Plane des Herrn Regierungsssekretärs und Collegien Assessors Brückner, der sich durch seine Rechtschaffenheit und Geschäftsthatigkeit auch sonst viele Verdienste um Liefland erworben hat) bereits ganz von neuem wieder aufgebaut worden.

---

Christenthums aus Schweden, Niedersachsen und Westphalen dahin, wo sich auch die Stammshäuser dieser Familien größtentheils erhalten haben.

## Einige topographische Bemerkungen über Riga.

Riga liegt unter 56 Gr. 51 Min. und 20 Sec. der nördlichen Breite und unter 41 Gr. 40 Min. der Länge. Die Hitze ist hier im Sommer stärker als in dem gemäßigeren Teutschland, so wie auch die Kälte im Winter die in Teutschland sowohl an Strenge, als Dauer bei weitem übertrifft. Den Herbst kennt man hier fast gar nicht; und es fehlt daher an allen den Obstarten, die nur durch den Herbst zur Reife gedeihen, und deren Stämme die nordische Winterkälte nicht vertragen können. Eben so findet man auch die Thiere hier nicht, die nur unter einem sanfteren Himmelskreich sich fortpflanzen können, z. B. Hirsche, Rehe u. d. gl. Am kürzesten Tag im Decem-ber geht die Sonne erst um 9  $\frac{3}{4}$  Uhr auf, und gleich nach 2 Uhr schon wieder unter; aber das

für wird es, um die Zeit, wenn die Tage am längsten sind, auch beinahe gar nicht Nacht.

Das Klima ist gesund; aber die Fankfieber scheinen endemisch zu seyn. Ob die Luft daran Schuld ist, oder das Dünawasser, oder die vielen Fleischspeisen, oder die gewöhnliche Zubereitung der Gemüse mit Rahm, oder wie man ihn hier nennt, mit Schmand, oder was sonst davon die Ursache seyn mag, muß ich dahin gestellt seyn lassen. Aber so viel ist gewiß, daß diese Krankheit hier nicht so gefährlich ist, wie sie in andern Ländern zu seyn pflegt, und meistens sehr bald und glücklich curirt wird.

Die Stadt gehört an Größe und Umfang nur unter die mittelmäßigen Städte. Die Häuser in der Stadt sind meistens schön, massive und moderne Gebäude. Leere Plätze an den Häusern sind hier eine Seltenheit, ja, ich glaube nicht, daß Ein Haus in Riga ist, hinter dem sich ein nur etwas ansehnlicher Hofraum oder ein Garten befände. Die Straßen

sind größtentheils gut, ohne prächtig zu seyn, und werden im Winter des Nachts, wenn kein Mondschein im Kalender steht, erleuchtet. An den Gehäusern einer jeden Straße findet man deren Namen angeschrieben.

Sie hat acht Thore, und schöne, mit tiefen Gräben umgebene, Wälle, in die das Wasser, aus einem acht Werste von Riga entlegenen See geleitet wird. Die Promenade würde auf diesen Wällen sehr angenehm seyn; allein sie ist den Bürgern untersagt. Es wäre um so mehr zu wünschen, daß es kein Bedenken haben möchte, dieses Verbot aufzuheben, da der Weg um die Stadt bei gutem Wetter kaum, und nach dem gelindesten Regen schlechterdings nicht für Fußgänger zu passiren ist. Doch glaube ich, daß die Rigaer diesen Spaziergang nicht einmal vermissen, weil es bei ihnen, vorzüglich wegen des vielen und tiefen Sandes, der sich um die Stadt herum befindet, gar nicht Sitte ist, spazieren zu gehen, sondern spazieren zu fahren oder zu reiten.

An Quellwasser leidet diese Stadt eben wesentlichen Mangel. Wie ich hörte, hat sie nur einen einzigen, aber nicht reichhaltigen Brunnen, aus welchem man, wie es dort genannt wird, Springwasser erhalten kann. Gewöhnlich wird alles Wasser zum Trinken, Kochen und Brauen aus der Düna geschöpft und in Tonnen nach Haus gefahren. Wer es aber daran wenden will, kann aus der 1663 angelegten schönen Wasserleitung durch Röhren das Dünowasser in sein Haus führen lassen. Es wird dafür noch außerdem an die Wasserleitungslaffe jährlich eine bestimmte Abgabe entrichtet.

Die Anzahl der Einwohner beläuft sich nun etwa auf 27 bis 28,000 Seelen.

Der Adel wird von dem Bürgerstande wegen seines artigen Betragens sehr geschätzt, und man weiß hier nichts von der steifen Eitelkeit, die sonst beide Stände zu trennen pflegt.

Die Besatzung wird wohl nicht über 500 Mann stark seyn. Die russischen Infanterie

ken, die sich, während meines Aufenthaltes in Ntga, hier befanden, hatten grüne Röcke, mit rothen Aufschlägen, rothe Westen und von oben der Farbe Husarenbeinkleider und Husarenstiefel. Auf ihren Casketten ist ein großer Busch von Pferdehaaren angebracht; das Lederwerk, was sie, an sich haben ist schwarz gefärbt, und ihre Haare tragen sie rund abgeschnitten und ohne Puder und Pomade. Folgsam sind sie mit ihrer Toilette sehr bald fertig.

Die Lutheraner, Catholiken, Reformirten und Griechen haben hier freie Religionsübung; und zwar haben die Lutheraner sechs, die Griechen oder Russen \*) acht, die Reformirten \*\*) eine, und die Catholiken ebenfalls eine erst vor etlichen Jahren ganz neu erbaute

\*) So oft ein gemeiner Russe vor einer seiner Kirchen vorbei geht, bleibt er stehen, nimmt den Hut ab und beugt sich etliche Male Ehrfurchtsvoll zur Erde.

\*\*) Dies ist die einzige reformirte Kirche in ganz Elefand.

Kirche, welche den sonderbaren Namen führt „zur schmerzhaften Mutter Gottes.“ Die Anzahl der Catholiken beläuft sich ungefähr auf 2,400. Sie stehen unter dem römisch catholischen Erzbischof zu Mohilew. Die Reformirten machen die schwächste Gemeinde aus, und sind nur etliche Hundert stark.

Es ist bekannt, daß Riga eine der theuersten Städte in der Welt ist. Man will sogar behaupten, daß es hier theurer zu leben seyn soll, als in London. Und gleichwohl sind die vorzüglichsten Lebensmittel, als Fleisch, Brot, Gemüse und Butter hier sehr wohlfeil. Man kann aus dem Gasthose für zwei Fünfer oder für sechs Groschen Sächsisch ganz gutes Essen bekommen, und die Gemüse erhält man von den russischen Gärtnern sehr frühzeitig, und in einem so wohlfeilen Preise, daß sie ihre Mühe dabei kaum in Anschlag bringen können. Aber der Rigaer will nicht blos satt werden, er will mit Vergnügen satt werden. Und dann findet sich außer dem Brot und Fleisch noch man

des, was im menschlichen Leben in Betrachtung kommt.

Kleidung, Logis, Ameublement, Bediente, die alle mit schwerem Albertsgeld bezahlt werden müssen, und die Nothwendigkeit, viele entbehrliche Dinge, welche der Luxus eingeführt hat, für Bedürfnisse anzuerkennen, das sind Artikel, die sich in Riga nicht gut streichen lassen, und am meisten Geld kosten.

Ein Quartier, das aus etlichen Stuben und Kammern besteht, kostet im dritten Stockwerk 150 bis 200 Thaler jährliche Mieth, und in einer guten Straße wohl auch 300 Thaler. Jeder Handwerksmann kleidet sich gut, (und auch seine Frau, die französisch und in Seide geht), hat sein gut meublirtes Wohnzimmer und sein Bistonzimmer, ißt und trinkt gut, hält sich ein Pferd und eine Froschka, und miethet sich im Sommer zu seinem Vergnügen wohl außer der Stadt auch einen Garten. Um diesen Aufwand bestreiten zu können, muß er

Da nicht den Preis der Waaren und der Arbeit, die er liefert, übersehen?

Selbst die Dienstmädchen gehen mit der Saloppe und mit einem flornen Schleier über der Dormöse zu Markt, wischen, wenn sie nach Haus kommen, den Staub von den Tischen, und erhalten dafür zweimal des Tags Caffee, zweimal gutes Essen und dreißig Thaler Lohn.

Manchem Fremden, zumal, wenn er noch nicht gewohnt ist, bei dem Anblick eines schön und gut gekleideten Frauenzimmers die nöthige Gegenwart des Selbes zu behalten, kann es begegnen, daß er bei seiner ersten Wiste in einem Hause, wo die Frau gerade ausgegangen ist, einem solchen Dienstmädchen die Hand läßt, und sich eine halbe Stunde mit ihr unterhält, ehe er nur von weitem auf die Vermuthung geräth, daß die Dame, der er so viel Schönes gesagt hat, doch wohl nicht die Hausfrau selbst seyn dürfte.

Das zweite Geschlecht ist in Riga fast durchgängig sehr gut gebildet, und weiß seine Klasse durch einen geschmackvollen Anzug noch besonders zu heben. Sie erlauben den Männern ihres Standes nicht, ihnen die Hand zu küssen, oder wenn sie es auch zulassen, so sind sie zu gleicher Zeit so artig, ihnen alsdann auch ihre Wangen zum Kuß zu reichen, und der Chapeau, um sich nicht an Artigkeit übertreffen zu lassen, pflegt in diesem Falle zum Beschluß der Dame noch ein Mal die Hand zu küssen.

Es wird als ausgemacht angenommen, daß die Letzländer das Deutsche schöner sprechen, als es in irgend einer Provinz Deutschlands gesprochen wird. Die Schönheit ihrer Sprache besteht hauptsächlich darin, daß sie die unterschieden verwandten Vocalen und Consonanten sehr richtig in der Aussprache unterscheiden. So sprechen sie z. B. nicht statt Deine Dagne, statt Leute Laide, statt Linie Linie, statt Stube Stuw, oder statt Knigge Knichere.

Aber man würde sich doch sehr irren, wenn man die Liefländer deswegen schon für geborne Professoren der teutschen Sprache halten wollte. Im gemeinen Leben, und wo geschieht das nicht im gemeinen Leben? wird auch in Riga gegen die grammatischen und syntactischen Regeln der Sprache gefehlt. Es verwechseln sie z. B. den Accusativus des Pronomen mit dem Dativus und auch umgewandt, und sagen wohl gar, ich fragte Ihr, z. B. die Magd. Dann verdoppeln sie häufig ohne Noth die Negationen, z. B. nicht, hat man nichts nicht. Ferner sprechen sie hier und da doch auch manche Wörter falsch aus, z. B. Holz sagen, statt Holz sägen, Mutterchen statt Mütterchen, und bedienen sich endlich auch unteutscher Wörter, z. B. Federpose statt Federtiel, statt übrigbleiben, nachbleiben. Von einer Dame, die sich ihre Schnupstücher und dergleichen selbst einräumt und nähert, sagt man dort: sie benährt sich; und wenn sie sich auch ihre

Stekimpfe selbst strikt; so heißt es: sie bei strikt sich.

Ich hätte schon früher sagen können, und vielleicht auch sollen, daß man in den Gesellschaften zu Nizza sehr gut ißt und die feinsten Weine servirt. Weglassen kann ich aber diese Bemerkung nicht, weil ich das Vorurtheil habe, daß sich von den Tafeln auf den Charakter, und von der Art zu essen auf die Art zu denken bei den Menschen schließen läßt. Was türlich muß man aber das Schließen ein bißgen verstehen.

Es ist etwas sehr gewöhnliches auf den Tafeln der Kaufleute Producte aus allen vier Welttheilen beisammen zu finden. Aus Afrika Capwein, aus Amerika Zucker, aus Asien astracansche Weintrauben, aus England, Porter Ale und Käse; aus der Schweiz ebenfalls Käse und Obst. Aus Spanien und Madera feine Weine und Citronen, aus Oporto Portwein. Aus Teutschland, Obst, Rheinwein; Hamburger Rindfleisch und Göttinger Rettig

würfte; aus Polen oder Preußen Röhbraten; und was der Werte des feinen Geschmacks noch mehr sind. Der Ausländer wird in diesem Punkte hier nichts vermissen, und noch manche Speisen hier finden, die in den kälteren Ländern gar nicht zu haben sind, darunter rechnen wir mit Uebergang verschiedenen Federwildbraten, Elenbraten, Varenklauen und Caviar \*).

\*) Caviar heißt der Eierkäs oder Eierstok des Stör's (*accipenser sturio*) oder des Beluche. Der russische Caviar kommt von dem *accipenser stellatus* her, der im Mai monat in sehr großer Menge aus dem caspischen See in die Flüsse geht. Pallas sagt, sein Eierstok sey ungefähr zehn Pfund schwer und enthalte rudi calculo 300,000 Eier. Diesen Eierklumpen reißt man nun den Fischweibchen von russischen Stören und von Hausen heraus, wäscht das Blut sorgfältig ab; reißt sie zusammen in Linnen, schüttet Wasser und Salz daran und verkauft ihn so. Die Eier sind wie Schrotkörner oder große Krebsseier; werden nach dem Einsalzen schwarzbraun, und geben ein vortrefliches Essen, das den Appetit reizt, den Geschmak des Weins erhöht, und den Magen stärkt. Man ist ihn mit Pfeffer und

Der Fisch ist es Stitz; Liquour mit Thors  
ner Pfefferkuchen, Spring; Nennungen oder  
auch mit einem besondern sogenannten Wori

Zwiebeln auf allen Tafeln in Siga, entweder  
nur auf Brot gestrichen, oder auf geröstetem,  
besonders dazu gebackenen Weizenbrot, oder  
auch als Salat zum Braten. Mit dem ersten  
Schnee bringt man den Caviar aus Sibirien  
auf Schlitten; er ist gefroren, und sobald die  
Winterbahn das Verführen der Waaren er-  
leichtert: so fährt man Tag und Nacht mit Tonn  
nen voll Caviar im Lande herum, und bringt  
ihn nach den Städten, auch nach Polen und  
Litthauen. Im Frühjahr ist dann gewöhnlich  
noch so viel davon übrig, daß man die südlichen  
Länder damit versehen kann. Aber das ist auch  
nicht mehr der eigentliche Caviar. Der Ueber-  
rest wird nämlich zusammen geworfen, ausge-  
preßt und in Sonnen zusammen gestampft. Dies  
sen Saft führt man alsdann im Frühjahr nach  
Italien und in andere katholische Länder, wo  
er vorzüglich in den Klöstern stark consumirt  
wird. In einem mittelmäßigen Jahre werden  
aus Petersburg allein 20,000 Pud ausgeführt;  
und das Pud hält 40 Pfund. S. Sander  
Über das Große und Schöne in der Natur 1. Th.  
S. 227. Leipz. 1781. 8.

essen durch den Diener herumpäsentiren zu lassen, und weil es Sitte ist, so finden auch die Damen keinen Anstand ein Schälchen\*) zu nehmen.

Übrigens sind die rigischen Tafeln auch gut anzusehen, weil alles darauf sehr propre ist, und es dabei nicht an Silbergeräthen und schönen Porzellan fehlt.

Mehr werth aber als alle die herrlichen Speisen und köstlichen Weine ist dem Mann von Gefühl erstens überhaupt die seltene Güteartigkeit, durch die sich das rigische Publikum so vorthellhaft auszeichnet; und dann insbesondere der frohe Lebensgenuß, den jeder bei einigen Talenten und guter Erziehung in den Zirkeln der Rigaer finden wird, die mit Recht den Namen der guten Menschen verdienen. Geradheit und Offenheit entfaltet die ganze Bildung ihres Geistes; aber sie sind frechlich

\*) So nennt man figürlich (contians pro re contenta) den Riqueur der herum gegeben wird.

müthig ohne durch Unbesonnenheit zu beleidigen, und höflich ohne sich durch Schmeichelei zu erniedrigen. Die Ausübung edler Handlungen macht ihnen Vergnügen, ohne daß sie sich nachher deren rühmen. Ihre linke Hand weiß nicht, was die rechte gegeben hat; sie unterstützen, ohne es denjenigen, den sie unterstützen, einmal merken zu lassen, denn da sie selbst feines und unverdorbenes moralisches Gefühl besitzen, so ist ihnen auch nichts heiliger, als das Gefühl anderer zu schonen. Manche arme Familien werden in Riga unterstützt, ohne daß sie ihre Wohlthäter kennen. Heute kann ein junger Mann, der auf die Universität zu gehen wünscht, nicht die geringsten Mittel dazu haben, und morgen erhält er beim Abschiednehmen in den Häusern, die ihm ein anderer Freund anzeigt, hundert Dukaten auf eine Art in die Tasche, die seine Delicatesse nicht im mindesten beleidigen kann. Dergleichen Fälle sind in Riga nichts seltenes, und es wird, wie gesagt, kaum davon gesprochen.

Diese Menschen folgen hierin mehr ihrem natürlichen guten Instinkt, und handeln aus wahrer Wärme für's Gute und Schöne, als daß sie sich dabei von andern Absichten leiten lassen, die Eitelkeit oder Ehrgeiz zur Quelle hätten. Voilà les hommes que j'aime, sagt Montesquieu in seinen persischen Briefen; non pas ces hommes vertueux qui semblent être étonnés de l'être et qui regardent une bonne Action comme un prodige dont le récit doit surprendre. \*)

\*) Zu Deutsch: Das sind die Menschen, die ich liebe, nicht aber diejenigen, welche über ihre eigene Tugend in Verwunderung zu gerathen scheinen, und eine gute Handlung für ein Wunder ansehen, über das jeder erstauern müßte, der es hört.

---

## Rigische Vergnügungen.

Die Vergnügungen der Städter sind wohl allenthalben so ziemlich einerlei: Nos plaisirs sont voisins de l'ennui! Von einer Stadt, in welcher sich, wie in Riga, 30,000 Menschen und unter diesen so viel reiche und wohlhabende Leute befinden, läßt sich im voraus erwarten, daß es nicht an Anstalten fehlen werde, die Zeit in den Erholungsstunden auf eine angenehme Art zu vertreiben.

Unter diesen Anstalten gebührt der, den 7ten Januar 1787 gestifteten Gesellschaft der Muße der erste Rang. Sie hat ihre Entstehung vorzüglich dem nunmehr verstorbenen Senateur und Ritter von Bietinghoff zu danken, dessen Brustbild von Gyps wahrscheinlich deswegen auch einen Platz auf dem Ofen in einem der Spielzimmer erhalten hat.

Das Gebäude dazu ist sehr bequem, die Treppen sind breit und hell, und die Zimmer stehen in der schönsten Kommunikation; überall herrscht Proprietät und Ordnung. Die Anzahl der Mitglieder wurde anfangs nur auf 200 angesetzt, jetzt beläuft sie sich schon über 400. Ihr Symbolum ist:

Concordia res parvae crescunt;  
Discordia magna dilabuntur.

Bekanntlich enthält dieses Sprüchelchen die Geschichte aller Gesellschaften. Der erste Eintritt kostet 15 Thaler Alberts; die Aufnahme geschieht durch Ballotement. In den folgenden Jahren zahlt jedes Mitglied nur zehn Albertsthaler. Die Gesellschaft versammelt sich alle Tage, vorzüglich zahlreich aber ist sie Donnerstags, wo jedesmal über die gemeinschaftlichen Angelegenheiten deliberirt werden soll.

Fremde können als Gäste mitgebracht werden; ihre Anzahl darf aber keinen Tag über 14 steigen. Wer einen Fremden einführt, haftet nicht nur für alles, was derselbe für Essen

und Trinken verzehrt, sondern er muß sich's auch gefallen lassen, für die Spielschulden zu stehen, die sich der Gast in der Gesellschaft zuziehen könnte, wenn sich dieselben nicht über 100 Rubel belaufen. Zu dem Ende müssen diejenigen, die Fremde mitbringen, ihren Namen und den Namen ihres Gastes gleich beim Eintritt in ein dazu bestimmtes Buch eintragen.

Wer Lust hat in Gesellschaft zu lesen, der findet in einem besonders dazu gewidmeten Zimmer fast verschiedene Journale und Zeitungen.

Im Winter ist abwechselnd alle Montage Damenklubb oder Maskenball. Bemerken meine Leser die feine Lebensart der Rigaer! „An diesen Tagen,“ heißt es in den Statuten dieser Gesellschaft, „ist es schlechterdings niemanden erlaubt, in andern als Sammetstiefeln, am allerwenigsten aber in gesporneten Stiefeln und bewaffnet zu erscheinen. — An diesen Montagen darf selbst in den Zimmern, wo es sonst Tobak zu rauchen erlaubt

„ist, nach vier Uhr Nachmittags kein Tobak  
 „geraucht werden, weil der Dampf des Tobaks  
 „dem schönen Geschlechte zumider und dessen  
 „feinern Kleidungsstücken nachtheilig ist, das  
 „her denn um diese Zeit alle Zimmer so viel  
 „möglich gelüftet und durch wohlriechendes  
 „Wasser und Räucherwerk von den übeln  
 „Dünsten gereinigt werden müssen.“

Außer der W u ß e lebt es in der Stadt  
 noch meh:ere kleinere Klubbe und Gesellschaften,  
 die ich aber mit Stillschweigen übergehe. Fünf  
 Tage in der Woche ist Schauspiel. Diese Ges-  
 fellschaft stand unter der Direction einiger reis-  
 chen Entrepreneurs, die die Erhaltung des  
 Ganzen über sich genommen hatten. Sie hat-  
 ten keinen Vortheil davon, und mußten man-  
 ches Jahr über 1500 Thaler zusetzen. Dieser  
 Umstand und die unaufhörlichen und unver-  
 meldlichen Meckereien und Plakereien sind  
 wohl Ursache gewesen, daß man es 1794 den  
 Schauspielern überließ, sich selbst zu dirigiren.  
 Das Publikum wird dadurch nichts verlieren,

muß sich diese Truppe nun um so mehr bemühen muß, dessen Beifall zu erhalten, der sich nach der monatlichen Einnahme bei Heller und Pfennig berechnen läßt.

Die meisten von den Schauspielern hatten 600 Rthlr. Gehalt, die Sänger 800 Rthlr. und einige von ihnen auch 1200 Thaler, und dabei ein Publikum, das sie mit Achtung behandelt. Verschiedene Privatpersonen und vorzüglich Kaufleute machten sich ein Vergnügen daraus, diejenigen Schauspieler, die sich durch Fleiß, Talente und gute Aufführung auszeichneten, nach außerdem von Zeit zu Zeit zu beschenken.

Die Musik wird ebenfalls in Riga sehr geschätzt; doch stehen die Konzerte dem Schauspiel nach. Nur selten werden daher reisende Virtuosen in Riga ihre Rechnung finden, wofern ihnen nicht gerade sehr glückliche Umstände zu Statten kommen. Im Sommer befindet sich der Adel und ein großer Theil der Einwohner auf dem Lande, oder in Gärten außer der

Stadt. Im Winter sind, wie gesagt, fünf Tage in der Woche dem Schauspiel gewidmet, Mittwoch und Sonnabend haben die Kaufleute Posttag, und überbleib fehlt es die ganze Woche nicht an Privatgesellschaften. Diese Vergnügungen opfert niemand gern einem Kongerte auf, von dem es noch sehr zweifelhaft ist, ob es auch dieses Opfer verdient.

Die Orte, die man allenfalls zu Fuß besucht, sind jenseits der Düna. Jerusalem, an einem Arm der Düna; Hammer & Gazten, und der sogenannte philosophische Gang. Der beste Spaziergang ist vielleicht der Weidendam vor der Bleichpforte, der wohl sechs Werste in gerader Linie fortläuft. Die beiden kaiserlichen Gärten werden weder gut unterhalten noch häufig besucht.

Ob ich auch die Prasnik oder poltischen Fiertage unter die rigischen Vergnügungen zähle? Es sind deren jetzt jährlich an zwanzig, weil alle Namenstage und Geburtstage der kaiserlichen Familie von den Einwohnern durch

Illumination gefeiert werden müssen. \*) Diese Illumination besteht darin, daß man, sobald es finster wird, vor jedes Fenster, das auf die Straße geht, ein Licht oder ein paar Lichter stellt, und sie so bis zehn Uhr brennen läßt. Wer dieses zu thun unterläßt, verfällt den Diegel nach in Strafe.

Auch werden in jedem Prasnis um Mittag die Kanonen von den Wällen abgeschossen, welches einen ziemlichem Lärm in der Stadt verursacht.

Es hat diese Einrichtung ihren sehr guten politischen Grund; denn was kann für Rußland wichtiger seyn, als die Liebe und Anhänglichkeit für die kaiserliche Familie stets lebhaft zu erhalten?

Nach eines besondern Volkfestes muß ich Erwähnung thun, welches *Summer-Kum*

\*) Legum conditores festos dies instituerunt, ut ad hilaritatem populus cogeretur.

met genannt wird. Es wird des Sommers von vierzehn zu vierzehn Tagen dreimal gefeiert, dauert aber jedesmal nur einen Tag. Das Volk begibt sich an diesen Tagen auf einen außer der Stadt befindlichen freien Platz, wo ein mit Bändern gezielter Baum aufgespizt ist, und auch einige Bontiquen aufgeschlagen sind, in welchen Obst, Pfeffertuchen, Bier und Brantwein verkauft wird.

Hier versammeln sich nun die gemeinen Russen, singen mit ganz undeschreiblicher Fröhlichkeit ihre russischen Nationallieder, die, von Deutschen, bei nüchternem Muth gefungen, so matt und melancholisch klingen, und taumeln dann herauf, aber noch immer singend, am Abend nach Haus.

Dieses Fest soll auf eine ehemalige große Theuerung Bezug haben, wo Riga sich sehr in Noth oder in Hunger und Kummer befand. Vielleicht bezieht es sich auf die Belagerung, die Riga 1710 auszustehen hatte,

bei welcher an 60,000 Menschen; theils durch die Pest, theils durch den Hunger, theils durch die Feinde das Leben verloren haben sollen.

29.

### Ein paar Worte über den rigischen Handel.

Nach St. Petersburg ist Riga unstrittig die zweite See- und Handelsstadt des russischen Reichs, so wie überhaupt der Handel an der Ostsee für Rußland der beträchtlichste ist. Es laufen zwar in St. Petersburg jährlich nicht mehrere Schiffe ein als in Riga, ja, in manchen Jahren noch weit weniger, aber die Ausfuhr und der gesammte Activ- und Passivhandel ist dort von ungleich größerem Belang als hier.

Nach St. Petersburg kamen		und nach Riga	
im Jahr	Schiffe		Schiffe
1781	283		889
1784	890		1085
1785	679		842
1786	856		699

Aber die Ausfuhr betrug

im Jahr	zu St. Peterb.	und zu Riga
1781	12,954,440 R.	3,696,775 R.
1784	12,941,513 R.	6,392,422 R.
1785	13,497,645 R.	5,239,484 R.
1786	13,360,011 R.	4,484,726 R.

Die Einfuhr beträgt in St. Petersburg beinahe eben so viel als die Ausfuhr, weil der Werth der eingeführten Waaren von den Kaufleuten am Zollamte immer höher angegeben zu werden pflegt, als er eigentlich ist. Denn wenn den Zollbedienten der angegebene Werth zu gering scheint, so haben sie das Recht, von dem Kaufmann zu verlangen, daß er ihnen die Waaren für den angeetzten Preis und einige

Prozente Profit überlasse. In Riga beträgt aber, selbst nach den Angaben der Zollämter, die Einfuhr nur ein Drittel des gesammten Activ- und Passivhandels zur See \*).

Am blühendsten war der rigische Handel zur Zeit des amerikanischen Kriegs. Seit der Zeit ist er etwas herabgekommen, aber doch noch immer ansehnlich.

- \*) Die Einfuhr besteht größtentheils in Salz, Kaffee, Zucker, Tobak, Apothekerwaaren, Luchsen, Seidenzeugen, Del, Heringen u. d. gl. Die Ausfuhr aber in Kotten, Leinwand, Flach, Hanf, Balken, Masten, Häuten, Matten, Eisen, Kupfer, Getreide u. s. w. Besser wäre es für Rußland, wenn es Menschen genug hätte, die das Getreide, was im Lande wächst, selbst aufheben könnten. Trotz des Schleichhandels, und trotz dessen, daß der russische Seehandel mehr passiv als activ ist, indem die Russen nur wenige ihrer Producte selbst verschiften, hat Rußland doch die Oberbilanz sogar gegen England. Zu Lande aber gegen Preußen und Polen muß es die Bilanz bezahlen; indem die Einfuhr bei diesem Handel sich auf den Werth von zwei Million Rubel beläuft, die Ausfuhr hingegen nur 500,000 Rubel beträgt.

Das Verbot der einzuführenden Waaren davon sich ein alphabetisches Verzeichniß im Hamburger Correspondenten vom Monat März 1793 befindet, erstreckt sich auf alle nur ersinnliche Artikel. Die Absicht ist offenbar die, die inländischen Fabriken und Manufacturen in Aufnahme zu bringen, und folglich mehr Geld im Lande zu behalten. Die Russen werden auch wahrscheinlich noch so weit kommen, aber jetzt sind sie zuverlässig noch nicht im Stande, es den Ausländern in diesem Punkte gleich zu thun. Der Franzbrantwein ist für die Apotheken nöthwendig, in Russland aber nicht in der Güte zu haben, in der man ihn aus Frankreich bekommt. Unter dem obengenannten Verzeichniß der verbotenen Waaren befinden sich unter andern auch Samt oder Schlöffer. Ein Kaufmann versicherte mir, daß er sich etliche hundert Vorlegschlöfchen aus einer russischen Fabrik habe kommen lassen, daß aber, nur beim Probieren, von jedem Hundert an zwanzig hätten weggeworfen werden müß-

Ruß. Auch im Drahtziehen sind die Russen noch zur Zeit sehr zurück.

Durch dieses Verbot, und durch den mehr mehr unterbrochenen französischen Handel, hat hauptsächlich der rigische Handel gelitten.

Anfangs wurde dieses Verbot sogar etwas zu weitläufig als Prätextum gezogen, denn es sollte den Kaufleuten auch die bereits aus der Fremde empfangenen Waaren nur bis auf einen gewissen Termin zu verkaufen erlaubt seyn. Die Moskauer murten heftig dagegen, und bewiesen, daß dadurch für sie ein Schaden erwachsen würde, den selbst die Kronerthnen zu vergüten nicht im Stande wäre. Nun schränkte man in Moskau das Verbot nur auf die fernher einzuführenden fremden Waaren ein, und schob in Riga den Termin, innerhalb dessen die schon eingeführten fremden Waaren verkauft werden durften, noch auf eine längere Zeit hinaus. So konnten in Rußland schon manche Verordnungen nicht durchgesetzt werden, weil sich die Moskauer dagegen spertel

sein; und es muß daher für die russischen Mini-  
 nister eine der angelegentlichsten Pflichten seyn,  
 ehe ein allgemeines Gesetz gegeben wird, vor-  
 her unterm Volke die Mehrheit der Stimmen  
 nach einem wahrscheinlichen Calcul zu belau-  
 schen oder zu berechnen, um nicht in den un-  
 angenehmen Fall zu kommen, eine Verordnung  
 widerrufen zu müssen; denn dadurch verlernt  
 das Volk; wie Montesquieu sagt, quelle  
 chose sacrée est ce qu'une loi. — Und wenn  
 es das verlernt, dann — — —

Wie der entdeckten Contrebande wird zu-  
 weilen barbarisch verfahren; so weiß ich, daß  
 man einige Küffer Franzbrantwein in die Düna  
 kaufen ließ, und eine ziemliche Anzahl Bou-  
 zillen Champagner an der Wand zerschmet-  
 terte. Der Contrebandier muß gestraft, und  
 die verbotenen Waaren müssen confiscirt wer-  
 den; dagegen ist nichts zu erinnern. Aber  
 ließe sich wohl von gescheuten Leuten kein Mit-  
 tel ausdenken, von den confiscirten Waaren  
 noch einen wohlthätigen Gebrauch für den

Staat zu machen? Sollte man keine arme  
Personen nicht unterstützen; und Kranke,  
Hilfsbedürftige nicht erquicken können, ohne  
dadurch einen Fehler gegen die Commerspolitik  
zu begehen?

„Die Handlung,“ sagte einst Peter der  
Große, „ist in Rußland noch eine Stiecke Bruyt;  
d. h. ein krankes Frauenzimmer, das man  
weder schrecken noch mit Stöckerie übererschla-  
gen, sondern vielmehr flattern, mit Lieb-  
lichkeiten aufrichten und freundlich anlocken  
muß.“ Freilich haben sich seitdem die Zeiten  
vorthellhaft geändert, aber so ganz unpassend  
auf Rußland ist Peters Ausspruch doch noch  
nicht geworden.

Eine nachtheilige Ausnahme ist für den rigi-  
schen Kaufmann die, daß er seinen Zoll in Al-  
bertsthälern \*) bezahlen muß, da er in ganz

\*) Die Albertsthäler werden wie Waare betrach-  
tet, und jährlich in großer Menge, vorzüg-  
lich von den Holländern, nach Riga gebracht.

Ausland mit russischen Wägen, ja sogar in Bancoassignaten entrichtet werden darf. Dies macht einen ziemlichen Unterschied. Denn der Albertsthaler wird auf dem Markt nur zu 129

Im Jahr 1791 kamen z. B. 1,251,638½ Albertsthaler, und 15,927 Thaler in kleiner Münze daselbst an. Sie wurden zuerst in den Niederlanden unter dem Erzherzog Albert von Oesterreich ausgeprägt, nachdem er sich 1598 mit der Isabella, der Tochter des spanischen Königs Philipp des Zweiten, vermählt hatte, die ihm die Niederlande als Brautgabe mitbrachte. Sie hatten daher auch die Umschrift: Albertus et Isabella. Die Holländer haben in neuern Zeiten ihr Wapen darauf prägen lassen, mit einem Löwen, der in der rechten Pranke ein Schwert und in der linken 7 Pfeile hält. Diese werden Löwenthaler genannt. Sie sind um einen preuß. Groschen schlechter von Gehalt als die Albertsthaler, gehen aber, wenn man sie einzeln ausgiebt, mit diesen al pari. Die Albertsthaler heißen auch Kreuzthaler, weil auf ihrer umgewandten Seite ein Kreuz steht. Die Viertelalbertsthaler nennt man Orte. Wer in Königsberg neue Albertsthaler, die, weil sie noch gerändert sind, etwas mehr gelten, als die alten, haben will, der bekommt, wenn er hundert haben will, nicht hundert

Ropelen gerechnet, und gilt doch im Cours gegen Banknoten 204 Ropelen. Folglich zahlt jeder rigische Kaufmann auf jeden Albertsthaler 79 Ropelen mehr, als der Kaufmann in andern Städten Rußlands, z. B. in Reval, derselben Zoll in Bancoassignaten entrichten darf. Zudem werden die Albertsthale auf dem Lico noch gewogen, so daß deren vierzehn immer genau ein Pfund gemünztes Silber ausmachen müssen. Ein Pfund gemünztes Silber aber gilt 17 Rubel  $6\frac{2}{3}$  Ropelen. Diese Albertsthale, sagt man, werden in St. Petersburg zu Rubeln umgeschmolzen.

In Riga kann jeder Handlung treiben, der sich in einer der drei Gilden befindet, in welche die Bürger sich nach ihrem wahren oder angeblichen Vermögen klassificiren, und es kann sich in diese Gilden einschreiben lassen, wer da

neue, sondern nur neunzig neue und zehn alte dazu. Dafür nimmt man auch neunzig neue + 10 alte Thaler immer für hundert neue Thaler in Zahlungen wieder an.

will, wenn er nur im Stande ist Ein Prozent  
 jährlich von dem Vermögen zu entrichten, was  
 er angegeben hat. In die erste Gilde werden  
 alle Personen eingeschrieben, die über zehn bis  
 fünfzigtausend Rubel, und in die dritte dieje-  
 nigen, die über tausend bis fünftausend Rubel  
 Capital angeben. Der ersten Gilde wird er-  
 laubte Fabriken anzulegen, allerhand Seeschiffe  
 und Fahrzeuge zu besitzen, und in der Stadt  
 in einer Kutsche mit zwei Pferden zu fahren,  
 Der dritten Gilde aber ist nur erlaubt, auf  
 dem Lande Kleinhandel zu treiben, allerhand  
 Werkstühle und Manufacturen, wie auch  
 kleine Flussfahrzeuge zu besitzen; hingegen ist  
 derselben verboten, in der Stadt in einer Kutsche  
 zu fahren, und weder Winters noch Sommers  
 mehr als ein Pferd vorzuspannen. Diese Einrich-  
 tung ist erst seit 1785 durch die russische Stadt-  
 ordnung getroffen worden, und die teutschen  
 Kaufleute, in deren Händen sich von unvordenk-  
 lichen Zeiten her der Handel allein befunden  
 hatte, konnten nunmehr nicht umhin, densel

Den mit den Russen zu theilen, die in Riga mit jedem Jahre zahlreicher werden. Dadurch vermindert sich die Zahl der Kaufleute und die Zahl der Krämer wird vermehrt:

Außer der Stadt vor der Carlspforte befinden sich 94 russische Buden in einer Reihe, wo Jahr aus Jahr ein allerlei ausländische Fabrik- und Manufacturwaaren zu bekommen sind. Die Russen haben die jüdische Gewohnheit, sehr viel für die Waaren zu fordern, und sie doch am Ende sehr wohlfeil zu lassen.

Im Jahr 1783 wurde zu Riga eine Seeassurancescompagnie gestiftet, deren Fond über 100,000 Albertsthaler betrug; sie ist aber 1787 schon wieder eingegangen.

Wermittags von 10 bis 12 versammeln sich die Kaufleute in Riga auf der Börse, oder vielmehr auf dem Markt vor der Börse. Sie ist schön und geräumig. Ein Fremder kann nicht begreifen, warum die Kaufleute, auch bei regenhaftem Wetter, doch lieber unter freiem Himmel auf und ab spazieren, als in die Börse

gehen, von der sie nur einige Schritte entfernt sind. Die Worte sollen aber in diesem Saale zu sehr wiederhallen, und dies ist der Grund, warum die Börse von dem rigischen Kaufmann so angesehen wird, als wenn sie gar nicht da wäre.

Im Jahr 1794 wurden von der Statthaltertschaftsregierung die Reverse abgeschafft, die schon seit vielen Jahren unter der rigischen Kaufmannschaft im Gange waren, und die Stelle der constanten Bezahlung vertraten. Sie lauteten daher auch, nach Präsentation oder Extradition sogleich zu zahlen, und gerethen in mancher Rücksicht zur Bequemlichkeit und Erleichterung des Handels. Der Schuldner konnte auch fremde Reverse anbieten, aber sie dem Gläubiger nicht aufdringen. Wessen Reverse daher nicht angenommen wurden, durfte sich dadurch nicht beleidigt halten. Auch war verordnet, um aller Stagnation in den wechselseitigen Auszahlungen zuvorzukommen, daß die Schuldner wenigstens die Hälfte

der Waaren a contant mit barem Gelde und die andere Hälfte mit gutem Papler bezahlen sollten. Wenn aber die bare Bezahlung der Reverse durchaus gefordert wurde, so mußte der Schuldner gleich auf die erste Citation, im Fall er sie gutwillig zu leisten sich weigerte, erscheinen, und nach gescheneher Recognition bei Strafe der schleunigsten Execution, noch denselben Tag seinen Gläubiger befriedigen, oder sich auspfänden, und in Ermanglung eines hinlänglichen Pfandes, sich in Verhaft nehmen lassen. Erschien er aber nicht auf die an ihn erlassene Citation, so wurden die Reverse in contumaciam pro recognitis erkannt, und auf dieselbe Art, wie eben gesagt, verfahren. So bequem diese Einrichtung scheint, so hörte ich doch selbst oft darüber klagen, und wahrscheinlich würden die Reverse nicht abgeschafft worden seyn, wenn nicht große Mißbräuche sich dabei eingeschlichen hätten.

---

## Justizwesen und Polizei in Riga.

In Riga gelten verschiedene Rechte; erstens, die alten Statuten der Stadt Riga, in vier Büchern; dann die liefländische Landesordnung von 1705, das schwedische Land- und Stadtrecht von 1709; drittens die russischen Rechte, als die Wechselordnung von 1726, die Gouvernements Verordnungen von 1717, die russisch-kaiserliche Ordnung der Handelschiffahrt 2 Theile, von 1781 und 1782, die russisch-kaiserliche Polizeiordnung von 1782, die Stadtordnung von 1785, und endlich das römische Recht. Außerdem sind aber noch eine Menge Ukasen vorhanden, die selbst Geschäftsmännern unmöglich alle bekannt seyn können.

Die russischen Gesetze athmen ganz den Geist ihrer erhabnen Verfasserin; sie sind milde und überdacht. Ein besonderes Gericht, das man in andern Ländern, wenigstens unter diesem

Namen nicht findet, ist das Gewissensge-  
 richt oder das Gericht der Billigkeit. Die  
 Monarchin drückt sich so darüber aus: „da  
 „die persönliche Sicherheit eines jeden getrennt  
 „Untertkans Unserm menschenfreund-  
 „lichen kaiserlichen Herzen sehr theuer  
 „und werth ist, und um also denen, die zu-  
 „wellen, vornehmlich durch einen unglücklichen  
 „Zufall, oder durch den Lauf verschiedener  
 „Umstände leiden, die ihr Schicksal weit über  
 „das Verhältniß ihrer Thaten erschweren, hilfs-  
 „reiche Hand zu bieten: haben Wir für gut  
 „befunden, in jeder Statthalterschaft ein be-  
 „sonderes Gericht, unter dem Namen des Ge-  
 „wissengerichts allergnädigst zu errichten.“

Dieses Gericht richtet, so wie alle andere  
 Gerichte, nach den Gesetzen; seine besondern  
 Regeln sollen aber in allen Fällen folgende seyn:  
 1) allgemeine Menschenliebe; 2) Achtung für  
 die Person des Nächsten als eines Menschen,  
 und 3) Abneigung von aller Kränkung und

Bedrängnissen der Menschheit. Es mischt sich nie aus eigener Bewegung in irgend eine Sache, sondern nimmt sich einer Sache nur an, entweder auf Befehl der Regierung, oder auf Communication eines andern Gerichtsorts, oder auf Klage und Bitte. Alles soll dabei scheidlich und friedlich verhandelt werden.

Die Idee ist vorzüglich und macht dem falschen Herzen Ehre. Wo aber alle Richter das sind, was sie seyn sollen, ist das Gewissensgericht überflüssig, und wo sie es nicht sind, kann bei dieser schönen Anstalt dennoch die wohlthätige Absicht der Kaiserin verfehlt werden, wenn z. B. klare und auf deutliche Bescheidungen u. d. gl. beruhende Sachen an das Gewissensgericht verwiesen werden. Denn wo eine Partei offenbar Recht hat, ist jeder Vergleich ungerecht.

Das mündliche Gericht (Slowesnoi Sud) rührt von der Kaiserin Elisabeth her, und es gehören vor dasselbe alle unter Kaufleuten, Bürgern oder andern Privatpersonen

wegen **Schuldforderungen** entstandene **Streitigkeiten**, die hier mündlich angebracht und mündlich geschlichtet werden. Die Advokaten, die ihre Sache verfechten zu können glauben, machen sich zur Regel, wenn sie vor dieses Gericht gefordert werden, dem Richter immer zu antworten, „ich lasse mich auf gar nichts ein“ um demselben keine Gelegenheit zu geben, sie bei irgend einem andern Worte fest zu halten, und einen Vergleich zu stiften.

Das zweite Buch der rigischen Statuten enthält eine Art von Prozeßordnung, zu der man auch noch die schwedische Stadga, zur Verkürzung und Linderung der Weitläufigkeiten in den Rechtsprozessen, gegeben zu Stockholm 1695, rechnen kann. Die Statuten enthalten übrigens manche veraltete teutsche Wörter, von denen ich einige den Liebhabern der teuffchen Sprache zu Gefallen anführen will;

**Ansprache, Klage.**

**Erdfestigen Gut, unbewegliches Gut.**

**Erstreckung, Distation.**

**Friedlos, vogelfrei.**

**Heimlich, Heimlichkeit, oder Geheimniß.**

**Hinter seinen Schlüssel bergen,  
verheimlichen.**

**Kummer, Verhaft oder Arrest.**

**Kämmerer, Arrestant, d. h. der den  
andern in Arrest setzen läßt.**

**Bekümmerte, der in Arrest gesetzt wird.**

**Oberspiel, Ehebruch.**

**Urtheilsqual, widerrechtlicher und un-  
bescheidener Tadel des richterlichen  
Urtheils.**

**Das Urtheil quälen, es unbescheiden  
tadeln.**

**Uflagen, Verbalinjuncten.**

**Urgicht, Bekenntniß.**

**Bereinbarung, Vertrag.**

**Worstand zur Fußhaltung, cautio  
de sistendo.**

**Wiederweisung, Zurückziehung des  
Eides.**

Der Prozeß kommt zwar in der Hauptsache mit dem teutschen überein; er ist aber nicht mit so unnützem und schädlichem Bass überladen, nicht so römisch-gothisch und pointillös, und also auch nicht so geschikt zur Ehre Hans. Die Hauptperson in jedem Gericht ist im Grunde der Secretair; dieser muß studiert haben; von den Richtern fordert man bloß gesunden Verstand, Unverdrossenheit und Wärme für die Erfüllung ihrer Pflichten. Wenn daher aus dem römischen Rechte Gesetze abgeleitet werden, so muß denselben die russische Übersetzung zum Verständniß der Richter beigelegt werden. Autoritäten aber, z. B. Struyt, Leyser, Bernher u. d. gl. sind bei Strafe in den Schriften anzuführen verboten. Die Secretaire bei den Kronsgewichten werden schlecht besoldet, die Advokaten aber werden von den Parteien um so besser bezahlt.

Die höchste Instanz ist in St. Petersburg \*) bei dem Senat. Daher müssen die Acten

\*) Da St. Petersburg den Namen von dem heiligen Apostel Petrus, nicht aber von seinem Erben

der ersten und zweiten Instanz, ehe sie nach St. Petersburg abgehen, vorher ins Russische übersetzt werden. Hierzu sind bei den Gerichten eigene Personen angestellt, die den Titel Traducteurs führen.

Die Schriften, die in den Gerichten eingereicht werden, müssen auf Stempelpapier geschrieben seyn, davon der wohlfeilste Boggen zehn Kopeten kostet.

Seit 1787 müssen bei dem Verkauf eines jeden unbeweglichen Gutes fünf Prozent Zuschlag (Zoll) entweder vom Käufer oder vom Verkäufer an die Krone entrichtet werden. Dieß verschuert die Güter außerordentlich. Man weiß sich zu helfen, und schließt nun statt Kaufcontracten Pfandcontracte auf zwanzig, funfzig und mehrere Jahre, ohne dabei etwas anders zu thun, als die Terminologie zu verändern, so daß jeder Sachverständige sogleich

bauer Peter, dem Ersten hat, so sollte man auch St. Petersburg, nicht Petersburg schreiben, sagen und schreiben.

die wahre Beschaffenheit erkennen kann, da beide Contracte sich wesentlich von einander unterscheiden.

Die Polizei in Riga ist eben nicht schlecht, aber sie muß doch verborgene Realgebrechen haben, da fast keine Woche vergeht, in der nicht mehrere und oft sehr kühne Diebstähle verübt werden, die man jedesmal im ruffischen Intelligenzblatt angezeigt findet.

Die menschenfreundliche Kaiserin hat in der Instruction zur Verfertigung eines neuen Gesetzbuches (S. 123) den Grundsatz aufgestellt: „der Gebrauch der Tortur ist „der gesunden Vernunft zuwider; die Menschlichkeit selbst thut dagegen, und fordert, „daß sie ganz abgeschafft werde.“ Dies ist in Rußland auch geschehen. Der gemeine schlechte Mensch aber, der dieses weiß, und nun nicht fürchten darf, durch Peitschenhiebe zum Geständniß gezwungen zu werden, stiehlt um so zuversichtlicher, und leugnet, wenn er eingezogen wird, um so standhafter; weil dieses

für ihn die beste Art ist, bald aus der Sache zu kommen. Behält man ihn lang in Behaft, so muß man ihn lang füttern, und das bei verliert ein solcher Kopf nichts.

Beschweren sich zuweilen Privatpersonen, die befohlen worden sind, bei der Polizei zu verhalten sie da zum Troste, dem, übrigens sehr guten, Rath, „ihre Sachen einstweilige besser zu verschließen.“

31.

### Jehonamat!

Nach einer erst vor kurzem erschienenen Ukase sollen alle Deutsche, die in Rußland befördert zu werden wünschen, die russische Sprache lernen. Ich kenne keine billigere und vernünftiger Forderung. In Riga wird sie bereits sehr häufig, auch sogar von deutschen Franzenszimmern gesprochen. Sie fällt sehr gut ins Ohr, und ich glaube kein Midas Urtheil zu

füllen, wenn ich behaupte, daß sie an Wohlklang die Englische bei weitem übertrifft. Sie ist reich an Ausdrücken, Wörtern und Wendungen, und schmiegt sich gleichsam an die Ideen und Empfindungen, die sie darstellen soll. Die russische Akademie zu St. Petersburg macht sich es mit zum Hauptgeschäfte, die russische Sprache auf feste Regeln zurück zu bringen, und sie von allen fremden Wörtern, die sie wegen ihres ursprünglichen Slavonischen Reichthums eher als irgend eine andere Sprache entzehen kann, zu reinigen. Da in St. Petersburg viel Teutsch gesprochen wird, so haben sich in die russische Sprache besonders viele teutsche Wörter eingeschlichen, z. B. das teutsche Wort *Trauer* ist, wie *Hupel* \*) sagt, auch in die Sprache der feinem Lebensart auf-

\*) *Hupel* ist Prediger in Plesland. In seinen nordischen Miscellaneen, in seinen topographischen Nachrichten von Ples- und Ehßland, in seiner gegenwärtigen Verfassung der rigischen und revalischen Statthalterschaft, hat er mit außers

genommen? Sonderbar ist es, daß in ganz Rußland ein Teutscher Schmerz genannt wird. Zwar geschieht das nur scherzweise, aber doch ist dieses Scherzwort allgemein in dieser Bedeutung bekannt. Die russische Sprache hat 33 Buchstaben. Man findet zwar außer diesen noch vier oder fünf, die aber nicht in der gemeinen Sächersprache im Gebrauch sind, sondern nur in alten Gebetsbüchern vorkommen. Manche, ja, man kann sagen, die meisten dieser Buchstaben sind aus der griechischen Sprache entlehnt. Die verdoppelten Consonanten, die in der Russprache doch nur einfach gehört werden, drücken die Russen auch nur durch Einen Buchstaben, und nicht wie die Teutschen, durch zwei oder mehrere Buchstaben aus, z. B. das ch, sch, schtsch, tsh,

ordentlichem Fleiße alles zusammen getragen — was man zum Lobe Rußlands nur immer sagen kann. Wie weit interessanter, als diese corpulenten Werke, müßte aber ein Oktavbändchen über Rußland von diesem Manne werden, wenn er dasselbe in Teutschland schreiben könnte!

nh, pl. Sie haben wahre Schisolete in ihrer Sprache, deren richtige Aussprache, von Fremden, die nicht von Jugend auf ihre Organe dazu gewöhnt haben, vielleicht gar nicht erlernt werden kann, z. B. die Aussprache des ja und ju in menja, meine, und Ljublju, ich liebe. In ihren Conjugationen haben sie 10 tempora. Wer über den Gebrauch der temporum in der teutschen und lateinischen Sprache etwas nachgedacht hat, der wird keinen Beweis verlangen, daß dieser Umstand die Erlernung der russischen Sprache außerordentlich erschweren müsse: So haben sie auch einen dreifachen Infinitivus und Imperativus.

Die Russen nennen sich unter einander nicht mit ihrem Geschlechtsnamen, sondern mit ihrem Taufnamen, und mit dem Taufnamen ihres Vaters. Heißt z. B. der Vater Michael, und der Sohn Johann; so wird dieser Jwan Michallowitsch genannt. Dieses witsch, das hinten angehängt wird, heißt so viel als Sohn. Doch bedient man sich dessen nur bei vornehm-

mern Personen, bei gemeinen Leuten wird stätt der Sylbe witsch, das Wort Sinn oder Sohn zu dem Taufnamen des Vaters gesetzt.

So drückt auch in der griechischen Sprache die Endsylbe ides die Idee Sohn aus, z. B. Atrides, Sohn des Atreus; und fast nach derselben Analogie heißt Ptolemäus Lagi (nicht Lagus) so viel als Ptolemäus der Sohn des Lagus.

Der Nationalfluch der Russen ist Jebenämät, oder wie es eigentlich ausgesprochen werden muß, Jebionämät. Er heißt, am geringsten ausgedrückt, „deine Mutter ist eine *H \* \* \**.“ Diesen Fluch führen die gemeinen Russen fast bei jeder Gelegenheit in dem Munde, ohne mehr daran zu denken, was er heißt. Man möchte beinahe von diesem Jebionämät sagen, was Beaumarchais von dem God darn! der Engländer gesagt hat; on sait bien que les Anglois mettent encore dans les discours quelques mots par ci, par là; mais il n'est pas difficile de voir que God darn! est le fond de la langue.

## Russische Anekdoten.

In keinem europäischen Staate, außer Rußland, ist, so viel ich weiß, das Briefverbrechen Regel, sondern nur Ausnahme, wenn nämlich ganz besondere Umstände dieses an sich empörende Verfahren zu entschuldigen scheinen. Und dann muß man die Privatgeheimnisse doch immer Männern anvertrauen, auf deren Einsicht und Charakter man sich verlassen kann, und die folglich nicht gleich Foues! rufen, wenn ein Schornstein raucht. Aber dieses Verfahren entspringt doch immer aus Furcht, so wie es auch Furcht wieder erzeugt.

### I.

Ein gewisser Collegien-Assessor und Lehrer am Cadettencorps zu St. Petersburg war so unerfahren, sich vorzustellen, daß man über alles ungeschert seine Meinung sagen dürfte;

wenn man dieselbe mit Gründen unterstützen könnte. Diesen Irrthum suchten ihm seine Freunde zu berechnen, und baten ihn, wenigstens über politische Gegenstände seine Zunge zu schweigen. Er that es auch, denn sonst würde er unfehlbar von der Regierung, deren Aufmerksamkeit seine Freimüthigkeit bereits auf sich gezogen hatte, etwas auf die Füße bekommen haben. Er kam dessen ungeachtet in den Falle.

Zur Zeit des letzten schwedischen Kriegs mit Rußland, wo man auch einen Bruch mit Preußen befürchtete, gab er nämlich einem aus St. Petersburg nach Preußen abreisenden Kaufmann einen Brief an einen seiner dortigen Freunde mit, worin er unter andern demselben im Vorbeigehen sagte, „daß jetzt wegen des „ausgebrochenen Kriegs die Lebensmittel in der „Hauptstadt sehr theuer geworden wären.“

Man mußte etwas von dieser Verrätherci gemerkt haben: Der Kaufmann, der schon mehrere Werste von St. Petersburg entfernt

war, wurde durch Rosäben, die gewöhnlichen Ge-  
fährhelfer der Polizei in Rußland, eingeholt, und  
ihm bedeutet, daß er sogleich nach der Hauptstadt  
in sein altes Logis zurückkehren sollte; sie würden  
ihn nicht aus den Augen verlieren, und ihm ganz  
in der Stille von weitem nachfolgen:

Kaum war er daselbst angekommen, so wur-  
den seine Koffer von der Polizei geöffnet, des  
Geheims des Collegien-Assessors gefunden, und  
dem Gouverneur S. . . überbracht.

Dieser ließ den armen Collegien-Assessor  
auf der Stelle zu sich rufen. Als er kam,  
fragte ihn der Gouverneur in einem feierlichen  
Tone; ob er dem Kaufmann N. einen Brief  
mitgegeben habe? ob der Brief, den er ihm  
jetzt zeigte, der seinige wäre?

Als er nun diese und noch andere Fragen  
mit Ja! beantwortet hatte, befahl ihm der  
Gouverneur, den Brief laut vorzulesen.

An einem Nebentischen saß ein Mensch,  
der unterdessen die ganze Unterredung zu Pro-  
tokoll brachte.

Als immer man den Brief zu Ende gelesen hatte, fuhr ihn der Gouverneur an: „ob er wohl wisse, was er geschrieben habe? ob er sich seines Undanks nicht schäme? denn der schändlichste Undank wäre es, daß er, der schon seit zwanzig Jahren sein gutes Auskommen in Rußland gefunden hätte, sich nun nicht entblödete, gegen die Feinde Rußlands über Theuerung zu klagen. Er müsse jetzt augenblicklich seiner Monarchin davon Rapport abstaten; bis er wieder käme solle er nicht aus der Stube gehen.“

Nach vier heftlichen Stunden kam der Gouverneur endlich von der Kaiserin, mit der Befugung zurück; „daß, obgleich der bisherige Collegien-Assessor N. sich durch seinen Brief sehr straffällig gemacht habe: so wolle Ihre kaiserliche Majestät ihm doch verzeihen, in dem sie glaube, daß dabei mehr Dummheit als Bosheit zum Grunde läge. Weil er aber doch über die Theuerung in St. Petersburg geklagt habe, so solle er in zweimal

„vier und zwanzig Stunden diese Stadt ver-  
 „lassen, und mit Verbehaltung seines Gehalts  
 „als Schullehrer sofort nach Casan ziehen,  
 „wo er es wohlfeiler finden würde.

## II.

Ein russischer Offizier gab in St. Petersburg  
 einem Chirurgo, der nach Hamburg reiste,  
 Geld mit, um ihm dafür mathematische In-  
 strumente zu kaufen und nach Petersburg zu  
 schicken. Sie blieben dem Offizier zu lange  
 aus, und er schrieb daher an den Chirurgo  
 zur Erinnerung, daß er ihm die bewußten  
 Instrumente doch bald schicken möchte.  
 Der Brief wurde, wie gewöhnlich, auf der  
 Post erbrochen, der Ausdruck, „die bewuß-  
 ten Instrumente“ erregte den Verdacht,  
 daß wohl darunter Instrumente zum Nachma-  
 chen der Bancoassignaten verstanden seyn könn-  
 ten, und sogleich wurde der Offizier geschlossen  
 und in Arrest gesetzt. Dieser Vorfall ereignete  
 sich erst im Jahr 1794. Der Ausgang ist mir  
 nicht bekannt geworden.

## III.

Zum Beweise, wie gelinde die Kaiserin auch gegen Verbrecher verfährt, mög folgende Anecdote dienen.

Ein Candidat aus Teutschland war so glücklich, welches ein besonderes Zutrauen anzeigt, bei dem Departement des affaires étrangères in St. Petersburg angestellt zu werden, und auch den Hofrathstitel und Vladimirs Orden zu erhalten. Er pflegte auf einem sehr hohen Fuß zu leben, und gleichwohl hatte er nur 900 Rubel fixes Gehalt. Da er übrigens sehr Geld verschwendete, ohne sich mit dem ungerathen Mammon Freunde zu machen, so war es wohl sehr natürlich, daß man ihm auf die Finger sah.

Nun fand es sich wirklich, daß dieser Mensch die große Niederträchtigkeit beging, mit den Courieren, die er abzufertigen hatte, zugleich auch verschiedenen auswärtigen Höfen geheime Nachrichten von Rußland zukommen und sich besonders dafür bezahlen zu lassen.

Dieser Umstand hätte ihn freilich zum Zerkhäftnifänger nach Sibirien qualificirt; allein die Kaiserin machte ihn dafür zum Schuldirector in Pensa mit Verbeibehaltung seines Gehaltes, und mit dem Zusatze, daß er von dort nur immerhin ins Ausland schreiben möchte, so viel er wolle; dies würde sehr gut seyn.

## IV.

In den neuern Zeiten hat auch die Jacobinerie in Rußland sehr über Hand genommen. Eine verzweifelte Krankheit! Es fehlt daher in Rußland auch nicht an Mouchards, Schnieflern, und très-humbles valets, die aber, bei ihrem besten Willen, noch den Triumph nicht gehobt haben, einen wahren Scävolisten oder Tyranniciden von Profession auszuspiiren.

In manchen Ländern schien man wirklich eine Zeitlang in allem Ernste zu glauben, daß die Jacobiner den gesammten Alleinherrschern Europa's den Tod geschworen, und einmüthig

beschlossen hätten, wenn es ihnen auch nicht gelänge, durch die Verbreitung ihrer Grundsätze die Monarchien auszurotten, doch durch ihre Emisarien wenigstens die Monarchen aus der Welt schaffen zu lassen. Ganz neu war diese teuflische Idee nicht; denn schon im Mittelalter machten sich die Assassinen recht eigentlich zum Geschäfte, die Fürsten des Christen umzubringen. Dieses Völken wohnte — glauben meine Leser nicht, daß ich ein Märchen erzähle! — in der Gegend von Tyros und um den Berg Libanon herum; sie hatten zehn bis zwölf Städte unter sich, und einen König, den sie den *El Kisten* vom Berge (de la Montagne) nannten. In einem gewissen Schlosse zwischen Antiochia und Damasus unterrichteten sie ihre Jünglinge in der feinen Kunst der Assassine. Papst Innocentius der Vierte excommunicirte sie 1245 auf der Kirchensammlung zu Lion, worüber sie sich aber nicht sehr betrüben. Die Latarn verstanden das Ding besser. Sie überzogen sie

mit Krieg, überwandten sie 1257, tödteten ihren Anführer vom Gekörg und machten den Ueberrest zu Sklaven.

Doch, ich wollte ja eine russische Anekdote erzählen.

Im Winter 1793 reiste ein gewisser Hofeinger, Namens Wunder, in Gesellschaft eines Balbhörnisten aus Warschau nach Riga, um von da nach St. Petersburg zu gehen. Die Polizei erhielt Befehl, es nicht abzumarschiren, bis sie nach Riga kämen, sondern sie schon einige Meile vor Riga durch Kosaken in Empfang nehmen und gefangen nach Riga eskortiren zu lassen. Dieß geschah auch. Der Grund war, weil sie ein schlechter Mensch im voraus als die eingeseiftesten Jacobiner denuncire hatte.

Natürlich wurden sie nun aufs genaueste untersucht. Man fand außer einigen weißen Pulvern nichts verdächtiges; an diesen aber glaubte man das wahre Corpus delicti entdeckt zu haben. Man starrte augenblicklich von

Diesem Funde der Katholik Bericht ab. Die Kaiserin befohl uns der Untersuchung aufs strengste fortzufahren, und die Pulver durch den Kronapotheker in Oliga chemisch auf ihre Bestandtheile zurücksühren zu lassen. Es waren Temperirpulver!

Nachdem nun auf diese Art die verdächtigten Jacobiner drei Wochen in Arrest gehalten hatten, wurden sie wieder auf freien Fuß gesetzt, und die Kosten, weil die Sache doch einer Untersuchung bedurfte, compensirt. Doch wurden sie vom rigischen Publikum, als sie bald darauf zwei Concerte gaben, vollkommen schädlos gehalten.

## V.

Mit Schüchternheit erzähle ich nun eine Anekdote, von der ich zwar am besten sprechen, aber noch immer eine gewisse bittere Empfindung nicht unterdrücken kann, die sich stets in die Erinnerung an einen der unangenehmsten Vorfälle meines Lebens mischen wird.

Meine Leser wissen schon, daß ich nach Rußland reisen wollte, um dort in Civildienste zu treten. Ich blieb in Riga, und es ist wohl nicht schwer zu errathen, was mich zu diesem Entschluß bestimmte. Nachdem ich mich ungefähr ein Vierteljahr lang mit der dastigen Verfassungsverfassung und mit den Landesgesetzen befaßt zu haben gesucht hatte, meldete ich mich um die Advocatur, weil ich für den ersten Anfang keinen andern Weg für mich offen sah. Da ich gute Documente aufweisen konnte und verschiedene blühende und angesehene Männer zu Freunden hatte, so fand ich nicht die geringste Hinderniß meinen Zweck zu erreichen, und ich wurde förmlich in Riga als Sachwalter angestellt und vereidigt \*).

\*) Im Eid heißt es unter andern: Ich ic. schwöre, daß ich will und soll Ihre kaiserl. Majestät, meiner allergnädigsten großen Frau und Kaiserin Catharina Alexjewna, der Selbstherrscherin aller Reußen und Ihre kaiserl. Majestät allergeliebtesten Sohne dem Herrn Czarowitzsch und Großfürsten Paul Petrowitsch, als recht

Ich hatte allen Grund mir auf eine angenehme Zukunft in Riga Rechnung zu machen, als auf einmal ein böser Dämon dem Grafen B\*\*\*\*, einem jungen und reichen Cavalier in Riga, eingab, mich für einen Jacobiner zu halten. Ob er nun gleich nicht den geringsten Grund zu einer solchen Vermuthung haben konnte, da ich an ihn empfohlen war, ihn verschiedne Mal besucht hatte, und selbst von ihm mit einem Besuch beehrt worden war, so stieg doch diese Vermuthung in ihm schnell zur Wahrscheinlichkeit, und die Wahrscheinlichkeit eben so schnell zur Gewißheit.

Unbegreiflich schien es mir, als ich zum erstenmal hörte, daß der Graf B\*\*\* allenthalben versicherte, daß ich ein Jacobiner und höchst wahrscheinlich nur deswegen Sachwalter

müßigen Erben des Throns: aller Reußen treu und redlich dienen, und in allen Stücken unterwürfig seyn, ohne meines Lebens selbst bis zum letzten Blutstropfen zu schonen &c. &c.

in Siga gemordet wäre, um die Kaiserin in St. Petersburg zu ermorden.

Ich schrieb ihm darauf ein Billet, worin ich ihn bat, diesem Jacobinischen Gerücht, das irgend ein leichtfertiger Mensch von mir ausgesprochen haben möchte, bei der ersten besten Gelegenheit zu widersprechen, was er, wegen seines gesetzten und edeln Charakters, auch wohl ohne meine Bitte schwerlich würde unterlassen haben; auch hätte ich ihn mir zu erlauben, da ich das Glück hätte, an ihn empfohlen zu seyn, mich überall, dreist auf ihn berufen zu dürfen, weil das Ansehen eines Mannes von seinem Stande für's erste die beste und kürzeste Widerlegung eines jeden für mich nachtheiligen Gerüchtes seyn müßte ic.

Statt mir auf dieses Billet zu antworten, schien er von nun an mich für einen noch gefährlicheren Menschen zu halten, und ging nicht aus, ohne ein paar Pistolen sich von seinem Bedienten nachtragen zu lassen. Er denuncirte mich auch bald darauf förmlich bei der

Regierung als einen Jacobiner, weil ein Betwandler von mir, den ich nicht einmal persönlich kenne, ja, mit dem ich nie in Befehlswechsel stand, in Frankreich lebte. Die Regierung in Riga, die aus vortrefflichen Männern besteht, wies ihn ab. Allein Graf B. \* \* \* betrieb von nun an die Sache nur um so ernsthafter, und wandte sich mit seiner Denunciation unmittelbar nach St. Petersburg, woraus er selbst kein Geheimniß machte.

Ich blieb dabei ruhig. Denn da Graf B. seine Denunciation auf nichts stützen konnte, als auf den Umstand, daß einer meiner Betwandler in Frankreich lebte, welcher Umstand allein vernünftiger Weise keine Inquisition begründen kann, und ich wegen meines bisherigen stillen und vorsichtigen Betragens die Vermuthung für mich haben mußte, so glaubte ich, daß die schlimmste Folge, die diese Denunciation allenfalls für mich haben könnte, die seyn würde, daß die Regierung den Befehl er

Stell, meine Handlungen aufs genaueste zu beobachten.

Es wurde auch wirklich, von St. Petersburg aus, der Regierung in Riga aufgegeben, über mich Bericht abzustatten; allein, noch ehe dieser Bericht, der, wie mir der Herr Gouverneur von der Pahlen mündlich versichert, ganz zu meinem Vortheil abgefaßt war, und rechtserweise auch so abgefaßt seyn mußte, in Petersburg angelangt seyn konnte, erschien in Riga, auf Vertrieß des Grafen W. der untebedessen selbst nach St. Petersburg gesetzt war, schon die Ukase; „daß ich ungeeignet und ohne weitere Untersuchung Riga und das russische Reich verlassen sollte.“

Ich mußte diese Ukase für den Willen der Kaiserin erkennen, weil sie mir vor Gericht vorgezeigt wurde; allein ich gestehe, daß der hohe Begriff, den ich von der Weisheit und Gerechtigkeitssiebe der russischen Monarchin hege, mir das Gegentheil doch weit wahrscheinlicher macht.

Denn diese Monarchin sagt in der Instruction zur Verfertigung eines neuen Gesetzbuchs \*) ausdrücklich:

„In der Türkei, wo das Vermögen, das Leben und die Ehre der Unterthanen wenig in Betrachtung kommen, werden alle Handl auf eine oder die andere Art aufgeschwindelt (S. 113).“ „Hingegen in Staaten, da (wie z. B. in Rußland) eine gemäßigte Regierung eingeführt ist, da das Leben, das Vermögen und die Ehre des geringsten Unterthanen in Erwägung gezogen wird; allda wird keiner der Ehre nach des Vermögens eher beraubt, als nach einer langen und genauen Untersuchung der Wahrheit.“

„Die Gerichtsformalitäten vermehren sich nach dem Maße der Achtung, in welchem die Ehre, die Güter, das Leben und die Freiheit der Bürger stehen (S. 115).“

\*) Von diesem philosophischen Werke ist bekanntlich die Monarchin selbst Verfasserin.

Alle Strafen, die nicht aus Nothwendig-  
keit anferlegt werden, sind tyrännisch (§ 63).  
Eine Monarchin, die so denkt, kann un-  
möglich eine Uase unterschreiben haben, die  
so lautet, wie die, die mir bekannt gemacht  
wurde. Aber wie ist es möglich, einen Weg  
zu dem Throne dieser Regentin zu finden, so  
vahl es möglich ist; daß ohne ihr Vorwissen,  
(wollte ich aus wahrer Ehrfurcht gegen Catha-  
rina die Zweitte mich zu überreden suchen,) Uns  
Verthänen, die ihr Leben selbst bis zum  
letzten Blutstropfen für Sie nicht  
zu schonen geschworen haben, auf die  
wegwerfendste Art, ohne die geringste Unter-  
suchung, behandelt, und aus Ihrem Reich  
verstoßen werden könnten.

Schande war diese Strafe nur freilich  
nicht für mich \*); denn ich fand in den letzten

\*) Fände sich etwa ein Staat, in welchem die  
Schande keine Folge der Strafe wäre; so müßte  
solches der tyrännischen Regierung, welche ohne  
Unterschied den Bösewicht und den tugendhase

Stunden meines Aufenthalts in Aiga so viel edle Theilnahme an meinem ganz unverdienten Schicksal, und erhielt so unzweideutige Beweise der wärmsten und ungeschmeicheltsten Freundschaft, daß ich nie anders als mit Entzücken und Schmerz an jene Stunden werde zurückdenken können.

Es ist freilich kann aber diese Behandlung ebenfalls nicht für mich seyn, weil ich niemals ein Übel, das mich trifft, für eine Strafe halten werde, so lang es mir unmöglich ist, es als eine Folge meines moralischen Betragens zu betrachten.

Ich habe mich etwas länger bei dieser Anekdote aufgehalten, nicht, weil sie mich betraf, sondern weil ich glaube, daß es Nichts ist, dergleichen Fälle bekannt zu machen, wenn auch nur die entfernteste Wahrscheinlichkeit vorhanden ist, daß durch eine solche Bekanntma-

ten Menschen mit einerlei Strafe belegt, belagert werden. S. Instruct. zur Verfertiigung eines neuen Gesetzbuches S. 89.

hung, Bösen, ähnllicher Art könnte vorgebeugt werden. Menschenglüt und Menschenruhe muß uns allen heilig seyn.

Den Grafen B. entschuldige und bemitleide ich von ganzen Herzen, denn er hat wie ein Mann gehandelt, der nicht bei Troste ist; und er war es damals auch sicher nicht. Daß er aber bis jetzt, da er doch wahrscheinlich wieder bei völliger Besinnung ist, noch nicht die geringste Miene gemacht hat, mir, durch ein offnes Geständniß seines Fehlers, die einzige Genugthuung zu geben, die ich von ihm annehmen möchte, ist allerdings ein bisgen unedel.

Vielleicht geht es ihm aber wie Rousseau, der in seinen Confessions von sich sagt \*): „Ich

\*) J'atteste le ciel que si je pouvais l'instant d'après retirer le mensonge qui m'excuse, et dire la vérité, qui me charge, sans me faire un nouvel affront en me retractant, je le ferai de tout mon cœur: mais la honte de me prendre ainsi en faute me retient et je me repens très - sincèrement sans néanmoins l'oser réparer.

„betheure es vor Gott, daß, wenn ich einen  
 „Augenblick nachher die Lüge, die mich ent-  
 „schuldigt, zurücknehmen, und dafür die  
 „Wahrheit, die mich drückt, aussagen könnte,  
 „ohne mich durch diesen Widerruf einer heftigen  
 „Schmach auszusetzen, ich es von Grund  
 „meines Herzens gern thun würde. Allein  
 „die Scham, mich auf diese Art bloß zu stel-  
 „len, hält mich zurück, und so aufrichtig auch  
 „meine Reue ist, so fehlt es mir doch immer  
 „an Muth, meinen Fehler wieder gut zu  
 „machen.“ Dies Geständniß ist sehr auf-  
 richtig, aber der Genfer Philosoph hätte nur  
 nicht auch sagen müssen, daß niemand aufstres-  
 ten und sagen könne: „ich bin besser als  
 „Rousseau!“

in 1792 den 2ten 330da ...

Die Familie Biron.

...

Ungelänne und ohne weitere Un-  
 tersuchung, verließ ich nun Miga auf Aler-  
 höchsten Befehl, und fand 45 Werke weiter  
 an Wita u den Zufluchtsort, den meine ge-  
 grübte Brust, um frei Athem holen zu können,  
 bedurfte.

Am 3ten Februar 1794 früh um 2 Uhr  
 reiste ich ab, und kam um 2 Uhr den 14ten  
 Februar in Wita u an \*). Der Collegiens  
 Assessor, der mir die Ukase gegen 12 Uhr Mitt-  
 tags bekannt machte, wünschte, daß ich noch  
 an demselben Tag die Stadt verlassen möchte.  
 Ich erhielt zwar noch Aufschub bis auf den

\*) In ganz Rußland hat sich bis jetzt noch der  
 julianische Kalender erhalten, der die Russen  
 um 11 Tage hinter die übrigen Nationen, die  
 den verbesserten gregorianischen Kalender ange-  
 nommen haben, zurücksetzt.

folgenden Tag, aber es wurde mir sehr eilig gebunden, vor der Hand diesen Vorfall in der Stadt nicht auszubreiten, und wenn es in einige meiner Freunde erfahren sollten, denselben zu sagen, daß sie sich auf meinem Balkon weder ein Fenster sehen lassen, auch Stillwehler mich bis vor's Haus begleiten sollten. *Transeat cum lactaria.*

Das erste, was denen, die aus Mittau kommen, nahe vor der Stadt in die Augen springt, ist das herzogliche Schloß. Es ist mit unglaublichen Kosten von dem vorigen Herzog durch den Grafen Kostrell ganz nach dem Modelle des kaiserlichen Schloßes in St. Petersburg erbaut worden. Im Jahr 1790 brannte ein Theil davon ab, und es scheint nicht, daß unter der jetzigen Regierung der Schade ausgebessert werden dürfte.

Der Erbauer dieses Schloßes, Ernst Johann von Birbn hat sonderbare Schicksale gehabt. Wohlthut es meinen Lesern nicht unangenehm, wenn ich sie mit ein paar Wör-

ten erzählt, und dabei Gelegenheit nehme, das Verhältniß vermuthen zu lassen, in welchem Rußland mit Rußland steht.

Es ist schon oben gesagt worden, daß Litu-  
land und Samogallen als ein Polnisch-Lithau-  
sches Mannstücken 1561 an Gotthard von  
Kettler kam, der diese Herzogthümer gegen  
Rußland erkaufte.

Der männliche Stamm dieser Kettlerischen  
Familie, ging mit dem Herzog Ferdinand  
1736 aus, und hat sich, also nur 176 Jahre  
erhalten. Der König von Polen, August der  
Zweite, wünschte sehr, daß noch bei Lebzeiten  
des Herzogs Ferdinand, seinem natürlichen  
Sohne, Moriz von Sachsen, (dem sogenannten  
von Marschal de Saxe,) die Nachfolge auf  
Rußland im voraus gesichert würde. Moriz  
wurde auch wirklich von den kurländischen  
Ständen 1716 gewählt; allein Rußland setzte  
es mit Gewalt durch, daß die ganze Wahl  
für ungültig erklärt wurde, und die Republik  
Polen mußte sich an, durch eine Commission

die Einrichtung bestimmen zu lassen, die nach dem Absterben des Herzogs Ferdinand in Rußland getroffen werden sollte. Dieß geschah gleichwohl nicht, und als Rußland auf dem Pacificationsreichstag 1736 den kurländischen Ständen das Wahlrecht zugestand, so wählten sie 1737 den Oberkammerherrn der Kaiserin Anna Iwanowna Ernst Johann Reichsgrafen von Biron zum Herzog, dem man kurz vorher nicht einmal einen Platz auf der Ritterbank einräumen wollte. Damals hieß er auch nicht Biron, sondern Biren.

Am 28sten October 1740 starb die Kaiserin Anna Iwanowna; ernannte aber noch vor ihrem Tod Iwan, den Sohn der Prinzessin Anna, (ihre Schwester Tochter, die mit dem Prinzen Anton Ulrich von Braunschweig Wolfenbüttel vermählt war) zum Thronfolger, und weil dieser Iwan damals erst zwei Wochen alt war, den Herzog Ernst Johann von Biron zum Regenten von Rußland.

Zu dieser Ehre hatte ihm vorzüglich Graf Münnich verholfen; aber da Biron nicht für gut fand, ihm dafür die Ehre zukommen zu lassen, Generalissimus der Truppen zu Wasser und zu Lande zu werden: so war Graf Münnich auch der erste, der ihn schon drei Wochen nachher von seinem erhabenen Posten wieder herabstürzte.

Münnich bot nämlich der Prinzessin Anna, der Mutter des jungen Kaisers Iwan Antonowitsch die Hände, und brachte es dahin, daß sie selbst am 21sten November 1740 zur Regentin und Großfürstin von Rußland erklärt, und der Herzog nebst seinem ganzen Anhang nach Sibirien verwiesen wurde. Kurland fiel nun ganz in russische Hände, und durfte nicht daran denken, sich einen andern Herzog zu wählen.

Es dauerte nicht lange, so traf die Regentin Anna und den Grafen Münnich dasselbe Loos, das sie dem Regenten Biron bereitet hatten. Am 6ten December 1741 nämlich

schwang sich die Prinzessin Elisabeth, die Tochter Peters des Großen, mit Beihilfe ihres Arztes des geheimen Raths Grafen Stremont von L'Étoq' aus Zelle, auf den Thron, und Anna sammt der ganzen Großfürstlichen Familie nebst dem Grafen Münnich wurden nach Sibirien gebracht.

Der junge Iwan Antonowitsch war unstreitig einer der unglücklichsten Menschen unsers Jahrhunderts. Er lebte von Jugend auf in der allerstrengsten Gefangenschaft, und endigte sein elendes Leben endlich auf die allererbärmlichste Art.

Die jetzige Kaiserin reiste nämlich im Jahr 1764 nach Liefland und Kurland. In ihrer Abwesenheit erregte ein gewisser Witrowitsch, Unterlieutenant bei dem Smolenski'schen Infanterie-Regiment in Schlüsselburg einen Aufruhr, um den gefangenen Prinzen Iwan auf den Thron zu setzen. Die Kaiserin gab Ordes diesen Prinzen im Fall der Noth lieber todt zu sehen, als aus den Händen zu lassen. Und

dieses letztere geschah auch, da Utkowski ein  
Versuch machte, die Thüren seines Gefängniß  
fes zu sprengen. Doch das nur im Still  
Beigehen.

••• Durch die Begünstigung der Kaiserin El  
sabeth Petrowna, wurde Prinz Karl von Sach  
sen, der dritte Sohn des Königs Augustus des  
Dritten von Polen 1758 zum Herzog zu Kur  
land gewählt und 1759 feierlich beköhnt. In  
seinem Unglücke aber starb diese Kaiserin 1762.  
Ihr folgte nun der regierende Herzog, Karl  
Peter Ulrich (Peter Fedrowitsch) von Hol  
stein Gottorp, der Enkel Peters des Großen.  
Dieser erlöste den alten Herzog Biron aus sei  
ner Verbannung, und würde ihn auch wahr  
scheinlich in sein Herzogthum wieder eingesetzt  
haben, wenn nicht gleich in den ersten fünf  
Monaten nach seiner Thronbesteigung eine Vers  
chwörung gegen ihn ausgebrochen wäre, die  
ihm alle Gegenwart seines ohnehin nicht sehr  
mächtlichen Geistes, benahm. Er wurde förm  
lich von seinen eigenen Truppen angegriffen/

hat sich gefangen, und starb, nachdem bereits  
 seine Gemahlin Catharina die Zweite in Eg  
 Degerburg zur Kaiserin ausgerufen war, gleich  
 darauf am 14ten Julius 1762 im Gefängniß  
 an einer Angine oder Halsklemme, wie diese  
 Krankheit sonst noch genannt wird.

Und nun wurde auch der Herzog Ernst  
 Johann in seine Herzogthümer Surland  
 und Samgallen wieder eingesetzt, und der Her  
 zog Carl, der, als Vizeon in Mitau ein  
 zog, sich noch auf dem Schloß befand und  
 nicht weichen wollte, mit Gewalt vertrieben \*).  
 Im Jahr 1769 erhielt der jetzige Herzog Max

\*) Die Schrift: „Hermann Karls Reichsgrafen  
 „von Kanferling Schreiben eines Patrioten an  
 „seinen Bruder, über die Frage: Ob ein ab  
 „gelegtes Eid einen zu etwas verbinden könne,  
 „was ungerecht oder gesetzwidrig ist?“ unter  
 sucht eigentlich die Frage: Ob die surländische  
 Ritterschaft, durch den an den königlichen Prin  
 zen Carl von Sachsen abgelegten Eid, von der  
 Verbindlichkeit sich habe losmachen können, in  
 welcher sie durch die Wahl und Bekehrung des  
 Herzogs Ernst Johann ist, diesem stande.

zer von Stron die Regierung. Er ist  
 der Sohn des Herzogs Ernst Johann, und  
 war, wie sein jüngerer Bruder, Prinz Karl,  
 ebenfalls mit seinem Vater in Sibirien. Er  
 ersterer war damals 14 Jahre; letzterer 12 Jahre  
 alt. Der Herzog hat keine männliche Descen-  
 denten; sein Bruder aber, der Prinz Karl,  
 hat von seiner Gemahlin der Prinzessin A p o l o n i a  
 P o n i n s k a, einer ganz vortreflichen  
 Dame, zwei Söhne, die in Riga unter russi-  
 scher Aufsicht erzogen werden. Sie sollen sehr  
 viel Talente und gute Eigenschaften besitzen,  
 wie ich selbst aus dem Munde verschiedener  
 ihrer Lehrer gehört habe. Der ältere ist erst  
 15 Jahre alt und soll einst Herzog werden.  
 Wird er es, so müssen ihn Glück und Verstand  
 unterstützen; denn es ist voraus zu sehen, daß  
 auf den Fall des Ablebens des gegenwärtigen  
 Herzogs durch fremde Theilnehmung und An-  
 sprüche auf scheinbare Rechte manche Unruhen  
 in Kurland entstehen werden. Preussen wäre  
 dann wohl am meisten dabei interessirt, daß

Daß Kurland seine alte Verfassung und seine Verbindung mit Polen behielt.

Catharina die Zweite beweist dem Herzog sehr viel nachbarliche Freundschaft. Sie unterhält beständig einen russischen Minister zu Mitau. Damit der Herzog der unangenehmen Weltläufigkeit, immer nach St. Petersburg zu schreiben, überhoben seyn möchte: so hat die Monarchin ein für allemal geäußert, daß wenn er ihr etwas zu sagen hätte, er sich nur an ihren Minister wenden möchte.

Als im April 1794 die Unruhen in Polen ein ernsthafteres Ansehen gewannen, erklärte der russische Minister auf dem Schlosse zu Mitau, daß seine Monarchin, Ihre Majestät die Kaiserin, die großmüthige Entschliesung gefaßt hätte, Kurland gegen die Insurgenten zu schützen, daß sie aber dagegen auch von den Kurländern Treue und Gehorsam erwartete, widrigenfalls sie sich zu strengem Massregeln gezwungen sehen würde.

Bald darauf erklärte ein russischer Secretär auf dem Caffeehaus, er glaube nicht, daß die Polen, wenn sie das russische Joch abzuschütteln suchten, so ganz Unrecht hätten. So gleich erfuhr dieses der russische Minister, und trug nun darauf an, daß man ihm diesen Secretär ausliefern möchte. Dies geschah zwar nicht, aber man glaubte sich doch verbunden, diesem Secretär öffentlich einen derben Vorweis zu geben, wobei sich am Ende der Minister beruhigte.

In allen übrigen Dingen aber verehrt der Herzog die Kaiserin so sehr, daß er jeden ihrer Wünsche wie einen Befehl betrachtet, und sein eigenes Interesse gern dem Ruhme aufopfert, der Monarchin gefällig zu seyn.

Von Zeit zu Zeit werden dem Herzoge Leute von Rußland zugeschickt, welche Panisbriefe und alte Forderungen an ihn haben. Diese Panisbriefe und diese Forderungen, *de causa debendi* weitläufig zu untersuchen, Mangel an Delicatesse gegen die Kaiserin ver-

rathen würde, kosten ihm jährlich viele tausend Thaler. Am besten läßt der Herzog, wenn er mit dergleichen Prätendenten freundschaftlich accordirt; denn sonst wird von hunderttausend Thalern auch nicht einer nachgelassen.

Im Jahre 1723 fand sich, daß der by Werske von Witau entlegene kurländische Marktflecken Schloß nicht zu Kurland, sondern zu Liefland gehörte, und sogleich das Jahr darauf wurde der Julianische Kalender daselbst eingeführt.

Die Kaiserin nimmt es auch über sich, ohne dem Herzog etwas davon zu sagen, sein Land von gefährlichen Menschen zu reinigen. Dies geschieht wahrscheinlich aus gegenseitiger Dellekatesse, weil in solchen Fällen doch wohl die Einwilligung des Herzogs zu vermuthen ist, und er, wenn dieses ohne sein Wissen geschieht, nicht nöthig hat, sich dafür zu bekümmern.

Ein Beispiel dieser Art habe ich selbst, während meines Aufenthalts in Witau, erlebt. Im

einem dortigen Gasthose logirte ein gewisser vorgeblicher Doctor Aley. Er betrug sich still und ruhig, aber man wußte doch nicht recht, was man aus ihm machen sollte. Genug! eines Abends erschien ein russischer Offizier aus Riga auf seinem Zimmer, und machte ihm den sehr höflichen Antrag, mit ihm noch in der Nacht nach Riga zu fahren. Aley verbat zwar diese Ehre, der Offizier gab ihm aber sehr fein zu verstehen, daß er nur nicht lange zaudern, sondern mit ihm in seine Chaise kommen möchte, weil er zu einer Cur gebraucht werden sollte. Der Medecin malgré lui stieg also ein; aber kaum waren sie vor der Stadt, so wurde er aus dem Wagen herausgenommen, gebunden, und so in einer schon bereit stehenden Kibitka, durch Kosaken nach Riga gebracht. Von Riga aus soll er nach St. Petersburg geschleppt worden seyn. Was weiter mit ihm vorgegangen ist, habe ich nicht erfahren können.

---

## M i t a u.

Man denkt sich gewöhnlich unter Kurland die beiden Herzogthümer Kurland und Semgallen zusammen, und in so fern kann man Mitau, die Hauptstadt Kurlands nennen, ungeachtet sie eigentlich blos die Hauptstadt Semgallens und Goldingen die Hauptstadt des eigentlichen Kurlands ist.

Mitau liegt am Fluß Na oder an der Däts, wie sie dort gemeinhin genannt wird. Die Stadt ist sehr weitläufig gebaut, und in so fern größer als Riga, wenn man nämlich um die sporadischen Häuser, hinter denen jedem sich gewöhnlich ein großer Hofraum und Garten befindet, in Gedanken einen Kreis ziehen, und auf diese Art die Größe der Stadt bestimmen will. Die Häuser sind fast durchgängig nur ein Stockwerk hoch, und die Zahl der Einwohner ist nicht den dritten Theil so

Rarkals die Zahl der Einwohner in Riga. Sie könnte eine gute Handelsstadt seyn, wenn Rußland nicht von jeher der Aufnahme des Witauischen Handels, wegen Riga, aufs nachdrücklichste entgegen gearbeitet hätte. Nur ein geringfügiger Landhandel wird darin getrieben, der aber noch dazu, durch eine Convention, die vor einigen Jahren mit Rußland geschlossen worden, sehr eingeschränkt ist. Thors hat diese Stadt nicht, doch nennt man ihre verschiedenen Avenues Pforten.

Zu meinem beständigen Aufenthalt würde ich Witten Ueber wählen als Riga, weil man hier freier athmet, und zwangloser lebt, als dort. Wohlleibt giebt es keine polizirte Stadt in der Welt, wo die bürgerliche Freiheit trotz der Gegenwart des russischen Ministers in dem Grade zu finden ist, wie in Witten. Wer nur keine groben Verbrechen begeht, kann hier thun was er will. Dies rührt zum Theil von dem gespannten Verhältniß her, in dem sich die vornehmsten Soldaten, der Adel, die Ritter

gen, die Landmannschaft, die Handwerker, Bürger und die Obrigkeit gegen einander befehdet, und durch welches das gemeinschaftliche Interesse der Bürger, mit vereinten Kräften zum Wohl des Staats zu wirken, geschwächt worden ist. Sobald dieses Interesse geschwächt ist, sind Zwangsmittel gefährlich, weil durch physische Mittel die moralischen Gebote nicht wohl gehoben werden können, und erstere in unzufriedenen Staaten gewöhnlich nur dazu dienen, den Ausbruch der Unzufriedenheit zu befördern.

Dennoch kann man von Mitau sagen, daß die guten Sitten daselbst mehr vermögen, als die Gesetze, und daß das Regieren: was da nicht weiß, daß die geschieht, u. welches die Mitauer bei ihren Handlungen vor Augen zu haben scheinen, so ziemlich die Stelle der Polizei vertritt.

Ich habe mich drei Monat in Mitau aufgehalten, und nicht einmal von einem Diebstahl, der durch Einbruch verübt worden wäre,

schon gehört, da dergleichen Fälle, wie ich schon oben gesagt habe, in Miga nichtes seltenes sind. Dies rühet keineswegs von der über großem Vorsicht des Witaauer her, um Gegenseitig bleiben die Hausthüren in den meisten Häusern bei Tag offen, und bei Nacht werden auch die Läden an den Fenstern nicht sehr sorgfältig zugemacht.

Die Pettinische Akademie, die von dem gegenwärtigen Herzog 1775 errichtet wurde, würde viel Nutzen stiften können, wenn ihr nicht die Streitigkeiten des Herzogs mit dem Adel so hinderlich wären. Vor allen Dingen aber müßte sie ihren akademischen Zuschnitt verlieren, und mehr die Einrichtung eines Gymnasiums bekommen, weil es gänzlich an einer Schule in Witaue fehlt, auf welcher die Jünglinge gehörig zum akademischen Unterricht vorbereitet werden könnten.

Die Lehrer bei dieser Akademie würden nicht jeden andern Ansehungskürze machen, und

und auch Günstlichkeit; jeder in seinem Fache im Auslande rühmlichst bekannt.

H. W. G. Beske ist Professor der Rechtsgelehrsamkeit. Nächstens wird Herr Dr. Seibensifter in Göttingen einen Codex criticus Pandectarum herausgeben, an welchem der eben angeführte Witauschs Gelehrte zehn Jahre gearbeitet hat. Er hat außerdem noch sehr viel und vielerlei geschrieben, und sich in allen seinen Schriften als einen Denker gezeigt. So schrieb er z. B. 1) eine Logik; 2) ein Lehrbuch der natürlichen Pflichten; 3) einen Entwurf zu einem vollständigen Gesetzesplan für Verbrechen und Strafen; 4) einen Codex des Wechselrechts; 5) über Elementarfeuer und Phlogiston; 6) die Offenbarung Gottes in der Natur; 7) das Buch der Weisheit und Tugend; 8) Entwurf eines Systems der transscendentellen Chemie; 9) Vorträge zur Naturgeschichte der Vögel kurz

lands, und noch verschiedene andere Werke, die mir jetzt nicht befallen.

H. G. F. Betzler ist Prof. der Mathematik; J. G. Grosche, Professor der Naturlehre und Naturgeschichte, K. A. Kütner, Professor der griechischen Sprache; Friedrich Schulz, Professor der Geschichte; Dr. F. Watson, Professor der lateinischen Sprache.

Die Schwierigkeiten, welche diese Lehrer in der Literatur beim Mangel eines Buchladens und bei der Entfernung von allem gelehrtem Kommerz finden, schaden ihrem Privatfleiß sehr. Nichts kommt hier ihrer Liebe zur Gelehrsamkeit zu Hilfe. Belogen sie noch ein gelobtes Product an den Tag, so geschieht dieß unter vielen Mühseligkeiten. Viel manchen muß daher ein oft schätzbares Manuscript im Dulle veralten, weil er es nicht ins Publikum bringen kann.

Was den Luxus anbelangt, so ist dieser hier auf derselben Stufe wie in Riga, und es ist hier auch eben so theuer leben. Was

Der Schneidermeister giebt, wenn er sich ver-  
heirathet, seiner Braut eine goldene Uhr zum  
Brautgeschenk, die diese Dame dann auch trägt  
und ihren übrigen Putz ebenfalls darnach ein-  
richtet.

Die Advokaten und Mediziner werden hier  
eben so gut and wohl noch besser bezahlt als in  
Wiga. Unter den Advokaten verstehe ich vor-  
züglich die Obergerichtsadvokaten, die den Ti-  
tel Justizräthe führen, und deren Anzahl  
gesammtlich auf acht eingeschränkt ist. Die  
dritte Instanz ist in Warschau. Die Akten,  
die dorthin geschickt werden, müssen ins Latei-  
nische übersetzt werden. Der Übersetzer erhält  
für den Bogen einen Albertthalen; wer es  
daher in dem polnischen Latrin zu einer gewissen  
Fertigkeit gebracht hat, kann sehr gemächlich  
bestimmter Psaiso Tobak einige Dukaten täglich  
verdienen. In diesem Latein heißt Gwodo-  
ku Bauer, Stuba die Stube u. s. w.

Der Herzog hält sich nicht in der Stadt,  
sondern gewöhnlich auf seinem Lustschloß Wären

zurück auf, wo er recht schöne Anlagen gemacht hat. Er lebt da, ohne sich von Soldaten beschützen zu lassen. Im Schloßhofe sah ich selbst einen alten Bären an einer Kette, dem die Hunde beide Ohren und beinahe die Haut vom Kopf gebissen haben. Dieses arme Thier ist schon ganz zahm, aber der Herzog findet dennoch ein besonderes Vergnügen daran, es treiben und dann von großen Hunden von Zeit zu Zeit beißen zu lassen.

Die Leibeigenschaft ist auch in Norland zu Haus. Gegen den kurischen Bauer ist der Deutsche ein wahrer Beelsherr. Man merkt das auch schon an den slavischen Manieren der gelingenen Volksklasse.

Die Bettler werfen sich, wenn sie eine etwas vornehme Person um Almosen ansprechen, gewöhnlich mitten auf der Straße auf die Knie, und küssen auch, wenn sie etwas erhalten haben, den Saum des Rocks, oder, wie mir's zuweilen schien, gar die Füße ihres Wohlthäters.

Dörfer giebt es in Karland ebenfalls nicht, sondern nur zerstreute Bauerhöfe oder *Ob-  
Kande*. Ihre Wohnungen sind meistens kleine  
kleine Baracken, die alle Augenblicke einzufal-  
len drohen, und bei denen nicht selten die Erde  
die Stelle des Fensters und des Rauchfangs  
zugleich vertreibt. Reisende, die gute Häuser  
sehen, mögen dergleichen Häfen in einer sonst  
schönen Gegend, immerhin sehr malerisch fin-  
den. Was mich betrifft, so sind es, so oft ich  
in ein fremdes Land komme, immer die Häuser  
zuerst, die mich auf ernsthafte Betrachtungen  
leiten, und mich zu frohen oder traurigen Er-  
wartungen stimmen; es seyen nun diese Palä-  
ste oder Bauerhütten.

Jedes turkische Fräulein bekommt der Mutter  
nach eine Leibzogene zur Aufwärterin, über  
die dem Fräulein unumschränkte Gewalt aus-  
geräumt wird. So wie es nun zuweilen im  
Haus leiden muß, wenn ihn die Kinder im  
Haus zwiften oder in die Ohren kneten, so  
muß es auch die Leibzogene sich gefallen lassen?

woan das Fräulein seinen Muthwillen mit ihr treibt; und dieser gehe oft gegen Leibknechte noch weiter als gegen Thiere.

Der kurlische Bohlen oder Lette scheint noch in manchen Stücken hinter dem gemeinen Russen zurück zu seyn. Er ist stül und stumpf; der Russe aber unerbötlich und verschmitzt. Wo etwas zu verdienen ist, läßt sich immer der Russe gern gebrauchen; und auch da, wo er nichts zu erwarten hat, springt er andern aus natürlicher Lebhaftigkeit willig bei. Der Lette nicht also.

Eines Morgens fuhr ich über die vor der Stadt vorbeistießende Bäche, als sie eben aufzuthauen anfing. Eine Menge Bauern standen an beiden Ufern, und warteten auf das Floß, das sie mit ihren Karren übersetzen sollte. Andere, denen es zu lange dauern mochte, wagten es über das Eis zu fahren. Den meisten gelang es; nur einer brach mit Pferd und Wagen ein. Er rettete sich, und endlich nach vieler Mühe und vielen vergeblich

den Verfluchten auch sein Pferdchen. Alle  
 übrigen standen in der Nähe und sahen es  
 wie er sich abarbeitete, ohne sich zu be-  
 wegen, ohne einen Schritt zu thun, oder ihm zu Hilfe  
 zu eilen.

Diese Menschen werden so unempfindlich,  
 weil auch sie unempfindlich behandelt werden,  
 sonst wäre eine solche Erscheinung gar nicht  
 möglich. Einer von diesen Bauern sagte zu  
 meinem Begleiter auf lettisch: „er wäre nun  
 zu die acht Tage von seiner Frau weg, die  
 nicht wüßte, ob er noch lebe, oder unterdessen  
 gestorben wäre.“ Die Thränen standen ihm in  
 den Augen. „Ja“ fuhr er nach einer kleinen  
 Pause wieder an, „am Ende gilt gleich viel  
 ob einer im Wasser oder im Bette kreiert“  
 und trocknete sich voll Missthum die Thränen  
 ab, die ihm aus den Augen rollten.

Viele von den Bauern sind freilich auch oft  
 sehr lieberlich. Sie fahren gewöhnlich auf  
 kleinen Karren mit einem kleinen lettischen  
 oder Luthauschen Pferdchen bespannt in langen

Wegen zur Stadt. Wenn sie nun wieder nach Haus fahren, so sieht man fast jedes Mal mehrere unter ihnen betrunken in ihrem Karren liegen, an denen auch nicht ein eisernes Nagel zu sehen ist. Manche treiben die Dieberlichkeit bis zur Anselosigkeit, so daß sie ihrem Weib und ihren Kindern das Brod mitnehmen, es in der Stadt verkaufen, und das daraus gewonnene Geld in Branntwein vertunken. Dieß alles würde wegfallen, hätten diese Leute nur Liberty and Property, Freiheit und Eigenthum.

Ich muß noch ein paar Geschichten erzählen, die sich während meines Aufenthalts in New York zugetragen haben.

Ein Leibeigener hatte schon verschiedne Mal bei seiner Herrschaft um Brod gebeten, aber immer eine abschlägliche Antwort und zuletzt gar Prügel deswegen erhalten. Dieser glende Mensch gerieth in Verzweiflung, führte unter einem gewissen Vorwand sein schwangeres

sch Wohl und seine beiden Kinder an den Fluss  
führte sie hinein und lief davon.

: Um eben diese Zeit machten auch die Bauern  
in Venan, welcher Hof drei Meilen von  
Mitan liegt, einen Aufstand, weil die besten  
und fleißigsten unter ihnen auf schlechte Höfe  
versetzt, und so der Früchte ihres Fleißes be-  
raubt werden sollten. Um sie zur Ruhe zurück-  
zuführen, wurde eine Commission zu ihnen  
geschickt, und sie alle zusammen berufen. Einer  
der Ältesten unter ihnen trat nun unangefor-  
dert hervor, und sagte mit der größten Kalt-  
blütigkeit: „Wir haben gefehlt, das wissen  
„ wir; wir sind sträflich das wissen wir auch;  
„ aber unsere Kinder sind es nicht, die haben  
„ keinen Antheil an unserm Fehltritt; diesen  
„ zu Lieb mußten wir sträflich werden, damit  
„ wir uns wenigstens nichts vorzuwerfen habet  
„ möchten, wenn einst ihr Schicksal noch här-  
„ ter werden sollte. Jetzt können wir noch Wis-  
„ derstand leisten, so lange wir noch etwas ha-  
„ ben, wenn wir aber erst einmal so weit ist

„Armut gebracht sind, wie unsere Nachbarn  
(wie sie nun nach der Reihe hernähmen) „dann  
„können wir es nicht mehr, dann kann uns  
„auch der Widerstand nichts mehr helfen  
„Unsere Forderungen sind ja auch gering! wir  
„bitten nur uns nicht zu drücken, so lange wir  
„unsre Schuldigkeit thun. Wir bitten um  
„nichts, als um Gerechtigkeit und Brot!“

Diese männliche und bescheidene Sprache  
sollte man nicht von Leibeigenen erwarten; und  
wo wären noch Despoten, wenn die Freigeborn-  
nen so sprächen?

Nunmehr sage ich meinen Mitauer Freunds-  
den Lebewohl. Sie haben mich so freunds-  
schaftlich aufgenommen, sind mir so liebevoll  
entgegen gekommen, und zwar gerade zu einer  
Zeit, wo ich der Liebe und Freundschaft zur  
Erheiterung meines Geistes am meisten be-  
dürfte, daß ich nie ohne Rührung und Dank-  
barkeit an meinen Aufenthalt in Mitau werde

zurück denken können: Habt Dank edle und  
biedere Menschen für die schönen drei Mo-  
nate, die ich bei Euch verlebte. Ihr habt  
mir gezeigt, was ein Mensch dem andern  
seyn kann, und habt meinem Herzen eine  
Nahrung gegeben, die es stets in dem Ver-  
trauen auf die Güte der menschlichen Na-  
tur stärken und sich aufrecht erhalten wird,  
wenn auch in der Folge noch Menschen,  
die Euch nicht gleichen, mir den Genuss  
meines spannenlangen Lebens verbittern sollten.

---

## Reise von Mittau nach Libau.

Der Weg von Mittau nach Libau ist bei schönem Wetter in der guten Jahreszeit sehr schön, und die Luft erquickend, weil man fast immer zwischen Wiesen und Wäldern hinführt, die rings umher ihre aromatischen Dünste verbreiten. Schausseen findet man hier nicht, aber der viele Flößsland macht vielleicht, daß die Wege auch bei schlammigen Wetter noch gut zu passiren sind.

Von Zeit zu Zeit findet man einzelne Krüge, die desto besser sind, je näher sie an der Hauptstadt liegen. Die Städtchen, durch die man kommt, sind Frauenburg, Dürben und Grupin.

Meine Absicht war, von Libau aus zu Schiff nach Lübel zu gehen. Da aber unter zwölf Tagen, wie ich hörte, kein Schiff dahin abging, so entschloß ich mich zu Lande nach Kö-

nigaberg zu lassen, ungeachtet man es mir, wegen der Unruhen in Polen, sehr widerrieth. Die Post kam wenigstens von Kemel nicht mehr zu Lande, sondern in großen Booten zur See, die freilich bei einem Sturme auf jeden Fall verloren gewesen wären, in Libau an. Die russische Post war kurz zuvor bei Polangen von den Conföderirten angehalten, und in das Innere von Polen geschleppt worden; die Königsberger wöchentlichen Fuhrleute blieben ebenfalls aus, weil sie es nicht wagten, sich einer ähnlichen Gefahr auszusetzen.

Man war in Libau zu der Zeit, als ich mich da befand, (im Monat Mai 1794) über Hals und Kopf beschäftigt, Korn aus den Speichern auf die Schiffe bringen zu lassen, weil ein holländischer Kaufmann die Nachricht aus Riga mitgebracht hatte, daß Rußland alles vorräthige Korn in Beschlag nehmen, und zu festgesetzten Preisen für sich behalten würde. Obgleich geschah nicht, und man vermuthete, daß der Kaufmann diese Nachricht nur im der eigene

schiffen Abflucht bereitet habe, und seinen  
zwei Schiffen, die noch unbefrachtet vor Liban  
lagen, eine gute Fracht zu verschaffen.

Nach ging in diesen Tagen ein ganzes Schiff  
mit gesalzenem Fleisch nach Schweden ab, wovon  
sonst nur im Herbst zu geschehen pflegt.

Die Gegend um die Stadt ist sehr sandig,  
und fast rings um mit Wasser umgeben, das  
aus der See ins Land tritt. In der Nähe der  
Stadt und in den Straßen der Stadt fliegen  
in ganz ungläublicher Menge gewisse Insekten,  
die man hier Himmelschlüssel nennt.  
Es gehört dieses Insekt unter die Libellen, und  
wie ich nicht irre, heißt ihr Kunstname Libel-  
kala vulgatissima.

Die Stadt ist klein, vor den meisten Hän-  
fern stehen Bäume, und die Anzahl der Ein-  
wohner beläuft sich kaum auf 5000. Sie sind  
wohlhabend, und ihre Handlung ist beträcht-  
licher als die in Demet, ungeachtet die An-  
zahl der Schiffe, die jährlich hier einlaufen,  
weit geringer ist, und nur bis auf 300 steigt.

Der öffentliche Hofen ist jedoch ohne Zweifel auf 11 Classen eingetheilt.

Die Institute besteht größtentheils in fünf Gebäude, getheilt in Griech., Latein u. dgl. Die Erziehung aber in Cyprien, Griechisch, Hebräisch, Tüchern, Zitter, Caffee u. f. w. In diesem Jahre wurden in den neuen Jahren Summe 24,000 Zentner Caffee eingeführt.

Das hier befindliche Gymnasium wird gelobt. Es hat vier Classen. In der ersten oder unternsten übersehen die Schüler den sogenannten Cornelius Nepos.

Man findet hier zwar einen Buchladen, aber keine Buchdruckerei, folglich gibt es in dieser Handelsstadt nicht einmal ein Intelligenzblatt!

Ich besuche hier auch einen öffentlichen Garten, welcher für den schönsten in Abzug gehalten wird. Er besteht aus einigen Baumgässchen und verschiedenen Bäumen; darauf eine Miese zertheilt steht, doch ohne Befestigung und Brückung. In diesem Garten

Die russische Kirche ist neu gebaut. Sie ist zwar klein, aber sie soll lauternd sehr schön seyn. Die Steine zum Thurm schenkte König Gustav der Dritte den Sibauern zur Erkenntlichkeit, weil sie einst die Leute von einem hier gestrandeten schwedischen Schiff sehr lieblich aufgenommen und sehr gut gepflegt haben.

Wenn man hier zum Mittagessen gebeten wird, so fällt es auf, daß die Gäste, wenn die Gesellschaft aus mehreren Personen besteht, zum vor Tisch erscheinen, und sich, so wie abgegessen ist, sogleich auch wieder entfernen. Pönblich, stillsch!

Vor der Stadt steht ein Pulverturm, in welchem darwahr 1100 Zentner Pulver lagen, welche aber einige Wochen nach meiner Abreise von den Conföderirten, theils gegen bare Bezahlung, theils gegen Scheine in Empfang genommen wurden. Bald darauf kamen die Russen in diese Stadt, trieben 50,000 Thaler Contribution ein, wurden aber wieder von den Conföderirten unter dem General Michalski

ihnen gebornen Luchtbler, nach einigen Wochen  
 daraus vertrieben. Doch an demselben Tage,  
 da dieses geschah, gab Wirthsch am Abend  
 einen Ball, und am andern Tage mußten die  
 Einwohner auf dem Rathhause schwören, und  
 ihre Namen in das Bürgerbuch einschreiben.  
 Sie mußten mit Nationalcocarden am dem Arm  
 gebunden, erscheinen; einige thaten noch mehr,  
 und schnitten sich aus Patriotismus freiwillig  
 die Haare ab. Den Edelkenten, welche beim  
 Einschreiben Baron oder das Wörtchen von  
 vor ihre Namen setzten, wurde von den dazu  
 bestellten Personen spöttisch gesagt, „Sewösch  
 „ten diese Thorheiten nur einstweilen bleiben  
 „lassen, und lieber stolz darauf seyn, Bürger  
 „der Republik zu heißen.“

## Ein Frühstück mit polnischen Gans, coulotte.

Nachdem ich mich einige Tage in Libau aufgehalten hatte, fand ich endlich einen Fuhrmann und eine Gesellschaft, die es wagten, über Polangen die Reise nach Memel mit mir zu machen. Meine Gefährten waren zwei Deputirte, welche die libausche Kaufmannschaft an die Conföderirten in Polangen abschickte, um bei diesen die Vergünstigung zu erhalten, daß wenigstens die Briefe in Handlungsangelegenheiten frei über Polangen nach Memel passieren dürften.

Nicht vor der Stadt kommt man sogleich an den Seestrand, an dem man dritthalb Meilen forsfährt, und zwar ganz nahe an der See, so daß die Wellen von Zeit zu Zeit die Räder bespülen, weil es den Pferden zu schwer werden würde, da, wo der tiefe Sand nicht durch

das Wasser fest gemacht werden ist, sich und den Wagen durchzuschleppen.

Das Wetter war regenhaft und stürmisch, und der Wind dabei schneidend kalt, so daß ich mich in einem Mantel hüllen mußte, um mich gegen den Frost zu schützen. Das Meer tobte, und es ist gewiß ein großer Anblick, wenn man so bei einem Sturm die ungeheuren Wellen, mit einem Brausen, vor dem man kaum sein eigenes Wort hören kann, sich auf dem Meer herumstürzen, sich unter einander vernichten, wieder erzeugen, und dann mit Gewalt sich ans Ufer wälzen und endlich in einem schäumenden Strudel zerstreuen sieht.

Der Strand ist öde, man findet hier nichts als Sand, eine Menge große und kleine Boote, und von Zeit zu Zeit aufgehäufte schwarze Seegras, oder Seetang, (*potamogeton marinum*), das in dieser Gegend als Düngemittel gebraucht wird.

Der erste Krug, den wir antrafen, und der sich durch nichts als durch die stehende

Unschicklichkeit auszeichnete, die durch hiesigen  
 Fluß Birgen; von da aus fuhren wir nach  
 Dapfsee, wo wir übernachteten. Dieser  
 Krug liegt an einem See oder großen Teich,  
 der mit der Ofsee in Verbindung steht.

Am andern Morgen kamen wir durch den  
 Flecken Helligau A. Dieser Flecken liegt  
 an dem Fluß A., und macht die Grenzschiede  
 zwischen Osmallen und dem Herzogthum Schar-  
 malten, das zu Ende des Septembers 1794  
 den Russen huldigen mußte. Hier mußten wir  
 uns bei einem polnischen Schulzen, oder was  
 der Mensch sonst für einen öffentlichen Charak-  
 ter haben mochte, melden, und einen Zettel  
 einlösen, den wir in Polangen zu unsrer Beglei-  
 tation vorzeigen sollten. Ein kleines Dom-  
 errath machte ihn sehr willig, und er versicherte  
 uns, daß wir von den Conföderisten in Pol-  
 langen nichts zu beforgen haben würden.

Eine Viertelstunde vor Polangen waren  
 wir schon von den Polaken Sandowitsch  
 eingehalten. Es waren ganz gemeine Bauern

in kurzen poltischen Jassen, zwischen Hüften, ohne Gurtschnur, und mit großen Füßen. Die Thoren an uns nur einige allgemeine Fragt, und ließen uns dann weiter gehen.

In einiger Entfernung waren auf beiden Seiten Weiber und Männer beschäftigt, einige große abgerundete Klumpen mit Stroh und Heu zu umwickeln, und dann mit Pech zu bestreichen, um sie bei einem plötzlichen Überfall anzukleben und den umliegenden Ortschaften ein Signal damit geben zu können.

So wie wir in dem Gebirge ankamen, besaamen wir sogleich eine Menge Wolf und unsere Wägen, und wir wurden von den dort bestellten Personen aufs neue ausgefragt. Nach diesem erhielten wir die Befehle im Wägen zu bleiben, bis man dem Commandanten Rapport von uns abgestattet hätte.

Der Wägen, in dem wir abritten, hatte voran das Ansehen eines Postkutschens, hinten aber das Ansehen einer Weidenkrone. Die Zimmer waren zwar kaputt; aber die

Tapeten in Stücken zerfallen, die Fenster voll  
Staub und Theils zerbrochen, und nur hier und  
da in einigen Stuben, deren Thüren alle offen  
standen, ein hölzerner Stuhl oder ein schmeis-  
liger Tisch zu sehen. Rassalsky, Fürst Bis-  
chof von Wilna ließ diesen Palast für zwei tau-  
send Märcken erbauen, die ihn alle beide zu  
gleicher Zeit bewohnten. Jetzt war er für  
einige Dulaten jährliche Pacht an einen In-  
den überlassen, der hier eine Wirthschaft an-  
gelegt hat.

Dieser Fürst Bischof Rassalsky wurde am  
28sten Juni 1799 zu Warschau vor dem Rath-  
haus aufgehängt, und war der letzte männliche  
Erbe dieser alten Pithauschen Familie.

Unter dessen machten wir von unserm Wunden  
und Blasenpograh Gebrauch, und bewirktes  
ten die Offiziere der Conföderirten, welche eben-  
falls erst vom Fluss genommen waren. Der  
Wein machte ihnen sehr gutes Blut und durch  
Schinken und Braten gewannen wir Alter Hers-  
ten. Selbst der Herr Commandant war so

glatz mit diesem kleinen Gefäßchen vollendete zu nehmen, und bekam eine so gute Meinung von uns, daß er uns ohne unsern Kagen über unsern Koffer im geringsten durchsuchen zu lassen, von einem Nachtwächter durch ihre Herposten bis an die preussische Grenze bringen ließ.

Die Einwohner klagen sehr, daß sie seit dem die Posten gesperrt und die Markte im Polen ausgebrochen wäre, so wenig Nahrung hätten. Statt ihre Felder zu bestellen, müßten sie sich nun den ganzen Tag und auch die Nacht bewaffnet auf Straßen und Wegen zu Pferd und zu Fuß herumtreiben. Alle Mannspersonen, die ich auf der Straße sah, hatten entweder eine Hengabel, oder eine Stange, die oft nur vorn mit einem eisernen Nagel versehen war, eine Pike oder einen Säbel in der Hand; ungeachtet in diesem Augenblicke noch kein feindlicher Überfall zu befürchten war.

Einer meiner Gefährten fragte sie, warum sie denn dieses thäten? ja! Kosciuszko hätte es

befohlen. So regte sich denn ohne Kopf und  
 Hand weder Hand noch Fuß.

Nicht die polnische Nation, sondern die  
 polnischen Aristokraten waren immer  
 auf der Seite Rußlands; „Aber welches  
 Reich,“ spricht Hupel \*) sehr scharfsinnig,  
 „kann den Polen auch so große Vortheile ge-  
 wahren, als Rußland? Was für Summen  
 hat Polen durch den Handel, durch die über  
 angelegten Magazine u. s. w. aus Rußland ge-  
 zogen \*\*)? Auch konnte Rußland nicht gleich-  
 gültig seyn, daß Polen seinen Handel mit  
 Rußland abzichen zu wollen äußerte \*\*\*);  
 Und die Polen erdickten sich dennoch, ohne die  
 Kaiserin, als Garantin der Constitution von  
 1791 darum zu fragen, sich eine neue Consti-

\*) Hupels Versuch, die Staatsverfassung des  
 russischen Reichs darzustellen, I. Th. 1791. bei  
 Hartnoch S. 184 G. II. Th. Wien  
 1793. 584 G. 8.

\*\*\*) N. a. D. II. 627.

\*\*\*) N. a. D. II. 569.

kation zu entwerfen, die Rußland schon damals  
 nicht genehmigen konnte, weil sie jeden Fremd-  
 den, der das polnische Gebiet betreten würde,  
 für frei erklärte. Wie viele Leibeigene hätten  
 sich dadurch zu einer Auswanderung können  
 verleiten lassen? Polen, das sich so enge  
 mit Rußland verbunden hatte, — „man weiß  
 schon was man unter Polen zu verstehen hat“  
 — und in desselben Schutz seine Sicherheit zu  
 finden erklärte, auch daher an die jetzige Kabi-  
 netin zwei feierliche Gesandtschaften schickte, um  
 von ihr die Garantie seiner Verfassung zu er-  
 bitten, welche es auch erhielt: dieses Polen  
 ändert mit einem Mal seine Sprache — „ob  
 „dieses Polen, das seine Sprache änderte,  
 „wohl dasjenige ist, womit diese Periode an-  
 „fängt, muß man doch wohl untersuchen, um  
 „nicht gegen das Nil admirari zu sündigen“  
 — vergißt seine Verbindungen, fängt an ein  
 neues System zu befolgen, und erlaubt sich  
 sogar Beleidigungen!

Viele Polen hatten von russischen Kaufleuten ansehnliche Summen in voraus auf ihre Waaren genommen. — „gegen andere Nationen sind die Russen nicht so gefällig zu pränumeriren.“ — und unterließen hernach die gehörige Pleserung. Da es dort schwer hält, daß ein Pole gegen den andern gehörige Gerechtigkeit findet, wie weit schwerer war es, daß russische Unterthanen dafelbst durchdringen sollten. Wollte also wohl ein anderes Mittel übrig, als daß der russische Hof sich selbst Gerechtigkeit verschaffe? Soweit Supel; und wer wird ihm nicht antworten: O Nein!

Ich füge blos ein paar Anekdoten hinzu, die vielleicht hier nicht ganz am unrechten Orte stehen, und überdieß liquid sind.

Der russische General J \* \* ließ in Warschau seiner Gelsebten zu gefallen, aus eigener Macht, eine der Hauptstraßen an beiden Enden mit Ketten sperren, weil diese Dame das Massir der Wagen um so weniger vertrage

konnte? da ihre Gehörnerven schon durch das  
 Billardspielen in dem dicht an ihrer Wohnung  
 gelagerten Caffeehaus beleidigt wurden. Der  
 General ließ also den Caffetier zu sich kommen,  
 erklärte ihm, wie sehr er wünschte, daß er sein  
 Billardzimmer auf vier Wochen schließen möchte,  
 und fragte ihn, wie viel er dafür haben wolle.  
 Der Birthy erwiderte, daß sich sein Schade  
 nicht bestimmen lasse, weil sich nicht vorausse-  
 hen ließ, ob seine Gäste, die sich wahrschwin-  
 deln unterdessen andere Häuser ansuchen könn-  
 ten, für gut finden möchten nach vier Wochen  
 wieder zu ihm zurück zu kehren, u. s. w. Der  
 General besann sich, und sagte ihm endlich: er wolle  
 ihm 30 Dukaten dafür geben, und wenn er  
 das nicht annähme, so würde er ihm morgen  
 Wache vor's Haus stellen lassen. Und dann  
 würde er gar nichts erhalten. Hören meine  
 Leser nichts Klirren?

In Wien wissen sich's noch viele Leute zu  
 erkänern, daß vor ungefähr vierzig Jahren  
 vielleicht ist es auch nicht so lange, ein unglück-

Der General einen ganzen Tag voll  
 Haare nach Rußland führen ließ, die er den  
 Heuengrimmen in Warschau, sans rime  
 et sans raison und ohne Gnade und Barm-  
 herzigkeit hatte abschneiden lassen.

Sonderbar, wie es den Polen schon so oft  
 die Köpfe galt! So nahmen auch die Mon-  
 golen 1241 nach dem Treffen bei Mohitade  
 anweit Lignitz neun Säcke voll polni-  
 sche Ohren mit weg.

Noch einige Tage vorher, ehe am grünen  
 Donnerstag 1794 das Blutbad in Warschau  
 ausbrach, bei welchem an 7000 Russen massas-  
 kriert wurden, verlangte General Igelskröm alle  
 polnische Artillerie. In einem jeden andern  
 Staate wäre eine solche Forderung mit Verach-  
 tung und Unwillen zurückgewiesen worden; der  
 König von Polen aber ließ dem Igelskröm durch  
 den Kronmarschall bescheidene Gegenvorstellun-  
 gen thun. Dieser Kronmarschall war ein alter  
 ehrwürdiger Greis. Igelskröm fuhr ihn so  
 hart an, daß dieser Mann ohnmächtig aus

seinem Palaste zurückgetragen werden mußte. Das Volk erfuhr es, und überließ den König mit den bittersten Klagen über diese schändliche Behandlung. Der König antwortete: *Ne tait eure Ehre!*

Zum Unglück für die Russen, hatte sich noch vorher dem das Gerücht in Warschau verbreitet, daß von St. Petersburg der Befehl gekommen wäre, alle patriotisch Gesinnte am Ostersonntag zu überfallen und zu ermorden. Die Patrioten beschloßen also lieber das Präventive zu spielen, und fingen am grünen Donnerstag (17te April 1794) früh um vier Uhr damit an, die russischen Wachen zu insultiren. Igelsström hatte von diesem mörderischen Plane wenig geahndet, denn als der König einige Offiziere zu ihm schickte, die ihm von dem gegenwärtigen Stande der Sachen Nachricht geben, und ihm sagen sollten, daß seine Person in Warschau nunmehr weder sehr sicher noch sehr nothwendig wäre, entrüstete sich Igelsström, antwortete den an ihn abgesandten Personen,

nach seiner Art, in sehr harten Ausbrüchen, und wollte selbst zum König gehen. Die Offiziere versicherten ihm, daß, wenn er dieses wagte, sie nicht für sein Leben stehen könnten. Er schickte also seinen Neveu, ungeachtet sie ihm auch dieses zu thun widerriethen, und zwar aus demselben Grunde, weil das in Wuth gesetzte Volk gewiß auch dessen Leben nicht schonen würde. Igelström verachtete ihren guten Rath, und beschloß dessen ungeachtet seinem Neveu zum König zu gehen. Kaum war er auf der Straße, so wurde er vom Volk auf allen Seiten umringt und in Stücken gehauen. Dieser junge Mann, den ich in Riga hatte kennen lernen, verdiente dieses traurige Schicksal nicht. Er war erst einige zwanzig Jahre alt, war in der Schweiz erzogen worden, und hatte eine sehr glückliche Bildung erhalten. Sobald der Neveu Igelströms niedergemacht war, so folgte nun zwei Tage lang eine Mordscene der andern. Igelström ver-

lor nun auch moralkch seinen Kopf, und war noch glücklich genug, seine Person in Sicherheit zu bringen. Aus allen Fenstern wurden Waffen auf die Straße geworfen, und aus dem königlichen Zeughaus die Gewehre geholt, die Kosciusko einige Tage vorher dahin geschickt hatte. Wie man sagte, war von den Russen der Ostersonntag dazu bestimmt, dieses Zeughaus mit Gewalt in Besitz zu nehmen. Igelström hat gefehlt, man mag ihn beurtheilen aus welchem Gesichtspunkt man will, und wahrscheinlich war sein Verragen nicht übereinstimmend mit den milden Gesinnungen seiner erhabnen Monarchin.

## Reise von Polangen nach Memel.

Die preussische Grenze ist durch den Fleiß und die Kultur, die auf jedes Fleckchen Erde gewandt ist, so wie man über Polangen hinauskommt, unverkennbar. Schon ungefähr eine Meile vor Memel ist der Weg auf beiden Seiten mit Bäumen bepflanzt; auch wird die Gegend hier schon bergigter, da sie in Kurland und Liefland beinahe ganz eben ist.

Die Stadt Memel ist, was die Bauart anbetrifft, nicht sehr ansehnlich; in der ganzen Stadt findet man nur einen einzigen Thurm, und zwar auf der lutherischen Kirche. Desto mehr Windmühlen befinden sich um die Stadt herum, weil hier auch die Sägemühlen vom Winde getrieben werden.

Auf und bei der hölzernen Brücke über die Dange ist es immer lebhaft wegen der Wä-

den der Krämer und der Händler, die hier allers  
 lei Waaren feil haben.

Die Citadelle und das Commandantenhauſ  
 iſt ganz eingegangen und verfallen. Die Feſt  
 ſtung würde auch jetzt nicht mehr von ſonderz  
 lichem Nutzen ſeyn, weil ſich der Hafen nun  
 weiter als vormals gegen Norden gezogen hat,  
 und alſo von der Feſtung aus nicht füglich mehr  
 würde beſtrichen werden können.

Die Ausſicht auf der Citadelle iſt vortref  
 lich. Auf derſelben überſieht man mit einem  
 Blick einen großen Theil der Stadt, den Fluß  
 und das Meer, auf dem bei guter Jahreszeit  
 immer eine Menge Boote und Schiffe liegen.  
 Man nimmt an, daß jährlich an tauſend Schiffe  
 nach Memel kommen: doch beſteht der Handel  
 größtentheils nur in Holz; obgleich auch viel  
 Hanf, Flach, Garn und Leinſaat ange  
 führt wird.

Die Anzahl der Einwohner iſt jedes Jahr  
 im Sommer ſtärker als im Winter. Im Som

mer nämlich sollen sich an 7000 Menschen in der Stadt befinden, im Winter aber kaum 6000. Diese Verschiedenheit hat ihren Grund in der Schifffahrt, wodurch sehr viele Menschen herbeigezogen werden, die sich als Handwerkerleute und Tagelöhner gebrauchen lassen.

Von hier aus findet man im Sommer immer Gelegenheit zu Wasser nach Königsberg zu fahren, und zwar für einen oder zwei Thaler. Die Dange, die durch die Stadt fließt, ergießt sich ins Kurische Meer. Man kann sich also in der Stadt zu Schiff setzen. Eigentlich aber sind die Fahrzeuge, mit denen man von hier nach Königsberg fährt, nur große mit Segeln versehene Boote, und ihre Besizer nennt man Schoner. Ist der Wind gut, so macht man diese Reise von fünfzehn Meilen in zwölf Stunden, und oft in noch kürzerer Zeit.

Die Gesellschaft ist aber manchmal auf diesen Booten so gemischt, wie sie in der Arche Noach gewesen seyn soll.

Meine Reisegefährten (ich machte nämlich diese Reise mit einem Schahner) waren ein halbes Duzend Handwerksbursche, etliche Bauern, und eine ehrbare Bürgerstreu aus Wemmel sammt ihrer Tochter. Diese Frau war mir sehr zur Last. Nach ihren Reden zu urtheilen, unterhielt sie in Wemmel eine kleine Wirtschaft nach dem Muster der Schilwischen in Berlin. Gleich in der ersten halben Stunde erzählte sie mir, daß sie sehr jähzornig wäre, und bewies es auch gleich darauf, indem sie ihre Tochter, wegen einer Kleinigkeit, mit Fäusten schlug. Dann machte sie mir auch die angenehme Entdeckung, daß sie das Unglück hätte, sehr oft die Epilepsie zu bekommen. Unterdessen aber ließ sie und ihre Wamsell Tochter sich den Brantwein trefflich schmecken, so daß beide ihre Flaschen schon nach etlichen Stunden ausgeleert hatten, und dann ihre Zuflucht zu etlichen Krügen Bier nahmen. Wie sie sagte, so mußte sie dieses thun, um ihre schwachen Nerven zu stärken,

die jetzt schon den Eindruck der Gefahr fühl-  
 ten. Durch diese Gefahr gewann ihr Geist  
 aber einen so hohen Grad von Beerdbarkeit,  
 daß ich mich kaum zu retten wußte. Endlich,  
 nachdem vorher die Seerkrankheit, wie sie  
 es zu nennen beliebte, ihre Wirkung ge-  
 äussert hatte, sank sie ermattet aufs Stroh  
 hin und schlief ein. Sic me servavit  
 Apollo!

## Das Fischerdorf Nibben.

Ein Hauptgrund, warum ich die Haßreise der Landreise vorzog, war, desto früher in Königsberg einzutreffen, um von da aus, ebenfalls zu Schiff, meine Reise nach Teutschland fortsetzen zu können.

Wir fuhren um Mittag mit ganz gutem Winde aus; aber er drehte sich in der Nacht, wurde conträr und stürmisch, so daß der Schiffer, um nicht rückwärts geworfen zu werden, am andern Morgen den Anker auswarf. Der Himmel war heiter, aber der Sturm blieb an. Dabei konnte es mir nicht sehr angenehm seyn, daß ich den Schiffer öfters mit bedenklicher Miene nach dem Ankertau sehen sah, als fürchtete er mit jeder Minute, daß es keltzen möchte.

Nach Elb wurde zwar das Haß ruhiger, aber der Wind blieb conträr; und da unser

Schiff nur ungefähr eine Viertelstunde vom Lande vor Anker lag: so konnten wir den Fischern am Lande durch Zeichen zu verstehen geben, daß wir durch ein Boot ans Land gesetzt zu werden wünschten. Dieß geschah, bei dem Ort, wohin wir mit dem Boote gebracht wurden, heißt Nid den, und liegt auf der türkischen Meerung.

Diese Meerung, so wie die frische Meerung sind beide Dünen, oder vom Wasser verlassen Sandbänke, die erst im Jahr 1190 durch anhaltende nordwestliche Stürme entstanden sind. Noch jetzt richten die Stürme öfters Vermüthungen an, häufen den Sand zu großen Hügel, unter denen zuweilen ganze Dörfer begraben werden. So ist z. B. das Dorf Bettenwalde zwischen Runzen und Sarkau noch in neuen Zeiten ganz mit Sand überschüttet worden. Das Ufer ist einörmig und öde, es ist da weder ein Stein noch Muschel zu finden. Steigt man auf die hohen Sandhügel, so findet man, wenn man auch

ihem Stofel erricht hat, seine Mühe durch nichts belohnt; weil die Gegend ringsumher wüste und leer ist. Auf dem Boden sieht man nichts als einzelne Hälmchen Gras, etliche kleine Tannen, und hie und da ein mageres Hüferfeldchen. Dieser Strich Landes ist 14 Meilen lang und größtentheils nur eine Viertelmeile breit. Man kann also sehr leicht den Spaziergang vom Haff ans Meer machen. Beide sind sehr leicht von einander zu unterscheiden. Am Strande des Haffs liegt viel Flößsand; am Meeresstrand aber eine Menge abgerundeter und vom Wasser abgeschliffener Steine. Die See ist beständig unruhig, das Haff hingegen schlägt, wenn kein starker Wind bläst, ganz kleine Wellen. Das Haffwasser ist von Farbe lahmigt und von Geschmack süß; das Seewasser aber gelblich und von Geschmack salzig. Ueberdies ist das türkische Haff auch bei weitem nicht so tief als die See, und sogar noch seichter als das Frischhaff. Dar-

durch den Umstand, daß dieses Haß im Jahr 1783 ungewöhnlich hoch gieng, war es möglich, daß in demselben Jahre ein Memelscher Kaufmann, der sich in Tilsit ein Schiff hatte bauen lassen, dasselbe vollkommen bemastet, betakelt und ausgerüstet über das kurlische Haß nach Memel bringen konnte. Dieses Schiff war von 300 Holzlasten, hatte 103  $\frac{1}{2}$  Fuß in Kiel, 30 Fuß Breite und 15  $\frac{1}{2}$  Fuß Tiefe. Ballastleer ging es hinten 6  $\frac{1}{2}$  Fuß im Wasser, und vorn 6 Fuß.

Eine gefährliche Stelle für die Schiffe bei einem sich erhobenen Sturme ist die Bucht bei Sarkau; doch hört man selten daß Schiffe oder Menschen auf dem Haß verunglücken.

Von dem bei der Memelschen Tiefe, der Stadt Memel gegenüber liegenden Sandkrüge an bis Schwarzort wird etwas Bönstein gesammelt.

Übrigens nähren sich die Einwohner in den acht Nerungsdörfern ganz vom Fische fange:

Sie haben auch ihre eigene Fischerordnung \*), worin es §. LXIII. heißt: „da die Dorfschaft Nidd den Amts Althoff. Weimel mit als die Grenzlinie zwischen beiden Kammerdepartements \*\*), anzusehen ist, und der Haff alda die größte Breite hat †), mit Hin durch die Fischerei; Arten des gedachten Dorfs den andern Fischerdörfern nicht leicht Antrag geschehen kann: so gestatten Wir den Fischerbauern zu Nidd den die Fischerei, so wie es bisher üblich gewesen mit allerhol verschiedenen Gezeungen, Laich, Stellen

\*) Fischerordnung für das kurische Haff im Königreich Preußen, Berlin den 1sten Junius 1792. Fol. Sie besteht aus LXVIII-SS.

\*\*). Unter den beiden Kammerdepartements versteht man das Königsbergische und Litthauische. Letzteres begreift den größten Theil von Schlawonien oder Litthauisch-Preußen, und die Hälfte von Natangen, oder das sogenannte polnische Natangen unter sich.

†) Die größte Breite des Haffs schätzt man auf sechs Meilen.

ausgenommen, auf beiden Seiten des Bos  
 hens, und können dieselbe auch nach Beschaf-  
 fenheit der Bitterung und der Jahreszeiten,  
 die Fischerzeit, Sezenge nach Belieben ab-  
 wechseln.“

39.

Kürze Beschreibung der Fischerzeit im  
 turkischen Haff.

Ein paar Seiten darf ich dieser wässerigsten  
 Materie wohl widmen, aber mehr auch nicht!  
 Der Kürze und Deutlichkeit wegen bediene ich  
 mich der tabellarischen Form.

Die Fischerzeit im turkischen Haff wird ein-  
 getheilt:

- I. in die Segeffischerzeit, zu dieser gehört
- 1) die Kurren : Fischerzeit. Zum Auswurf  
 sind Kurren, Reges werden zwei große Fi-  
 scherkähne erfordert, woran die Reges bes

festigt sind. Die Rähne müssen jederzeit parallel bleiben. Die Fischer bleiben oft drei und mehrere Tage auf dem Wasser. Das Kurrengarn ist in einigen Fischerdörfern aus reinem Flach, in andern aus Flach und Hanf, mithin kostbarer als alle übrigen Netze.

Es besteht aus zwei Flügeln und der Netze, d. i. dem Galle. Jeder Flügel hat gewöhnlich 90 Faden in die Länge, und Einen Faden in die Breite, ohne die Einfassung oder Simme, welche aus gedrehtem Lindenbast besteht, und woran die Flachs-Hölzer von Pappelrinde befestigt sind.

Jede Masche in dem Kurrennetz hat anderthalb Zoll im Quadrat. Es wird mit dem Kurrengarn nur vom Abgange des Winters bis zum 1ten May, und vom 21sten August bis das Wasser gefriert, die Fischerrei betrieben, weil das Netz bei warmem Wetter im lauen Wasser leicht Schaden leidet.

2) Die Bradden-Fischeret:

Die Bradden sind Garne, welche ebenfalls durch zwei Rähne ausgefaltet werden, sind aber von lauter Hanf gefertigt, und haben größere Maschen, als die Kurren. Man fängt damit Brassen, Sander, Bärse, Hechte und andere Fische, welche sich um die Herbstzeit in den Gewässern des Haffs befinden.

3) Die Kettel-Fischeret:

Die Kettel sind Garne, welche auf einem Bradden-Rahn von anderthalb bis drei Lasten ausgefaltet werden. Das Kettels Netz ist ganz rund und nicht von Hanf gesnitten, ungefähr sechs Faden lang. Ehemals waren die Maschen dieses Netzes so dicht, daß sogar der Fischeame damit eingefangen würde.

H. In die Fischeret mit Booten ohne Segel.

1) Die Bind; Kattel; Fischerel.

Der Name Bind; Kattel erhält seine Bestimmung von der Binde, womit das Netz nach vollendetem Auswurf wieder in die Rähne aufgewunden wird. Diese Binde ist eigentlich eine Walze mit vier durchlaufenden Sprossen, und hat die Figur eines Holzbocks, worauf das Holz gesägt zu werden pflegt. Diese Maschine ist in der Mitte des Rahns quer über gelegt, und läßt ihre Achse in zweien eisernen Ringen laufen.

Gewöhnlich gehen zwei Garnrähne und zwei Hülfsrähne zugleich aus; auf jedem derselben befinden sich zwei Menschen. Ein solches Garn kann bei günstigem Winde drei bis viermal in einem Tage ausgeworfen werden, und es werden dieselben Gattungen von Fischen damit gefangen, wie bei der Kurren; und Eradden; Fischerel.

2) Die Doben; Fischerel.

Diese wird in den sogenannten Doben oder Tiefen von den Kratterorthischen Fis-

fcheret / Nächtern ausschließlich betrieben. Die Verfahrungsart ist dabei, wie die bei der Wind-Kortel-Fischeret, nur sind die Netze größer und sechs Rähne dazu nöthig.

### III. In die Stell-Fischeret.

Unter dieser werden alle Arten von Saal-fischeret verstanden, die vermittelst der Priken eine gewisse Stelle einnehmen.

Die Priken sind von Birken, oder Erlenholz und drei bis vier Faden lang; mit diesen werden die Fische auf dem Grunde des Wassers befestigt. Die Sätze aber, oder Wenter sind entweder Schnepelsätze, Kallsätze, oder gewöhnliche Hauffsätze.

Alle diese Sätze werden von reinem Hanf geknüpft, und bestehen aus vier Biegeln und drei Hauptstücken. Das Stück zwischen den beiden ersten Biegeln heißt der Vorderbauch, das andere Stück der Mittelbauch, und zwischen dem dritten und

vierten Siegel befindet sich die Stagge, oder Stagglin.

Der Saß ist gleichsam mit Intestinen versehen, die die türkischen Fischer Intes nennen. Dieser Intes, oder dieses innere Netz ist von Figur wie ein abgestumpfter Keßel, dessen Basis der Öffnung des Saßs, das schmalere Ende aber der Stagge zugesehrt ist. Im Mittelbauch und in der Stagge ist ein solcher Saß, der dazu dient, dem Fisch die Rückkehr zu vereiteln.

Die Sätze werden paarweise im Haß ausgestellt, und mit einem aufrecht stehenden Garn verbunden, welches Leidings genannt wird. Schleßt der Fisch auf den Leidings zu, so merkt er den Widerstand, und läuft, wenn er sich nicht geradezu umkehrt, längs demselben, bis er in einen oder den andern Saß hineingeräth.

#### 1) Schnepelsätze.

Zu einer Schnepelpante gehören vier Sätze mit einem Leidings. Sie werden mit einem

Wogen ausgefesselt, und zwar mit der concavren Seite gegen die See hin, weil der Schnepel zu der Zeit, wenn man ihn am schmalhastesten findet, und also am liebsten einfängt, aus dem Haffe in die See auswandern will.

Die Zeit dieses Fanges ist vom Anfange des Frühjahres bis zum 15ten May, als dann werden die Lachswehren geschlagen.

- 2) Die Kalfsäcke werden paarweise ausgefesselt, und mit einem Seidings eingefasst.
- 3) die gewöhnlichen Haffsäcke, und
- 4) der Neunaugenfang.

Die Neunaugen werden bei Schieste, Efirwiel, Ruß und im Amte Althoff: Mesmel bei Witte gefangen. Michaelis wird damit der Anfang gemacht, und bis in die Mitte des Januars damit fortgefahren. Seidings haben diese Säcke nicht.

### III. In die kleine Fischerei am Raus de des Haffs.

Hierunter wird die Risp- und Badens  
fischerei verstanden, wobei das Netz durch  
zwei Menschen am Ufer herumgezogen  
wird. Auf diese Art fängt man z. B.  
Kautbärse und Plöge.

Die Fischer haben auch ganz besondere  
Kähne mit Segeln, worin sich die Fische  
lebendig erhalten. Diese Kähne nennt  
man Klauern oder Fischkägen.

---

## B e s c h l u ß.

Wegen des anhaltenden ungünstigen Windes mußte ich drei Tage auf dem Fischerdorfe Ribben jours maigres halten, und suchte mir mit den Dingen die Zeit zu vertreiben, bei welchen meine Leser im vorigen Kapitel vielleicht die tödtendste Langeweile empfunden haben, wenn es anders nicht ganz überschlagen worden ist.

Endlich kamen wir im Flecken Schaken (von dem die kurischen Schiffer auch Schakner heißen) an. Hier geht man zu Schiff, wenn man von Königsberg aus zu Wasser nach Memel reisen will. Dieser Flecken liegt im eigentlichen Samlande, und zwar im Schaakenischen Kreis ungefähr eine halbe Stunde Wegs vom kurischen Haff ab. In dem verfallenen Schlosse daselbst hat das Domänenamt seinen Sitz. Neben dem Schlosse liegt

das Bormerk und der Bauerhof List a Schaken genannt, und eine halbe Viertelmesse davon die Kirche Schaken, bei der eine Inspektion über zwölf Kirchen ist. Bei der Ankunft des Ordens in Preußen hieß dieser Ort Schoka, und war schon damals ein festes Schloß.

Von Schaken nach Königsberg sind noch drei Meilen. Ich freute mich diese Stadt zu sehen, in der sich so große Volksbeherrscher haben krönen lassen. Mein Sensus verlor sich in Betrachtungen, die ich gerne bei mir behalte, da sie mich beim Schlusse dieser Rückermnerungen zu weit führen würden, und da ich glaube, daß sie ohnedem jedem nahe genug liegen, welcher, vertraut mit der Geschichte Preußens, die Stufen kennt, auf welchen dieses Königreich so schnell zu einer so bedeutenden Höhe gestiegen ist. Wie weit ein verhältnißmäßig kleiner Staat \*) durch gute Ökonomie

\*) Preußen hat, mit Inbegriff seiner teutschen Besitzungen, 3600 Q. M. Flächeninhalt, 6 Mill. 150,000 Unterthanen, 51 Mill. Rgulden Staats-

und durch weisen Gebrauch seiner Kräfte auszurichten vermöge, das hat in unserm Jahrhundert die preussische Monarchie durch ihr eigenes Beispiel aufs unwiderleglichste dargethan.

Königsberg wurde erst 1255 auf Anrathen des Böhmischen Königs Primislaus des Zweiten vom teutschen Orden zu bauen angefangen, als dieser König diesem Orden gegen die heidnischen Preußen zu Hülfe kam. Es gehört unter die Städte der ersten Größe, hat zwei Meilen in Umfang, über 4300 Häuser, die meistens drei, vier, auch fünf Stock

einkünfte und nach dem Kriegsetat von 1790, 228,000 Mann Kriegstruppen.

Rußland hat, mit Inbegriff seiner asiatischen Länder, 320,000 Q. M. Flächeninhalt, 31 Mill. Unterthanen, 30 Mill. Rgulden Staatseinkünfte, und nach einer 1791 bekannt gemachten Liste 537,898 Mann Kriegstruppen.

Preußen ist also beinahe 89mal kleiner als Rußland, und verhält sich zu diesem wie 1 zu 88 2/3.

werke hoch sind, 590 Speicher und an 1000 Stallungen.

Die Stadt hat drei Haupttheile, die Alte Stadt, den Kneiphof und den Lößentisch. Diese drei Theile machten ehemals gleichsam eben so viele besondere Städte aus, und hatten jede ihren eigenen Magistrat. Im Jahr 1724 sind sie aber alle drei in Einen Magistrat zusammengeschmolzen worden.

Der Kneiphof ist ganz vom Pregel umgeben, über den sieben hölzerne Brücken geschlagen sind; und daher ist dieser Stadttheil auch ganz vorzüglich zur Handlung bequem. Denn der Pregel ist innerhalb der Stadt 247 Schuh breit, hängt durch das frische Haff, in das er sich ergießt, mit der Ostsee, und durch die Deine mit dem kurischen Haff zusammen, und ist dabei so tief, daß die größten Schiffe zum Löschen und Laden bis an die Brücken kommen können. Gegenwärtig leidet die sonst

sehr ansehnliche Handlung durch den Krieg mit Frankreich und Polen außerordentlich \*).

Das Schloß liegt sehr vorthellhaft auf einer Anhöhe, aber es scheint ziemlich baufällig geworden zu seyn. Auf demselben versammelt sich das Statsministerium, die Regierung, die Kammer und noch einige andere Collegia. Auch die königliche deutsche Gesellschaft hält hier von Zeit zu Zeit öffentliche Versammlungen.

Eine vortrefliche Aussicht genießt man unter andern auf der Brücke über dem in der Stadt befindlichen Schloßteich. Er ist auf beiden Seiten mit Gärten und Lusthäusern eingefast, und eine halbe Viertelmeile lang. Abends fahren gewöhnlich verschiedene Gesellschaften auf diesem Teich in Booten spazieren. Diese Wasserpromenade zwischen den Gärten gewährt

\* ) Man rechnet, daß im Durchschnitt jährlich 12 bis 1300 Schiffe in Pillau, dem gemeinschaftlichen Hafen von Königsberg und Elbing, einlaufen. Im Jahr 1783 kamen 1869 Seeschiffe an, und 1829 liefen aus.

sehr viel Vergnügen, zumal, wie das im Sommer jede Woche geschieht, wenn in einem dieser Gärten fröhliche Musik ertönt und das Auge zugleich durch die Beleuchtung oder Illumination des Gartens belustiget wird. Als ich das erstemal über diese Brücke kam, konnte ich mich nicht enthalten, mitten auf derselben stehen zu bleiben, um mich nach Herzens Lust an diesem herrlichen Anblick zu weiden.

Die Anzahl der Studierenden auf der hiesigen, 1544 vom Kurfürst Albrecht (Collegium Albertinum) gestifteten Universität, soll sich auf 5 bis 600 belaufen.

Kant wird hier allgemein, auch von der Kaufmannschaft, sehr geschätzt. Ich führe diesen Umstand an, weil er mir eine Lobeserhebung auf das Königsbergische Publikum erspart. Kant gehört aber auch unter die Männer, die man in den alten Zeiten Propheten nannte, und unter diejenigen Gelehrten, die, wenn sie auch vom Katheder herabgetreten sind, durch die höhere Bildung ihres

Geistes noch gleich lehrreich bleiben, und gleich angenehm unterhalten.

Die Königsberger zeigen sich was Selbstständigkeit und aufgeklärte Denkungsart betrifft, als ächte Söhne Preußens. Sie geben Gott was Gottes ist, und dem Kaiser was des Kaisers ist; im übrigen aber lassen sie sich nichts aufbinden, was ihrem Verstande nicht eingehen will, sondern machen sich vielmehr mit Bonhommie darüber lustig.

Die Regierung ist weise und milde. Bekanntlich ist es im preussischen Staate Maxime, den Verstand der Nation aufzuklären und ihr durch uneingeschränkte Denkfreiheit einen Patriotismus einzufößen, von dem einige mit Unrecht behauptet haben, daß er in Monarchien nicht Statt finden könnte.

Man findet in Königsberg viel Geselligkeit und Urbanität, und in Gesellschaften, statt steifer und nonsensicalischer Etikette, feine und ungezwungene Lebensart.

Ich habe mich nur drei Wochen in dieser Stadt aufgehalten; allein es war mir unmöglich, die Menschen, die ich während dieser Zeit kennen lernte, nicht zu lieben, und mein Schicksal, das mir diesen Ort sobald wieder zu verlassen befohl, nicht zu beklagen. Ich reiste nämlich von hier aus zu Schiff nach Teutschland, wo ich entfernt von öffentlichen Geschäften, in einem Winkel zur Erheiterung meines Geistes diese Nüchternungen schrieb, aber während des Schreibens doch oft die Heiterkeit vermischte, die derjenige so nöthig hat; der andere angenehm zu unterhalten wünscht.

Ich fühle es daher sehr wohl, daß ich manches Kapitel würde haben interessanter machen, an vielen Stellen meinen Vortrag mit mehreren Ideen bereichern und ihm ein leichteres Gewand geben können, wenn ich zu einer andern Zeit und in einem Gemüthszustande geschrieben hätte, wo mein Kopf weniger von niederschlagenden Betrachtungen ge-

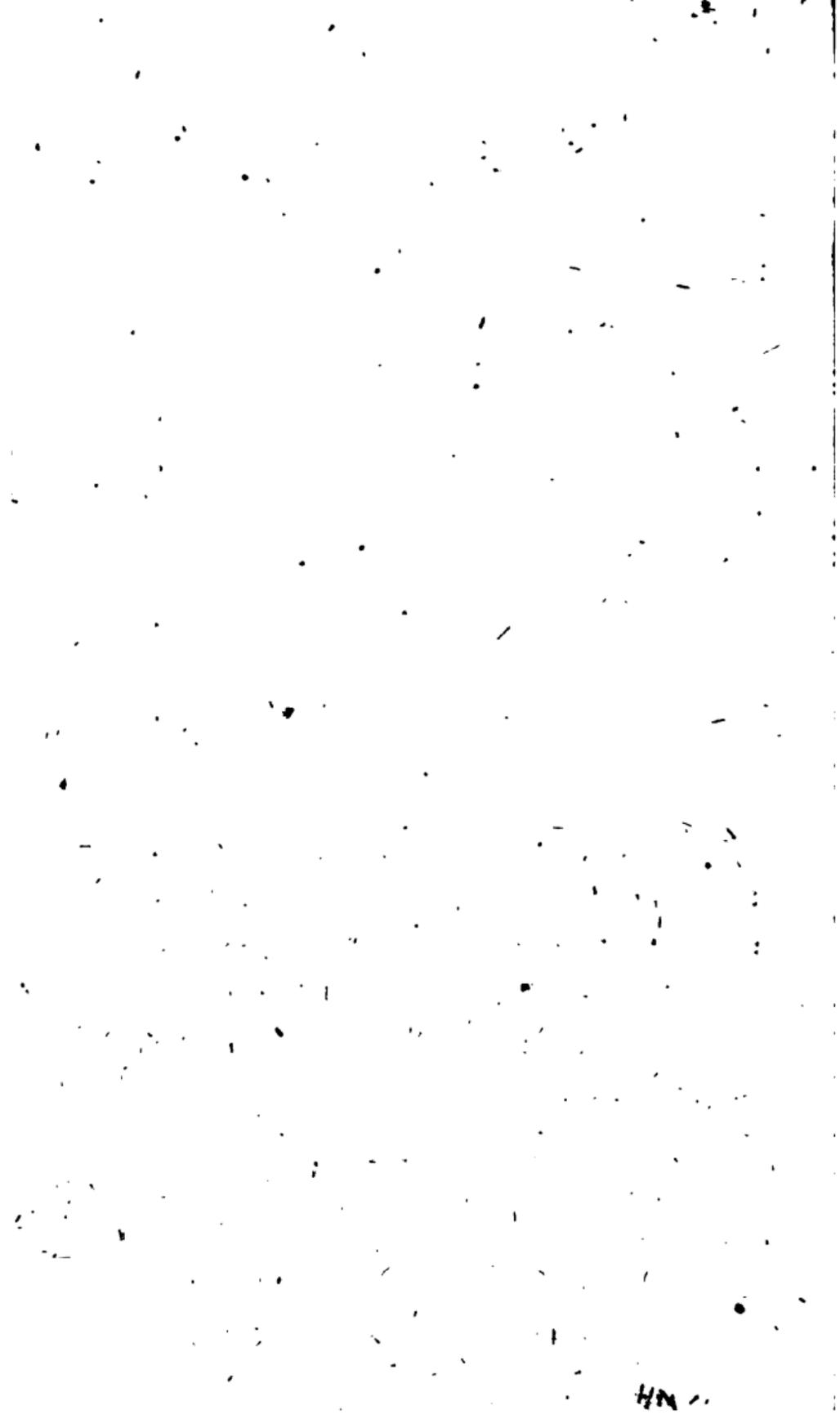
spannt, und meine Seele von Entwürfen auf die Zukunft freier gewesen wäre.

Wenn von den drei Töchtern der Zeit, die Vergangenheit und die Gegenwart die Stirne halten, so ist es schwer, meine theuersten Leser, der Zukunft ein Lächeln abzugewinnen.

Noch Eins füge ich hinzu.

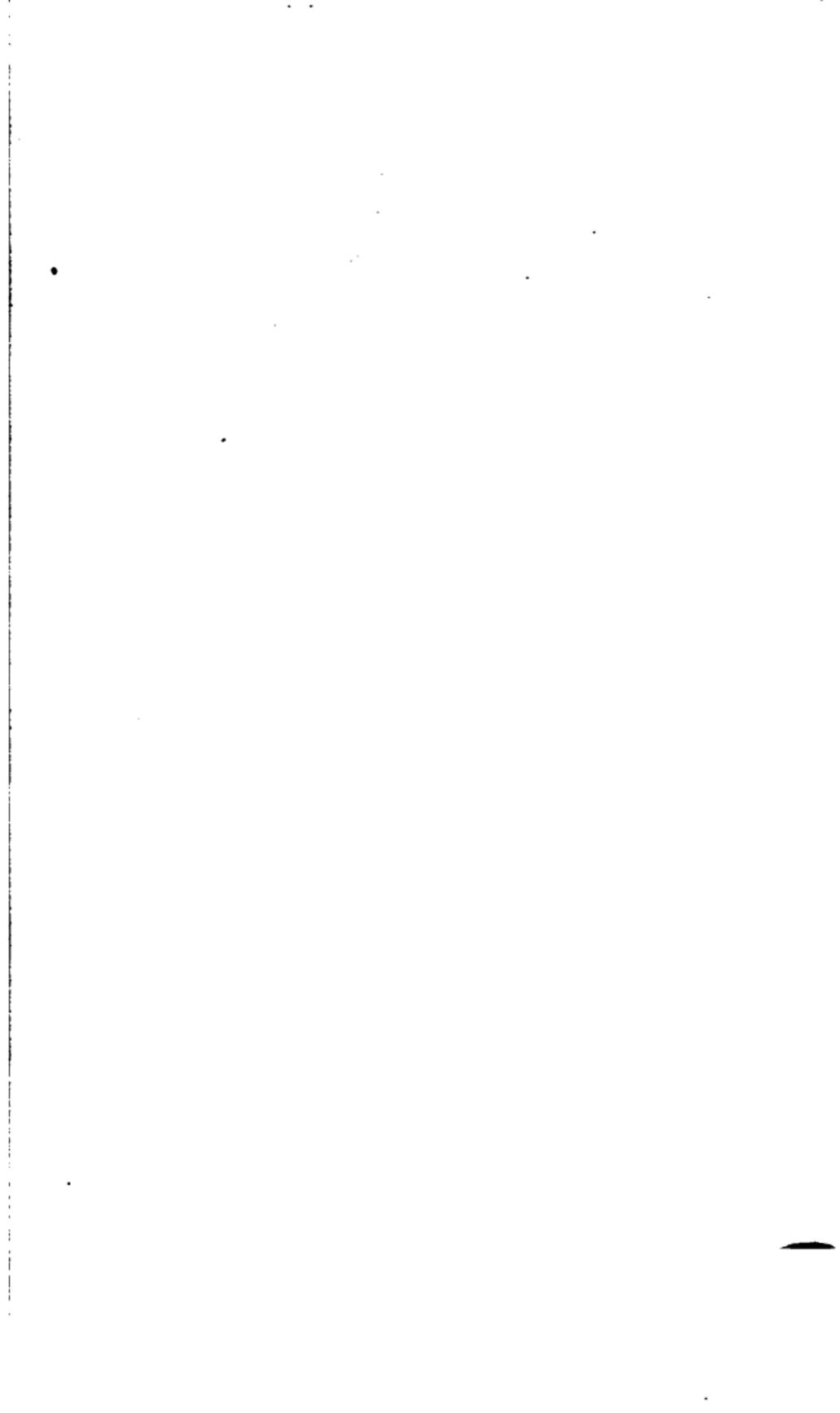
Das Höfeln habe ich unterlassen, weil es den Schriftsteller erniedrigt und den Sänder ungebessert läßt. Doch habe ich manchmal dem unartigen Kinde, wenn ich ihm erst den Spiegel vorgeshalten hatte, zugerufen: ey! was du artig bist! und glaube dadurch die Sache der Wahrheit um so weniger verstanden zu haben, da es bekanntlich oft besser ist, sie demjenigen, den sie treffen soll, leise ans Herz zu legen, als mit Ungestim in den Darr zu werfen.

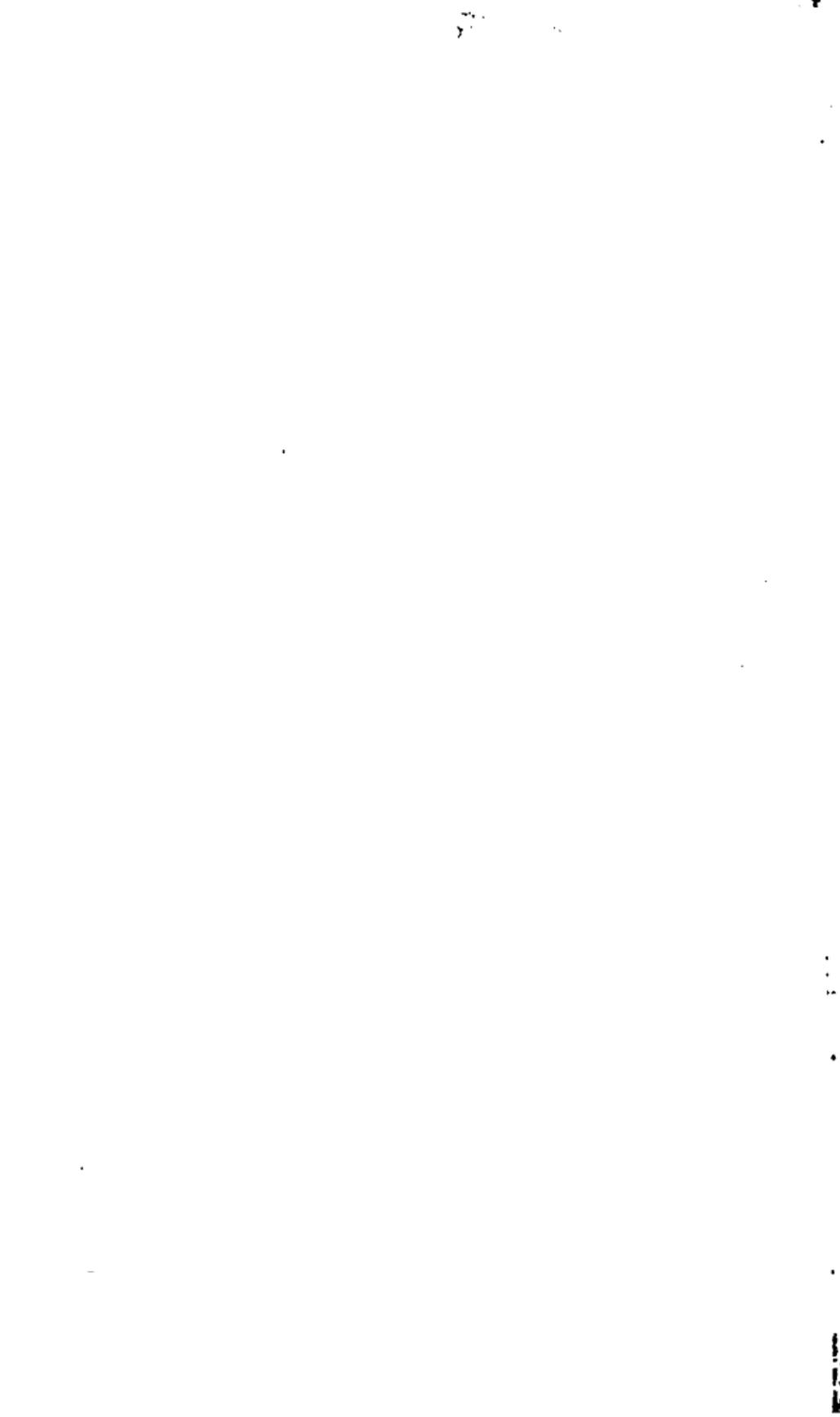
---











MAY 23 1939

